

iTero Element™ 5D a iTero Element™ 5D Plus zobrazovacie systémy

Používateľská
príručka



it starts with iTero™

Copyright

© 2022 Align Technology, Inc. Všetky práva vyhradené. www.aligntech.com/patents

Informácie, obsiahnuté v tejto príručke, môžu byť zmenené aj bez predchádzajúceho upozornenia.

Hardvér a softvér, popísaný v tejto príručke, sa dodáva na základe Zmluvy o predaji a službách a môže sa používať iba v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

Žiadna časť tejto príručky sa nesmie reprodukovat', kopírovať, ukladať do vyhľadávacieho systému alebo distribuovať akýmkoľvek spôsobom (elektronickým alebo mechanickým) a na iné účely, ako je bežné použitie zákazníkom, bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Align Technology.

Slovenská jazyková verzia

PN 218423 Rev. B
Aktualizované v októbri 2022

Patenty

Ochranné známky

Align, Invisalign, ClinCheck a iTero sú, okrem iných, ochrannými známkami a/alebo servisnými známkami spoločnosti Align Technology, Inc. alebo jednej z jej dcérskych spoločností, prípadne pridružených spoločností a môžu byť registrované v USA a/alebo iných krajinách.

Akékoľvek ďalšie ochranné známky alebo registrované ochranné známky, uvedené v tomto návode, sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Globálne ústredie spoločnosti



Align Technology, Inc.

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281,
USA

www.aligntech.com

Tel: +1 (408) 470-1000
Fax: +1 (408) 470-1010

Podpora zákazníkom

Tel: +1 (800) 577-8767
Email: iterosupport@aligntech.com



Align Technology Ltd.

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Izrael

Tel: +972 (3) 634-1441
Fax: +972 (3) 634-1440



Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
Holandsko

Kontraindikácie

U osôb, ktorým bola diagnostikovaná epilepsia, existuje riziko epileptického záchvatu z blikajúceho svetla skenera iTerO. Tieto osoby by sa mali zdržať akéhokoľvek očného kontaktu s blikajúcim svetlom, vznikajúcim pri prevádzke systému.

Zhoda

Zhoda s laserom triedy 1

Toto zariadenie vyhovuje 21 CFR 1040.10 a IEC 60825-1.



Zhoda s CSA

Toto zariadenie vyhovuje nasledujúcim štandardom CSA pre Kanadu a USA: UL Std č. 60601-1 - Zdravotnícke elektrické prístroje, Časť 1: Všeobecné požiadavky na bezpečnosť.



Súlad s FCC

Toto zariadenie vyhovuje Časti 15 z FCC pravidiel a jeho prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nespôsobuje škodlivé rušenie.
2. Toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie zariadenia.



FCC varovanie

Úpravy prístroja, ktoré nie sú výslovne schválené výrobcom, môžu viesť k zrušeniu vášho oprávnenia prevádzkovať prístroj podľa FCC pravidiel.

Bezpečnostná zhoda

Toto zariadenie spĺňa nasledujúce bezpečnostné normy:

IEC 60601-1 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a požadovaný výkon.

Zhoda s EMC

Toto zariadenie vyhovuje nasledujúcej norme EMC:

IEC 60601-1-2 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a požadovanú funkčnosť - Kolaterálna norma: Elektromagnetické javy - Požiadavky a skúšky.

Zhoda s ANATEL

Toto zariadenie vyhovuje Smernici ANATEL č. 242/2000 pod ANATEL číslom 02563-15-06534.

Povaha vyžarovaného žiarenia skenera

- **Electromagnetická radiácia (EMR)** - Pri použití podľa pokynov je úroveň elektromagnetického žiarenia skenera iTero podobná ako pri osobnom počítači a je v súlade s medzinárodnou normou IEC 60601-1-2.
- **Laserové a LED žiarenie** - Pri použití podľa pokynov, úroveň laserového skenera iTero a LED žiarenia nie je schopná poškodiť zrak alebo iné ľudské tkanivá a je v súlade s medzinárodnými normami IEC 62471 a IEC 60825-1.

Symboly

Nasledujúce symboly sa môžu objaviť na iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus hardvérových komponentoch a môžu sa objaviť takisto v tomto dokumente a inej literatúre iTero Element.



Dodržiavajte návod na použitie.



Aplikovaná časť typu BF.



Vyžaduje sa separovaný zber elektroodpadu a elektronických zariadení. V súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE), nevyhadzujte tento výrobok do domového alebo komunálneho odpadu. Toto zariadenie obsahuje materiály WEEE.

Kontaktujte, prosím, službu EARN.

Odkaz na online formulár žiadosti: <http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Upozornenie - Kdekoľvek sa tento symbol objaví na prístroji či zariadení, odporúča sa prečítať si tento dokument a bezpečnostné informácie v ňom uvedené.



Nepoužívajte opätovne.

"Rx only"

UPOZORNENIE: Federálny zákon USA zakazuje predaj tohto zariadenia iným osobám, ako licencovaným zubným lekárom a ortodontistom. Zariadenie môže byť predané, ak za objednávku zodpovedá licencovaný zubný lekár alebo ortodontista. Systém slúži ako zdravotnícka pomôcka na lekárske predpis a musí byť obsluhovaná len kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti.



Výrobca zdravotníckych pomôcok.



Katalógové číslo.



Sériové číslo.



Striedavý prúd.



Uchovávajte v suchu



Kód šarže.



Obmedzenie atmosférického tlaku.



Obmedzenie vlhkosti.



Krehké, manipulujte opatrne.



Táto strana musí smerovať hore.



IEC 60417-5031: Jednosmerný prúd.



Tyč (skenovacia jednotka).



Unikátny identifikátor zariadenia.



Krajina výrobcu (vrátane dátumu výroby).



Teplotný limit.



Zdravotnícke zariadenie.



Prečítajte si elektronické pokyny na použitie.



USB zásuvka.



Elektrická batéria.



IEC 60417-5009: POHOTOVOSTNÝ REŽIM.



Stúpanie na produkt je zakázané



Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve.



RoHS zhoda, určená aj pre Čínu.



Značka CE.

Bezpečnostné pokyny

Pred tým, ako začnete pracovať so systémom, prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny.

Elektrické napájanie

Systém je napájaný prostredníctvom odstupňovaných medicínskych kategórií. V skeneroch s konfiguráciou vozíka iTero Element 5D Plus je napájanie uzavreté v základni podstavca kolesa. V skeneroch s mobilnou konfiguráciou iTero Element 5D Plus je napájanie externé.

Napájanie z batérie

- Nabíjanie - batéria skenera bude plne nabitá po pripojení do zdroja napájania počas 2 hodín (iTero Element 5D) alebo 2,5 hodiny (iTero Element 5D Plus).
- S plne nabitou batériou môžete skenovať až 30 minút pomocou vozíka na kolieskach či v konfigurácii pre vozík alebo 10 minút pomocou skenera s mobilnou konfiguráciou.

Upozornenie: Skenery s konfiguráciou vozíka sú vybavené dvoma dobíjateľnými akumulátormi Li-ion a skenery s konfiguráciou koliesok a mobilnou konfiguráciou sú vybavené jedným akumulátorom. V prípade poškodenia obrazovky hrozí nebezpečenstvo explózie batérie. Nepoužívajte skener, ak spadol alebo ste na ňom spozorovali akékoľvek poškodenie. Kontaktujte Zákaznícku podporu.

- Na nabíjanie batérií používajte iba originálny AC/DC adaptér, pripojený k systému.
- **Varovanie:** Zlyhávajúca lítium-iónová batéria začne syčať, môže dôjsť k jej vydutiu a následnému úniku elektrolytov. Elektrolyty sa v organickom rozpúšťadle vyskytujú vo forme lítiovej soli (hexafluórfosforečnan lítny), ktorá je vysoko horľavá. Horiace elektrolyty môžu zapáliť horľavé materiály v tesnej blízkosti.

Upozorňujeme, že s touto situáciou je spojené riziko popálenia.

- Obrazovka sa musí skladovať a obsluhovať podľa podmienok prostredia, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Nevystavujte skener extrémnym zdrojom tepla, ako sú radiátory a krby.
- Nikdy nepoužívajte prístroj bez batérií! Nepoužívajte batérie na iné účely, ako sú určené. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov výrobcu a miestnych pravidiel.
- Batérie vymeňte len za rovnaký typ batérií, ako dodáva Align.
- Neodstraňujte externé panely, kryty a batérie, zabránite tým úrazu elektrickým prúdom. V prístroji sa nenachádzajú žiadne diely, opraviteľné používateľom. Na iTero Element 5D Plus skeneroch môžete otvoriť kryt diagnostického panelu len v prípade zlyhania systému a len vtedy, ak vás o to požiada Podpora zákazníkom.
- Nepripájajte skener k sieťovému napájaniu bez ochranného uzemnenia, predídete tak riziku úrazu elektrickým prúdom.

iTero Element 5D konfigurácia s notebookom:

- Skener iTero Element 5D konfigurácia pre notebook je vybavený rozbočovačom, obsahujúcim napájací zdroj pre tyč. Neumiestňujte systém na mokrý povrch, ani naň nestúpajte, aby ste predišli riziku poškodenia systému a úrazu elektrickým prúdom.
- Rozbočovač nikdy nepripájajte k notebooku, ktorý nie je schválený podľa IEC 60950-1, prípadne IEC 62368-1. Notebook a kompletne príslušenstvo by mali byť umiestnené vo vzdialenosti najmenej 1,5 m od pacienta. Nedotýkajte sa notebooku alebo jeho príslušenstva počas skenovania pacienta. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Varovania, týkajúce sa elektriny

Elektrické preventívne opatrenia

- Nepripájajte neschválenú webovú kameru do zásuviek USB na zadnej strane dotykovej obrazovky, predídete tým riziku úrazu elektrickým prúdom.
- K USB zásuvkám na rozbočovači nepripájajte nič, len tyč iTero.
- Nepripájajte k systému napájací kábel, ktorý nie je schválený spoločnosťou Align Technology, aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom.

Bezdrôtová LAN

- Systém je vybavený jednotkou bezdrôtovej siete LAN.
- Pri používaní výrobku udržiavajte medzi počítačovou jednotkou a všetkými osobami vzdialenosť najmenej 20 cm, aby ste zaistili súlad s požiadavkami na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu.

Bezpečnostné klasifikácie

- Typ ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: Trieda 1.
- Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: Typ BF.
- Stupeň ochrany proti škodlivému vniknutiu vody: Bežný.
- Prístroj nie je vhodný na použitie v prítomnosti horľavých anestetických zmesí.
- Režim prevádzky: Nepretržitý.

Zdravotnícke zariadenie na predpis

Systém slúži ako zdravotnícka pomôcka na lekársky predpis a musí byť obsluhovaná len kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti.

Opatrenia, týkajúce sa prevádzky skenera

- Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1), rovnako ako biele LED svetlo a 850 nm LED svetlo. Pri štandardnom použití tyče nehrozí ľudskému zraku žiadne nebezpečenstvo. Vyvarujte sa situácie, aby tyč svietila priamo do očí pacienta.
- Kábel tyče a napájací kábel neskrúcajte, nezauzľite, neťahajte ich a nestúpajte na ne.
- Ak sa systém nepoužíva, tyč by sa mala umiestniť do lôžka tak, aby optický povrch smeroval k lôžku, čím sa zabráni kontaktu očí s laserovým lúčom blikajúcou bielou LED diódou a 850 nm LED diódou. Kontakt s očami by mohol spôsobiť poškodenie zraku.
- Vyhýbajte sa aktivácii tyče, keď je koniec tyče mimo úst pacienta, predídete tak poškodeniu zraku.
- Kým je skenovanie stále aktívne, neumiestňujte tyč do lôžka, aby ste zabránili poškodeniu očí.
- Nepoužívajte toto zariadenie, ak dôjde k poruche skenera alebo k fyzickému poškodeniu, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu. Kontaktujte zákazníčku podporu.

Čistenie a dezinfekcia

Aby sa zabránilo krížovej kontaminácii, je nevyhnutné:

- Očistite a dezinfikujte tyč, ako je popísané v [Čistenie a dezinfekcia tyče](#), a vymeňte návlek tyče, ako je popísané v [Aplikácia návlek tyče](#), pred každým vyšetrením nového pacienta.
- Po každom zákroku na pacientovi odstráňte a vymeňte rukavice.
- Roztrhané, kontaminované alebo použité rukavice zlikvidujte.
- Vymeňte návlek tyče pre každého pacienta. Ak nevymeníte návlek tyče medzi jednotlivými pacientmi, môžete tak spôsobiť neúmyselný prenos mikroorganizmov a iných kontaminantov z jedného pacienta na druhého.
- Zlikvidujte návlek tyčepodľa štandardných prevádzkových postupov alebo miestnych predpisov pre likvidáciu kontaminovaného zdravotníckeho odpadu.

Vybalenie a inštalácia

Systém by mal byť vybavený a nainštalovaný podľa pokynov spoločnosti Align Technology, popísaných v [Pokyny k montáži](#).

Poznámka: Kontaktujte Podporu zákazníkom, ak je balenie skenera poškodené alebo ak bol aktivovaný indikátor ShockDot na balení.

Pracovné prostredie

- Prístroj by sa mal premiestňovať medzi miestnosťami s maximálnou opatnosťou, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Neblokujte vetracie otvory na tyči a počítačovej jednotke,
- Prístroj je určený iba na použitie v interiéri. Nemal by byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, nadmernému teplu alebo vlhkosti.
- iTero Element 5D konfigurácia s notebookomlen: Ak ste systém práve priniesli do kancelárie z horúceho, studeného alebo vlhkého prostredia, nepoužívajte ho, kým sa neprispôsobí izbovej teplote, aby nedošlo k vnútornej kondenzácii.

Elektromagnetické rušenie - opatrenia

Tento prístroj bol testovaný a zistilo sa, že vyhovuje požiadavkám na zdravotnícke prístroje podľa normy IEC60601-1-2. Táto norma je navrhnutá tak, aby poskytovala primeranú ochranu pred škodlivým rušením v prípade typického zdravotníckeho umiestnenia.

Neumiestňujte toto zariadenie do blízkosti zariadení na prenos frekvencie alebo iných zdrojov elektrického a elektromagnetického rušenia (napr. mobilné telefóny, obojsmerné rádioprijímače, elektrické spotrebiče, RFID). Vysoká úroveň takého rušenia v dôsledku tesnej blízkosti alebo sily zdroja, môže mať za následok narušenie výkonu tohto zariadenia. V takom prípade je možné prístroj vrátiť do prevádzkového režimu po zásahu používateľa alebo po automatickej obnove.

Všeobecné**Poznámky:**

- Nevykonávajte na prístroji žiadne úpravy.
- Len konfigurácia pre vozík a stojan na kolieskach: Po montáži neodstraňujte výpočtovú jednotku zo stojana.

Oznámenie incidentu

Všetky vážne incidenty, súvisiace s prístrojom iTero, nahláste spoločnosti Align Technology Ltd. a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sídli používateľ a pacient.

Obsah

1	Úvod do iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus intraorálnych skenerov	1
1.1	Určený účel/Zamýšľané použitie	2
1.2	Indikácie pre použitie	2
1.3	Kontraindikácie	2
1.4	Zamýšľaná populácia pacientov	2
1.5	Zamýšľaní používatelia	2
1.6	Použitie v prostredí	2
1.7	Klinické benefity	3
1.8	iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus hardvér	4
1.8.1	iTero Element 5D konfigurácia stojana na kolieskach	5
1.8.2	iTero Element 5D konfigurácia s notebookom	6
1.8.3	iTero Element 5D Pluskonfigurácia stojana	7
1.8.4	iTero Element 5D PlusMobilná konfigurácia	8
1.8.5	iTero Element 5D tyč	9
1.9	iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus, a 5D Plus Lite softvér	10
1.10	Práca s technológiou blízkeho infračerveného zobrazovania (NIRI) iTero	11
1.10.1	Obmedzenia technológie iTero NIRI	13
1.11	O tejto príručke	13
2	Pokyny k montáži	14
2.1	Montáž iTero Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom skenera	15
2.2	Montáž iTero Element 5D konfigurácia pre notebook skenera	19
2.2.1	Inštalácia softvéru iTero Element 5D - konfigurácia s notebookom	19
2.3	Montáž skenera iTero Element 5D Plus a 5D Plus Lite – konfigurácia pre vozík	21
2.4	Montáž iTero Element 5D Plus a 5D Plus Lite skenera – mobilná konfigurácia	26
2.4.1	Úvodná montáž	27
2.4.2	Premiestňovanie skenera na klinike	29
2.4.3	Používanie vozíka na prepravu	29
2.4.4	Voliteľný ochranný kryt vozíka	32
2.4.5	Montáž VESA	32
3	Začínáme	35
3.1	Prvé prihlásenie do skenera	35
3.2	Registrácia skenera - proces Make It Mine	35

4 Práca so skenerom	42
4.1 Prihlasovanie do skenera	42
4.1.1 Obnovenie vášho hesla	46
4.1.2 Inštalácia aktualizácií zabezpečenia systému Windows	48
4.2 Odhlásenie sa zo skenera	53
4.3 Vypnutie skenera	54
4.4 Premiestnenie skenera	54
4.4.1 Presúvanie iTero Element 5D skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach.	54
4.4.2 Presun iTero Element 5D konfigurácia pre notebook zobrazovacieho systému	54
4.4.3 Presúvanie iTero Element 5D Plus skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach.	55
4.4.4 Prenášanie iTero Element 5D Plus mobilnej verzie skenera na klinike	56
4.4.5 Prenášanie iTero Element 5D Plus mobilnej verzie skenera medzi klinikami	57
4.5 Používateľské rozhranie	58
4.5.1 Panel nástrojov skenera	61
4.5.2 Činnosti a gestá na dotykovej obrazovke	64
4.6 Nastavenia skenera	65
4.6.1 Definovanie nastavení zariadenia	66
4.6.2 Zadanie Používateľských nastavení	70
4.6.3 Definovanie nastavení systému	78
5 Spustenie nového skenovania	84
5.1 Aplikácia návlek tyče	84
5.2 Spustenie procesu skenovania	85
5.3 Vyplnenie predpisu	87
5.3.1 Vyplnenie predpisu pre postupy Study Model/iRecord	90
5.3.2 Vyplnenie predpisu pre postupy Invisalign	91
5.3.3 Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy	93
5.3.4 Vyplnenie predpisu pre postupy plánovania implantátov	106
5.3.5 Vyplnenie predpisu pre postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady	109
5.3.6 Vyplnenie predpisu pre postupy zariadenia	113
5.3.7 Zakázanie zberu údajov NIRI	114
5.3.8 Potvrdenie nového návlek tyče medzi pacientmi	116
5.4 Správa pacienta	118
5.4.1 Pridávanie nových pacientov	118
5.4.2 Vyhľadávanie existujúcich pacientov	119
5.4.3 Úpravy podrobností o pacientovi	121

5.4.4	Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie	123
5.5	Skenovanie pacienta	124
5.5.1	Pokyny na skenovanie	125
5.5.2	Osvedčené postupy pri skenovaní	126
5.5.3	Možnosti skenovania	126
5.5.4	Prepínanie 3D zobrazenia a zobrazenia v hľadáči	129
5.5.5	Prepínanie medzi farebným a NIRI obrazom v hľadáči	131
5.5.6	Úprava skenu	131
5.6	Prezeranie skenu	132
5.6.1	Notifikácie o chýbajúcom segmente skenu	133
5.6.2	Použitie časovača skenovania	135
5.7	Odosielanie skenu	135
5.8	Práca s Prehliadačom	139
5.9	Odstránenie návlek tyče	142
6	Práca s pacientmi	144
6.1	Vyhľadávanie pacientov	144
6.2	Prezeranie detailov pacienta	146
6.3	Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta	147
6.4	Zobrazenie Rx	148
6.5	Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači	150
7	Práca s objednávkami	152
7.1	Práca s vrátenými objednávkami	155
8	Prezeranie správ	156
9	Práca s MyiTero	157
10	Funkcie a nástroje skenera iTero	158
10.1	Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse	158
10.2	Invisalign Outcome Simulator Pro	162
10.3	Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledkov Invisalign)	163
10.4	Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie progresu)	163
10.5	Systém Invisalign Go	164
10.6	Nástroje úprav	164
10.6.1	Vymazať segment	165
10.6.2	Vymazáva sa výber	167
10.6.3	Vyplnenie chýbajúcej anatómie	169
10.6.4	Zakázanie automatického čistenia	170

10.7	Práca s nástrojom Eraser (Guma)	172
10.8	Práca s nástrojom Occlusal Clearance (Okluzálna medzera)	174
10.9	Práca s nástrojom na orezávanie okrajov	178
10.10	Práca s nástrojom Die Separation (Separácia formy)	180
10.11	Práca s nástrojom Margin Line	184
10.11.1	Automatické definovanie okrajovej línie	184
10.11.2	Manuálne vytvorenie okrajovej línie	186
10.12	Práca s nástrojom kontroly (iTerio Element 5D a 5D Plus)	186
10.12.1	Priblíženie a oddialenie obrázkov na paneli obrázkov	188
10.12.2	Úprava jasů a kontrastu obrázkov na obrazovom paneli	190
10.12.3	Snímanie obrázkov pomocou nástroja Review	191
10.13	Práca s nástrojom kontroly (iTerio Element 5D Plus Lite)	191
10.13.1	Priblíženie a oddialenie obrázkov na paneli obrázkov	193
10.13.2	Úprava jasů a kontrastu obrázkov na obrazovom paneli	195
10.13.3	Snímanie obrázkov pomocou nástroja Review	196
10.14	Práca s nástrojom Snapshot (Snímka)	197
11	Starostlivosť a údržba	203
11.1	Manipulácia s tyčou a káblom	203
11.2	Čistenie a dezinfekcia tyče	203
11.2.1	Príprava pred čistením a dezinfekciou	204
11.2.2	Čistenie a dezinfekcia tyče	205
11.2.3	Sušenie - telo tyče	206
11.2.4	Skladovanie a údržba	206
11.3	Čistenie a dezinfekcia lôžka	207
11.3.1	Príprava pred čistením a dezinfekciou	207
11.3.2	Čistenie a dezinfekcia lôžka	208
11.3.3	Sušenie - lôžko	209
11.3.4	Skladovanie a údržba	210
11.4	Čistenie a dezinfekcia dotykovej obrazovky skenera a rukoväte pojazdného stojana	210
11.5	Všeobecné čistenie	210
11.6	Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky	211
A	Pokyny pre sieť LAN na klinike	212
A.1	Úvod	212
A.2	Príprava	212
A.3	Pokyny pre smerovač	213

A.4	Pokyny na pripojenie k internetu	213
A.5	Firewall	213
A.6	Tipy pre Wi-Fi	213
A.7	Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align	214
B	Vyhľadania EMC	215
B.1	Vyhľadanie EMC – iTero Element 5D	215
B.2	Vyhľadanie o EMC - iTero Element 5D Plus	218
C	iTero Element bezpečnostná dokumentácia	222
D	Špecifikácie systému	226
D.1	iTero Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom systémové špecifikácie	227
D.2	Špecifikácie systému 5D v notebookovej konfigurácii	228
D.3	iTero Element 5D PlusŠpecifikácie systému	229

Tabuľka obrázkov

Obrázok 1: Pohľad spredu na iTero Element zobrazovacieho systému 5D	5
Obrázok 2: Pohľad zozadu na zobrazovacieho systému iTero Element 5D	6
Obrázok 3: iTero Element 5D konfigurácia pre notebook zobrazovacieho systému	6
Obrázok 4: Pohľad spredu na iTero Element 5D Plusintraorálny skener zobrazovacieho systému	7
Obrázok 5: Pohľad zozadu iTero Element 5D Plus na intraorálny skener zobrazovacieho systému	8
Obrázok 6: Pohľad spredu na iTero Element 5D Plus intraorálny skener zobrazovacieho systému	8
Obrázok 7: Pohľad zozadu na iTero Element 5D Plus intraorálny skener zobrazovacieho systému	9
Obrázok 8: iTero Element 5D tyč	9
Obrázok 9: Ochranný nadstavec	10
Obrázok 10: Jednorazový nadstavec	10
Obrázok 11: Spektrum viditeľného svetla, zobrazujúce NIRI na vlnovej dĺžke 850 nm	11
Obrázok 12: Reflexný koncept – zdravá sklovina je priesvitná a dentín a kaz reflexné	11
Obrázok 13: Interproximálna karyózná lézia	12
Obrázok 14: Vytiahnutie tyče z lôžka	25
Obrázok 15: Premiestnenie skenera	25
Obrázok 16: Nezdvíhajte skener pomocou hlavnej rukoväte	25
Obrázok 17: Nenechávajte napájací zdroj visieť vo vzduchu	34
Obrázok 18: Nikdy nenakláňajte obrazovku o viac ako 45 stupňov	34
Obrázok 19: Uvítacia obrazovka	35
Obrázok 20: Stránka so zoznamom dostupných sietí	36
Obrázok 21: Zadanie bezpečnostného kľúča	36
Obrázok 22: Skener je pripojený k internetu a je online	37
Obrázok 23: Overenie komunikácie so spoločnosťou Align	37
Obrázok 24: Výber časového pásma	38
Obrázok 25: Registrácia systému a prispôbenie nastavení	38
Obrázok 26: Príklad balíka predplatného iTero	39
Obrázok 27: Licenčná zmluva	39
Obrázok 28: Kontrola aktualizácií	40
Obrázok 29: Systém je zaregistrovaný a pripravený	40
Obrázok 30: Prihlasovacie okno	42
Obrázok 31: Notifikácia o neočakávanom vypnutí	43
Obrázok 32: Heslo je maskované	44

Obrázok 33: Domovská obrazovka iTero	45
Obrázok 34: Tlačidlo Zabudnuté heslo	46
Obrázok 35: Email pre zaslanie zabudnutého hesla	46
Obrázok 36: Pole odpovede na bezpečnostnú otázku	47
Obrázok 37: Okno Security Updates (Aktualizácie zabezpečenia) - možnosti naplánovania	48
Obrázok 38: Pripojte skener k napájaniu striedavým prúdom	49
Obrázok 39: Prebiehajúca inštalácia	49
Obrázok 40: Inštalácia bola úspešne dokončená	50
Obrázok 41: Bezpečnostné aktualizácie – počet dní do povinnej inštalácie aktualizácií	50
Obrázok 42: Bezpečnostné aktualizácie – posledný deň	51
Obrázok 43: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – okno prihlásenia	52
Obrázok 44: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – domovská obrazovka	53
Obrázok 45: iTero Element 5D konfigurácia pre notebook Zobrazovacieho systému v dodávanom prenosnom kufříku	55
Obrázok 46: Premiestnenie skenera	56
Obrázok 47: Prenášanie skenera medzi miestnosťami na klinike	57
Obrázok 48: Preprava skenera medzi klinikami	57
Obrázok 49: Domovská obrazovka iTero	58
Obrázok 50: Percento zostávajúceho nabitia batérie	59
Obrázok 51: Prekrytie nápoedy vrátane tlačidiel e-návodu a zákazníckej podpory	60
Obrázok 52: Panel nástrojov skenera	61
Obrázok 53: Percento zostávajúceho nabitia batérie	62
Obrázok 54: Prekrytie Pomocníka vrátane tlačidiel e-manuálu a zákazníckej podpory	63
Obrázok 55: Okno Settings (Nastavenia)	65
Obrázok 56: Nastavenia jasu	66
Obrázok 57: Nastavenie hlasitosti	66
Obrázok 58: Zoznam dostupných Wi-Fi sietí	67
Obrázok 59: Pripojenie k Wi-Fi sieti na klinike	67
Obrázok 60: Zabudnutie alebo odpojenie od siete	68
Obrázok 61: Nastavenia časového pásma	69
Obrázok 62: Okno Nastavenia skenovania	70
Obrázok 63: Zvýraznený je iba rozsah skenovania	72
Obrázok 64: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov)	73
Obrázok 65: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov) - možnosť NIRI záznamy povolená	75
Obrázok 66: Zakázať potvrdenia NIRI	76

Obrázok 67: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov) - možnosť záznamov NIRI zakázaná	76
Obrázok 68: Okno Nastavenia podpisu	77
Obrázok 69: Okno Nastavenia jazyka	78
Obrázok 70: Okno Login Settings (Nastavenia prihlásenia)	79
Obrázok 71: Diagnostické okno	80
Obrázok 72: Okno informácií o licenciách	81
Obrázok 73: Okno Systémové informácie – iTero Element 5D Plus	82
Obrázok 74: Okno Nastavenia exportu - odstránenie exportovaných súborov	83
Obrázok 75: Opatrne zasuňte nový nadstavec do pozície	84
Obrázok 76: Okno New Scan (Nové skenovanie) zobrazujúce prázdny formulár predpisov a panel nástrojov progresu	85
Obrázok 77: Okno New Scan (Nové skenovanie) - iTero Element 5D Plus Lite	86
Obrázok 78: Okno New Scan (Nové skenovanie)	88
Obrázok 79: Výber požadovaného postupu	89
Obrázok 80: Oblasti možností objednávaní a skenovania – postup Study Model/iRecord	91
Obrázok 81: Oblasť objednávky – Postup Invisalign	92
Obrázok 82: Možnosti skenovania a oblasti zubného diagramu – Fixný restoratívny postup	94
Obrázok 83: Zoznam možností fixnej restoratívnej liečby	95
Obrázok 84: Okno nastavení liečby – Onlay restoration (Obnovenie onlay)	95
Obrázok 85: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – Onlay náhrada	96
Obrázok 86: Okno nastavení liečby – obnova korunky	97
Obrázok 87: Oblasť doplňujúcich informácií – obnova korunky	98
Obrázok 88: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – obnova korunky	99
Obrázok 89: Kopírovať nastavenia obnovy zo zubu, vyžadujúceho rovnaký typ liečby	99
Obrázok 90: Okno nastavení liečby – obnova na základe implantátu	100
Obrázok 91: Rozšírená oblasť typu obnovy	101
Obrázok 92: Rozšírená oblasť korunky	101
Obrázok 93: Okno nastavení liečby – Obnova mostíka	102
Obrázok 94: Rozsah mostíka a zuby, ktoré majú byť zahrnuté	102
Obrázok 95: Zoznam možností ošetrovania v mostíku	103
Obrázok 96: Mostík. náhrada – Pontické nastavenia	103
Obrázok 97: Priestor pre doplňujúce informácie – Náhradný mostík	104
Obrázok 98: Možnosti liečby mostíka – na základe implantátov	105
Obrázok 99: Rozšírená oblasť typu obnovy	105
Obrázok 100: Rozšírená oblasť korunky	106

Obrázok 101: Typy postupov plánovania implantátov	106
Obrázok 102: Postup plánovania implantátu – Schéma zubov pre podporovaného chirurgického sprievodcu zubami	107
Obrázok 103: Definovanie zubov, ktoré je potrebné implantovať	108
Obrázok 104: Okno Implant Position (Poloha implantátu)	108
Obrázok 105: Oporné zuby a zuby, ktoré sa majú implantovať, sa zobrazia v priestoroch s náčrtom zubov a informáciami o liečbe	109
Obrázok 106: Typy zubných protéz/vyberateľných náhrad	110
Obrázok 107: Možnosť skenovania pre skenovanie zubnej protézy aj pacienta	111
Obrázok 108: Definovanie zubov, ktoré sa majú zahrnúť do zubnej protézy - typ postupu založeného na implantáte plnej zubnej protézy	111
Obrázok 109: Okno nastavení založených na implantáte	112
Obrázok 110: Typy postupov pre zariadenia	113
Obrázok 111: Zakázanie zberu údajov NIRI pre konkrétne skenovanie	114
Obrázok 112: Skenovací prístroj bez možnosti zobrazenia údajov NIRI v hľadáči alebo zväčšenia hľadáča	115
Obrázok 113: Nástroj na kontrolu sa nezobrazuje v režime Zobrazenia	115
Obrázok 114: Potvrdenie, že je pripojené nové návlek	116
Obrázok 115: Vyskakovacie potvrdzovacie hlásenie pred skenovaním	117
Obrázok 116: Pridanie nového pacienta	118
Obrázok 117: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje	119
Obrázok 118: Oblasť pre pacienta v okne New Scan (Nové skenovanie) – vyhľadávanie existujúceho pacienta	119
Obrázok 119: Okno Search Patient (Vyhľadať pacienta) s políčkou pre vyhľadávanie	120
Obrázok 120: Kritériá vyhľadávania vo vyhľadávacom poli a zoznam zodpovedajúcich pacientov	120
Obrázok 121: Výber požadovaného pacienta	121
Obrázok 122: Vybraný pacient, zobrazený v oblasti Patient (Pacient) v okne New Scan (Nové skenovanie)	121
Obrázok 123: Oblasť pre pacienta v okne New Scan (Nové skenovanie) – úprava pacienta	122
Obrázok 124: Okno Edit Patient (Upraviť pacienta) a tlačidlo Update (Aktualizovať)	122
Obrázok 125: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje	123
Obrázok 126: Tlačidlo vymazania podrobností o pacientovi	123
Obrázok 127: Vymazať potvrdzovaciu správu	124
Obrázok 128: Odporúčaná postupnosť skenovania - dolná čeľusť	125
Obrázok 129: Návod na obsluhu tyče	126
Obrázok 130: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou na skenovanie a bez nej - čiernobiele	127
Obrázok 131: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou o skenovaní a bez nej - farebný režim	128

Obrázok 132: Model sa zobrazuje vo farebnom a monochromatickom režime	128
Obrázok 133: Kliknutím na protiľahlý oblúk alebo kliknutím na šípky	129
Obrázok 134: Predvolené zobrazenie – 3D skenovanie v strede okna a hľadáčik vľavo	130
Obrázok 135: Veľký hľadáčik v strede obrazovky a 3D obraz vľavo	130
Obrázok 136: Hľadáčik, zobrazujúci farebný obrázok (vľavo) alebo obrázok NIRI (vpravo)	131
Obrázok 137: Nástroje úprav	132
Obrázok 138: Chýbajúce upozornenia skenera a chýbajúce segmenty sú zvýraznené červenou farbou	134
Obrázok 139: Tlačidlo časovača skenovania na paneli nástrojov a čas skenovania	135
Obrázok 140: Označenie o chýbajúcich informáciách o liečbe	136
Obrázok 141: Chýbajúce polia budú v oblasti informácií o liečbe zvýraznené červenou farbou	136
Obrázok 142: Okno odoslania potvrdenia	137
Obrázok 143: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený v prehliadači	138
Obrázok 144: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený na stránke profilu pacienta	138
Obrázok 145: Možnosť Prehliadača na paneli Predchádzajúce objednávky na stránke Orders (Objednávky) ...	139
Obrázok 146: Možnosť prehliadača na stránke profilu pacienta	139
Obrázok 147: Model v zobrazení 1 okna	140
Obrázok 148: Model v zobrazení v 2 oknách	141
Obrázok 149: Model zobrazený v 5 oknách	141
Obrázok 150: Odstránenie nastavca tyče	142
Obrázok 151: Optický povrch tyče	143
Obrázok 152: Opatrne zasuňte nový nastavec do pozície	143
Obrázok 153: Stránka Pacienti	144
Obrázok 154: Vyhľadávanie pacienta	145
Obrázok 155: Zobrazia sa pacienti, zodpovedajúci kritériám vyhľadávania	145
Obrázok 156: Stránka s profilom pacienta	146
Obrázok 157: Stránka s profilom pacienta - Možnosť New Scan (Nové skenovanie)	147
Obrázok 158: Okno New Scan (Nové skenovanie) s už vyplnenými údajmi o pacientovi	148
Obrázok 159: Stránka profilu pacienta – Zobrazíť možnosť Rx	149
Obrázok 160: Podrobnosti Rx	150
Obrázok 161: Stránka s profilom pacienta - možnosť Prehliadač	151
Obrázok 162: Sken, zobrazený v Prehliadači	151
Obrázok 163: Stránka objednávok	153
Obrázok 164: Panel In Progress - možnosti	153
Obrázok 165: Panel minulých objednávok - možnosti	154
Obrázok 166: Tlačidlo Objednávky, upozorňujúce na vrátenú objednávku	155

Obrázok 167: Vrátená objednávka v paneli In Progress (Prebieha)	155
Obrázok 168: Stránka so správami	156
Obrázok 169: iTero TimeLapse - výber skenov na porovnanie	159
Obrázok 170: Okno iTero TimeLapse so zvýraznenými zmenami medzi skenmi	160
Obrázok 171: Požadovaná oblasť z prvého skenovania, zobrazená v okne animácie	161
Obrázok 172: Požadovaná oblasť z druhého skenovania, zobrazená v okne animácie	161
Obrázok 173: Možnosti mierky iTero TimeLapse	162
Obrázok 174: Okno Progress Assessment	164
Obrázok 175: Nástroje úprav	165
Obrázok 176: Nástroj Vymazať segment	166
Obrázok 177: Nástroj Vymazať výber	167
Obrázok 178: Rozbalený nástroj Vymazať výber	168
Obrázok 179: Vybraná anatomická oblasť bola vymazaná	168
Obrázok 180: Nástroj Výplň	169
Obrázok 181: Oblasti, vyžadujúce skenovanie, sú zvýraznené červenou farbou - nástroj Výplň	170
Obrázok 182: Nástroj automatického čistenia	171
Obrázok 183: Sken zobrazený s viditeľným prebytočným materiálom	171
Obrázok 184: Nástroj Eraser (Guma)	172
Obrázok 185: Možnosti nástroja Eraser (Guma)	172
Obrázok 186: Označte oblasť, ktorú chcete upraviť	173
Obrázok 187: Vybratá oblasť bola odstránená a skenovací nástroj je aktivovaný	173
Obrázok 188: Vymazaná oblasť, označená červenou farbou	174
Obrázok 189: Okluzálna medzera medzi protíahlymi zubami	175
Obrázok 190: Možnosti rozsahu okluzálnej medzery	176
Obrázok 191: Zobrazenie okluzálnej medzery v Prehliadači:	177
Obrázok 192: Nástroj na orezávanie okrajov	178
Obrázok 193: Možnosti nástroja na orezávanie okrajov	178
Obrázok 194: Označte oblasť, ktorú chcete orezať	179
Obrázok 195: Vybraná oblasť je zvýraznená a je k dispozícii ikona potvrdenia	179
Obrázok 196: Vybratá oblasť bola odstránená	180
Obrázok 197: Zelený bod v strede predpripraveného zuby	181
Obrázok 198: Separácia formy sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení	181
Obrázok 199: Možnosti nástroja Die Separation (Separácia formy)	182
Obrázok 200: Sken sa zobrazuje v nízkom rozlíšení	182
Obrázok 201: Pred výberom separácie formy	183

Obrázok 202: Pripravený zub sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení	183
Obrázok 203: Zobrazenie modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub	184
Obrázok 204: Možnosti nástroja Margin Line	185
Obrázok 205: Okrajová línia sa vyznačí na predpripravenom zube	185
Obrázok 206: Možnosti nástroja Margin Line	186
Obrázok 207: Kontrolný nástroj s nástrojom Snapshot na paneli s nástrojmi a lupou na pravej table	187
Obrázok 208: Obrazový panel vpravo, zobrazujúci oblasť záujmu ako NIRI, tak aj farebné intraorálne obrázky.	188
Obrázok 209: Tlačidlá priblíženia na obrázkoch na obrazovom paneli	189
Obrázok 210: V okne rozšíreného panela obrázkov sa zobrazí iba priblížený obrázok	189
Obrázok 211: Panel s nástrojmi Jas a kontrast je zbalený	190
Obrázok 212: Panely nástrojov jasu a kontrastu	191
Obrázok 213: Kontrolný nástroj s nástrojom Snapshot na paneli s nástrojmi a lupou na pravej table	192
Obrázok 214: Obrazový panel vpravo, zobrazujúci oblasť záujmu	193
Obrázok 215: Tlačidlo priblíženia na obrázku na paneli obrázkov	194
Obrázok 216: Zväčšený obrázok, zobrazený na zväčšenom paneli obrázkov	194
Obrázok 217: Panel s nástrojmi Jas a kontrast je zbalený	195
Obrázok 218: Panel nástrojov Jas a kontrast	196
Obrázok 219: Režim zobrazenia - s nástrojom Snapshot	198
Obrázok 220: Po nasnímaní obrazovky sa zobrazí miniatúra snímania obrazovky	198
Obrázok 221: Snímka obrazovky s panelom nástrojov anotácií	199
Obrázok 222: Panel s nástrojmi anotácií	199
Obrázok 223: Pridávanie textu na snímku obrazovky	200
Obrázok 224: Snímka obrazovky s poznámkami - anotáciami	200
Obrázok 225: Oznámenie o tom, že snímky obrazovky a poznámky sa nahrajú na server MyiTero	201
Obrázok 226: Potvrdenie o zahodení poznámok-anotácií	201
Obrázok 227: Oznámenie, že snímky obrazovky sa nahrajú na server MyiTero	202
Obrázok 228: Možnosť sťahovania snímok obrazovky zo stránky Orders (Objednávky) v MyiTero	202
Obrázok 229: Tyč bez návlek	204
Obrázok 230: Odstráňte hrubé nečistoty pomocou CaviWipes1	205
Obrázok 231: Odstráňte stopy a škrvrny pomocou mäkkej kefy	205
Obrázok 232: Optický povrch tyče utrite pomocou IPA	206
Obrázok 233: Utretie iTero Element 5D lôžka	208
Obrázok 234: Utretie iTero Element 5D konfigurácia pre notebook lôžka	208
Obrázok 235: Utretie iTero Element 5D Plus lôžka v konfigurácii vozíka	208
Obrázok 236: Vymazanie iTero Element 5D Plus mobilnej konfigurácie lôžka	208

Obrázok 237: Čistenie iTero Element 5D lôžka	209
Obrázok 238: Čistenie iTero Element 5D konfigurácia pre notebook lôžka	209
Obrázok 239: Čistenie lôžka v iTero Element 5D Plus konfigurácii vozíka	209
Obrázok 240: Čistenie lôžka v iTero Element 5D Plus mobilnej konfigurácii	209

1 Úvod do iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus intraorálnych skenerov

Zobrazovacie systémy iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus kombinujú:

- **3D skenovanie:** Zaznamenávanie a vizualizácia topografických 3D údajov a 2D zobrazovanie pomocou intraorálnej kamery, ktorá eliminuje potrebu druhého zariadenia a zároveň zlepšuje zážitok a komunikáciu pacienta.
- **Technológia iTero NIRI:** Pomáha vám pri diagnostike a monitorovaní interproximálnych kazivých lézií nad ďasnom, ako aj pri komunikácii s pacientom. Nie sú potrebné žiadne ďalšie skenovania. Žiadne škodlivé žiarenie. Viac informácií o technológii iTero NIRI nájdete na [Práca s technológiou blízkeho infračerveného zobrazovania \(NIRI\) iTero](#).

Poznámka: Technológia iTero NIRI nie je podporovaná systémami iTero Element 5D Plus Lite.

Zobrazovacie systémy iTero Element 5D sú dodávané v dvoch konfiguráciách – pre pojazdny vozík a notebook.

Konfigurácia so stojanom na kolesá ponúka systém typu všetko v jednom, dostupný na monitore s plne interaktívnym dotykovým displejom a jednoducho použiteľnou tyčou. Topografiu zubov pacienta je možné počas skenovania sledovať na obrazovke a po dokončení skenovania je možné analyzovať stupeň oklúzie zhryzu.

iTero Element 5D môže byť tiež použitý ako konfigurácia len s tyčou s akýmkoľvek notebookom, ktorý spĺňa naše minimálne systémové požiadavky. Získate tak maximálnu mobilitu a slobodu poskytovať špecializovanú starostlivosť všade tam, kde sa rozhodnete navštíviť svojich pacientov.

Skupina zobrazovacích systémov iTero Element 5D Plus je najnovšou generáciou intraorálnych skenerov Align Technology, ktoré sú dodávané v dvoch konfiguráciách – pojazdnej a mobilnej.

Jasný dotykový displej Full HD má široké uhly vizualizácie pre dosiahnutie dokonalého a pútavého výsledku a vysoký výpočtový výkon, umožňujúci plynulejšie a intuitívnejšie skenovanie. Ergonómia a elegancia nastavenia vozíka vylepšia vašu skúsenosť a pozdvihnú image praktickej značky. Mobilná konfigurácia s vyhradeným vozíkom umožňuje profesionálnu a pohodlnú prenosnosť medzi ordináciami.

Tento systém „všetko v jednom“ je navrhnutý tak, aby posunul skúsenosti pacientov a vašu produktivitu na vyššiu úroveň, čo vám v konečnom dôsledku pomôže rozšíriť vašu prax a zároveň uľahčiť prácu.

Na našej webovej stránke <http://www.itero.com> sa dozviete, ako môže služba iTero vylepšiť vaše podnikanie zvýšením spokojnosti pacientov a zvýšením efektivity ordinácie.

1.1 Určený účel/Zamýšľané použitie

Zobrazovacie systémy iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus sú intraorálne skenery s nasledujúcimi vlastnosťami a zamýšľaným použitím:

- Funkcia optického odtlačku (CAD/CAM) skenera je určená/indikovaná na použitie zaznamenávania topografických obrázkov zubov a tkaniva ústnej dutiny. Údaje, vygenerované z iTero, sa môžu používať pri výrobe dentálnych zariadení (napr. priesvitných strojčekov, klasických strojčekov, prístrojov, atď.) a príslušenstva.
- Softvér iTero sa používa so skenerom iTero pri zachytení 3D digitálnych snímok zubov, orálneho mäkkého tkaniva a konštrukcií a vzťahu zhryzu. Softvér riadi spracovanie údajov, uľahčuje ich integráciu a export pre CAD/CAM výrobu zubných náhrad, ortodontických prístrojov, podpôr a príslušenstva. Okrem skenovaných údajov môžu byť pre účely simulácie importované/exportované aj rôzne informácie o pacientovi a prípade. K dispozícii sú ďalšie funkcie na verifikáciu a servis systému a slúžia aj ako nástroj na správu objednávok.
- Funkcia iTero Element 5D NIRI je diagnostickou pomôckou na detekciu interproximálnych kazových lézií na dŕasniach a slúži aj na monitoring progresu týchto lézií.

1.2 Indikácie pre použitie

Skenery iTero Element sú indikované na plánovanie a sledovanie ortodontickej liečby, plánovanie regeneračnej liečby a/alebo rutinné zubné vyšetrenie.

1.3 Kontraindikácie

U osôb, ktorým bola diagnostikovaná epilepsia, existuje riziko epileptického záchvatu z blikajúceho svetla skenera iTero. Tieto osoby by sa mali zdržať akéhokoľvek očného kontaktu s blikajúcim svetlom, vznikajúcim pri prevádzke systému.

1.4 Zamýšľaná populácia pacientov

Systém sa môže používať u pacientov, ktorí sú klasifikovaní ako preadolescentní, adolescentní a dospelí

1.5 Zamýšľaní používatelia

Systém slúži ako zdravotnícka pomôcka na lekársky predpis a musí byť obsluhovaná len kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti.

1.6 Použitie v prostredí

Zariadenia profesionálnej zdravotnej starostlivosti a domácej zdravotnej starostlivosti.

1.7 Klinické benefity

- Digitálne impresie zlepšujú pohodlie pacienta, presnosť a rýchlosť procesu v porovnaní s konvenčnými impresiami.
- Zobrazovacie systémy iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus pomáhajú pri detekcii a monitorovaní interproximálnych kariéznych lézií nad gingivou a to bez použitia škodlivého žiarenia.
- Zobrazovanie pomocou neionizujúceho žiarenia poskytuje flexibilitu klinického hodnotenia s častým monitorovaním interproximálnych kariéznych lézií.

1.8 iTeror Element 5D a iTeror Element 5D Plus hardvér

Skener iTeror Element 5D je k dispozícii v dvoch modeloch:

- [iTeror Element 5D konfigurácia stojana na kolieskach](#)
- [iTeror Element 5D konfigurácia s notebookom](#)

Pozri <https://www.itero.com/our-solutions/itero-element-5d> pre minimálne systémové požiadavky.

Skener iTeror Element 5D Plus je k dispozícii v dvoch konfiguráciách:

- [iTeror Element 5D Plus konfigurácia stojana](#)
- [iTeror Element 5D Plus Mobilná konfigurácia](#)

1.8.1 iTero Element 5D konfigurácia stojana na kolieskach

Pohľad na prístroj spredu



- A Full HD dotyková obrazovka
- B Hlavný vypínač
- C LED dióda napájania
- D Tyč
- E Lôžko
- F Pojazdňá základňa

Obrázok 1: Pohľad spredu na iTero Element zobrazovacieho systému 5D

Pohľad na prístroj zozadu



- A Konektor tyče
- B Kábel tyče
- C Napájací kábel obrazovky

Obrázok 2: Pohľad zozadu na zobrazovacieho systému iTero Element 5D

1.8.2 iTero Element 5D konfigurácia s notebookom



- A Dotyková obrazovka notebooku
- B Rozbočovač iTero Element 5D
- C Tyč a lôžko

Obrázok 3: iTero Element 5D konfigurácia pre notebook zobrazovacieho systému

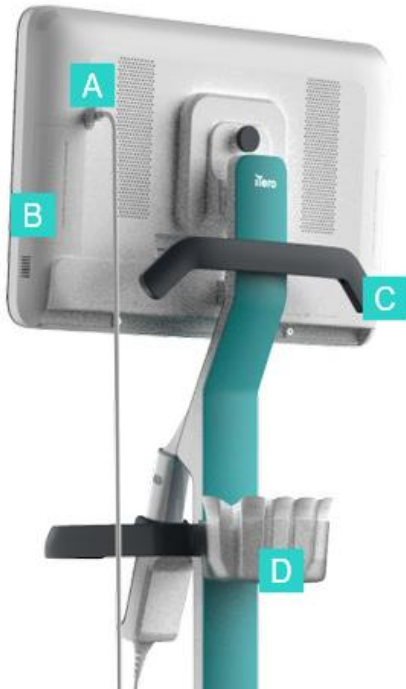
1.8.3 iTero Element 5D Plus konfigurácia stojana

Pohľad spredu



- A Full HD dotykový displej
- B Hlavný vypínač
- C Hlavná rukoväť
- D Tyč
- E Lôžko
- F Pojazdny stojan

Obrázok 4: Pohľad spredu na iTero Element 5D Plus intraorálny skener zobrazovacieho systému

Pohľad zozadu

- A** Konektor tyče
- B** Diagnostický panel (iba na účely Podpory)
- C** Horná rukoväť
- D** Kôš na nový návlek

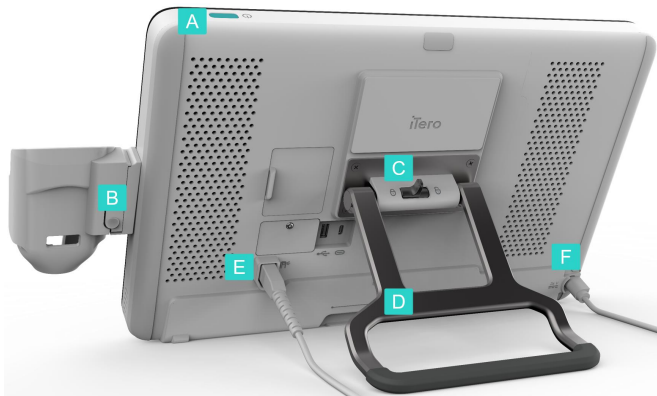
Obrázok 5: Pohľad zozadu iTero Element 5D Plus na intraorálny skener zobrazovacieho systému

1.8.4 iTero Element 5D Plus Mobilná konfigurácia**Pohľad spredu**

- A** Výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou Full HD
- B** Tyč
- C** Lôžko

Obrázok 6: Pohľad spredu na iTero Element 5D Plus intraorálny skener zobrazovacieho systému

Pohľad zozadu



- A Hlavný vypínač
- B Uvoľňovacie tlačidlo lôžka
- C Uzamykacia západka
- D Rukoväť/stojan na prenášanie
- E Kábel tyče
- F Napájací kábel

Obrázok 7: Pohľad zozadu na iTero Element 5D Plus intraorálny skener zobrazovacieho systému

1.8.5 iTero Element 5D tyč



- A Jednorazový nadstavec
- B Touchpad
- C Bočné tlačidlá: skenovanie, zapnutie/vypnutie, aktivácia touchpadu
- D Vetracie otvory
- E Odnímateľný kábel tyče s USB konektorom

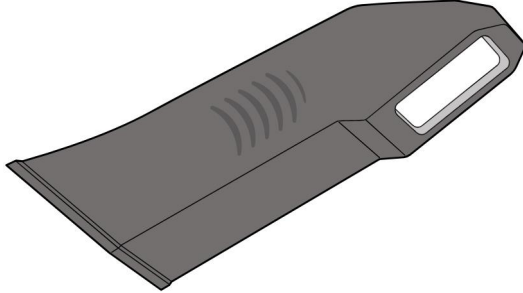
Obrázok 8: iTero Element 5D tyč

Poznámka: Poznámka: Kvôli ochrane kábla tyče je kryt kábla navrhnutý tak, aby sa oddelil od tyče, ak sa použije príliš veľká sila. Ak sa tak stane, opatrne znova nasadíte kryt kábla.

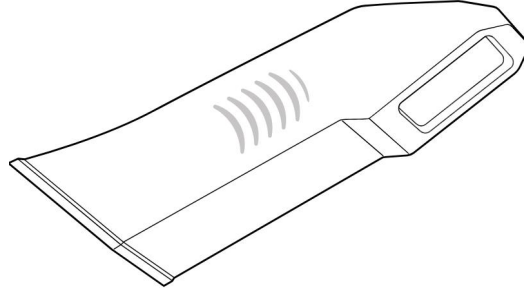
1.8.5.1 Návleky na tyč

Existujú dva typy návlekov na tyč:

- **Ochranný návlak (modrý)** Používa sa na ochranu optického povrchu tyče, keď sa skener nepoužíva.
- **Jednorazový návlak:** Používa sa pri skenovaní. Pred skenovaním pacienta pripojte nový jednorazový návlak, ako je popísané v časti [Aplikácia návleku tyče](#).



Obrázok 9: Ochranný nastavec



Obrázok 10: Jednorazový nastavec

1.9 iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus, a 5D Plus Lite softvér

Zobrazovacie systémy iTero Element 5D, iTero Element 5D Plus a 5D Plus Lite obsahujú nasledujúce exkluzívne softvérové funkcie:

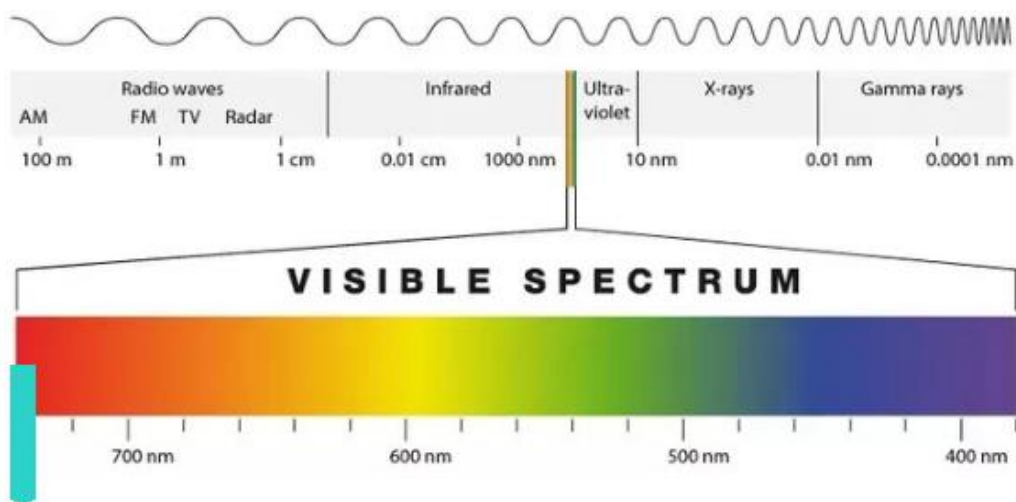
- [Potvrdenie nového návleku tyče medzi pacientmi](#)
- [Prepínanie 3D zobrazenia a zobrazenia v hľadáči](#)
- [Prepínanie medzi farebným a NIRI obrazom v hľadáči](#) - relevantné len pre systémy iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus
- [Práca s nástrojom kontroly \(iTero Element 5D a 5D Plus\)](#)

Poznámka: Technológia iTero NIRI nie je podporovaná systémami iTero Element 5D Plus Lite.

1.10 Práca s technológiou blízkeho infračerveného zobrazovania (NIRI) iTero

Poznámka: Táto časť nie je relevantná pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

NIRI je metóda spektroskopie, využívajúc blízku infračervenú oblasť elektromagnetického spektra (850 nm).

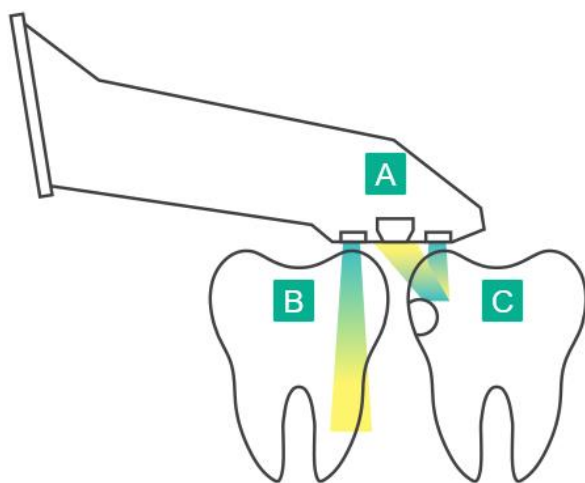


NIRI

Obrázok 11: Spektrum viditeľného svetla, zobrazujúce NIRI na vlnovej dĺžke 850 nm

Keď je tyč umiestnená nad zubom, zachytia sa NIR snímky.

Priesvitnosť štruktúry sa premieta do úrovne jasnosti na obrázku NIRI – čím vyššia je priesvitnosť, tým je objekt tmavší a naopak. Zubná sklovina je pre NIRI priesvitná a bude sa zdať tmavá. Dentín a akýkoľvek zásah do skloviny, napr. kazy, sú reflexné a spôsobujú rozptyl svetla. Preto budú pôsobiť jasnejšie a nepriehľadnejšie.



- A** Tyč umiestnená na povrchu zuba
- B** Zubná sklovina je priesvitná
- C** Dentín a kaz sú reflexné

Obrázok 12: Reflexný koncept – zdravá sklovina je priesvitná a dentín a kaz reflexné

Snímky NIR sa snímajú automaticky a hladko počas skenovania, z každého uhla použitého na 3D skenovanie. Všetky zhromaždené informácie je možné následne skontrolovať pomocou nástroja iTero Element 5D Review.

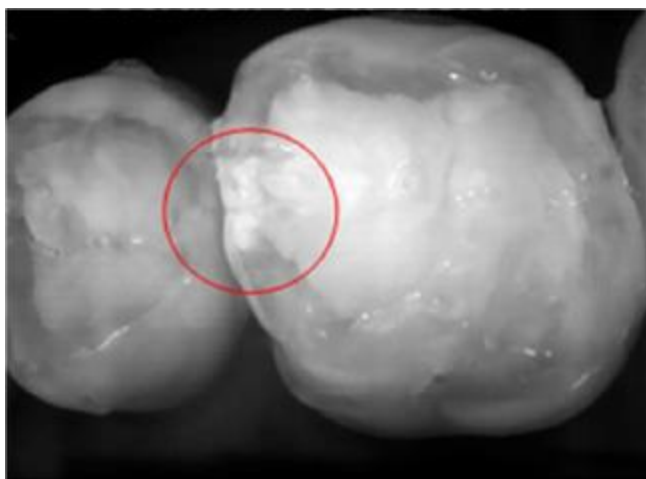
Poznámka: NIR snímky by sa mali používať v spojení so súčasným štandardom starostlivosti o detekciu zubného kazu a nenahrádzať ho.

Výsledný obrázok NIRi v odtieňoch šedej zobrazuje štruktúry s rôznou prievitnosťou ako rôzne úrovne jasú. Čím nižšia je prievitnosť, tým vyšší je odraz infračerveného svetla a tým je štruktúra jasnejšia. Pomocou tejto technológie je možné vytvoriť nasledujúce štruktúry:

	Zobrazovateľná	Prievitná
Smalt	Tmavá	Vysoká
Interproximálny kaz	Svetlá	Nízka
Dentín	Svetlá	Nízka

Diferenciácia medzi karyóznymi léziami a dentínom je založená na umiestnení svetlého prvku. Dentín sa nachádza v strede zuba, zatiaľ čo interproximálne kazivé lézie sa objavujú v interproximálnej alebo distálnej medziálnej oblasti, kde sa očakáva zdravá sklovina.

Dentín a interproximálne karyózne lézie sa javia ako jasné znaky s tmavým sklovinovým prstencom okolo štruktúry dentínu, ako je znázornené na obrázku nižšie. Tento poskytuje okluzálny pohľad na karyóznú léziu.



Obrázok 13: Interproximálna karyózná lézia

1.10.1 Obmedzenia technológie iTero NIRI

Technológia iTero NIRI má nasledujúce obmedzenia:

- NIRI nedokáže zistiť kazy pod ďasnom, napríklad zobrazenie kazov v koreňoch zubov.
- NIRI nedokáže detekovať progresiu kazu zo spojenia dentín-smalt (DEJ), čo je hranica medzi sklovinou a podkladovým dentínom, ktorý tvorí pevnú stavbu zuba.
- Niektoré restorácie, napr. korunky a amalgámové výplne, nie sú priesvitné a môžu maskovať karyózne lézie, nachádzajúce sa pod nimi.
- Vysoko nepriehľadné zuby majú nízku priesvitnosť skloviny, vďaka čomu vyzerajú jasnejšie. To môže spôsobiť ťažkosti s pochopením vnútornej štruktúry zuba a rozlišovaním medzi sklovinou a dentínom, čím sa ovplyvní schopnosť odhaliť proximálny kaz.

Ďalšie informácie o používaní technológie iTero NIRI nájdete v *Klinickej príručke iTero Element 5D*.

1.11 O tejto príručke

Táto príručka poskytuje všeobecné informácie a prehľad o iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus intraorálnych skenerov a softvére. Zobrazovacie systémy iTero Element 5D Plus so softvérovým balíkom iTero Element 5D Plus Lite poskytujú rovnaké funkcie a výhody ako systémy iTero Element 5D Plus vrátane 3D intraorálnej kamery, ale bez funkcie iTero NIRI. Všetky rozdiely v softvéri sú uvedené v tejto príručke.

Okrem toho táto príručka popisuje, ako zostaviť systém, nainštalovať softvér do iTero Element 5D konfigurácia pre notebook systémov, spustiť a vypnúť systém, vyčistiť a dezinfikovať systém a ako vymeniť návleky tyče medzi pacientmi..

2 Pokyny k montáži

Táto časť popisuje, ako zostaviť váš nový skener.

- [Montáž iTeror Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom skenera](#)
- [Montáž iTeror Element 5D konfigurácia pre notebook skenera](#)
- [Montáž skenera iTeror Element 5D Plus a 5D Plus Lite – konfigurácia pre vozík](#)
- [Montáž iTeror Element 5D Plus a 5D Plus Lite skenera – mobilná konfigurácia](#)

2.1 Montáž iTero Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom skenera

Pri montáži skenera v konfigurácii iTero Element 5D stojana postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.



Sieťové
napájanie



Batéria



Kliknutie



Jednosmerný
prúd



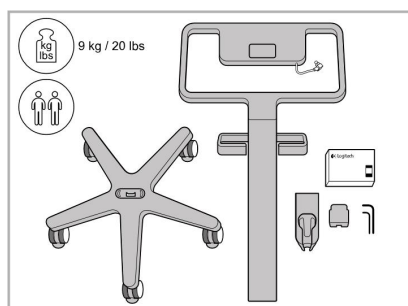
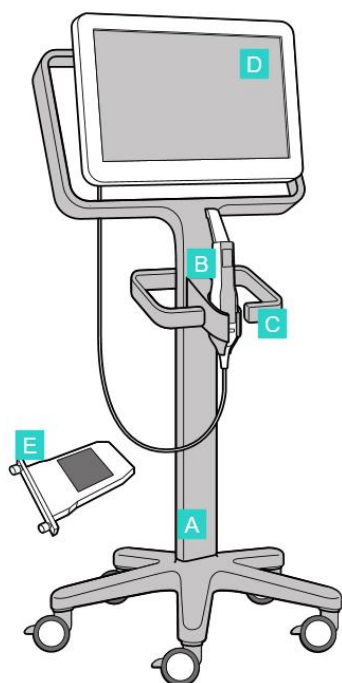
Sieťový
vypínač



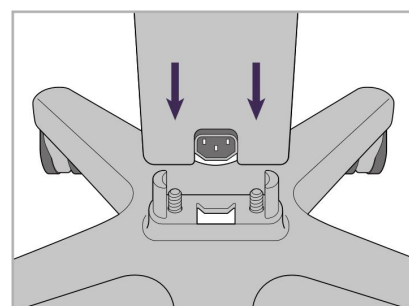
Tyč



Na inštaláciu sú
potrebné 2 osoby

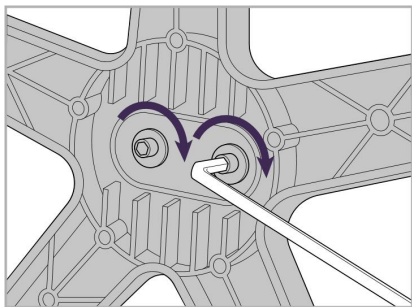


1. Skontrolujte obsah políčok.

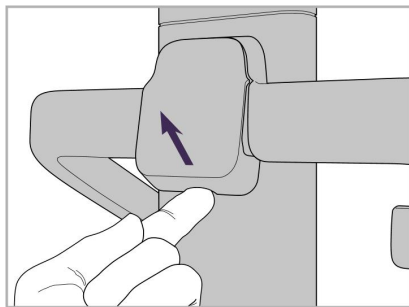


2. Pripojte stĺpik k pojazdnej základni.

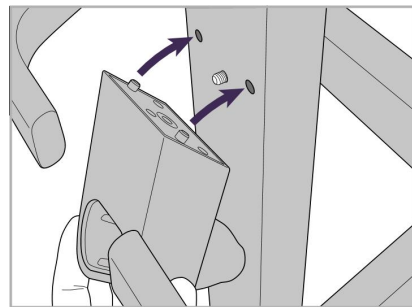
- A Pojazdný stojan
- B Tyč s káblom
- C Lôžko tyče
- D HD dotyková obrazovka
- E Externá batéria



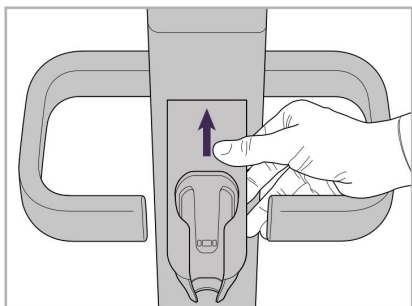
3. Dotiahnite dve imbusové skrutky pomocou väčšieho imbusového kľúča.



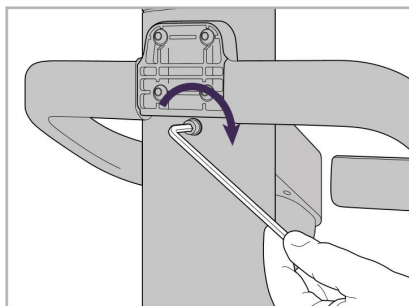
4. Odstráňte kryt zo zadnej časti rukoväte.



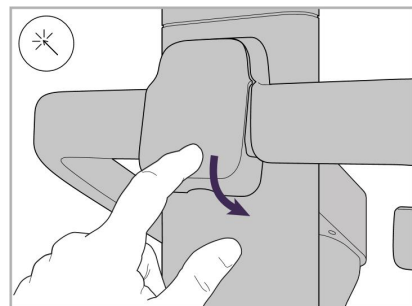
5. Pripevnite lôžko tyče k prednej časti pojazdného stojana.



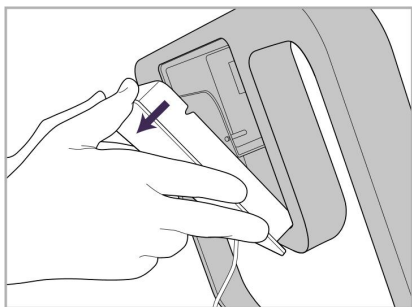
6. Držte lôžko.



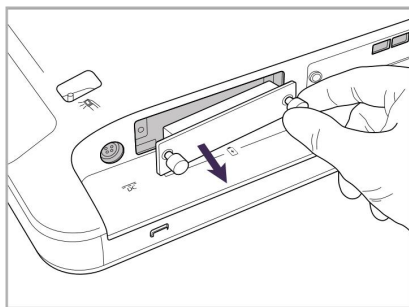
7. Zadnú časť lôžka tyče utiahnite pomocou imbusovej skrutky, použitím menšieho imbusového kľúča.



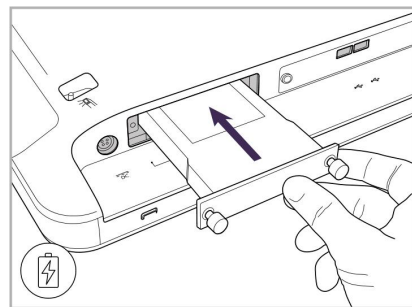
8. Znovu nasadte kryt za rukoväť.



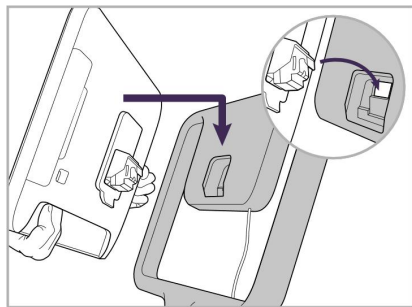
9. Odstráňte magnetický kryt zo zadnej strany rámik stojana na kolieskach.



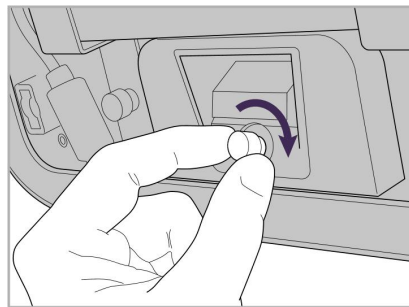
10. Uvoľníte skrutky a snímte kryt batérie.



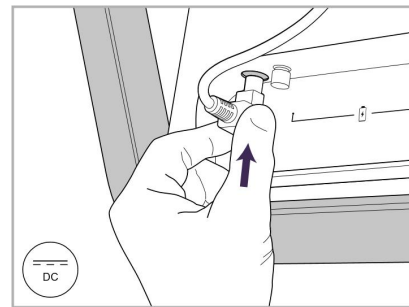
11. Batériu zasuňte do otvoru pre batériu a utiahnite skrutky.



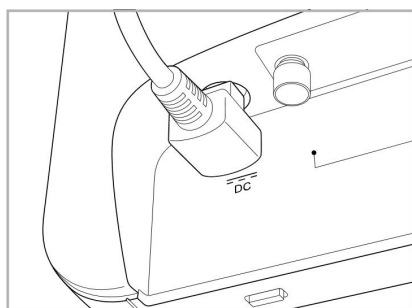
12. Zdvihnite dotykovú obrazovku a pripevnite ju.



13. Otočte skener a dotiahnite skrutku, aby ste pevne zaistili obrazovku.



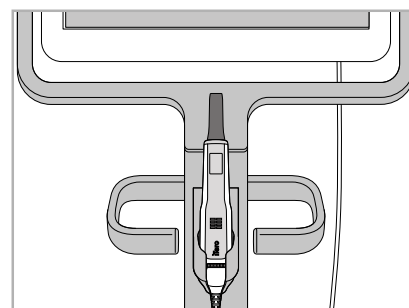
14. Pripojte napájací kábel k portu, označenému ako DC, ako je to znázornené na nasledujúcom obrázku.



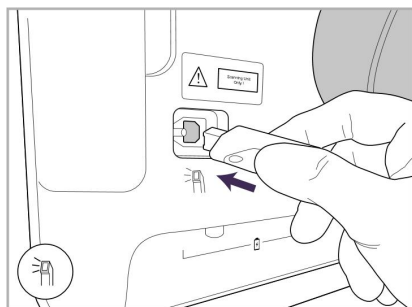
Je vložený napájací kábel.



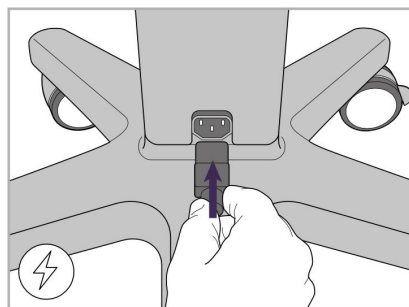
15. Pripojte magnetický zadný kryt.



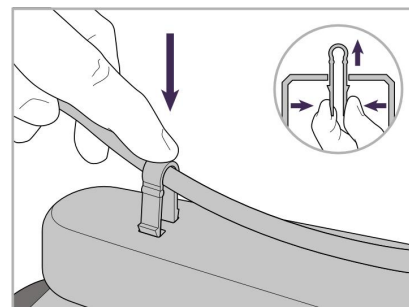
16. Vložte tyč do lôžka.



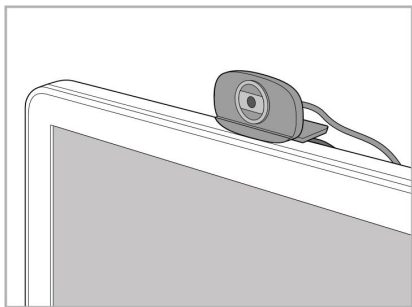
17. Pripojte kábel tyče k zadnej časti dotykovej obrazovky.



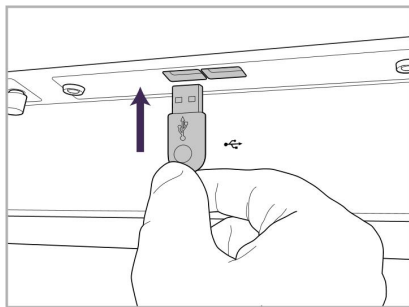
18. Pripojte napájací kábel k spodnej časti pojazdného stojana.



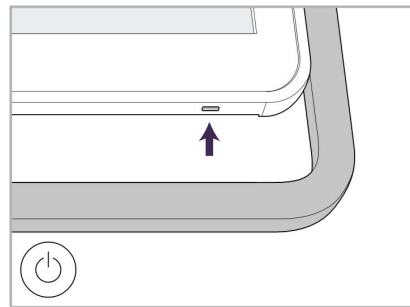
19. Zaistíte kábel k spodnej časti stojana pomocou svorky.



20. Umiestnite webovú kameru na dotykovú obrazovku, aby ste mohli absolvovať školenie alebo sa spojiť s podporou na diaľku.



21. Pripojte webovú kameru k portu USB v spodnej časti dotykovej obrazovky.

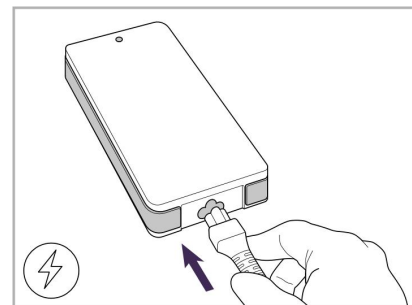
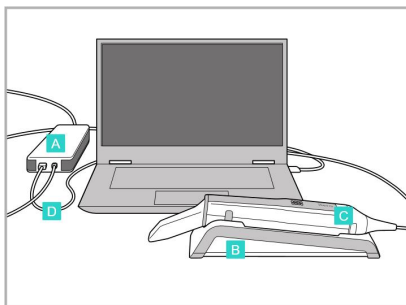


22. Zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky a potom stlačením vypínača zapnite skener.

2.2 Montáž iTero Element 5D konfigurácia pre notebook skenera

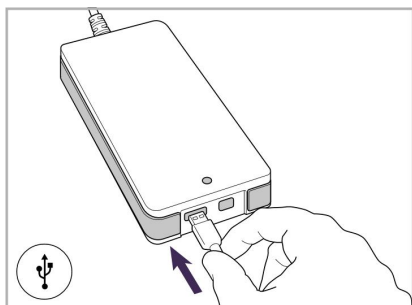
Pri montáži iTero Element 5D konfigurácia pre notebook skenera postupujte podľa pokynov nižšie.

- A Rozbočovač a napájací kábel rozbočovača
- B Lôžko
- C Tyč a kábel tyče
- D USB kábel na pripojenie notebooku a rozbočovača

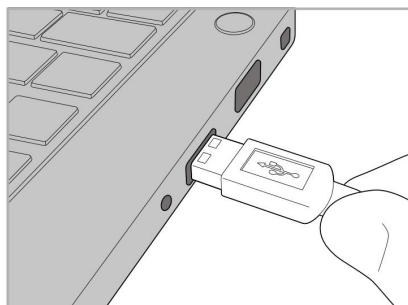


1. Vložte tyč do lôžka.

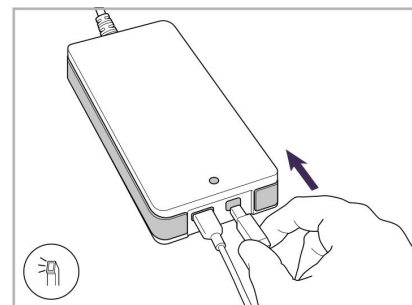
2. Pripojte napájací kábel rozbočovača k rozbočovaču.



3. Pripojte USB kábel k rozbočovaču.



4. Pripojte kábel USB k notebooku.



5. Pripojte kábel tyče k rozbočovaču.

6. Zapojte napájací kábel rozbočovača do sieťovej zásuvky.

Poznámky:

- Rozbočovač musí byť neustále pripojený k sieťovej zásuvke.
- Počas intraorálneho skenovania by mal byť notebook pripojený k sieťovej zásuvke.

2.2.1 Inštalácia softvéru iTero Element 5D - konfigurácia s notebookom

Nové iTero Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom systémy sa dodávajú s nainštalovaným softvérom, ale používateľ si musí softvér stiahnuť a nainštalovať do iTero Element 5D konfigurácia pre notebook systémov.

Poznámky:

- Pred inštaláciou softvéru iTero si nainštalujte všetky dostupné aktualizácie systému Windows. Na nových počítačoch so systémom Windows by sa mali aktualizácie spustiť automaticky.

- Uistite sa, že máte nainštalovaný jeden z nasledujúcich kompatibilných antivírusových programov: Norton, McAfee alebo ESET.

Pre správnu inštaláciu softvéru a konfiguráciu iTero Element 5D konfigurácia pre notebook systému zabezpečte nasledovné:

- Tyč je bezpečne umiestnená v lôžku a pripojená k rozbočovaču
- Rozbočovač je pripojený k notebooku
- Počas celej inštalácie softvéru je notebook zapojený do sieťovej zásuvky

Inštalácia softvéru iTero:

1. Nainštalujte všetky dostupné aktualizácie systému Windows.
 - a. Ak chcete skontrolovať dostupnosť aktualizácií systému Windows, otvorte okno *Windows Settings (Nastavenia systému Windows)* (Winkey + I) a kliknite na položku **Update & Security (Aktualizácia a zabezpečenie)**.
 - b. Kliknite na položku **Windows Update (Aktualizácia Windowsu)**.
 - c. Kliknutím na **Check for updates (Skontrolovať aktualizácie)** zistíte, či sú k dispozícii nové aktualizácie.
2. V Doručenej pošte zaregistrovaného emailu vyhľadajte email "Your iTero was shipped" („Vaše iTero bolo odoslané“), ktorý obsahuje pokyny na stiahnutie.
3. Kliknutím na odkaz otvoríte stránku na stiahnutie softvéru alebo prejdete na <http://download.itero5d.com>.
4. Na webovej stránke kliknite na tlačidlo **Get Started (Začíname)**. Stiahne sa súbor **FirstTimeInstaller.exe**.
5. Spustíte stiahnutý inštalačný súbor a dokončíte inštaláciu softvéru iTero podľa pokynov na obrazovke. Zobrazí sa *Welcome (Uvitacia)* obrazovka. Pokračujte, ako je popísané v [Registračia skenera - proces Make It Mine](#).

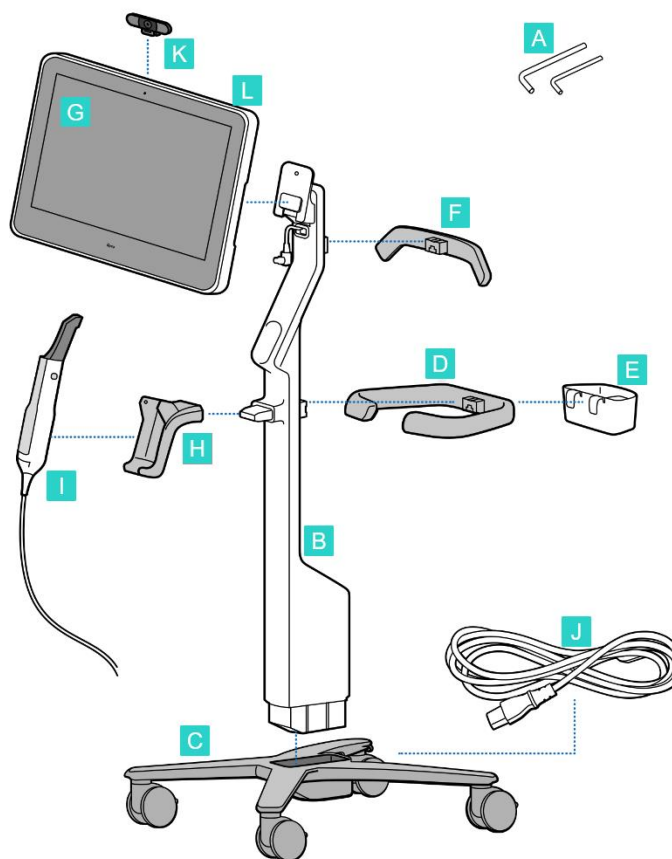
2.3 Montáž skenera iTero Element 5D Plus a 5D Plus Lite – konfigurácia pre vozík

Obal skenera je navrhnutý tak, aby bola montáž jednoduchá a ľahká.

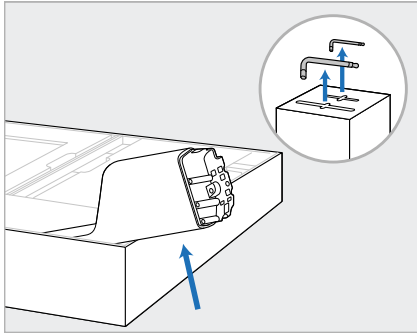
Pri zostavovaní skenera postupujte podľa pokynov nižšie.

Ak potrebujete pomoc, kontaktujte podporu iTero.

- A 2x imbusové kľúče
(v bielej pene na vrchu stĺpika)
- B Stĺpik
- C Pojazdná základňa
- D Hlavná rukoväť
(v balení s príslušenstvom)
- E Upevnenie na nový nadstavec
(v balení s príslušenstvom)
- F Horná rukoväť
(v balení s príslušenstvom)
- G Výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou Full HD
- H Lôžko
- I Tyč
- J Napájací kábel
- K Webová kamera
- L Hlavný vypínač



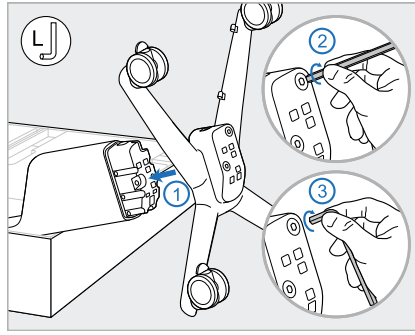
Poznámka: Ak sa zistí akékoľvek poškodenie systému alebo príslušenstva, skener nezostavujte ani nepoužívajte a obráťte sa na podporu iTero.



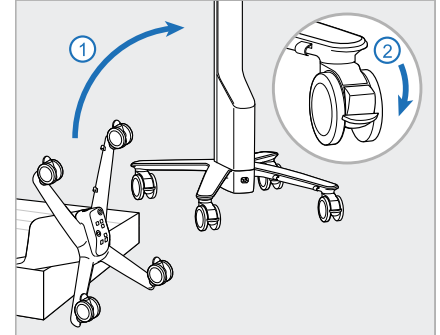
1. Odstráňte všetky polystyrénové kryty z krabice.

Poznámka: Dva imbusové kľúče (A) sú umiestnené na vrchole polystyrénu kryjúceho stĺpik (B).

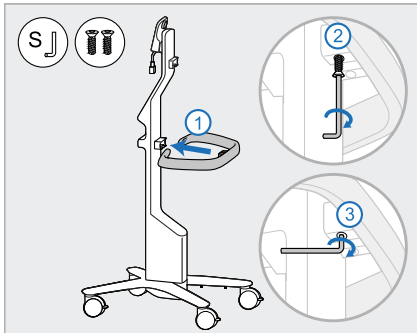
2. Zdvihnite stĺpik (B), mierne ho vytiahnite a položte na bočnú stranu skrinky.



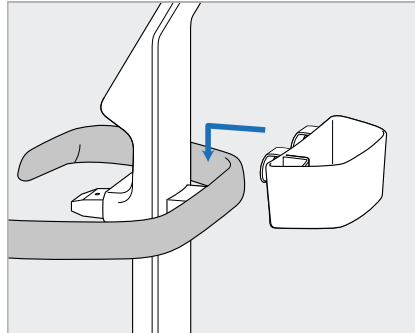
3. Pripevnite základňu kolies (C) ku koncu stĺpika (B) a utiahnite najprv dlhšou stranou veľkého imbusového kľúča, následne kratšou stranou.



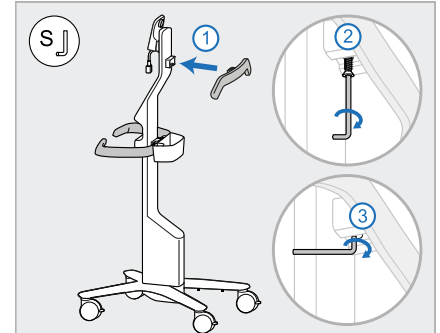
4. Pojazdny stojan posuňte do zvislej polohy a uzamknite aspoň 2 koliesá.



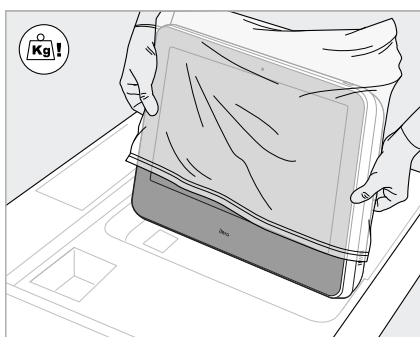
5. Vyberte z krabice s príslušenstvom hlavnú rukoväť (E) a 2 skrutky. Pripevnite hlavnú rukoväť a utiahnite najprv pomocou dlhšej strany malého imbusového kľúča a potom kratšej strany.



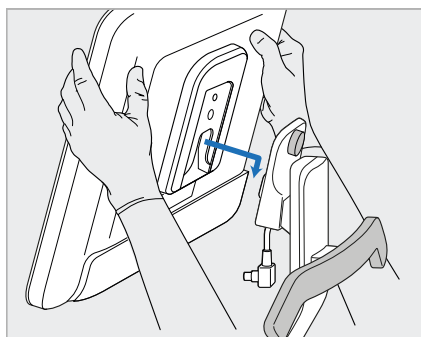
6. Odstráňte kôš objímky (E) z krabice s príslušenstvom a umiestnite ho na zadnú stranu hlavnej rukoväte (D).



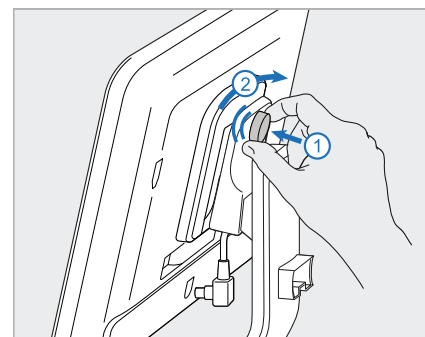
7. Odstráňte hornú rukoväť (F) z krabice s príslušenstvom a takisto odstráňte vyťahovaciu zátku, aby ste získali prístup k skrutke.
8. Pripevnite hornú rukoväť (F) k stĺpiku (B) a najprv utiahnite pomocou dlhšej strany malého imbusového kľúča a potom kratšej strany.



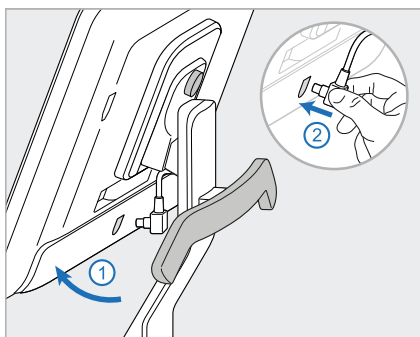
9. Výpočtovú jednotku (H) opatrne vyberte z ochranného obalu.
Poznámka: Výpočtová jednotka je ťažká a musí sa zdvíhať opatrne.



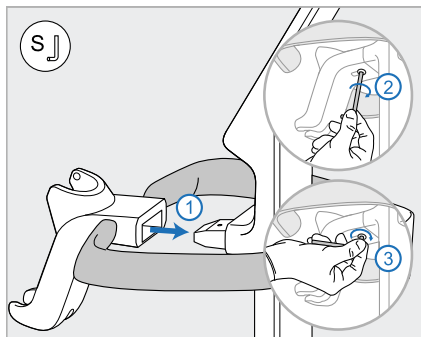
10. Postavte sa za pojazdný stojan, namontujte výpočtovú jednotku na kovový záves a zatlačte nadol.
Poznámka: Uistite sa, že výpočtová jednotka netlačí na kábel obrazovky. Ak áno, presuňte kábel na bok.



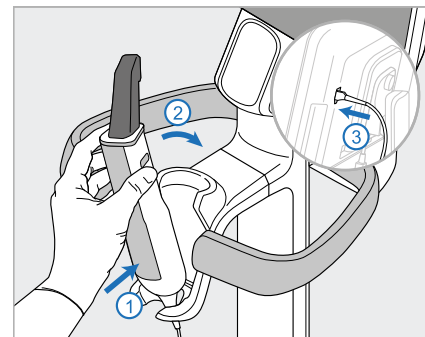
11. Pripojte výpočtovú jednotku zatlačením a dotiahnutím skrutky.



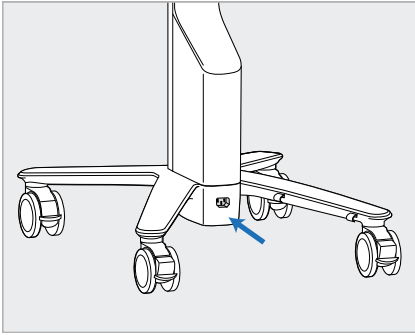
12. Ak je konektor kábla zakrytý, odstráňte kryt.
Nakloňte obrazovku smerom nahor a pripojte kábel obrazovky



13. Pripevnite lôžko (H) ku stĺpiku (B) a najprv utiahnite pomocou dlhšej strany malého imbusového kľúča a potom kratšej strany.

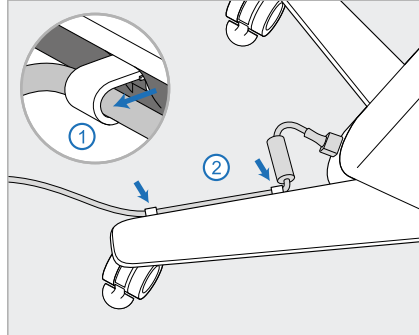


14. Vložte základňu tyče (I) do lôžka (H), a potom jemným tlakom zaistíte, aby bola tyč úplne zasunutá a zaistená v lôžku.
15. Pripojte kábel tyče k zadnej časti obrazovky (G).

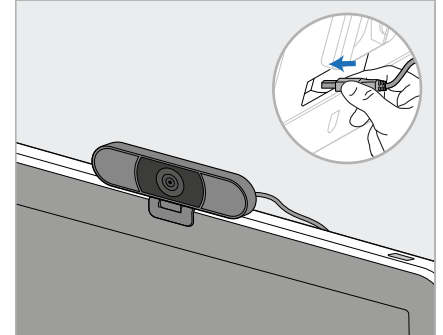


16. Pripojte napájací kábel (J) k spodnej časti pojazdného stojana.

Upozornenie: Používajte iba dodávaný napájací kábel, ktorý má ochranný uzemňovací kábel.

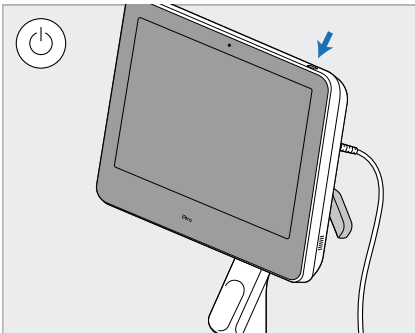


17. Zaisťujte napájací kábel (J) v dvoch svorkách kábla a uistite sa, že je úplne zasunutý.



18. Pre školenie alebo podporu na diaľku umiestnite webovú kameru (K) na obrazovku a pripojte ju k USB portu na zadnej strane obrazovky.

Poznámka: Webová kamera musí byť po každom školení alebo kontakte s podporou odpojená.

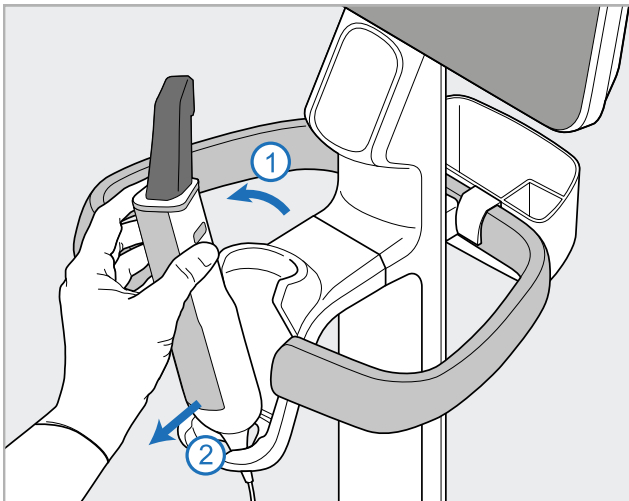


19. Zapojte napájací kábel (J) do elektrickej zásuvky a potom stlačením vypínača (L) zapnite skener.

Poznámky:

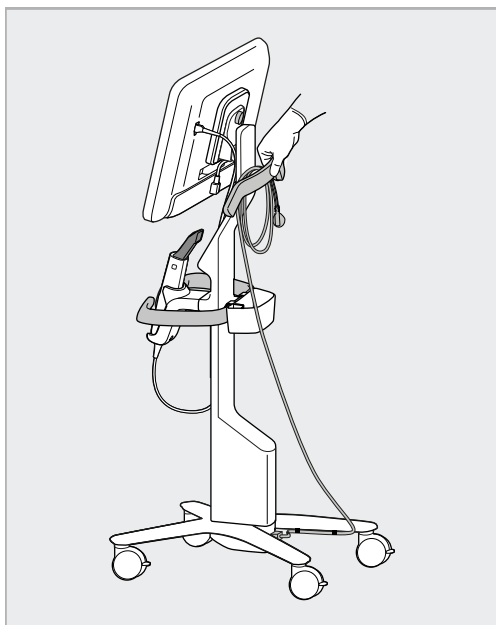
- Po každom použití vráťte tyč do lôžka.
- Tyč, lôžko a ďalšie komponenty systému by sa mali pred každým pacientom vyčistiť a dezinfikovať, ako je opísané v časti [Starostlivosť a údržba](#).
- Uistite sa, že je skener umiestnený na mieste, kde ho možno ľahko odpojiť od elektrickej zásuvky.

Ak chcete tyč vybrať z lôžka, najskôr potiahnite hornú časť tyče smerom k sebe a potom ju jemne vyberte z lôžka.



Obrázok 14: Vytiahnutie tyče z lôžka

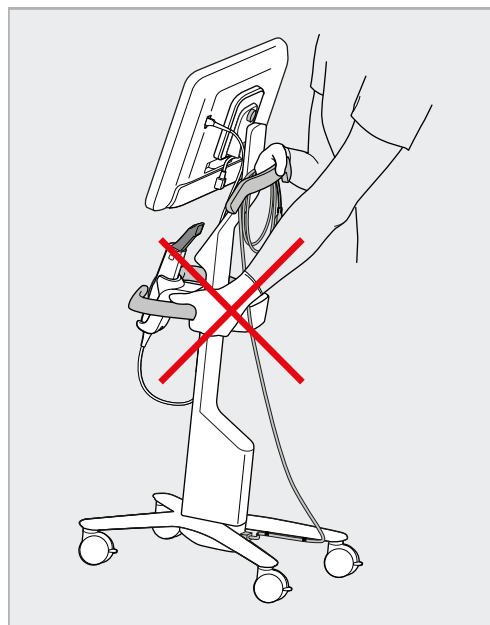
Pri premiestňovaní skenera opatrne omotajte napájací kábel okolo hornej rukoväte a potom pomocou hornej rukoväte skener tlačte.



Obrázok 15: Premiestnenie skenera

Ak je potrebné zdvihnúť skener, použite hornú rukoväť a stĺpik.

Na zdvíhanie skenera **ne**používajte hlavnú rukoväť.



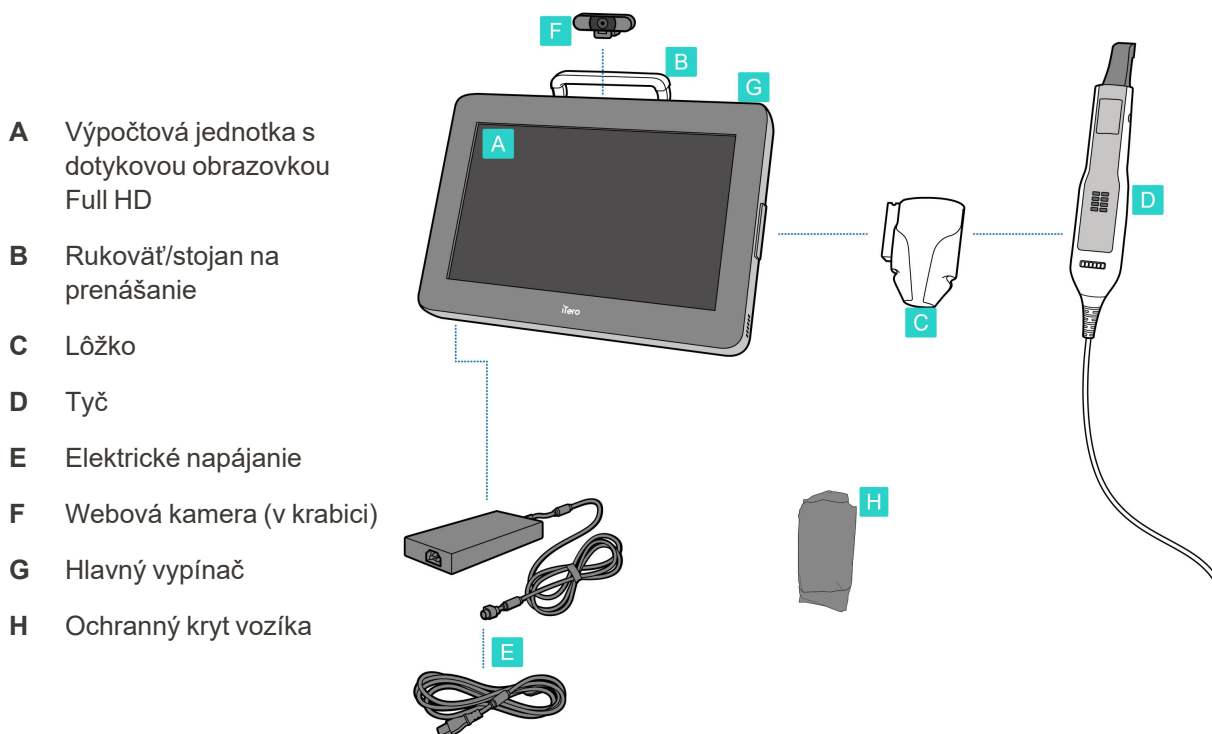
Obrázok 16: Nezdvíhajte skener pomocou hlavnej rukoväte

2.4 Montáž iTerO Element 5D Plus a 5D Plus Lite skenera – mobilná konfigurácia

Obal skenera je navrhnutý tak, aby bola montáž jednoduchá a ľahká.

Pri zostavovaní skenera postupujte podľa pokynov nižšie.

Ak potrebujete pomoc, kontaktujte podporu iTerO.

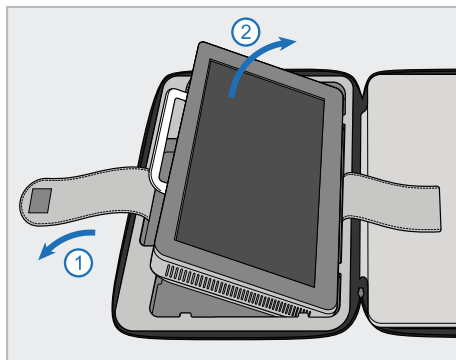


Poznámka: Ak sa zistí akékoľvek poškodenie systému alebo príslušenstva, skener nezostavujte ani nepoužívajte a obráťte sa na podporu iTerO.

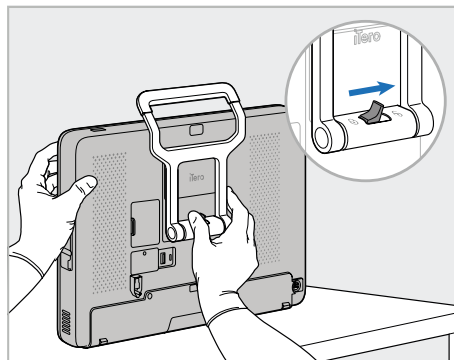
Táto časť popisuje, ako postupovať:

- Zostavte skener, ako je popísané v časti [Úvodná montáž](#)
- Prenášanie skenera medzi ordináciami na klinike, ako je popísané v časti [Premiestňovanie skenera na klinike](#)
- Skener pred prepravou zabaľte do vozíka, ako je popísané v časti [Používanie vozíka na prepravu](#)
- Chráňte vozík voliteľným ochranným krytom, popísaným v časti [Voliteľný ochranný kryt vozíka](#)
- Namontujte skener na VESA držiak, ako je popísané v časti [Montáž VESA](#)

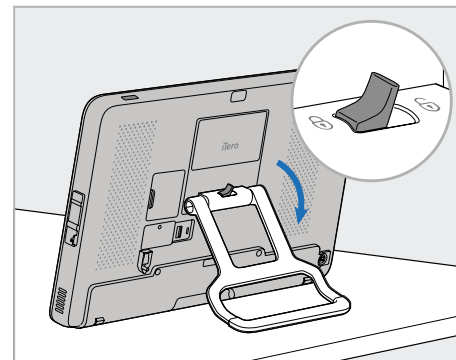
2.4.1 Úvodná montáž



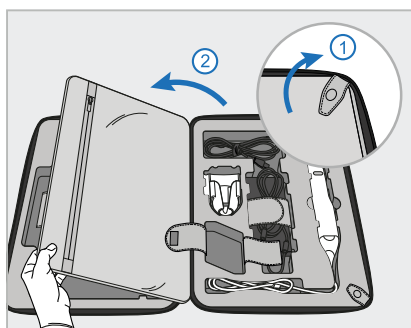
1. Uvoľnite popruh, ktorý drží výpočtovú jednotku (A), a potom ju odstráňte pomocou rukoväte (B).



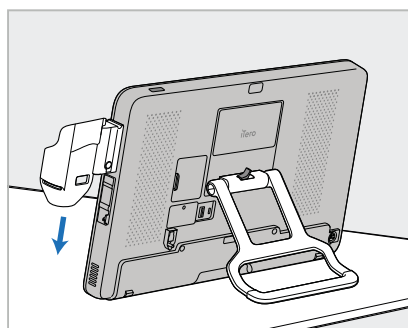
2. Výpočtovú jednotku (A) položte na hladký, rovný povrch a držte ju jednou rukou.
Podržte výpočtovú jednotku a následne posuňte poistnú západku doprava, kým neucítite kliknutie, čím sa odomkne rukoväť (B).



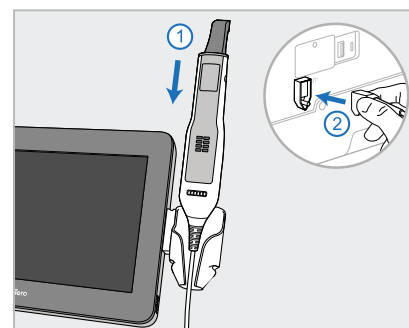
3. Posuňte rukoväť (B) nadol do stojacej polohy. Ubezpečte sa, že rukoväť je v bezpečnej polohe tým, že ju potiahnete späť nahor.




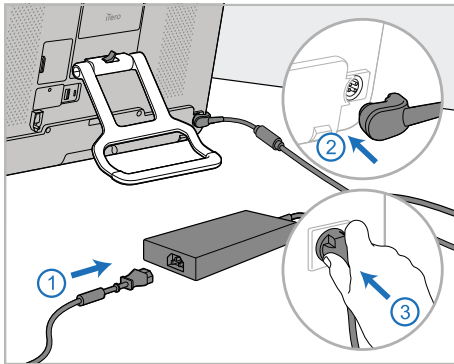
4. Povoľte popruhy, otvorte kryt a vyberte zvyšok komponentov skenera.



5. Zasuňte lôžko (C) na posúvači na boku výpočtovej jednotky (A), kým nezapadne na svoje miesto. Uistite sa, že lôžko je zaistené a nedá sa odstrániť.



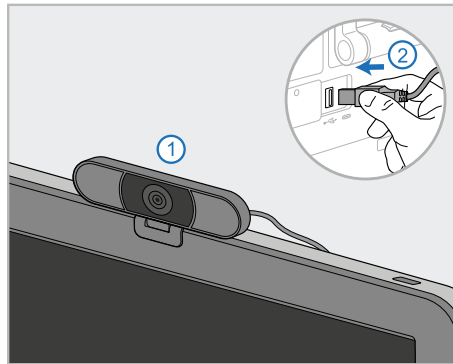
6. Umiestnite tyč (D) do lôžka (C) a pripojte kábel tyče k portu, označenému  na zadnej strane výpočtovej jednotky (A).



7. Pripojte napájací kábel k napájaciemu zdroju (E). Následne pripojte jednu stranu kábla k zadnej časti výpočtovej jednotky (A) a druhú do elektrickej zásuvky.

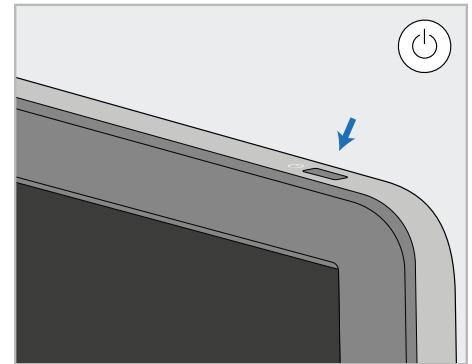
Upozornenie: Používajte iba dodávaný napájací kábel, ktorý má ochranný uzemňovací kábel.

Poznámka: Kábel umiestnite bezpečným spôsobom, aby sa nestalo, že niekto o kábel náhodou zakopne.



8. Pre školenie alebo podporu na diaľku umiestnite webovú kameru (F) na výpočtovú jednotku (A) a pripojte ju k USB portu na zadnej strane výpočtovej jednotky.

Poznámka: Webová kamera je zabalená v krabici skenera.

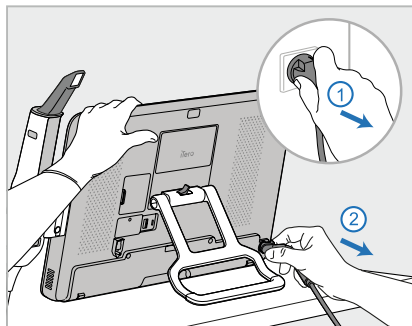


9. Stlačením tlačidla napájania (G) zapnete skener.

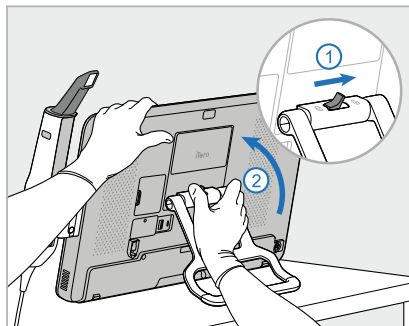
Poznámky:

- Po každom školení alebo podpore musí byť webová kamera odpojená.
- Po každom použití vráťte tyč do lôžka.
- Tyč, lôžko a ďalšie komponenty systému by sa mali pred každým pacientom vyčistiť a dezinfikovať, ako je opísané v časti [Starostlivosť a údržba](#).
- Uistite sa, že je skener umiestnený na mieste, kde ho možno ľahko odpojiť od elektrickej zásuvky.

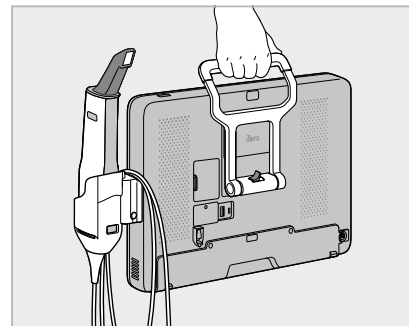
2.4.2 Premiestňovanie skenera na klinike



1. Uistite sa, že je tyč (D) pevne umiestnená v lôžku (C).
2. Odpojte napájací kábel (E) od siete, a potom od zadnej časti výpočtovej jednotky (A).



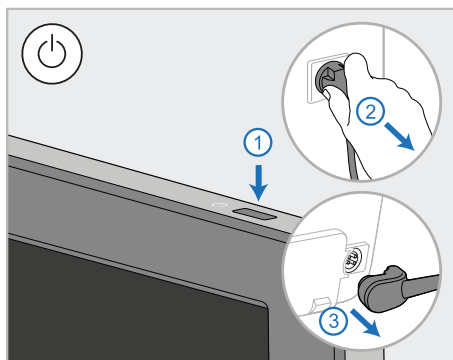
3. Počas držania výpočtovej jednotky (A), jednou rukou posuňte poistnú západku doprava, aby sa odomkla rukoväť (B) a následne rukoväť posuňte do polohy na prenášanie.



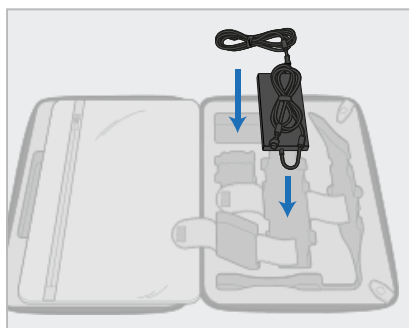
4. Kábel voľne omotajte okolo lôžka (C), aby sa zabezpečilo jednoduché a bezpečné prenášanie.

2.4.3 Používanie vozíka na prepravu

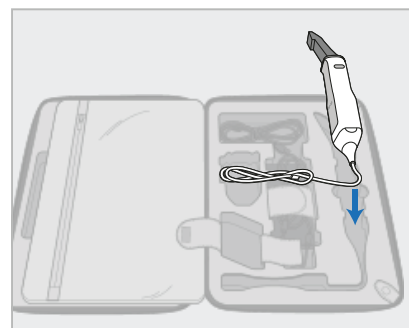
Pred prepravou musí byť skener zabalený do dodávaného vozíka.



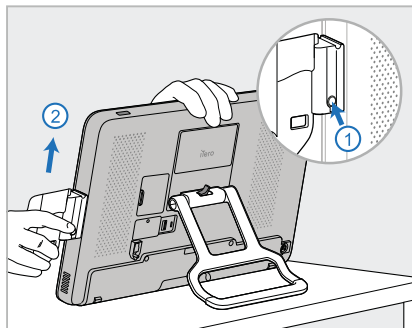
1. Vypnite skener a odpojte napájací kábel (E) od siete a potom zo zadnej strany výpočtovej jednotky (A).



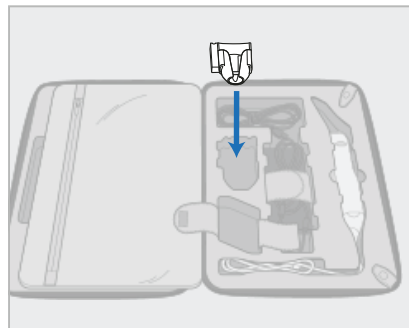
2. Pre jednoduchšie balenie začnite umiestnením napájacieho zdroja (E) do určeného priestoru vo vozíku. Omotajte tenšiu časť kábla okolo prístroja a položte ho na napájací zdroj, potom zabaľte hrubšiu časť kábla a vložte ho do príslušnej časti vozíka.



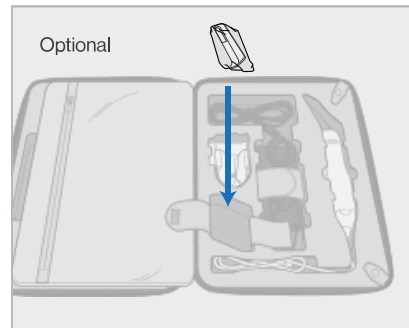
3. Odpojte tyč (D) a vložte ju do určenej priehradky vo vozíku.



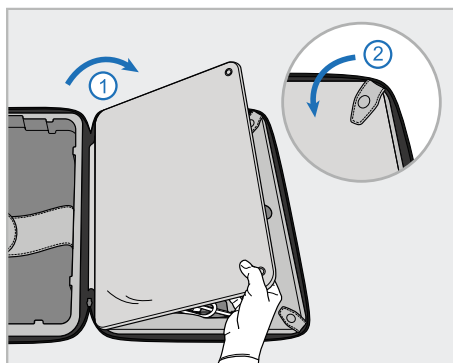
4. Počas držania výpočtovej jednotky (A) jednou rukou vyberte lôžko (C) stlačením uvoľňovacieho tlačidla a vytiahnutím lôžka nahor.



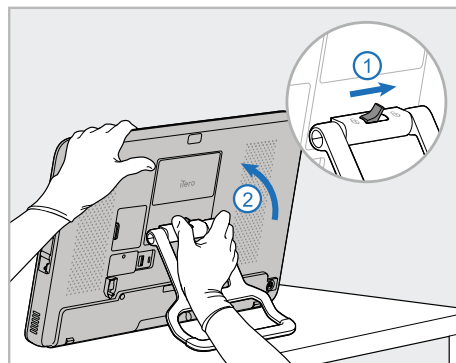
5. Umiestnite lôžko (C) do vozíka.



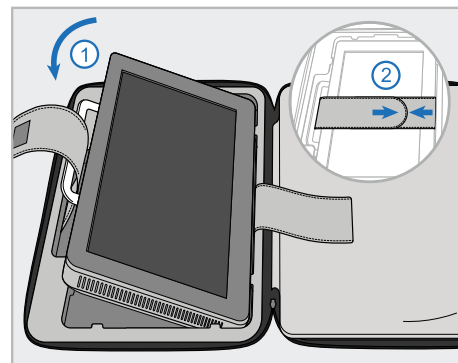
6. Voliteľné: Namiesto ochranného krytu vozíka (H) umiestnite nové návleky do priehradky vedľa lôžka (C).



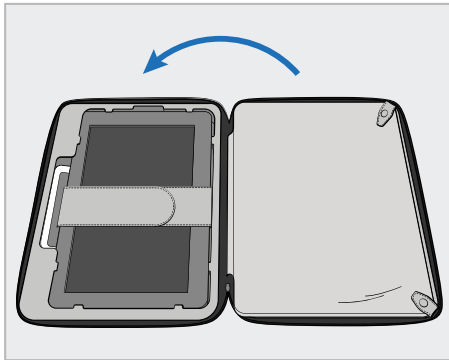
7. Posunutím klapky zakryte komponenty skenera, a potom klapku zaistíte západkami.



8. Posunutím zaistovacej západky doprava odomknete stojan (B), a potom ho presuniete do polohy určenej na prenášanie.



9. Umiestnite výpočtovú jednotku (A) do určenej priehradky vo vozíku. Vonkajší popruh prevlečte cez rukoväť (B) a popruhy uzavrite aby ste sa uistili, že sú pevne na mieste.



10. Zatvorte vozík zdvihnutím strany s upevnenou klapkou a pevne ho zazipsujte.

Teraz ste pripravení na presunutie skenera.
V prípade potreby môžete použiť voliteľný ochranný kryt (H), popísaný v [Voliteľný ochranný kryt vozíka](#).

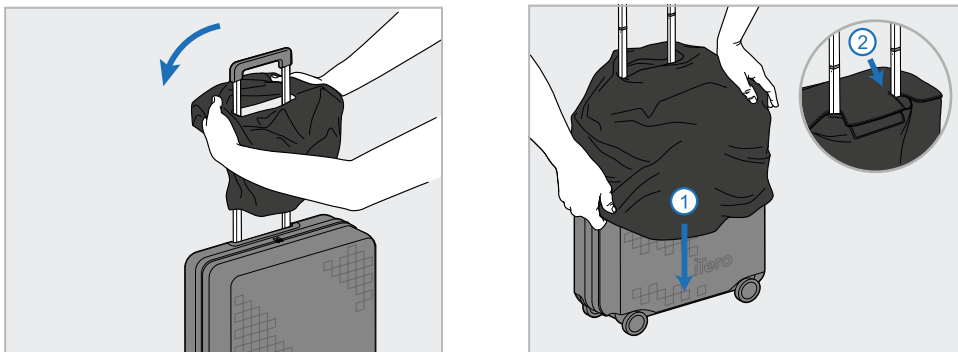
Poznámky:

- S vozíkom sa musí manipulovať opatrne.
- Nenechávajte vozík na slnku, aby nebol skener vystavený extrémnym teplotám.
- Uistite sa, že je vozík udržiavaný v suchu, aby boli chránené komponenty systému pred vlhkosťou.
- Ak bol skener práve prenesený do kancelárie z horúceho, studeného alebo vlhkého prostredia, nepoužívajte ho, kým sa neprispôsobí izbovej teplote, aby nedošlo k vnútornej kondenzácii.
- Pri leteckej doprave neprepravujte vozík ako batožinu, aby nedošlo k poškodeniu skenera, spôsobenému nevhodnými prepravnými podmienkami.

2.4.4 Voliteľný ochranný kryt vozíka

Vozík je dodávaný s voliteľným ochranným krytom, ktorý ho chráni pred opotrebením a nepriaznivými poveternostnými podmienkami.

Poznámka: Ochranný kryt poskytuje určitú úroveň ochrany pred dažďom, ale nie je vodotesný.



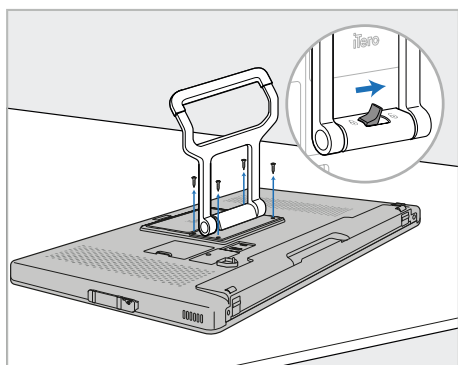
1. Otvorte klapku VELCRO® a pretiahnite ochranný kryt (H) cez rukoväť vozíka.
2. Potiahnutím nadol zakryte vozík a potom zatvorte klapku VELCRO®.

2.4.5 Montáž VESA

Skener poskytuje štandardné 100 mm montážne rozhranie VESA, ktoré je možné použiť na montáž pomocou montážnych riešení, založených na VESA od iných výrobcov.

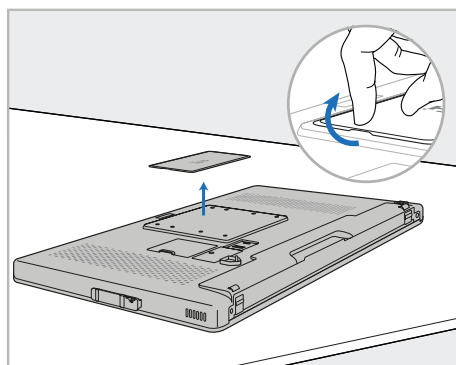
Poznámky:

- **Uistite sa, že vybrané montážne riešenie VESA podporuje nasledujúce technické parametre skenera:**
 - VESA 100mm
 - Minimálna nosnosť: 6 kg (vrátane výpočtovej jednotky, tyče a lôžka).
Odporúčaná hmotnosť: 9 kg.
- Ak už bol skener zostavený, musíte odpojiť napájací kábel a lôžko, ako je uvedené v časti [Používanie vozíka na prepravu](#).
- Odporúčame, aby pripojenie výpočtovej jednotky k držiaku VESA, krok 3 nižšie, vykonávali dve osoby.

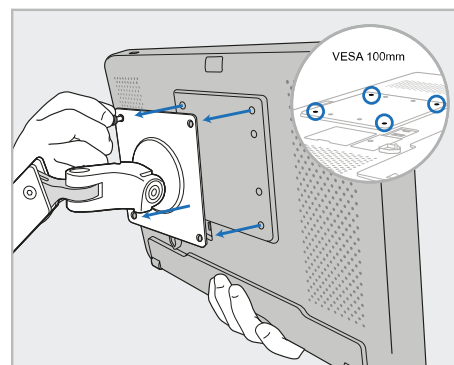


1. Výpočtovú jednotku (A) položte hornou časťou nadol na hladký a rovný povrch.

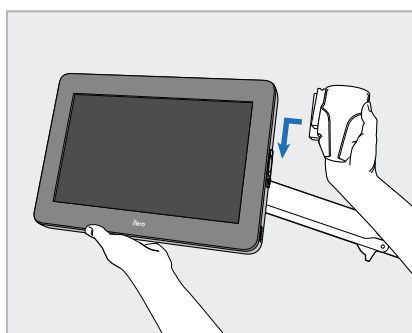
Pomocou krížového skrutkovača Phillips odskrutkujte 4 skrutky, zároveň podľa potreby držte a posúvajte rukoväť (B).



2. Odstráňte zadný kryt iTero, aby ste odkryli otvory pre skrutky VESA. (Kryciu dosku a skrutky sa odporúča odložiť do vozíka.)

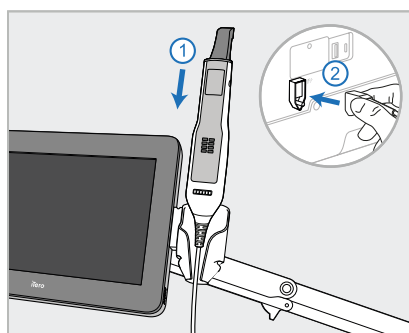



3. Pripojte výpočtovú jednotku (A) k externému držiaku VESA (VESA 100) pomocou skrutiek dodávaných s montážnym roztokom. Voliteľné: V prípade potreby si môžete dokúpiť 3m napájací kábel od spoločnosti Align.

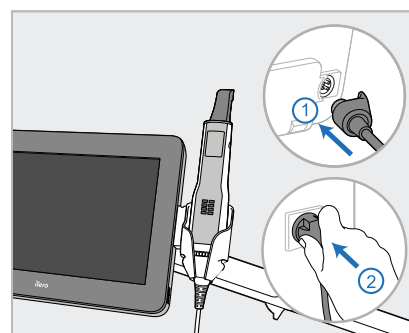


4. Počas podopierania výpočtovej jednotky (A) jednou rukou posúvajte lôžko (C) na posuvníku na strane výpočtovej jednotky, až kým nezapadne na svoje miesto.

Uistite sa, že je lôžko bezpečné a nedá sa vytiahnuť nahor.



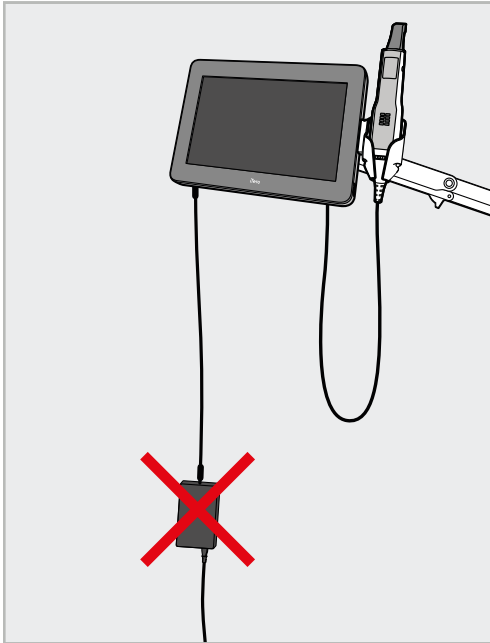
5. Umiestnite tyč (D) do lôžka (C) a pripojte kábel tyče k portu, označenému  na zadnej strane výpočtovej jednotky (A).



6. Pripojte napájací kábel (E) k zadnej strane výpočtovej jednotky (A) a potom k sieti.

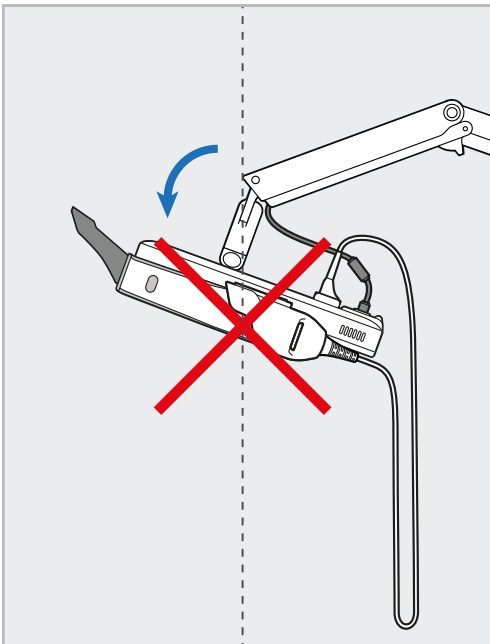
Poznámky:

- Uistite sa, aby napájací zdroj bol na podlahe alebo na stole a nevisel vo vzduchu.



Obrázok 17: Nenechávajte napájací zdroj visieť vo vzduchu

- Nikdy nenakláňajte obrazovku o viac ako 45 stupňov, aby ste sa uistili, že tyč nevykĺzne z lôžka.

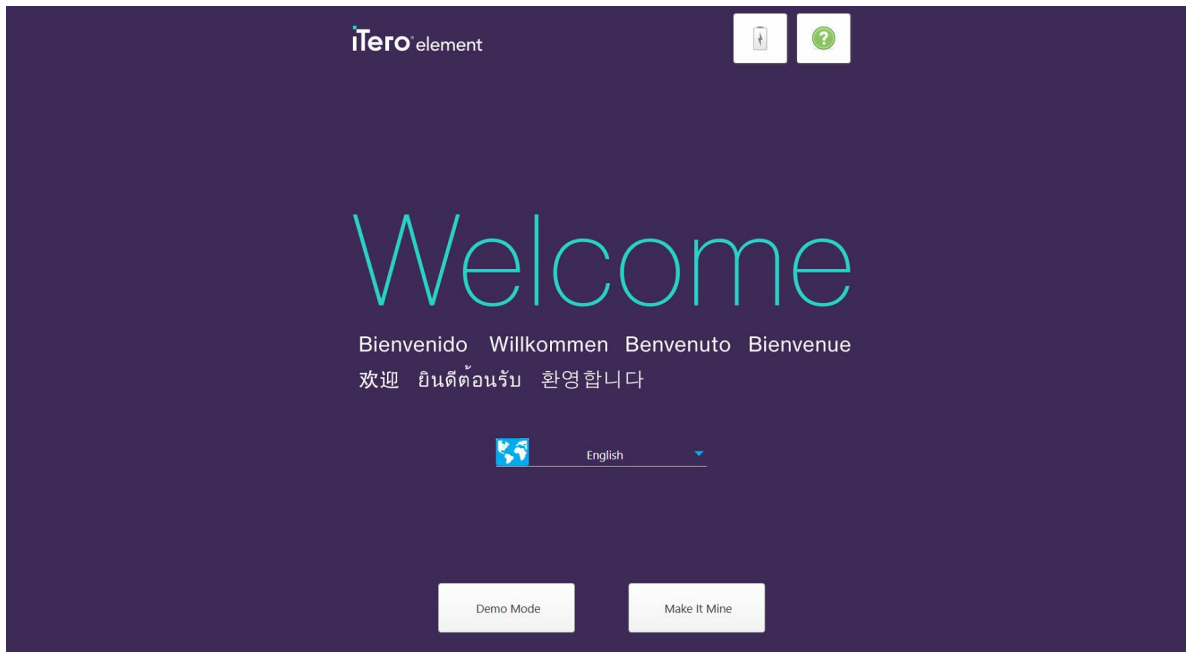


Obrázok 18: Nikdy nenakláňajte obrazovku o viac ako 45 stupňov

3 Začíname

3.1 Prvé prihlásenie do skenera

Pri prvom zapnutí skenera sa zobrazí *Welcome (Uvítacia)* obrazovka:



Obrázok 19: Uvítacia obrazovka

Vyberte požadovaný jazyk a možnosť **Make It Mine (Nastaviť ako môj)**.

3.2 Registrácia skenera - proces Make It Mine

Pri registrácii skenera potrebujete na dokončenie procesu registrácie nasledujúce údaje:

- Meno používateľa
- Heslo používateľa
- ID spoločnosti

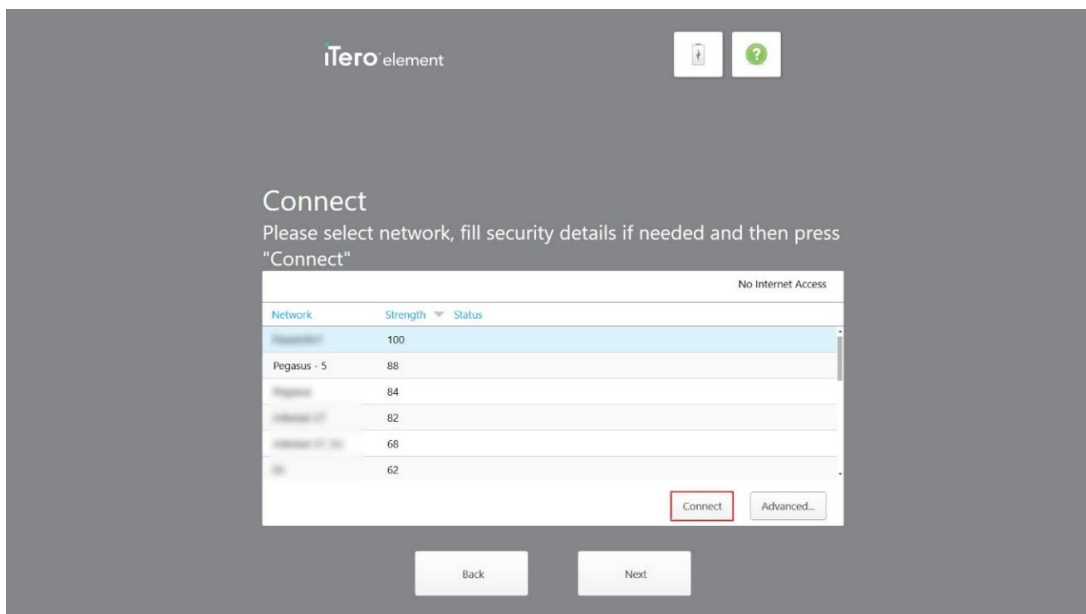
Od zástupcu spoločnosti iTero dostanete email s prihlasovacími údajmi a podrobnými informáciami o tom, ako postupovať v procese **Make It Mine**.

Registrácia skenera:

1. Na *Welcome (Uvítacej)* obrazovke vyberte požadovaný jazyk.

2. Kliknite na **Make It Mine**.

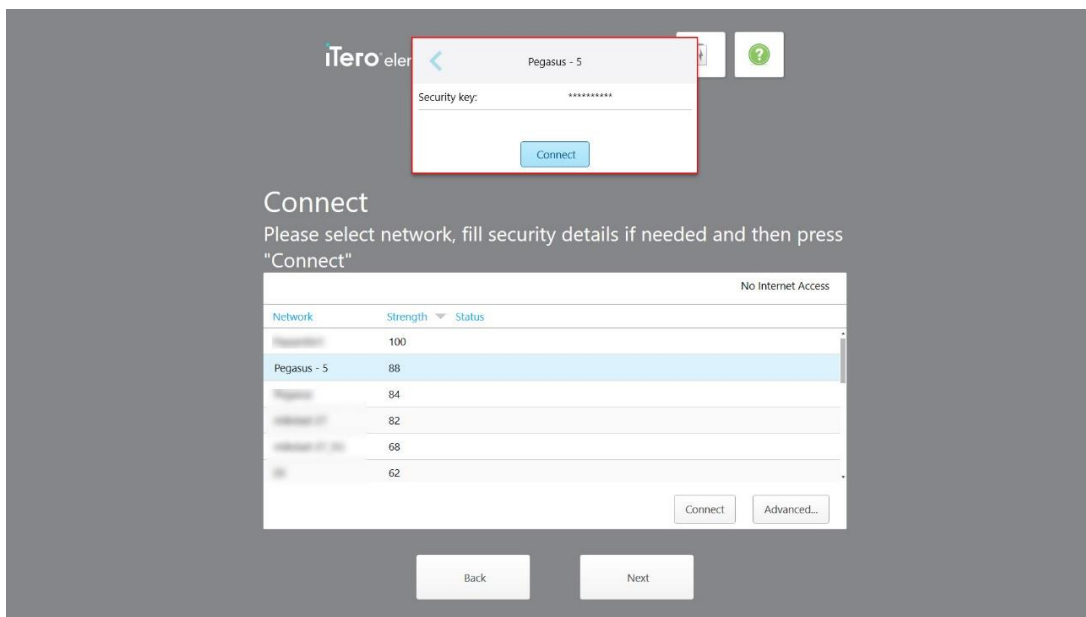
Zobrazí sa obrazovka *Connect (Pripojiť)* so zoznamom dostupných sietí.



Obrázok 20: Stránka so zoznamom dostupných sietí

3. V zozname vyberte sieť, dostupnú na klinike a kliknite na **Connect (Pripojiť)**.

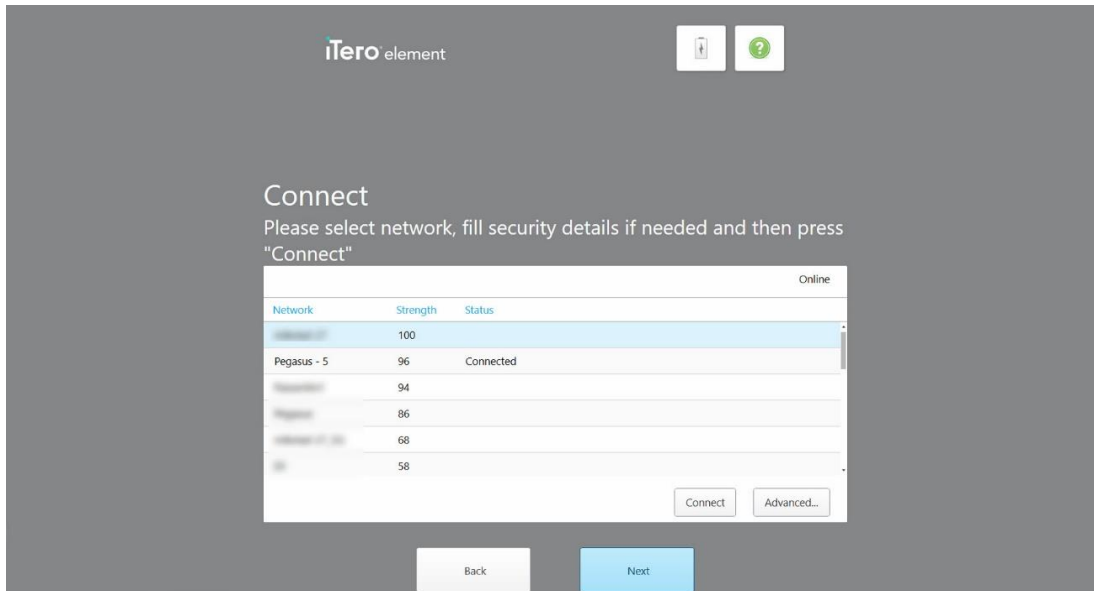
Zobrazí sa výzva na zadanie bezpečnostného kľúča siete.



Obrázok 21: Zadanie bezpečnostného kľúča

4. Zadajte bezpečnostný kľúč a potom kliknite na **Pripojiť**.

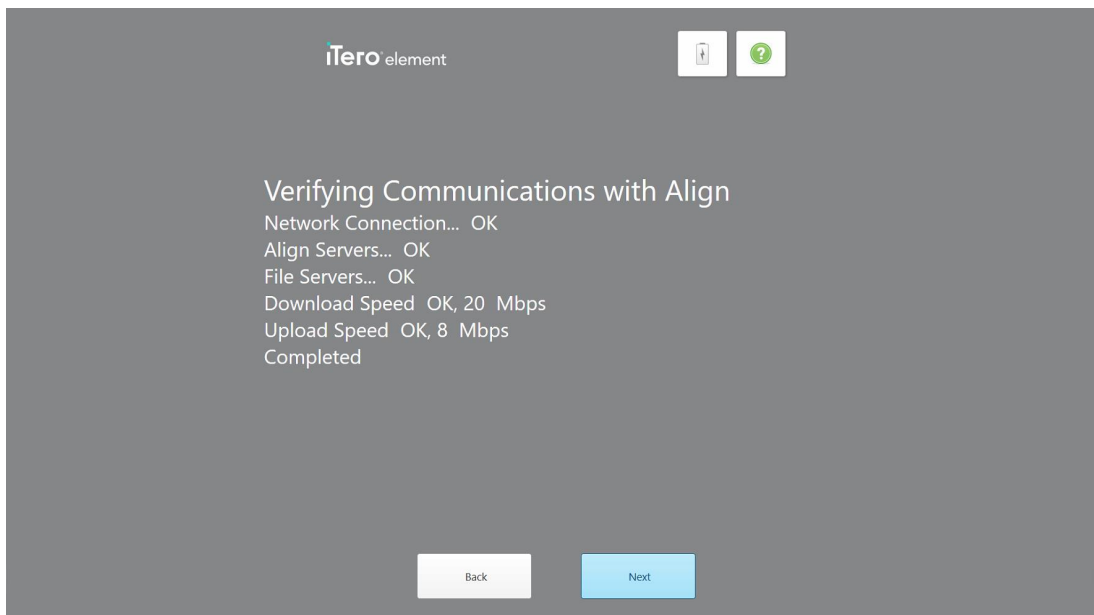
Skener je teraz pripojený k internetu a je online.



Obrázok 22: Skener je pripojený k internetu a je online

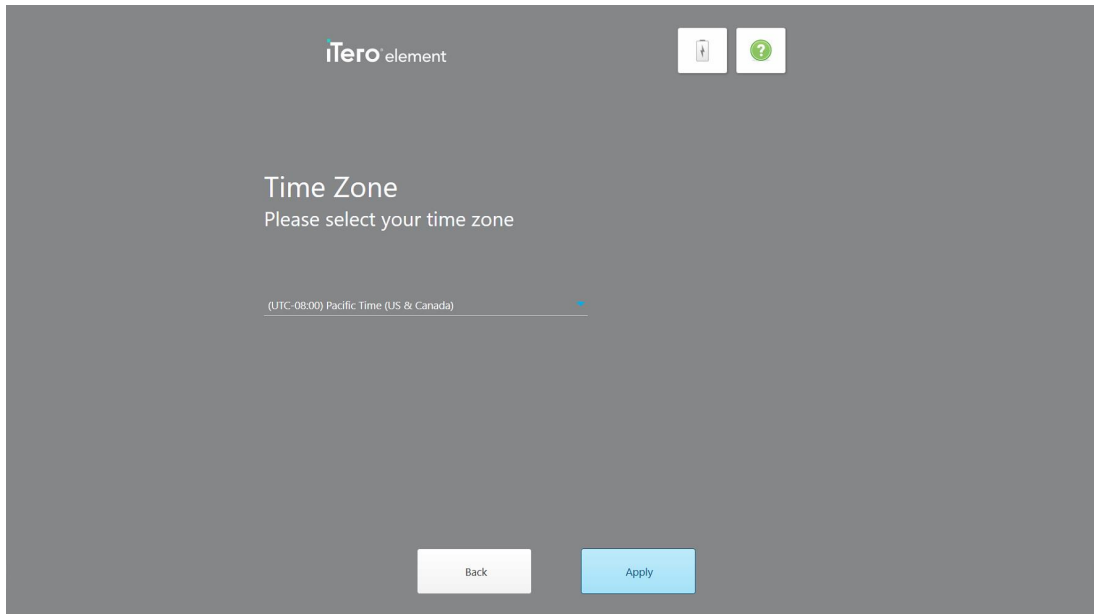
5. Kliknite na **Next (Ďalej)**.

Komunikácia so spoločnosťou Align bola overená.



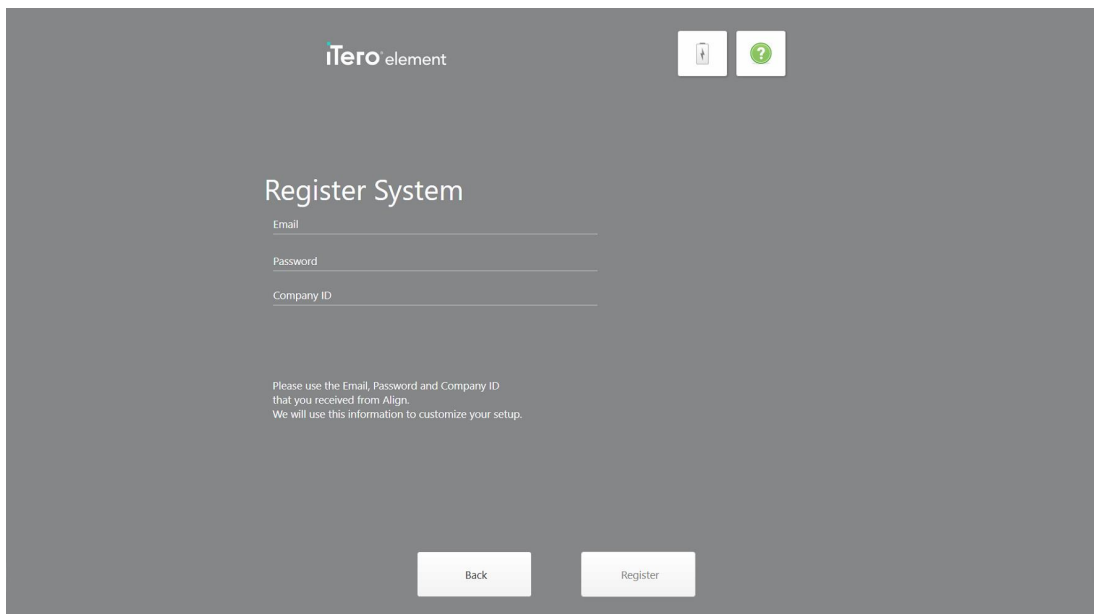
Obrázok 23: Overenie komunikácie so spoločnosťou Align

- Po dokončení overenia kliknite na **Next (Ďalej)**.
Zobrazí sa stránka *Time Zone (Časové pásmo)*.



Obrázok 24: Výber časového pásma

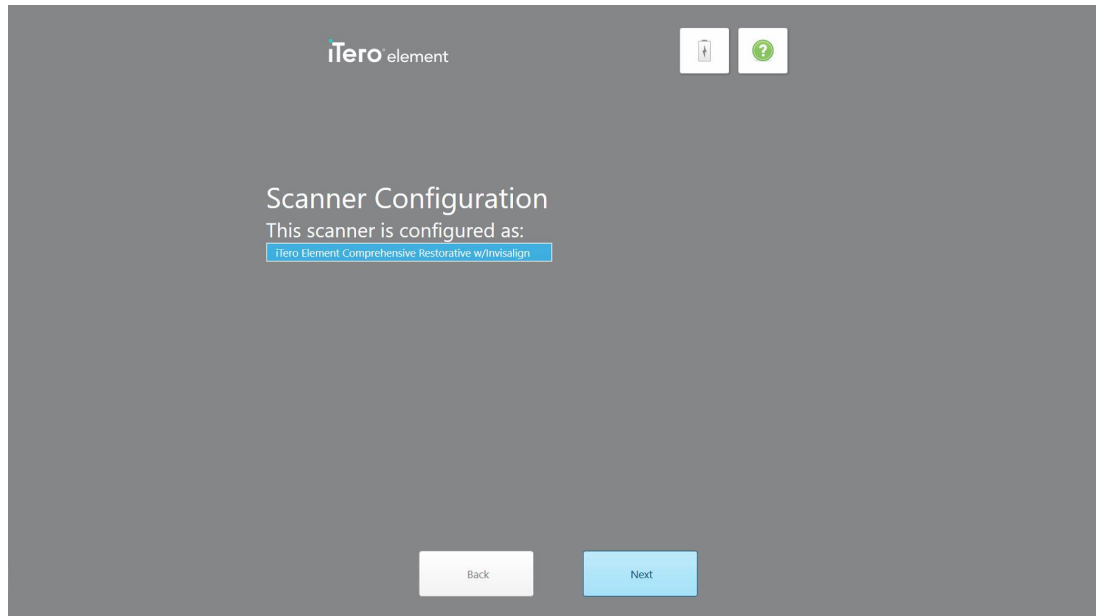
- Ak je predvolené časové pásmo správne, kliknite na **Next (Ďalej)** alebo vyberte časové pásmo z rozbaľovacieho zoznamu a potom klepnite na **Apply (Použiť)**.
Zobrazí sa stránka *Register System (Registrovať systém)*.



Obrázok 25: Registrácia systému a prispôsobenie nastavení

- Do príslušných polí zadajte váš email, heslo a ID spoločnosti. Po zaregistrovaní systému kliknite na položku **Register (Registrovať)**, a potom na položku **Next (Ďalej)**.

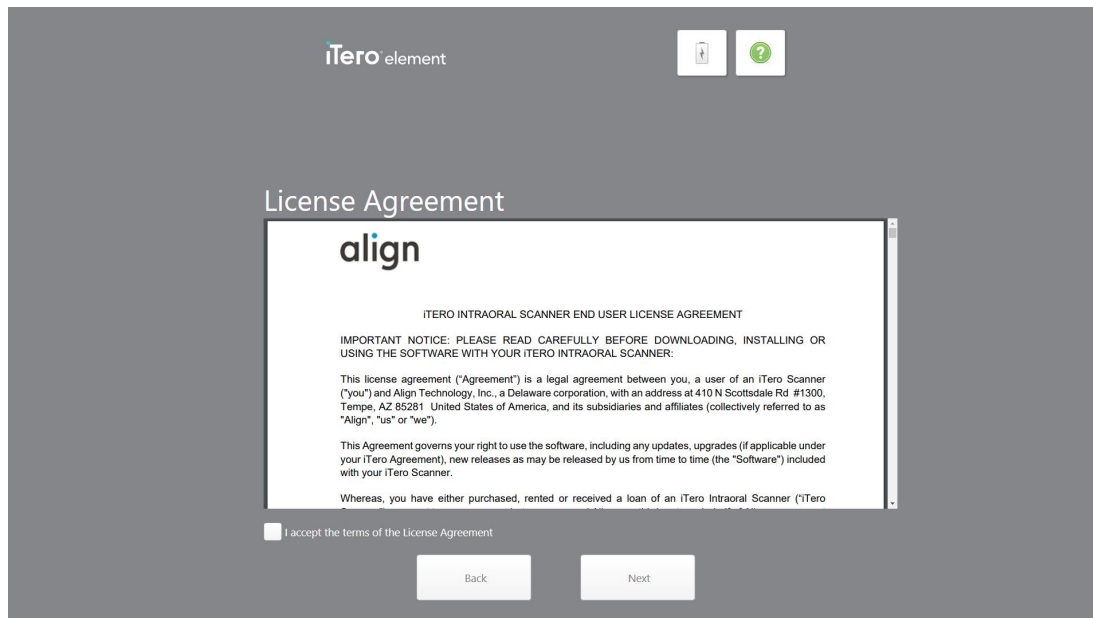
Zobrazí sa stránka *Scanner Configuration (Konfigurácia skenera)*, ktorá zobrazí váš balík predplatného iTero.



Obrázok 26: Príklad balíka predplatného iTero

- Kliknite na **Next (Ďalej)**.

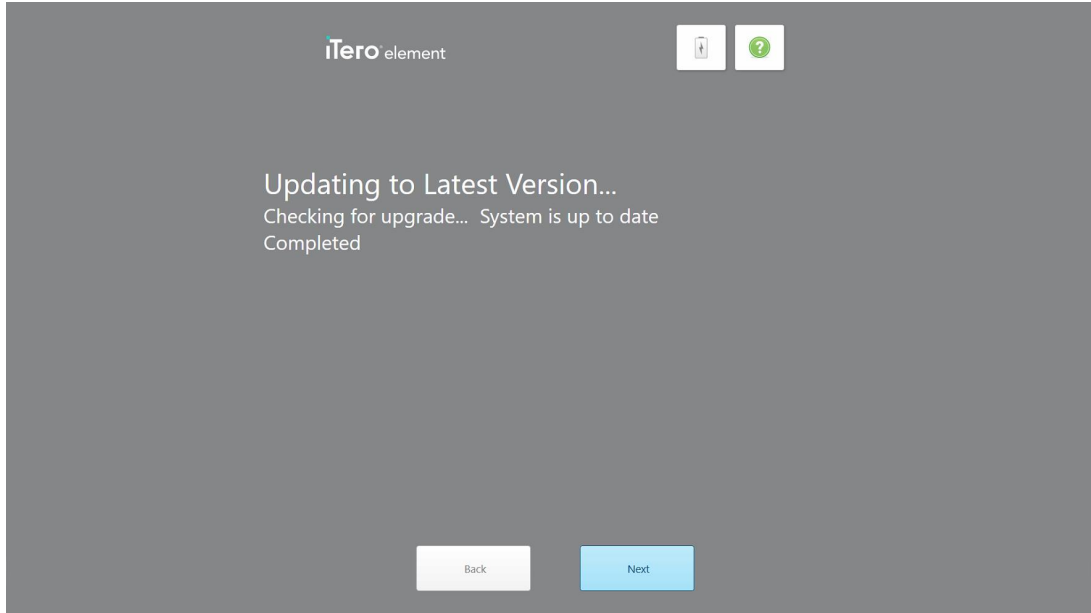
Zobrazí sa stránka *License Agreement (Licenčná zmluva)*.



Obrázok 27: Licenčná zmluva

10. Po skontrolovaní licenčnej zmluvy zaškrtnutím poľa prijmite podmienky zmluvy a potom kliknite na **Next (Ďalej)**.

Systém skontroluje aktualizácie a v prípade potreby sa aktualizuje na najnovšiu verziu.



Obrázok 28: Kontrola aktualizácií

11. Kliknite na **Next (Ďalej)**.

Systém bol zaregistrovaný a je pripravený.



Obrázok 29: Systém je zaregistrovaný a pripravený

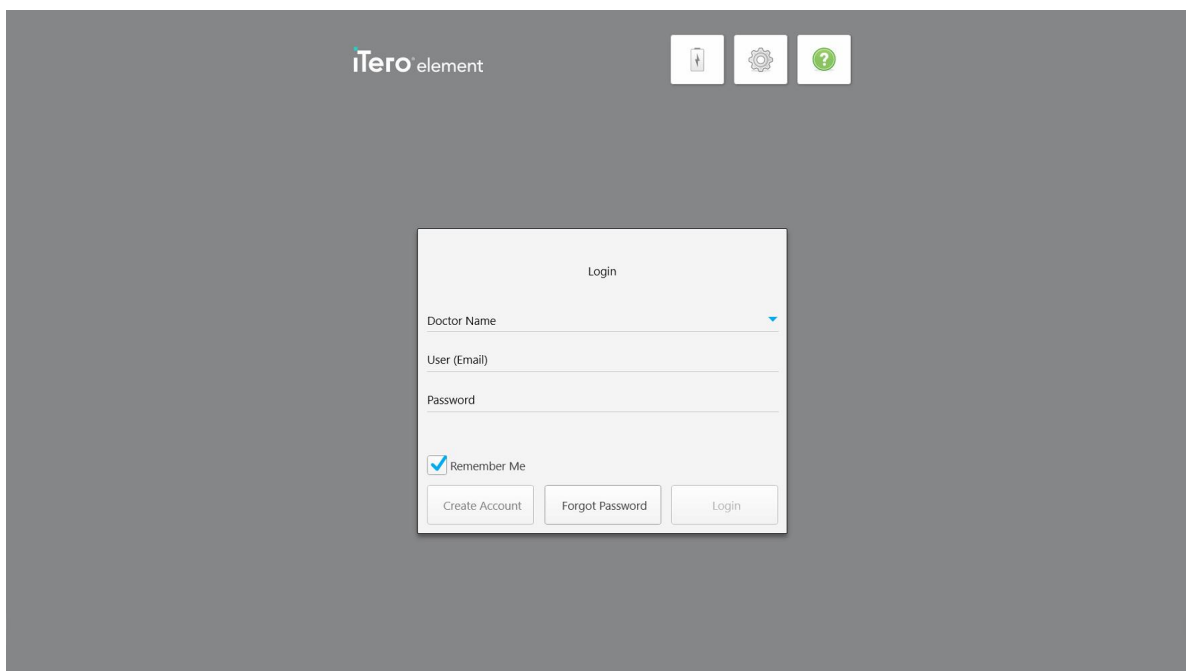
12. Ťuknite na tlačidlo **Login to iTero Element 5D Plus (Prihlásiť sa do iTero Element 5D Plus)** a prihláste sa do systému.

Zobrazí sa okno *Login (Prihlásenie)* . Viac podrobností o prihlásení sa do systému nájdete v časti [Prihlasovanie do skenera](#).

4 Práca so skenerom

4.1 Prihlasovanie do skenera

Keď je skener zapnutý, zobrazí sa *Prihlasovacie* okno.



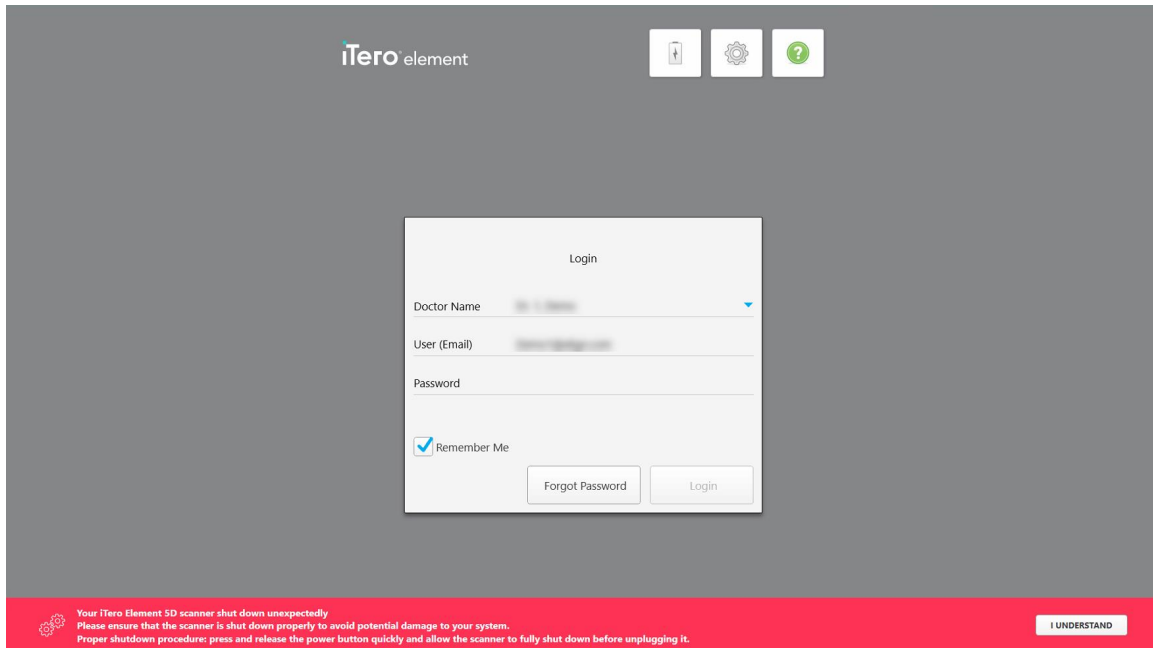
Obrázok 30: Prihlasovacie okno

Pred prihlásením do skenera iTero si nezabudnite pripraviť informácie o svojom účte MyAligntech. Potrebujete vaše meno, e-mail a heslo. Vyplňte všetky potrebné polia a potom kliknite na tlačidlo **Login (Prihlásiť sa)**.

Poznámky:

- **Poznámka:** Aby sa zabezpečilo, že všetky bezpečnostné funkcie systému Windows budú aktuálne, sa hneď po sprístupnení bezpečnostných aktualizácií zobrazí upozornenie na ich inštaláciu. Ďalšie informácie o plánovaní inštalácie týchto bezpečnostných aktualizácií nájdete v časti [Inštalácia aktualizácií zabezpečenia systému Windows](#).

- Ak skener nevypnete správne, pri ďalšom prihlásení sa zobrazí správa, ktorá vás na to upozorní. Zostane v platnosti, kým správu nepotvrdíte kliknutím na tlačidlo **UNDERSTAND (ROZUMIEM)**. Ďalšie informácie o vypnutí skenera nájdete v časti [Vypnutie skenera](#).

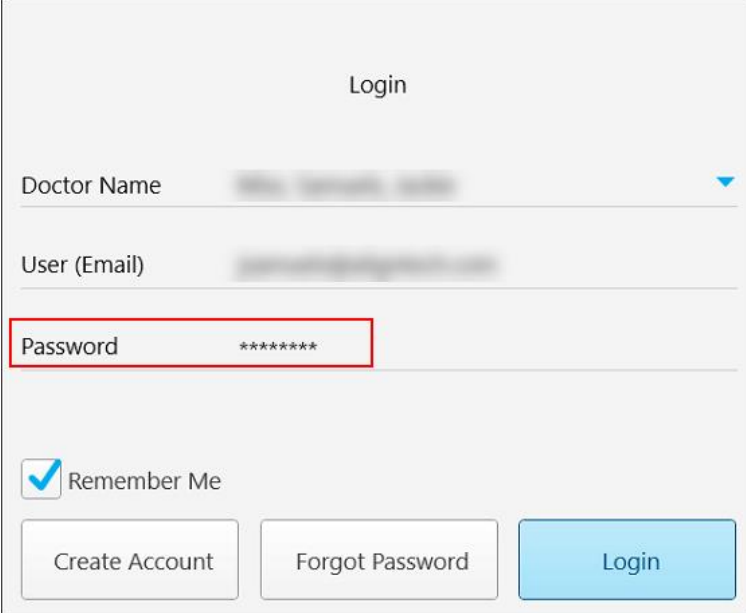


Obrázok 31: Notifikácia o neočakávanom vypnutí

Prihlásenie do skenera:

1. Vyberte vaše používateľské meno z rozbaľovacieho zoznamu **Doctor name (Meno lekára)**.
2. Zadajte emailovú adresu, ktorú ste použili pri registrácii na myaligntech.com. Vaša e-mailová adresa sa zobrazí automaticky, ak ste v predchádzajúcej relácii prihlásenia vybrali zaškrtnuté pole **Remember me (Zapamätať si ma)**.
3. Zadajte vaše heslo.

Text bude nahradený hviezdikami.



Doctor Name

User (Email)

Password *****

Remember Me

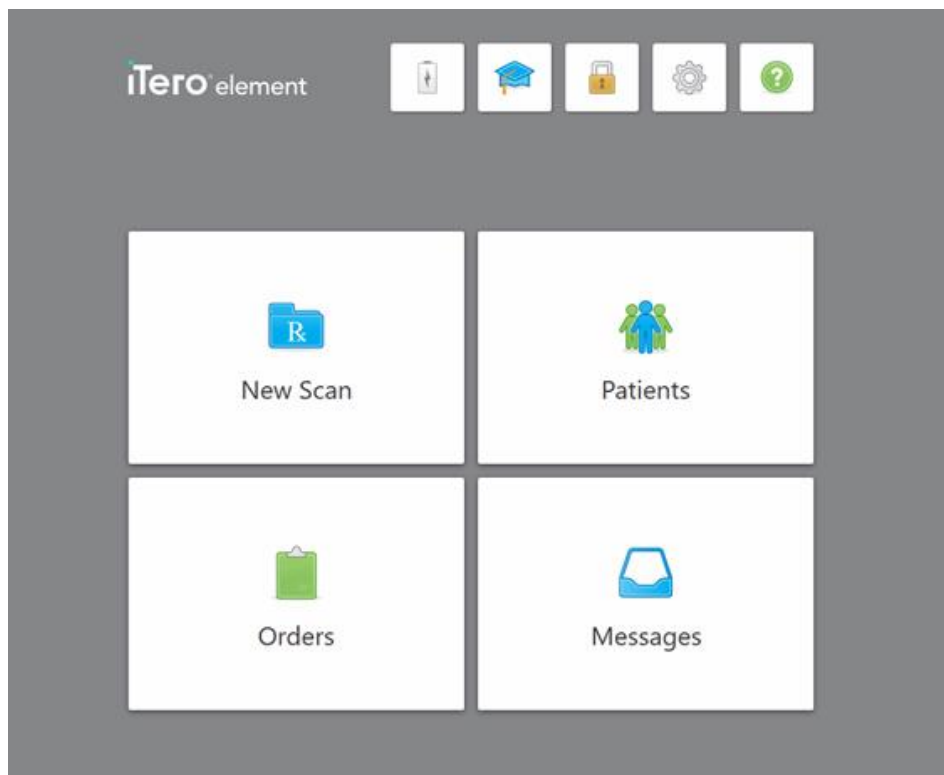
Create Account Forgot Password Login

Obrázok 32: Heslo je maskované

Ak ste zabudli svoje heslo, môžete ho obnoviť podľa pokynov v časti [Obnovenie vášho hesla](#).

4. Zaškrtnite pole **Remember me (Zapamätať si ma)**, aby si systém pri budúcich reláciách zapamätal vašu emailovú adresu. Pre prístup do skenera budete stále musieť zadávať heslo.
5. Kliknite na **Login (Prihlásenie)**.

Zobrazí sa domovská obrazovka iTero.



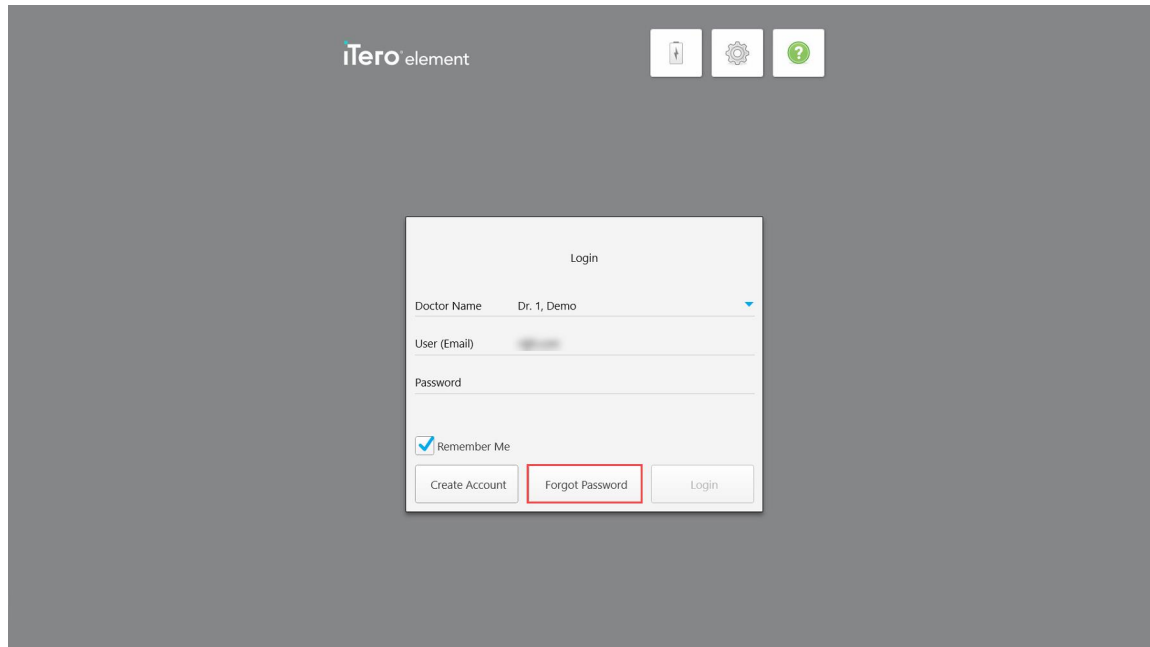
Obrázok 33: Domovská obrazovka iTero

4.1.1 Obnovenie vášho hesla

V prípade potreby môžete obnoviť svoje heslo.

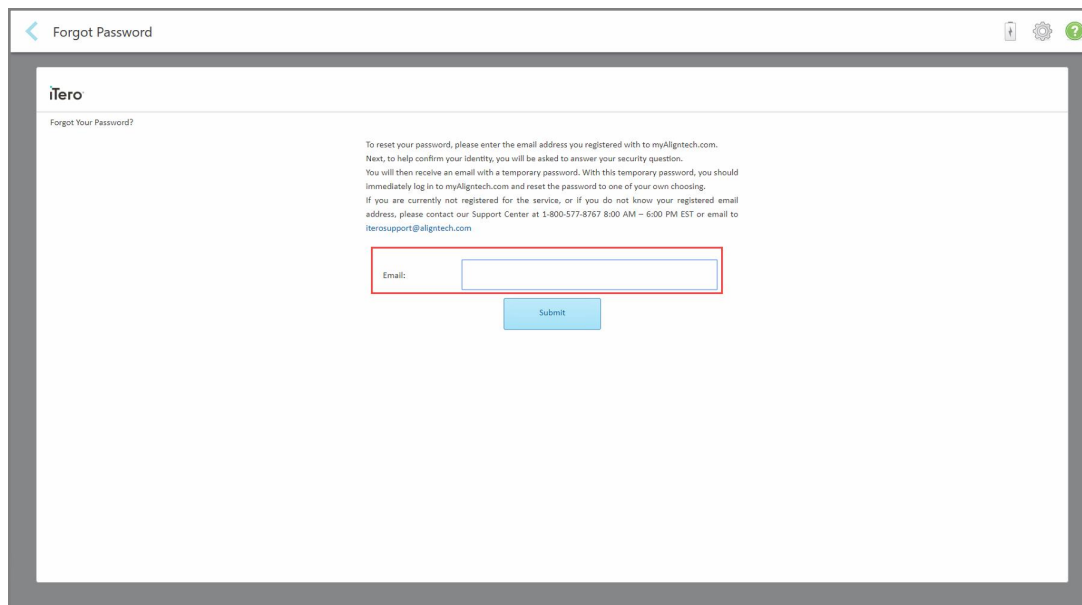
Obnovenie vášho hesla:

1. V *prihlasovacom* okne kliknite na **Forgot Password (Zabudnuté heslo)**.



Obrázok 34: Tlačidlo Zabudnuté heslo

Zobrazí sa okno s popisom ďalších krokov.



Obrázok 35: Email pre zaslanie zabudnutého hesla

- Do poľa **Email (E-mail)** zadajte e-mailovú adresu, ktorú ste použili pri registrácii na myaligntech.com.
- Kliknite na **Submit (Odoslať)**.

Zobrazí sa vami vopred zvolená bezpečnostná otázka.

Obrázok 36: Pole odpovede na bezpečnostnú otázku

- Zadajte odpoveď na bezpečnostnú otázku.
Bude vám zaslané dočasné heslo.
- Dočasné heslo použite na prihlásenie na myaligntech.com a potom obnovte svoje heslo v súlade s pravidlami na obnovu hesiel iTero, popísanými v časti [Pravidlá iTero na zadávanie hesiel](#).
- Ak nepoznáte svoju zaregistrovanú emailovú adresu, kontaktujte Zákaznícku podporu iTero.

4.1.1.1 Pravidlá iTero na zadávanie hesiel

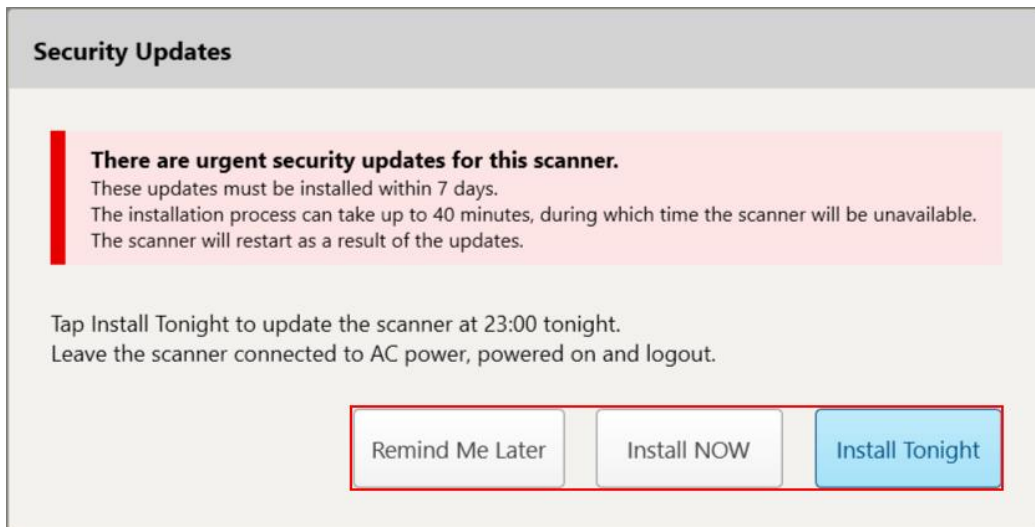
Pri zmene hesla sa uistite, že vaše nové heslo spĺňa nasledujúce kritériá:

- Minimálne osem znakov dĺžky
- Bez medzier
- Aspoň jedno veľké písmeno
- Aspoň jedno malé písmeno
- Aspoň jedno číslo
- Voliteľné: Heslá môžu obsahovať špeciálne znaky (napríklad:!, #, \$, %, ^)

4.1.2 Inštalácia aktualizácií zabezpečenia systému Windows

S cieľom podporovať nepretržitú kybernetickú bezpečnosť skenera sa pri každej aktualizácii softvéru iTero všetky príslušné aktualizácie zabezpečenia systému Windows stiahnu do skenera a musia byť nainštalované *do 7 dní*.

Po stiahnutí aktualizácií zabezpečenia systému Windows sa pri prihlásení do skenera zobrazí okno *Aktualizácie zabezpečenia*, ktoré vás upozorní na tieto aktualizácie. Zároveň vám umožní naplánovať čas, kedy by sa tieto aktualizácie mali nainštalovať – možnosť odloženia až o 7 dní, okamžite alebo neskôr v tú istú noc.



Obrázok 37: Okno Security Updates (Aktualizácie zabezpečenia) - možnosti naplánovania

Ak chcete nainštalovať aktualizácie zabezpečenia, skener musí byť pripojený k striedavému napájaniu, zapnutý a musíte sa odhlásiť.

Poznámky:

- Inštalácia aktualizácií by mala trvať asi 40 minút. Počas tohto intervalu skener nepoužívajte.
- Po spustení inštalácie ju nebude možné pozastaviť, ani zrušiť.
- Poznámka: Ak upozornenie odignorujete a aktualizácie nenainštalujete do 7 dní, nainštalujú sa automaticky pri nasledujúcom reštartovaní skenera.

Postup naplánovania inštalácie aktualizácie zabezpečenia:

1. V okne *Security Updates* (Aktualizácie zabezpečenia) kliknite na jednu z nasledujúcich možností naplánovania:
 - **Remind Me Later** (Pripomenúť neskôr): Inštalácia bude odložená až o 7 dní. Viac informácií nájdete v časti [Remind Me Later \(Pripomenúť neskôr\) – odloženie inštalácie aktualizácie softvéru](#).
 - **Install NOW** (Nainštalovať TERAZ): Aktualizácie softvéru budú nainštalované okamžite.
 - **Install Tonight** (Nainštalovať dnes večer): Aktualizácie softvéru budú nainštalované o 23:00 v tú noc. Viac informácií nájdete v časti [Install Tonight \(Nainštalovať dne večer\) – Inštalácia aktualizácií zabezpečenia neskôr v tú noc](#).
2. Pred inštaláciou sa uistite, že je skener pripojený k striedavému napájaniu, zapnutý a že ste sa odhlásili.

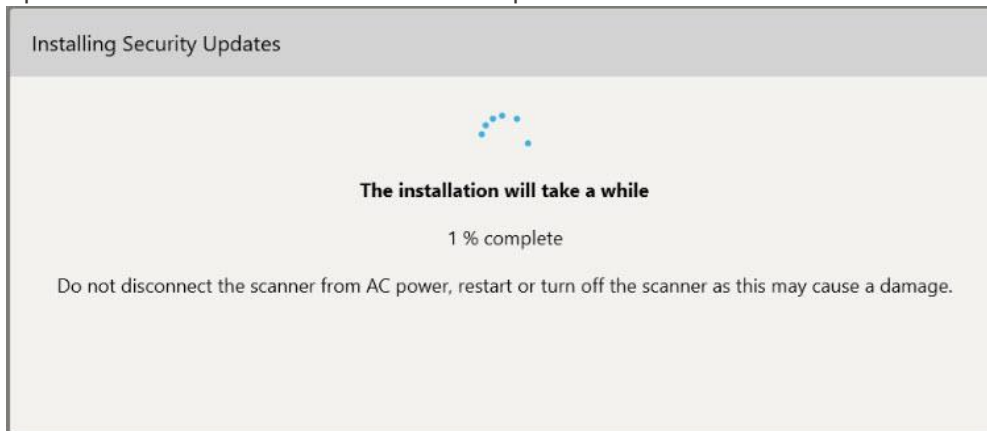
Ak skener nie je pripojený k napájaniu striedavým prúdom, zobrazí sa výzva na jeho pripojenie.



Obrázok 38: Pripojte skener k napájaniu striedavým prúdom

- Skener pripojte a potom kliknite na položku **Continue** (Pokračovať).

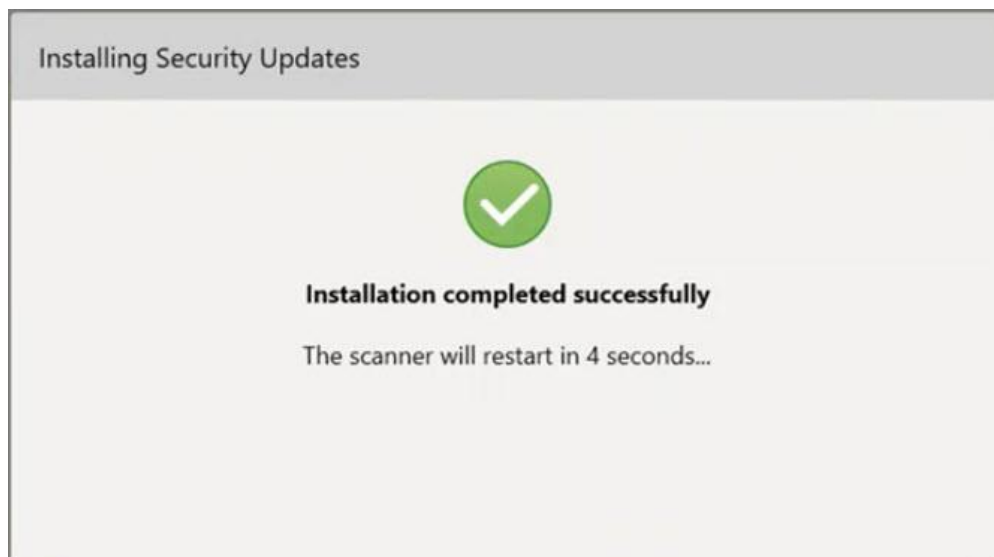
Spustí sa inštalácia a zobrazí sa hlásenie o priebehu inštalácie.



Obrázok 39: Prebiehajúca inštalácia

Poznámka: Počas inštalácie bezpečnostných aktualizácií skener neodpájajte, nereštartujte ani nevypínajte.

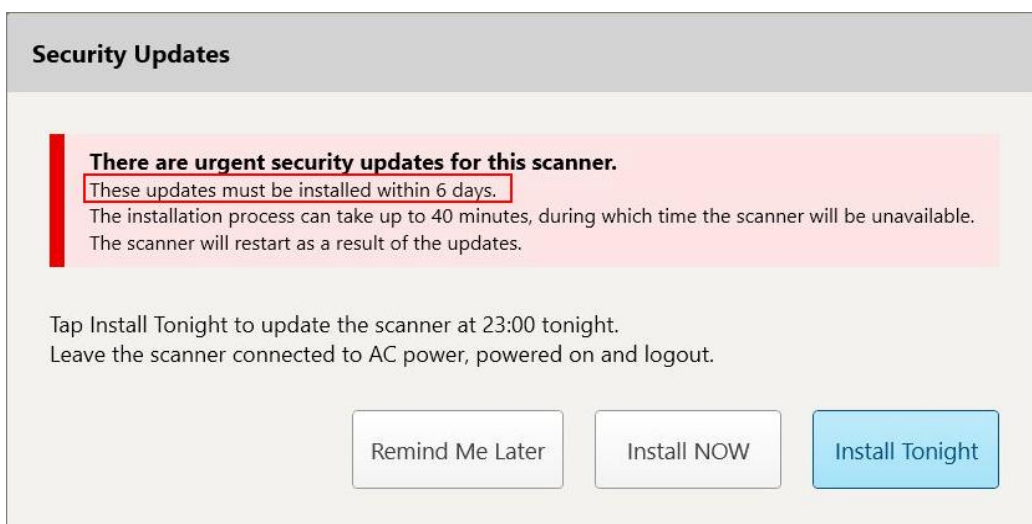
Po nainštalovaní aktualizácií zabezpečenia sa zobrazí upozornenie o úspešnom priebehu a skener sa reštartuje.



Obrázok 40: Inštalácia bola úspešne dokončená

4.1.2.1 Remind Me Later (Pripomenúť neskôr) – odloženie inštalácie aktualizácie softvéru

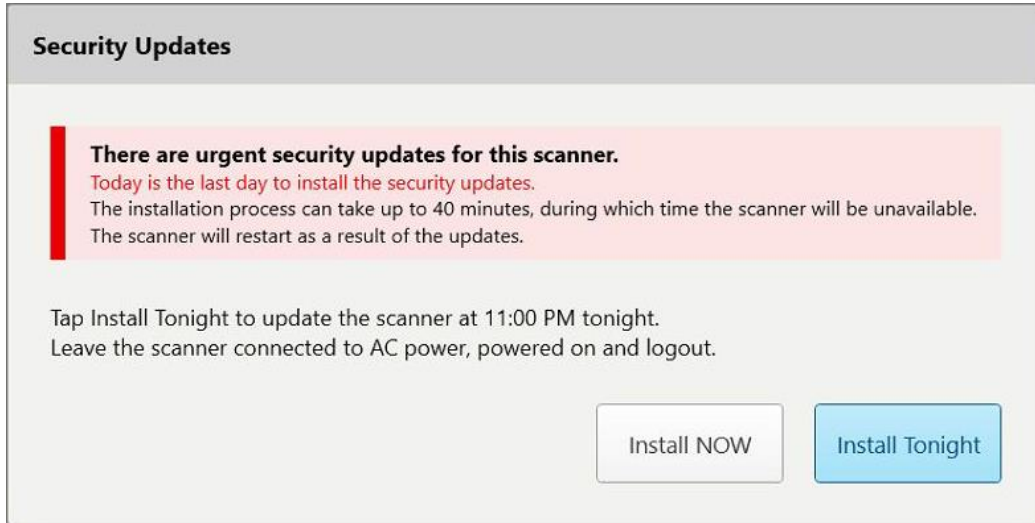
Inštaláciu aktualizácie zabezpečenia môžete odložiť až o týždeň. Každý deň sa v oznámení zobrazí zostávajúci počet dní do inštalácie bezpečnostných aktualizácií. Môžete zvoliť odloženie aktualizácií, ich okamžitú inštaláciu, prípadne ich naplánovanie na neskoršiu hodinu v túto noc.



Obrázok 41: Bezpečnostné aktualizácie – počet dní do povinnej inštalácie aktualizácií

Na 7. deň musia byť bezpečnostné aktualizácie nainštalované. Môžete si vybrať, či ich chcete nainštalovať okamžite, prípadne naplánovať inštaláciu na neskoršiu dobu v noci, ako je opísané nižšie.

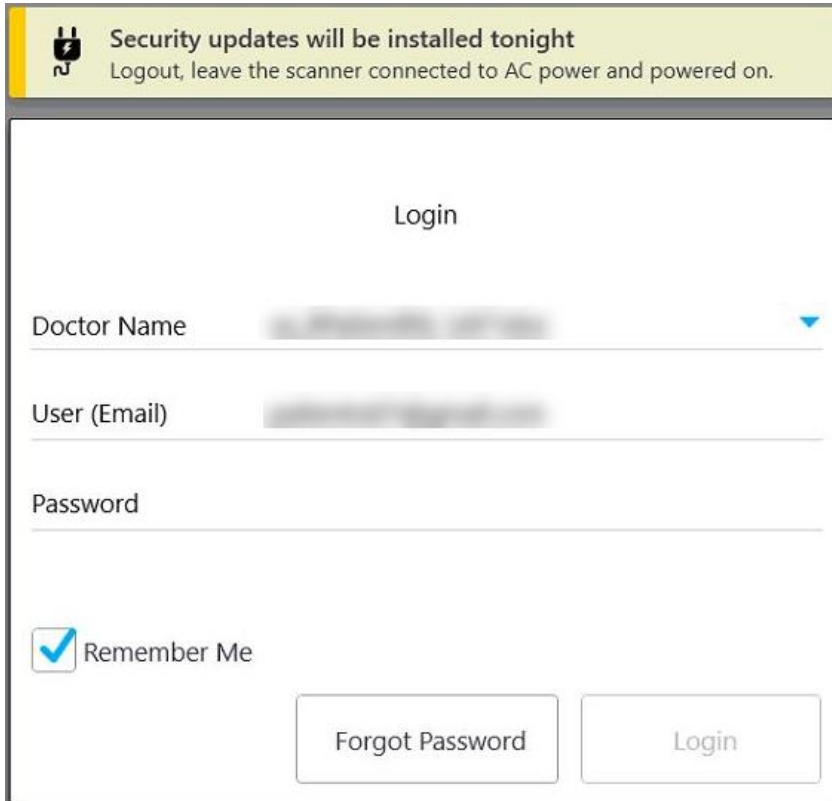
Poznámka: Ak upozornenie odignorujete a aktualizácie nenainštalujete, nainštalujú sa automaticky pri nasledujúcom reštartovaní skenera.



Obrázok 42: Bezpečnostné aktualizácie – posledný deň

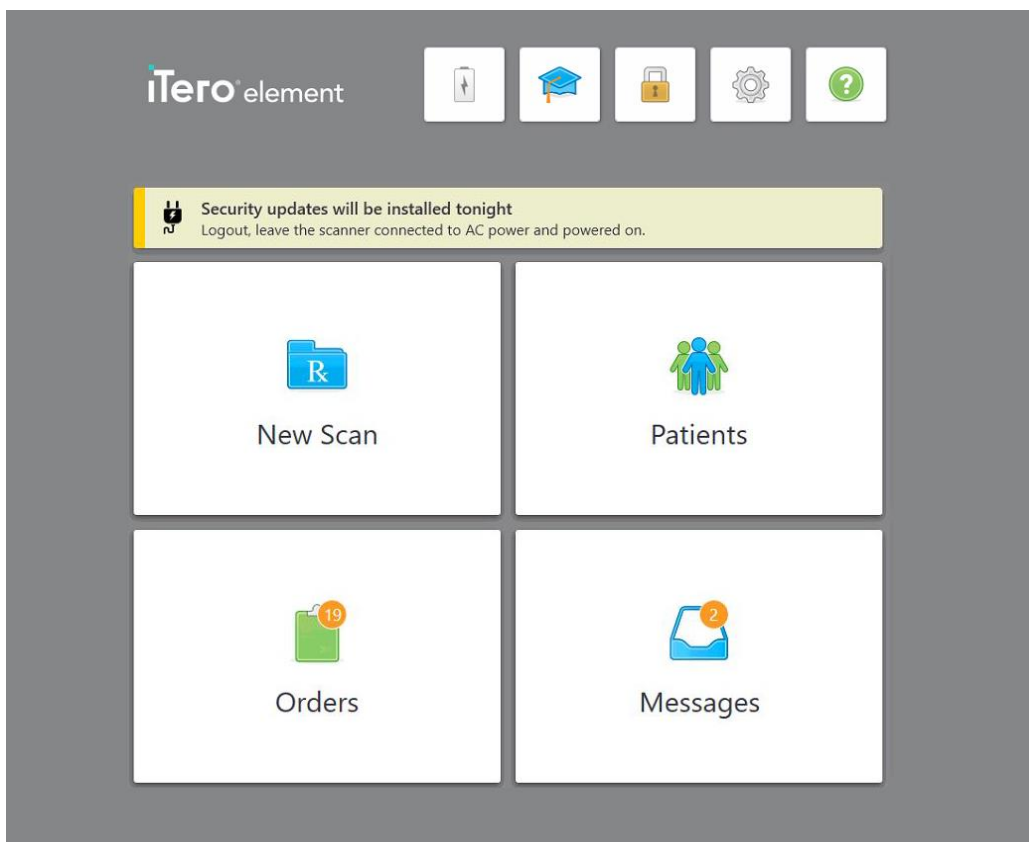
4.1.2.2 Install Tonight (Nainštalovať dne večer) – Inštalácia aktualizácií zabezpečenia neskôr v tú noc

Ak sa rozhodnete nainštalovať aktualizácie zabezpečenia neskôr v tú noc, nad *prihlasovacím oknom* skenera sa zobrazí banner. Domovská obrazovka vám zároveň pripomenie, že skener musí byť pripojený k napájaniu striedavým prúdom, zapnutý a že sa musíte odhlásiť.



The screenshot shows a web interface for a scanner. At the top, there is a yellow banner with a plug icon and the text: "Security updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a "Login" form. The form has three input fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". Below the fields is a "Remember Me" checkbox, which is checked. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Obrázok 43: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – okno prihlásenia



Obrázok 44: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – domovská obrazovka

4.2 Odhlásenie sa zo skenera

Z dôvodu ochrany informácií o pacientovi by ste sa mali odhlásiť zo skenera, ktorý sa práve nepoužíva. Systém si *nebude pamätať* vaše heslo.

Štandardne budete odhlásení po preddefinovanom období nečinnosti, ktoré je možné definovať v nastaveniach prihlásenia **Login**, popísaných v [Nastavenia prihlásenia](#).

Odhlásenie zo skenera:

1. Kliknutím na  sa vrátite na domovskú obrazovku.

2. Kliknutím na  sa odhlásite zo systému.

Zobrazí sa *prihlasovacie* okno, pripravené na prihlásenie ďalšieho používateľa do systému.

4.3 Vypnutie skenera

Odporúča sa na konci každého pracovného dňa systém vypnúť, aby bolo možné nainštalovať softvérové aktualizácie.

Poznámka: Ak skener nevypnete správne, pri ďalšom prihlásení sa zobrazí správa, ktorá vás na to upozorní. Zostane v platnosti, kým správu nepotvrdíte. Medzi nesprávne vypnutie patrí, ak necháte vybiť batériu a stlačením tlačidla napájania na dlhšie ako 4 sekundy.

Vypnutie skenera:

- Systém vypnete stlačením a uvoľnením tlačidla napájania. Tlačidlo napájania sa nachádza v iTero Element 5D pravom dolnom rohu obrazovky v systémoch a v pravom hornom rohu obrazovky v iTero Element 5D Plus systémoch.

Varovanie: Podržanie tlačidla na viac ako 4 sekundy aktivuje tvrdý reset, ktorý môže spôsobiť problémy, ako napríklad sivú a modrú obrazovku.

4.4 Premiestnenie skenera

4.4.1 Presúvanie iTero Element 5D skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach.

Skener je možné presúvať medzi miestnosťami v rámci ordinácií.

Poznámka: Na zaistenie maximálnej ochrany systému sa odporúča, aby skenerom pohybovali 2 osoby.

Presunutie skenera medzi miestnosťami:

1. Uistite sa, že je tyč pevne umiestnená v lôžku.
2. Odpojte systém z elektrickej zásuvky.
3. Presuňte systém na nové miesto a zapojte ho do elektrickej zásuvky.

4.4.2 Presun iTero Element 5D konfigurácia pre notebook zobrazovacieho systému

Na zaistenie maximálnej ochrany systému sa pri preprave odporúča dodržiavať nasledujúce pokyny:

1. Pripojte modrý ochranný nadstavec na tyč.

2. Pre premiestnenie systému medzi ordináciami vložte všetky predmety do dodávaného prenosného kufríka.



Obrázok 45: iTero Element 5D konfigurácia pre notebook Zobrazovacieho systému v dodávanom prenosnom kufríku

3. Uistite sa, že je kufrík udržiavaný v suchu, aby boli komponenty systému chránené pred vlhkosťou.

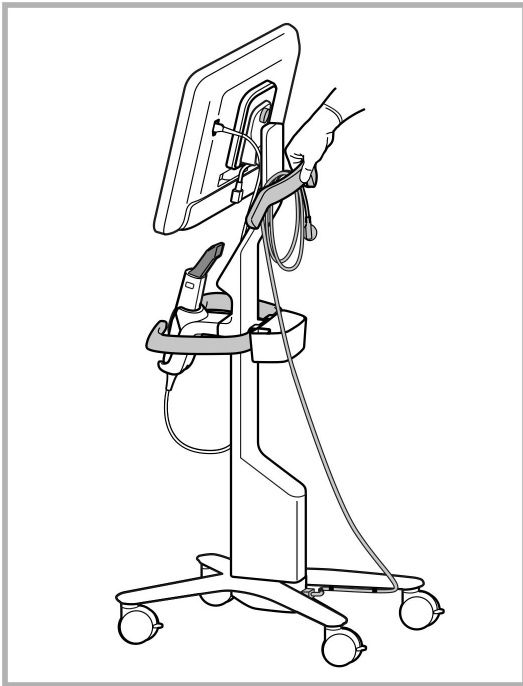
4.4.3 Presúvanie iTero Element 5D Plus skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach.

Skener je možné premiestňovať medzi miestnosťami v budove a počas vyšetrenia pacienta.

Presunutie skenera medzi miestnosťami:

1. Uistite sa, že je tyč pevne umiestnená v lôžku.
2. Odpojte systém od elektrickej zásuvky a opatrne omotajte napájací kábel okolo hornej rukoväte, aby sa nezachytil medzi kolesá.
3. Pomocou hornej rukoväte premiestnite systém na nové miesto a zapojte ho do sieťovej zásuvky.

Poznámka: Ak je potrebné skener zdvihnúť, zdvihnite ho pomocou hornej rukoväte a stĺpika.



Obrázok 46: Premiestnenie skenera

Premiestnenie skenera vo verzii vozíka v sediacej polohe:

- Na presun skenera použite hlavnú rukoväť.
- Výška obrazovky je optimalizovaná pre ergonomickejšie sedenie. V prípade potreby môžete upraviť sklon obrazovky.

Poznámka: Na premiestňovanie skenera nepoužívajte tyč alebo kábel, aby sa zabránilo prevráteniu skenera alebo poškodeniu kábla.

4.4.4 Prenášanie iTerO Element 5D Plus mobilnej verzie skenera na klinike

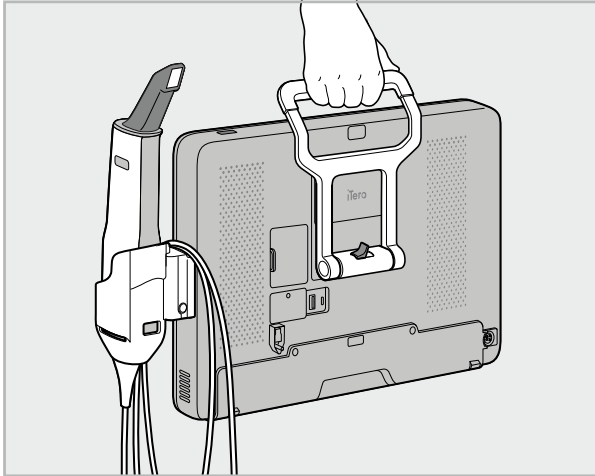
Skener je možné prenášať medzi ordináciami na klinike, ako aj prepravovať ho medzi jednotlivými klinikami.

Pri prenášaní skenera by ste mali vždy posunúť rukoväť do polohy určenej na prenášanie a navinúť kábel tyče okolo lôžka.

Prenášanie mobilnej verzie skenera na klinike:

1. Uistite sa, že je tyč pevne umiestnená v lôžku.
2. Odpojte napájací kábel od siete a potom od zadnej časti výpočtovej jednotky.
3. Zatiaľ čo držíte obrazovku jednou rukou, posuňte zaistovaciu západku pre odomknutie rukoväte a potom ju presuňte do polohy určenej na prenášanie. Viac informácií nájdete v časti [Premiestňovanie skenera na klinike](#).

4. Kábel voľne omotajte okolo lôžka pre ľahké a bezpečné prenášanie.



Obrázok 47: Prenášanie skenera medzi miestnosťami na klinike

4.4.5 Prenášanie iTero Element 5D Plus mobilnej verzie skenera medzi klinikami

Pri preprave mobilnej verzie skenera medzi klinikami vždy skener dôkladne zabaľte do dodávaného vozíka. Viac podrobností nájdete v časti [Používanie vozíka na prepravu](#).

Preprava skenera medzi klinikami:

1. Vypnite skener.
2. Odpojte napájací kábel od siete a potom od zadnej časti výpočtovej jednotky.
3. Odpojte súčasti skenera a zabaľte ich do určených priehradiek vo vozíku. Viac informácií nájdete v časti [Používanie vozíka na prepravu](#).
4. Zatvorte a zaistite klapku vozíka a potom vozík zatvorte zdvihnutím bočnej strany so zapnutou klapkou a zazipsovaním.



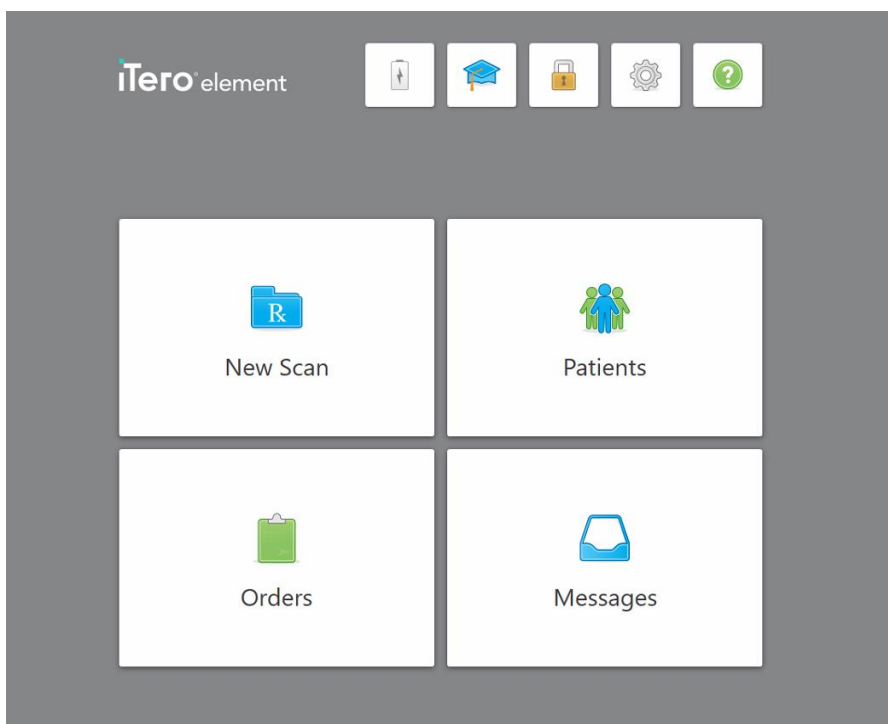
Obrázok 48: Preprava skenera medzi klinikami

5. Ak je to potrebné, môžete použiť voliteľný ochranný kryt na ochranu vozíka pred opotrebením a nepriaznivými poveternostnými podmienkami. Viac informácií nájdete v časti [Voliteľný ochranný kryt vozíka](#).

4.5 Používateľské rozhranie

Systém iTerо poskytuje intuitívne užívateľské rozhranie na vykonávanie digitálnych skenov pre Restoratívne alebo Ortodontické použitie. Dotykové obrazovky a tlačidlá tyče umožňujú reagovať na pokyny na obrazovke počas procesu skenovania.

Zoznam pokynov, ktoré je možné použiť na dotykovej obrazovke, nájdete v časti [Činnosti a gestá na dotykovej obrazovke](#).



Obrázok 49: Domovská obrazovka iTerо

Na domovskej obrazovke sa zobrazujú nasledujúce tlačidlá:

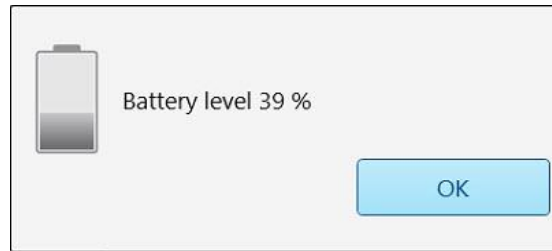


Zobrazuje stav externej batérie:

- Blesk naznačuje, že skener je pripojený k napájaniu a batéria sa nabíja.
- Pri napájaní z batérie sa na ikone batérie zobrazuje zostávajúca úroveň nabitia. Keď zostávajúca úroveň nabitia klesne pod 25 %, zobrazí sa

červená ikona batérie .

- Kliknutím na ikonu batérie zobrazíte percento zostávajúceho nabitia:



Obrázok 50: Percento zostávajúceho nabitia batérie



Learning Center (Výukové centrum): Kliknutím získate prístup k školiacim materiálom a vzdelávacím videám pre skener iTero.



Lock (Zámok): Kliknutím na sa odhlásite zo svojho účtu vždy, keď sa skener nepoužíva, ako je popísané v časti [Odhlásenie sa zo skenera](#). Zaisťte tým, že zubná ambulancia vyhovuje predpisom HIPAA a že všetky zdravotnícke informácie sú zabezpečené.

Tip: Počas čistenia by ste mali systém uzamknúť, aby ste predišli nechceným vstupom.

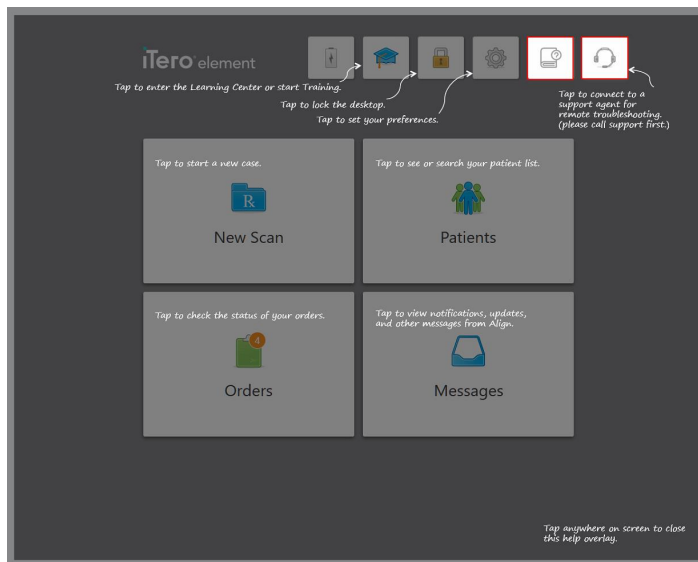


Settings (Nastavenia): Kliknutím upravíte predvoľby skenera, napríklad pre konfiguráciu tyče, lokalizáciu, používateľské nastavenia a ďalšie. Viac informácií nájdete v časti [Nastavenia skenera](#).



Help (Nápoveda): Kliknutím zobrazíte vrstvu Nápovedy s radami, ktoré vám pomôžu pri navigácii vo funkciách a nástrojoch.

V tomto zobrazení sa tlačidlo **Help** (Pomocník) zmení na dve nové tlačidlá – e-manuál a zákaznícka podpora:



Obrázok 51: Prekrytie nápovedy vrátane tlačidiel e-návodu a zákazníckej podpory

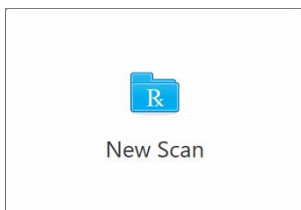


Kliknutím otvoríte príslušnú e-príručku.



Kliknite pre vzdialenú pomoc od zákazníckej podpory. Zákaznícka podpora je k dispozícii v každej vrstve Pomocníka.

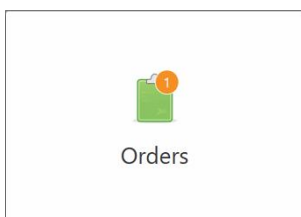
Poznámka: Pred vzdialeným pripojením sa obráťte na zákaznícku podporu.



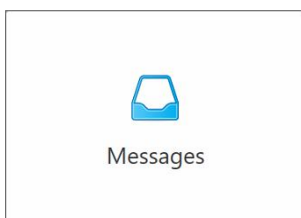
New Scan (Nové skenovanie): Kliknutím otvoríte okno *Nové skenovanie*, aby ste vyplnili Rx pred spustením nového skenovania. Viac informácií nájdete v časti [Spustenie nového skenovania](#).



Pacienti: Kliknutím zobrazíte stránku *Pacients* (Pacienti) so zoznamom všetkých pacientov, zaregistrovaných vo vašom systéme iTero. Ak je to relevantné, tak aj s ich číslom tabuľky, dátumom narodenia a dátumom ich posledného skenovania. Viac informácií nájdete v časti [Práca s pacientmi](#).



Orders (Objednávky): Klepnutím zobrazíte zoznam všetkých svojich objednávok. Viac informácií nájdete v časti [Práca s objednávkami](#).



Messages (Správy): Kliknutím zobrazíte správy od spoločnosti Align Technology. Viac informácií nájdete v časti [Prezeranie správ](#).

Tlačidlá **Battery** (Batéria) a **Settings** (Nastavenia) sa tiež zobrazujú v každom okne skenera, ako je popísané v [Panel nástrojov skenera](#).

4.5.1 Panel nástrojov skenera

V hornej časti každého okna skenera sa zobrazuje nasledujúci panel s nástrojmi:



Obrázok 52: Panel nástrojov skenera

4 stredové tlačidlá indikujú aktuálny stav procesu skenovania. Kliknutím na tlačidlá môžete prechádzať procesom skenovania.



Kliknutím sa vrátite na domovskú obrazovku.

New Scan

Zobrazí aktuálnu fázu procesu skenovania, čo je takisto indikované príslušným zvýrazneným tlačidlom na paneli nástrojov.



Kliknutím sa vrátite do okna *New Scan* (Nové skenovanie) a zobrazíte predpis, ako je opísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).



Kliknutím sa presuniete do režimu skenovania kde oskenujete pacienta, ako je to popísané v časti [Skenovanie pacienta](#).



Kliknutím sa presuniete do režimu zobrazenia, čím zobrazíte naskenovaný model, ako je popísané v časti [Prezeranie skenu](#).



Kliknutím odošlite naskenovaný model do laboratória alebo do vášho softvéru na frézovanie stoličiek, ako je popísané v časti [Odosielanie skenu](#).

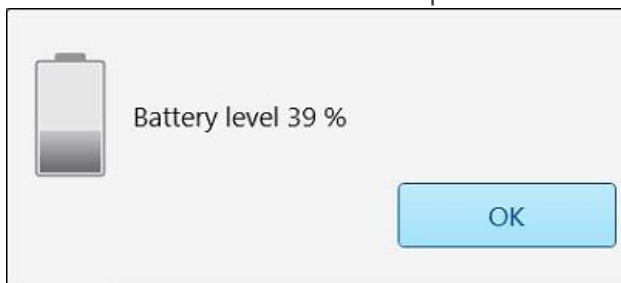


Zobrazuje stav externej batérie:

- Blesk naznačuje, že skener je pripojený k napájaniu a batéria sa nabíja.
- Pri napájaní z batérie sa na ikone batérie zobrazuje zostávajúca úroveň nabitia. Keď zostávajúca úroveň nabitia klesne pod 25 %, zobrazí sa červená ikona batérie



- Kliknutím na ikonu batérie zobrazíte percento zostávajúceho nabitia:



Obrázok 53: Percento zostávajúceho nabitia batérie



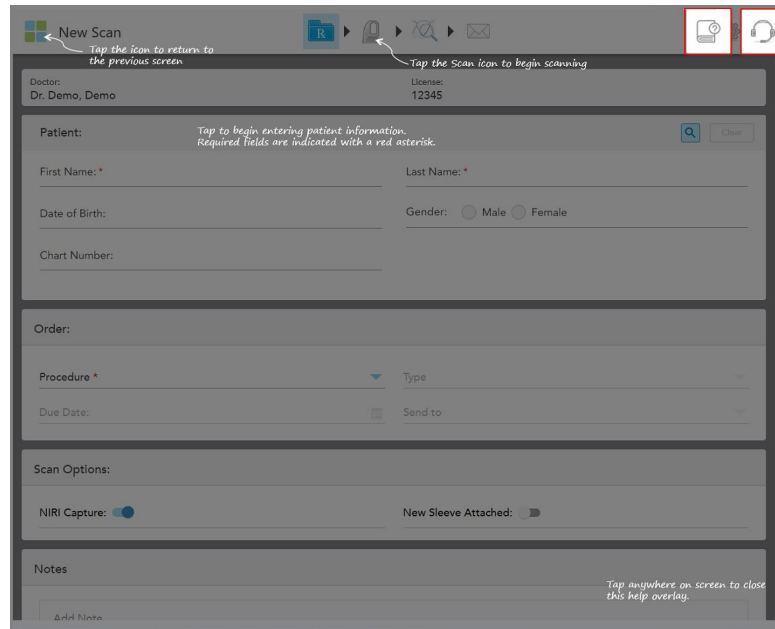
Kliknutím upravíte predvoľby skenera, napríklad týkajúce sa konfigurácie tyče, lokalizácie, používateľských nastavení a ďalšie.

Viac informácií o predvoľbách nastavení nájdete v časti [Nastavenia skenera](#).



Kliknutím zobrazíte priesvitnú vrstvu Pomocníka s radami, ktoré vám pomôžu pri navigácii vo funkciách a nástrojoch.

V tomto zobrazení sa tlačidlo **Help (Pomocník)** zmení na dve nové tlačidlá – e-manuál a zákaznícka podpora:



Obrázok 54: Prekrytie Pomocníka vrátane tlačidiel e-manuálu a zákazníckej podpory



Kliknutím otvoríte príslušný e-manuál.



Kliknite pre vzdialenú pomoc od zákazníckej podpory. Zákaznícka podpora je k dispozícii v každej vrstve Pomocníka.

Poznámka: Pred vzdialeným pripojením sa obráťte na zákaznícku podporu.

4.5.2 Činnosti a gestá na dotykovej obrazovke

Softvér iTerо podporuje gestá (známe tiež ako multidotykové) na dotykovej obrazovke. Tieto gestá sú preddefinované pohyby, používané pri interakcii s multidotykovými zariadeniami.

Príklady bežných gest na dotykovej obrazovke:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

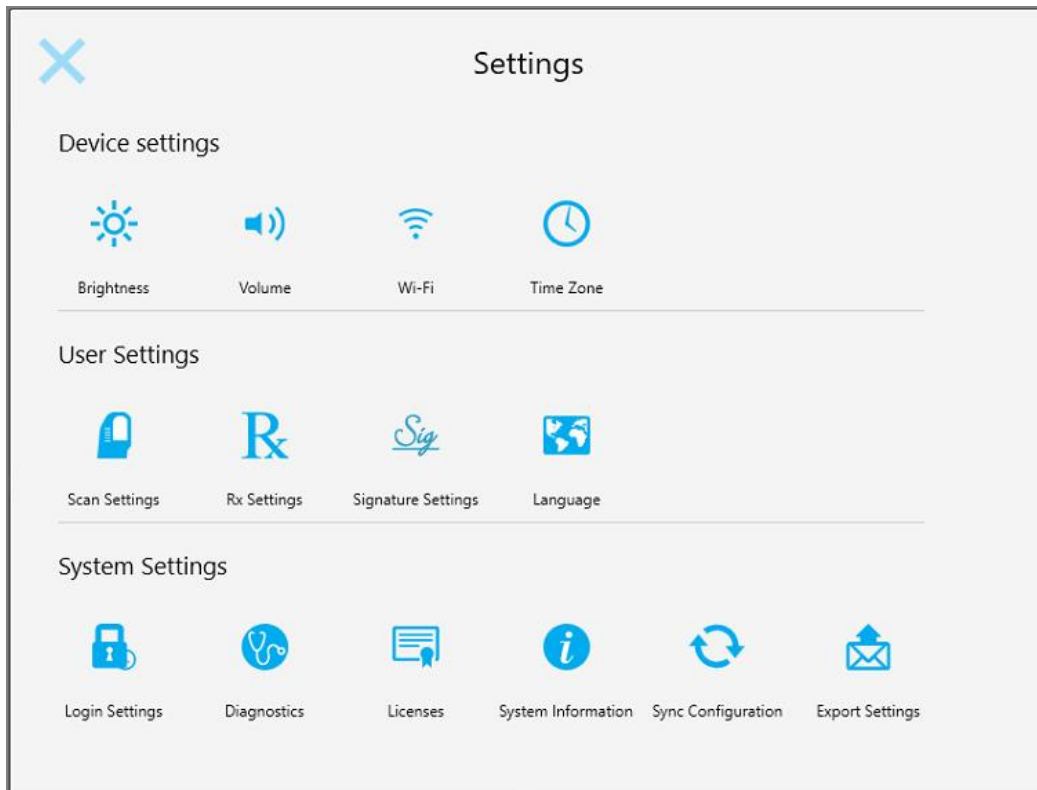
4.6 Nastavenia skenera

Nastavenia skenera vám umožňujú zadať vaše vlastné predvoľby a nastavenia, ktoré sa predvolene zobrazia pri používaní skenera.

Zadanie nastavení skenera:

1. Kliknite na tlačidlo .


Zobrazí sa okno *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 55: Okno Settings (Nastavenia)

2. Kliknite na nastavenia, ktoré chcete zadať.
 - [Definovanie nastavení zariadenia](#)
 - [Zadanie Používateľských nastavení](#)
 - [Definovanie nastavení systému](#)


Otvorí sa príslušné okno.

3. Vykonajte požadované zmeny a potom kliknutím na  uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

4.6.1 Definovanie nastavení zariadenia

V Nastaveniach zariadenia môžete meniť nastavenie jasů, hlasitosti, Wi-Fi a časového pásma skenera.


4.6.1.1 Zmena predvoleného nastavenia jasů

Ak chcete zmeniť predvolené nastavenie jasů, klepnite na tlačidlo **Brightness (Jas)**, posuvník nastavte na požadovanú úroveň jasů, kliknutím na  uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.




Obrázok 56: Nastavenia jasů

4.6.1.2 Zmena predvoleného nastavenia hlasitosti

Ak chcete zmeniť predvolené nastavenie hlasitosti, kliknite na tlačidlo **Volume (Hlasitosť)**, posuvník nastavte na požadovanú úroveň hlasitosti a kliknutím na  uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 57: Nastavenie hlasitosti

Okrem systémových zvuků môžete v nastaveniach hlasitosti upraviť aj hlasitosť zvuků Výukového centra .

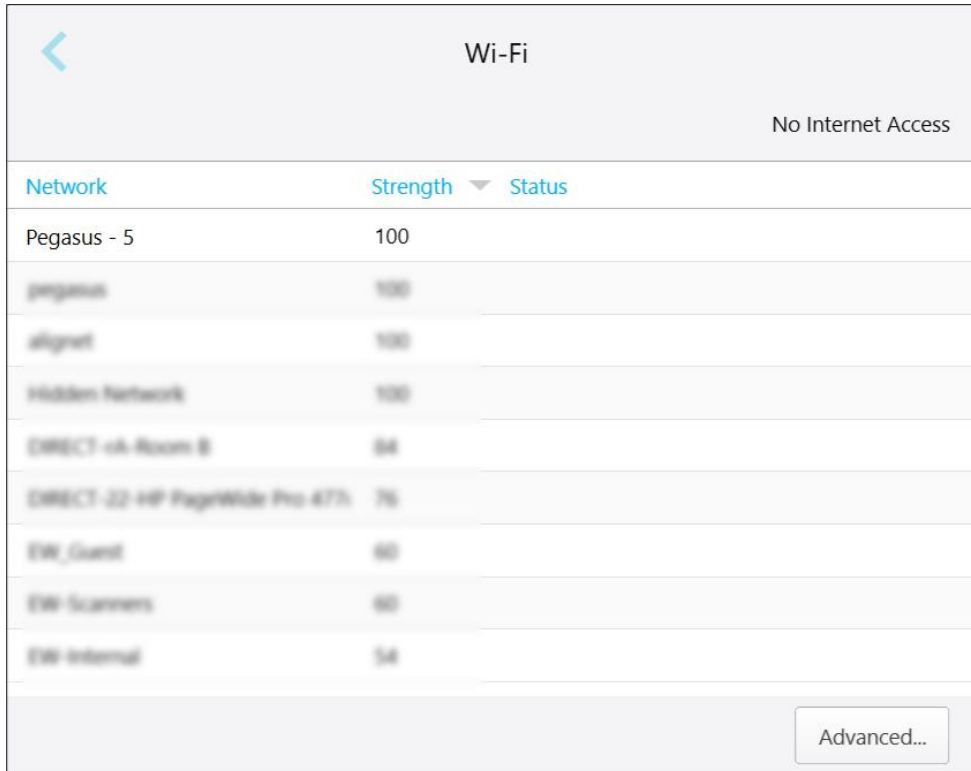
4.6.1.3 Zmena nastavení Wi-Fi

Pri prvom pripojení skenera k Wi-Fi sieti na klinike budete musieť zadať svoje heslo. Následne sa už bude skener pripájať automaticky. Ak sa chcete pripojiť k inej sieti Wi-Fi, vyberte novú sieť a zadajte príslušné heslo.

Opätovné pripojenie k sieti Wi-Fi:

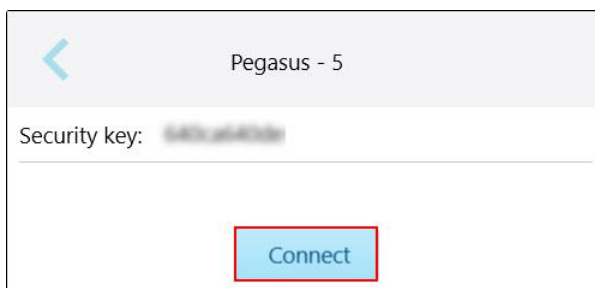
1. Kliknite na tlačidlo **Wi-Fi**.

Zobrazí sa zoznam dostupných Wi-Fi sietí.



Obrázok 58: Zoznam dostupných Wi-Fi sietí

2. Vyberte sieť, používanú na klinike, napríklad Pegasus - 5 a potom kliknite na **Connect (Pripojiť)**.
3. V okne, ktoré sa otvorí, zadajte sieťový bezpečnostný kľúč (heslo) a kliknite na **Connect (Pripojiť)**.

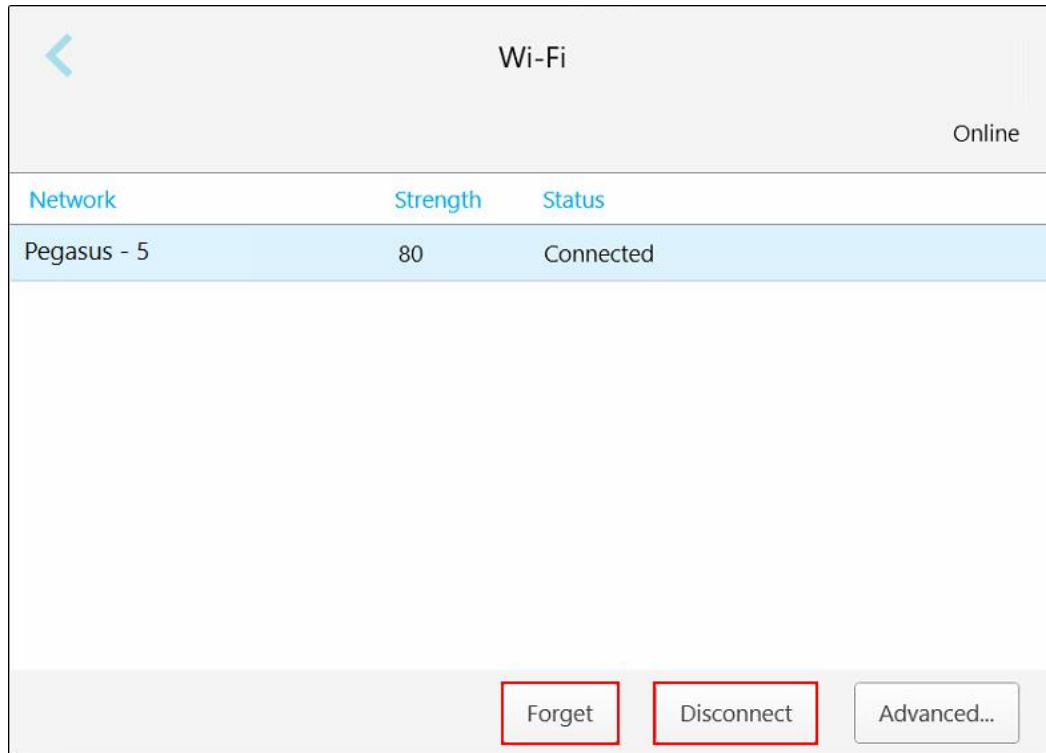


Obrázok 59: Pripojenie k Wi-Fi sieti na klinike


Skener sa pripojí k Wi-Fi sieti a stav sa zmení na **Connected (Pripojené)**.

4. Ak sa nechcete pripojiť k sieti automaticky, kliknite na sieť, ku ktorej ste pripojení a následne kliknite na **Forget (Zabudnúť)**.


Pri nasledujúcom pripojení budete musieť zvoliť požadovanú sieť a zadať heslo pre Wi-Fi.

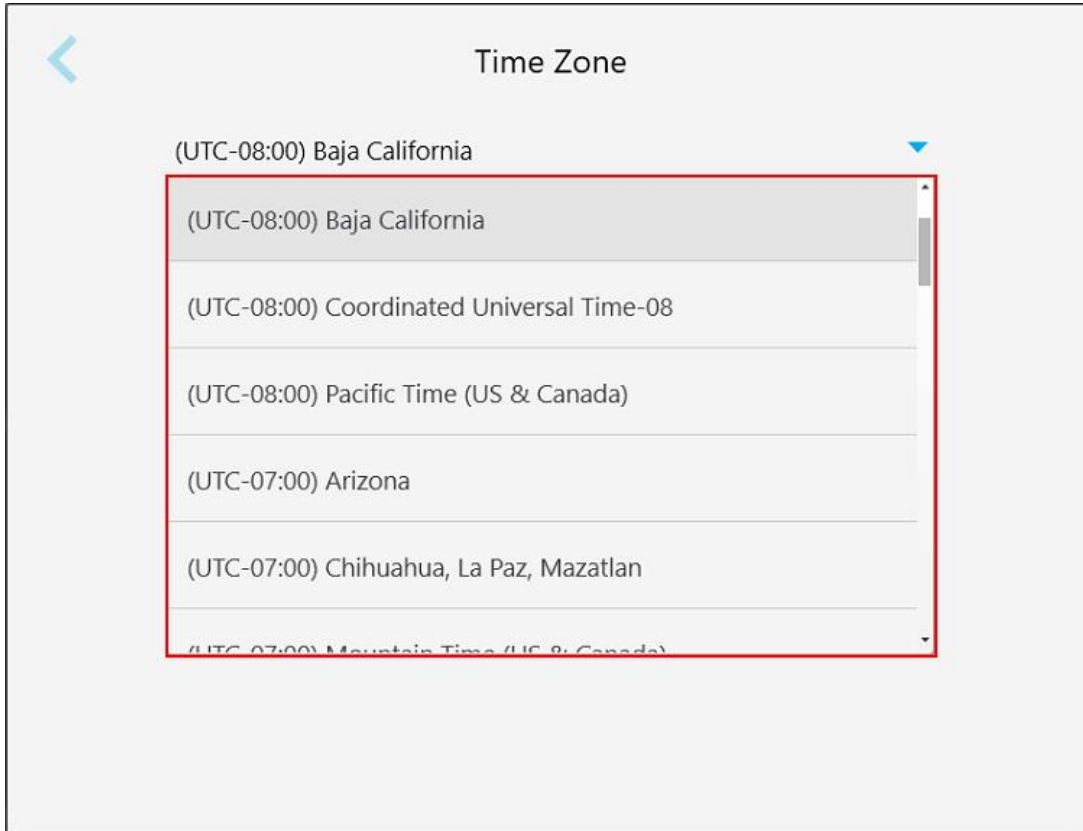


Obrázok 60: Zabudnutie alebo odpojenie od siete

5. Ak sa chcete odpojiť od siete, kliknite na **Disconnect (Odpojiť)**.
6. Kliknite na , uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

4.6.1.4 Nastavenie časového pásma

Ak chcete nastaviť časové pásmo, kliknite na tlačidlo **Time Zone** (Časové pásmo) a v rozbaľovacom zozname vyberte časové pásmo. Potom kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *Nastavenia* (Nové skenovanie).



Obrázok 61: Nastavenia časového pásma

Poznámka: Nastavenia časového pásma môžete vykonať, iba ak ste prihlásení do skenera.

4.6.2 Zadanie Používateľských nastavení

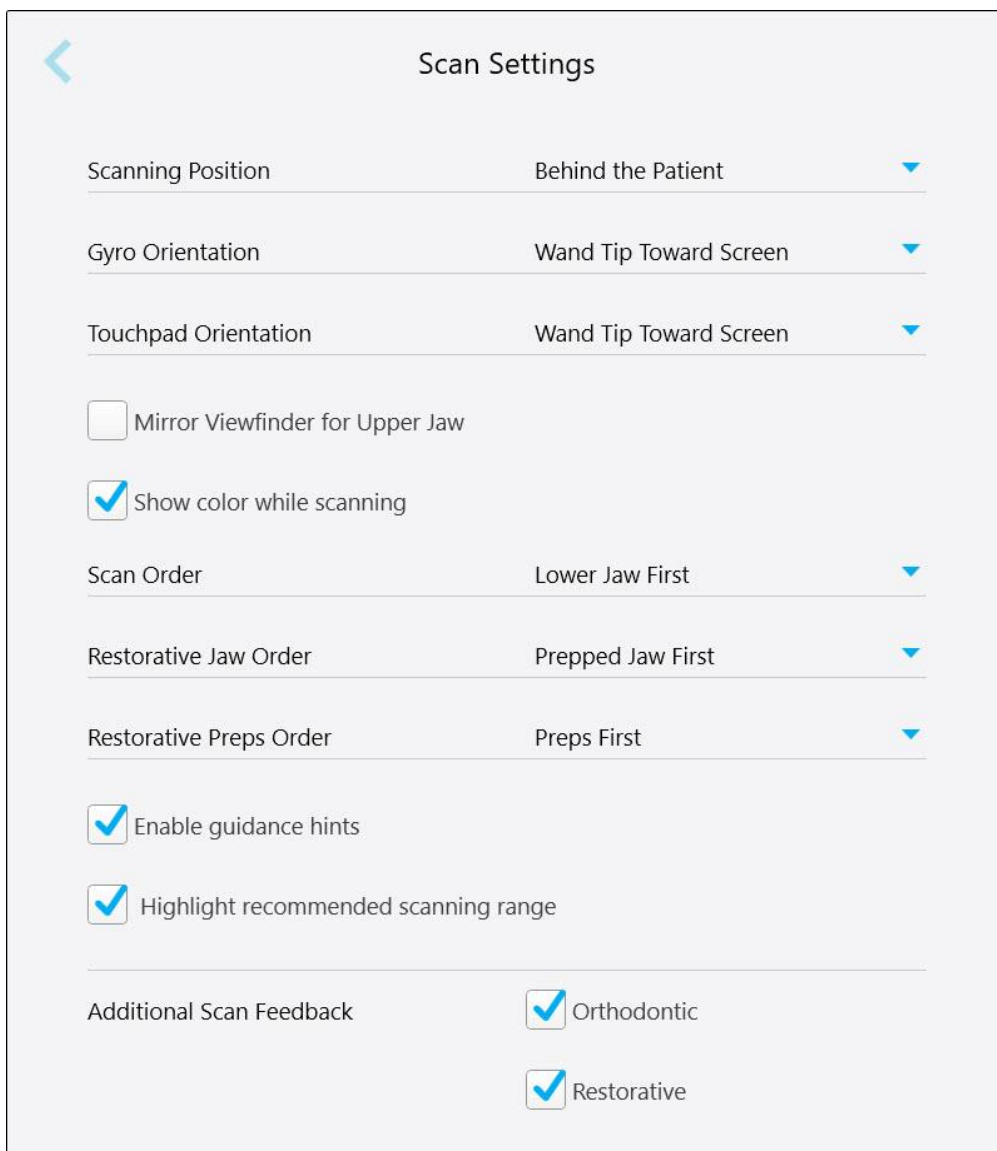
Používateľské nastavenia umožňujú každému používateľovi stanoviť predvolene zobrazujúce sa parametre, keď sa konkrétny používateľ prihlási do skenera.

4.6.2.1 Zadanie nastavení skenera

Môžete definovať predvolené nastavenia, ktoré sa zohľadnia pri skenovaní pacienta.

Definovanie nastavení skenovania:

1. Kliknite na tlačidlo **Nastavenia skenovania**.



Obrázok 62: Okno Nastavenia skenovania

2. V okne *Nastavenia skenovania* si vyberte predvolené nastavenia skenovania.

Nastavenie skenovania	Možnosti skenovania
Pozícia skenovania	Vyberte svoju pozíciu počas skenovania pacienta: <ul style="list-style-type: none"> • Za pacientom • Pred pacientom
Gyro Orientation (Orientácia gyroskopu)	Vyberte predvolenú orientáciu gyroskopu: <ul style="list-style-type: none"> • Hrot tyče smerom k obrazovke • Báza tyče smerom k obrazovke
Touchpad Orientation (Orientácia touchpadu)	Vyberte predvolenú orientáciu touchpadu: <ul style="list-style-type: none"> • Hrot tyče smerom k obrazovke • Báza tyče smerom k obrazovke
Zaškrťavacie pole Mirror Viewfinder for Upper Jaw (Zrkadlit' hľadáčik pre hornú čelusť)	Zaškrtnutím tohto poľa určíte orientáciu hľadáčika pri skenovaní hornej čeluste.
Zaškrťavacie pole Show color while scanning (Počas skenovania zobrazit' farbu)	Začiarknutím tohto políčka zobrazíte 3D model pri skenovaní v predvolenom nastavení.
Scan order (Poradie skenovania)	Vyberte poradie, v ktorom chcete skenovať čeluste: <ul style="list-style-type: none"> • Najprv horná čelusť • Najprv dolná čelusť
Restorative Jaw Order (Restoratívne poradie čelustí)	Vyberte poradie, v akom chcete skenovať čeluste pre fixné restoratívne postupy: <ul style="list-style-type: none"> • Protilahlá čelusť ako prvá • Čelusť s náhradou ako prvá
Restorative Preps Order (Poradia skenovania pri restoráciách)	Vyberte poradie, v akom sa majú skenovať predpripravené zuby a oblúky pri fixných restoratívnych postupoch: <ul style="list-style-type: none"> • Najskôr implantáty • Najskôr oblúk • Bez preferencie

Nastavenie skenovania

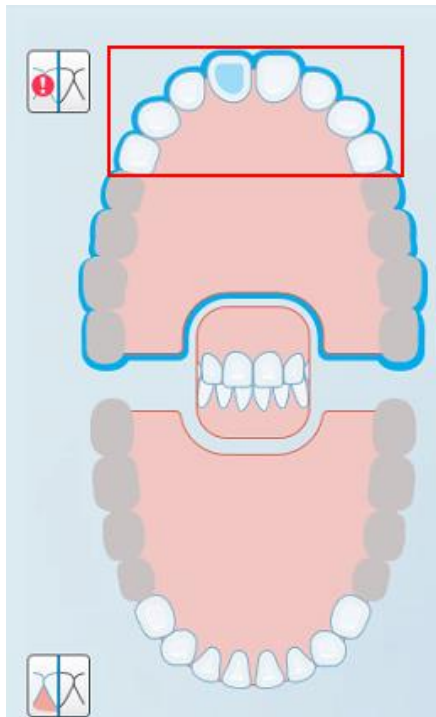
Zaškrťavacie pole **Enable guidance hints (Povoliť nápovedu Pomocníka)**

Zaškrťavacie pole **Highlight recommended scanning range (Zvýrazniť odporúčaný rozsah skenovania)**

Možnosti skenovania

Zaškrtnutím tohto poľa zobrazíte pri skenovaní nápovedy, ako je popísané aj v [Pokyny na skenovanie](#).

Zaškrtnutím tohto políčka zvýrazníte iba rozsah skenovania v ovládacích prvkoch navigácie.




Obrázok 63: Zvýraznený je iba rozsah skenovania

Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu

Začiarknutím príslušných polí zobrazíte pri skenovaní oblasti s chýbajúcou anatómiou, ako je to opísané v časti [Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu](#).

- Ortodontické
- Restoratívne

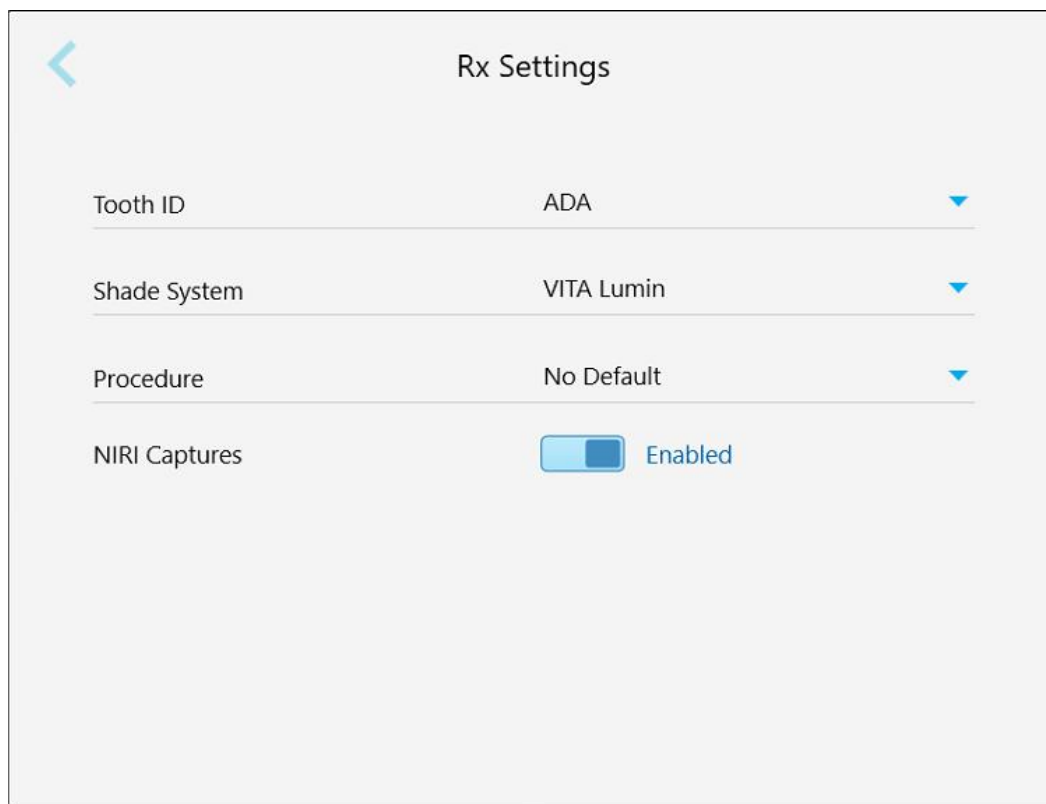
3. Kliknutím na  uložíte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

4.6.2.2 Definovanie nastavení Settings Rx (Nastavenie predpisov)

Môžete definovať nastavenia, zobrazujúce sa predvolene, keď otvoríte okno *Podrobnosti skenovania* a vyplníte nový Rx (predpis).

Definovanie nastavení predpisu:


1. Kliknite na tlačidlo **Rx Settings (Nastavenia predpisov)**.



Obrázok 64: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov)

2. V okne *Rx Settings (Nastavenia predpisov)* vyberte predvolené nastavenia predpisu.

Rx setting (Nastavenie predpisu)	Rx options (Možnosti predpisu)
ID zubov	Vyberte predvolený ID systém zubov: <ul style="list-style-type: none"> • FDI • ADA • Kvadrant
Systém odtieňov	Vyberte predvolený systém odtieňov: <ul style="list-style-type: none"> • VITA Lumin • VITApan 3D Master • Iný
Postup	Vyberte predvolený postup: <ul style="list-style-type: none"> • Zariadenie • Zubná protéza/odnímateľná • Fixná náhrada • Plánovanie implantátov • Invisalign • Study Model/iRecord • Žiadne predvolené nastavenie <p>Poznámka: Zoznam dostupných postupov sa mení podľa vášho balíka predplatného iTero.</p>
NIRI snímky	Vyberte, či majú byť údaje NIRI predvolene zakázané, ako je popísané v časti nižšie. <p>Poznámka: Táto časť nie je relevantná pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.</p>

3. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

4.6.2.3 Deaktivácia zaznamenávania údajov NIRI pre všetky skenovania

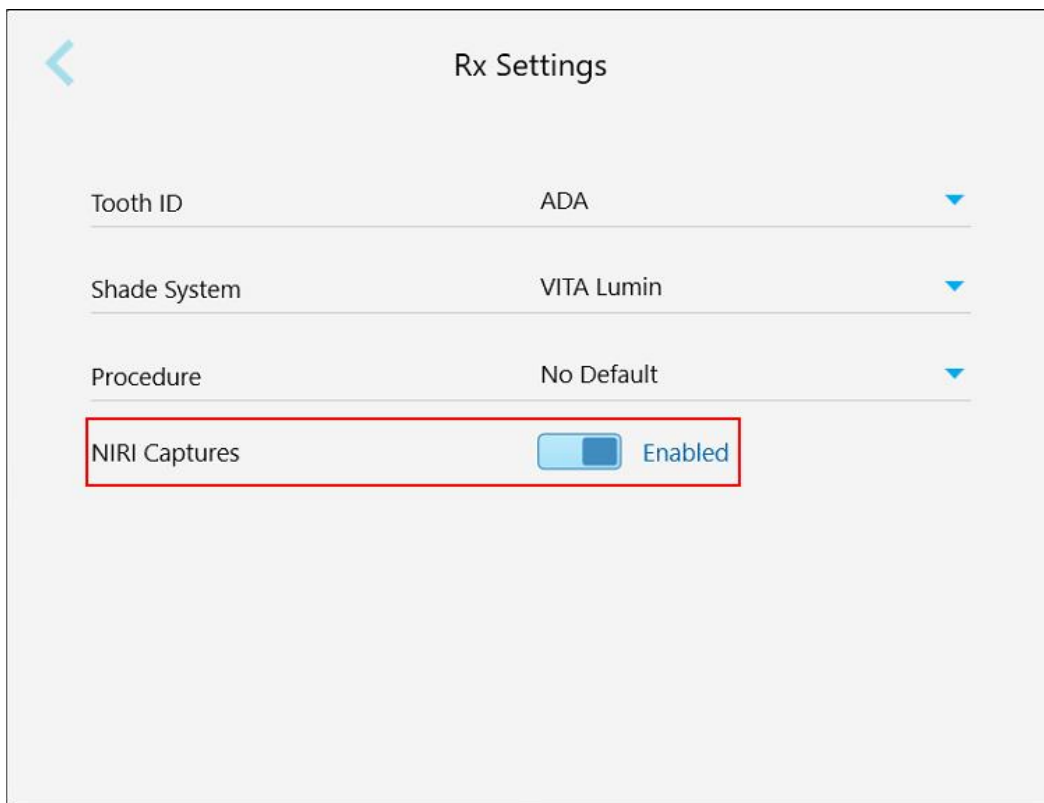
Poznámka: Táto časť nie je relevantná pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

Pri skenovaní pacientov sú predvolene zaznamenávané údaje NIRI. Zaznamenávanie údajov NIRI však môžete zakázať. V takom prípade sa v grafickom používateľskom rozhraní nezobrazí žiadna z funkcií NIRI a údaje NIRI sa nezaznamenávajú, neuložia ani neodošlú.

Ak je to potrebné, snímanie NIRI je možné pre konkrétne skenovanie zakázať, ako je popísané v časti [Zakázanie zberu údajov NIRI](#).

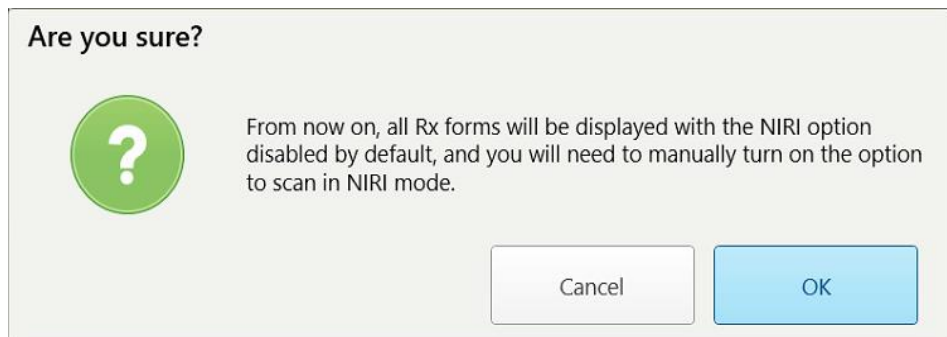
Predvolené zakázanie zhromažďovania snímaných údajov NIRI:

1. V okne *Nastavenia* kliknite na **Rx Settings (Nastavenia predpisov)**.
2. V okne *Rx Settings (Nastavenia predpisov)* vypnite prepínač **NIRI Captures (Zachytenia NIRI)**.



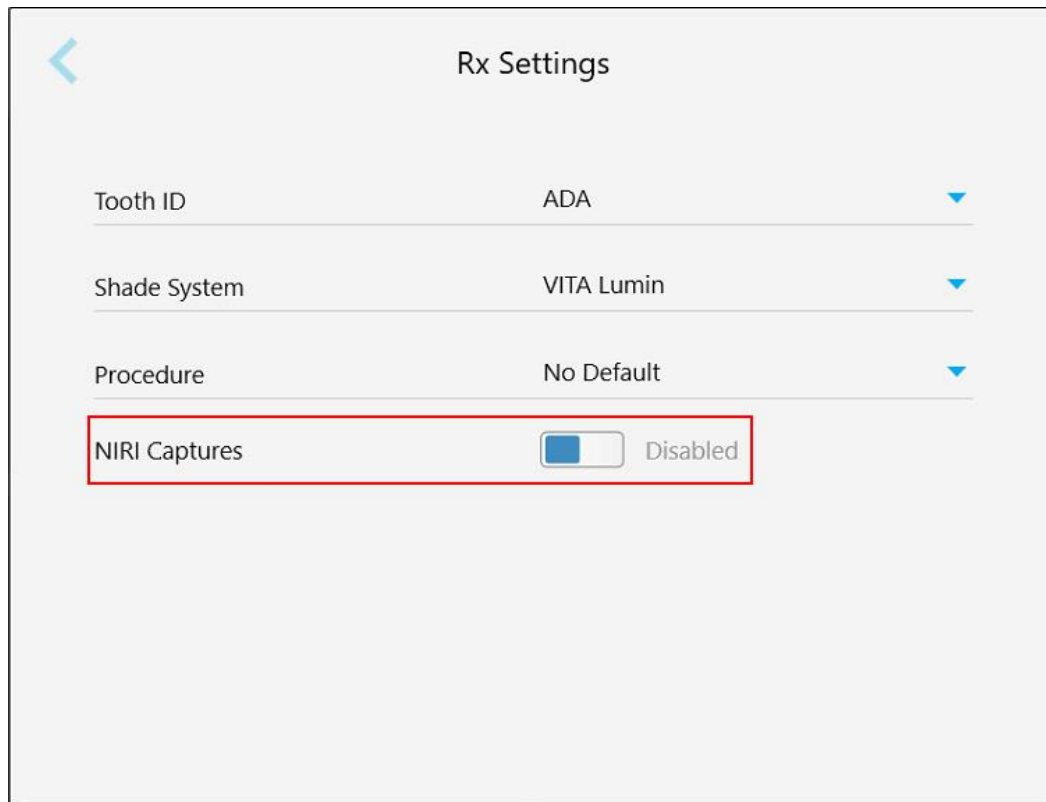
Obrázok 65: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov) - možnosť NIRI záznamy povolená

Zobrazí sa potvrdzujúca správa s oznámením, že NIRI bude štandardne zakázané pre všetky budúce skenovania.



Obrázok 66: Zakázať potvrdenia NIRI

3. Potvrďte kliknutím na **OK**.



Obrázok 67: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov) - možnosť záznamov NIRI zakázaná

4.6.2.4 Nastavenie podpisov

Môžete stanoviť predvolené nastavenia, ktoré sa zobrazia pri odosielaní objednávky do laboratória.


Nastavenie podpisov:

1. Kliknite na tlačidlo **Nastavenia podpisu**.

Obrázok 68: Okno Nastavenia podpisu

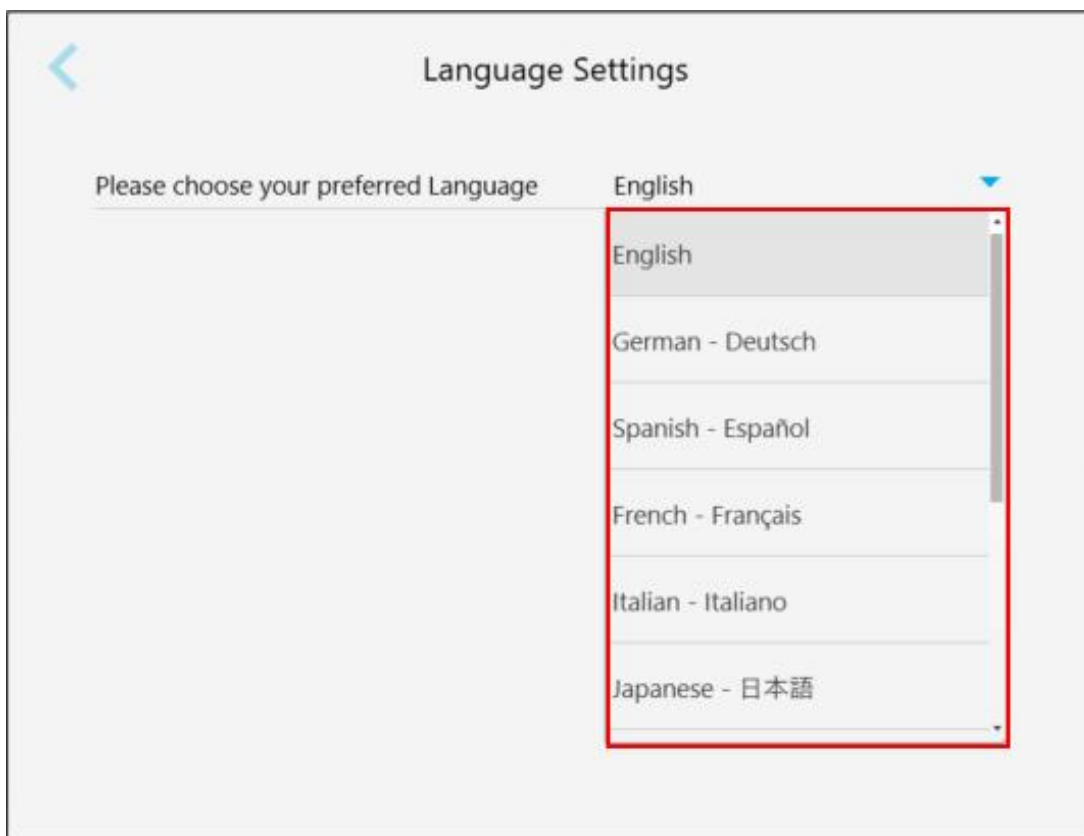
2. Definovanie predvoleného nastavenia podpisu.

Nastavenie podpisu	Možnosti podpisu
Licencia	Pridajte vaše číslo licencie.
Podpis	Pridajte váš podpis.
Použitie podpisu	Vyberte jednu z nasledujúcich možností podpisu: <ul style="list-style-type: none"> • Prihláste sa a uložte nastavenia na použitie s každým predpisom. • Neukladať môj podpis (vyžaduje podpis pre každý predpis). • Zakázať túto funkciu (iba pre tohto používateľa).

3. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

4.6.2.5 Nastavenia jazyka

Kliknite na tlačidlo **Language (Jazyk)**, vyberte požadovaný jazyk z rozbaľovacieho zoznamu a potom kliknutím uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 69: Okno Nastavenia jazyka

4.6.3 Definovanie nastavení systému

Nastavenia systému umožňujú zadať údaje na prihlásenie, spustenie diagnostiky, prezeranie licencií, prezeranie systémových informácií, synchronizáciu nových aktualizácií zo servera a definovanie nastavení exportu.

4.6.3.1 Nastavenia prihlásenia

Z dôvodu dodržiavania predpisov o ochrane súkromia a bezpečnosti budete po vopred určenej dobe nečinnosti odhlásení zo skenera. Tento čas je prednastavený na 1 hodinu, v prípade potreby ho môžete zmeniť.

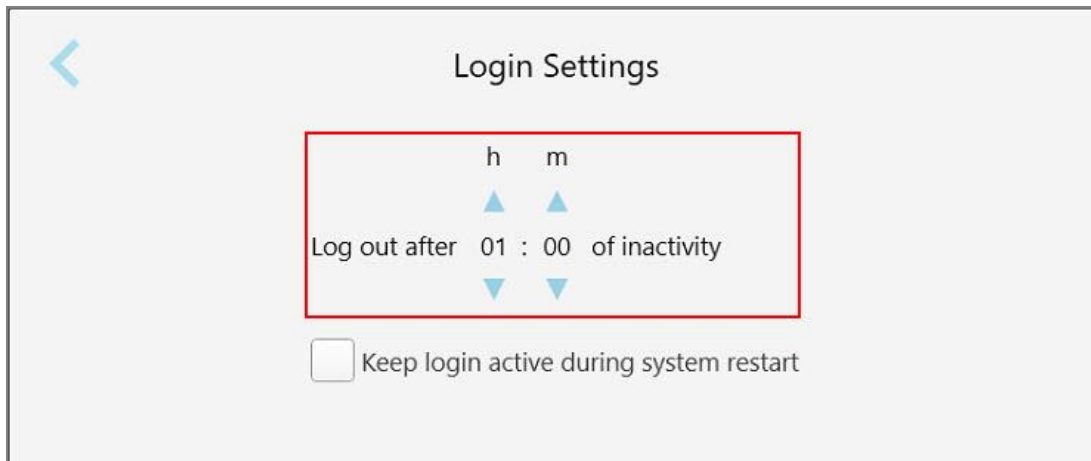
Poznámky:

- V záujme zaistenia súkromia pacienta sa odporúča nezvyšovať dobu nečinnosti na viac ako prednastavenú 1 hodinu.
- Pokiaľ je skener v režime skenovania, nebudete zo skenera odhlásení.


Nastavenie doby nečinnosti:

1. Kliknite na tlačidlo **Login Settings (Nastavenia prihlásenia)**.

Zobrazí sa okno *Login Settings (Nastavenia prihlásenia)*.



Obrázok 70: Okno Login Settings (Nastavenia prihlásenia)

2. Vyberte obdobie nečinnosti, po ktorom bude používateľ odhlásený zo skenera. (Minimálny čas: 10 minút, maximálny čas: 8 hodín)
3. Zaškrtnutím poľa **Keep login active during system restart (Ponechať prihlásenie aktívne počas reštartu systému)** si systém bude pamätať heslo používateľa, v prípade, že sa systém reštaruje pred uplynutím doby odhlásenia z nečinnosti.
4. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

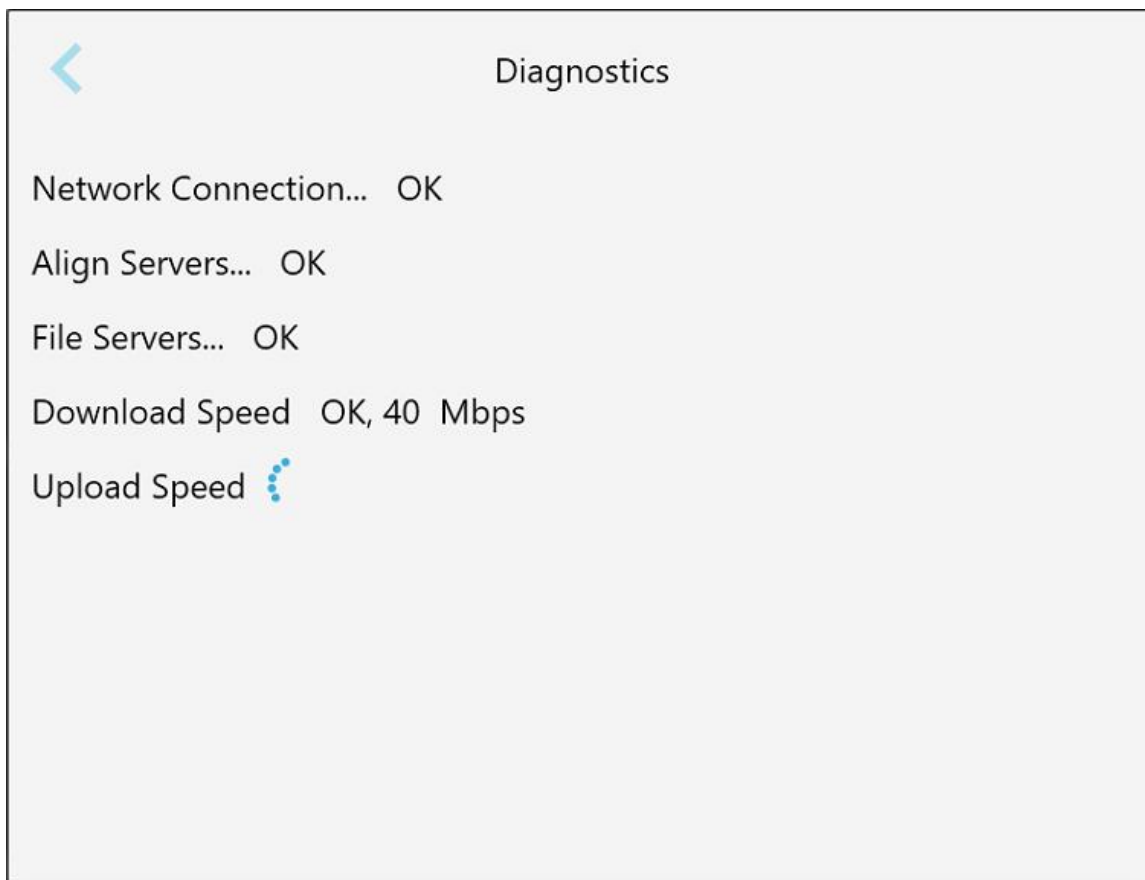
4.6.3.2 Spustiť diagnostiku

Kliknutím na tlačidlo **Diagnostics (Diagnostika)** skontrolujete sieťové pripojenie a rýchlosť.

Spustenie diagnostiky systému:

1. Kliknite na tlačidlo **Diagnostics (Diagnostika)**.


Kontroluje sa sieťové pripojenie a jeho rýchlosť.

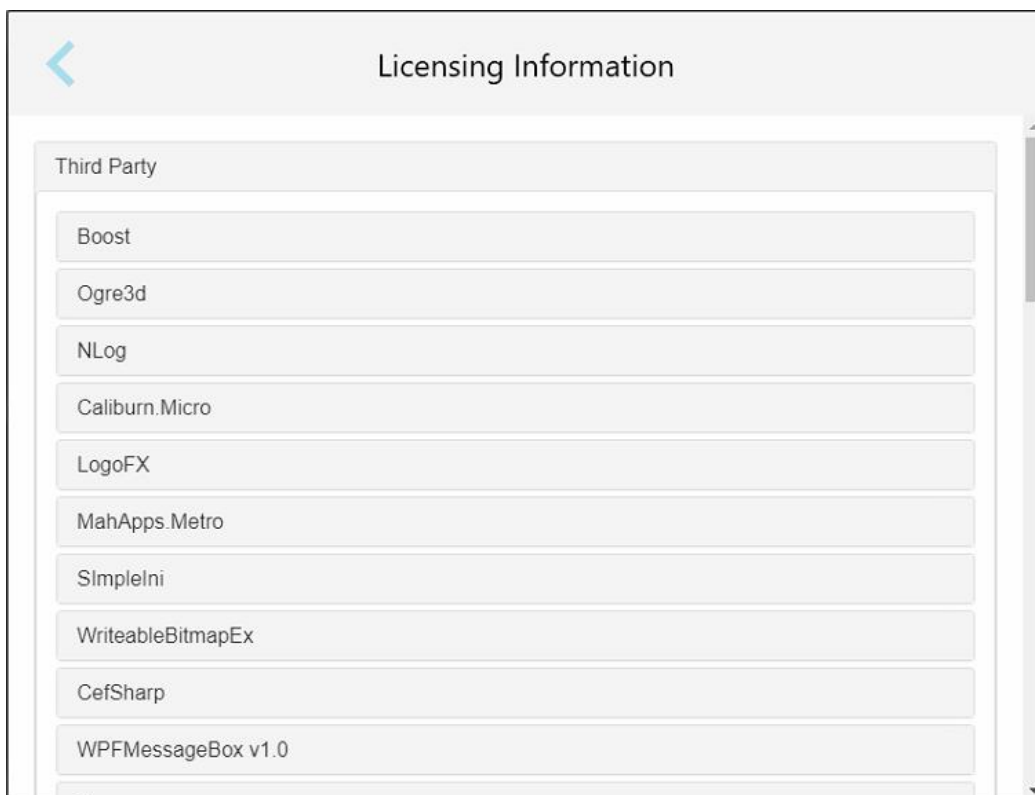


Obrázok 71: Diagnostické okno

2. Kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.


4.6.3.3 Licencie

Kliknutím na tlačidlo **Licenses (Licencie)** zobrazíte zoznam softvérových komponentov tretích strán, nainštalovaných v skeneri a kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 72: Okno informácií o licenciách

4.6.3.4 Systémové informácie

Kliknutím na tlačidlo **System Information (Systémové informácie)** zobrazíte podrobnosti o aktuálne nainštalovaných verziách softvéru a sériových číslach hardvéru a ID a potom kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 73: Okno Systémové informácie – iTero Element 5D Plus

4.6.3.5 Konfigurácia synchronizácie

Kliknutím na tlačidlo **Sync Configuration (Konfigurácia synchronizácie)** synchronizujete všetky nové aktualizácie zo servera, napríklad nové možnosti softvéru.

4.6.3.6 Nastavenie exportu

Môžete stanoviť, ako dlho sa majú exportované súbory uchovávať pred odstránením. Ďalej môžete zobraziť adresu lokálnej siete exportovaných súborov tučným písmom (začínajúcich znakom „\\“). Táto adresa je prístupná z ktoréhokoľvek počítača v lokálnej sieti.

Poznámka: V prípade potreby môžete súbory kedykoľvek exportovať z MyiTero.

Úprava nastavení exportu:

1. Kliknite na tlačidlo **Export Settings (Exportovať nastavenia)**.
2. Vyberte počet dní, po ktorých majú byť exportované súbory odstránené. Predvolene je táto doba nastavená na 30 dní.



Obrázok 74: Okno Nastavenia exportu - odstránenie exportovaných súborov

3. Ak je to potrebné, kliknutím na **Clear Export Data Now (Vymazať exportované údaje hneď)** odstránite exportované súbory.
4. Kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.

5 Spustenie nového skenovania

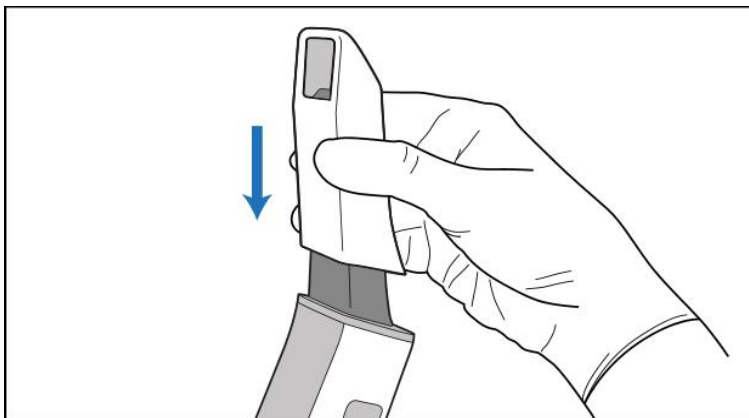
Pred spustením nového skenovania musíte:

- Skontrolujte, či na tyči nie sú nejaké častice. Ak áno, zopakujte proces čistenia a dezinfekcie, opísaný v časti [Čistenie a dezinfekcia tyče](#).
- Použite nový, návlek tyče aby ste zabránili krížovej kontaminácii, ako je opísané nižšie.
Poznámka: Ak spozorujete akékoľvek poškodenie, nepoužívajte návleky a kontaktujte zákaznícku podporu.
- Vyplňte formulár predpisu v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.
 - Do systému iTero zadajte údaje o novom pacientovi, ako je opísané v časti [Pridávanie nových pacientov](#), alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
 - Uvedte podrobnosti o požadovanom postupe, ktoré sú popísané v [Vyplnenie predpisu](#).

5.1 Aplikácia návlek tyče

Postup aplikácie nastavca tyče:

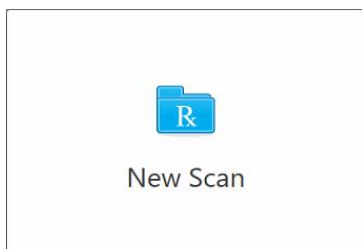
1. Opatrne odstráňte modré ochranné puzdro z tyče.
2. Opatrne nasuňte na hrot tyče nový nastavec až kým nezapadne na svoje miesto.



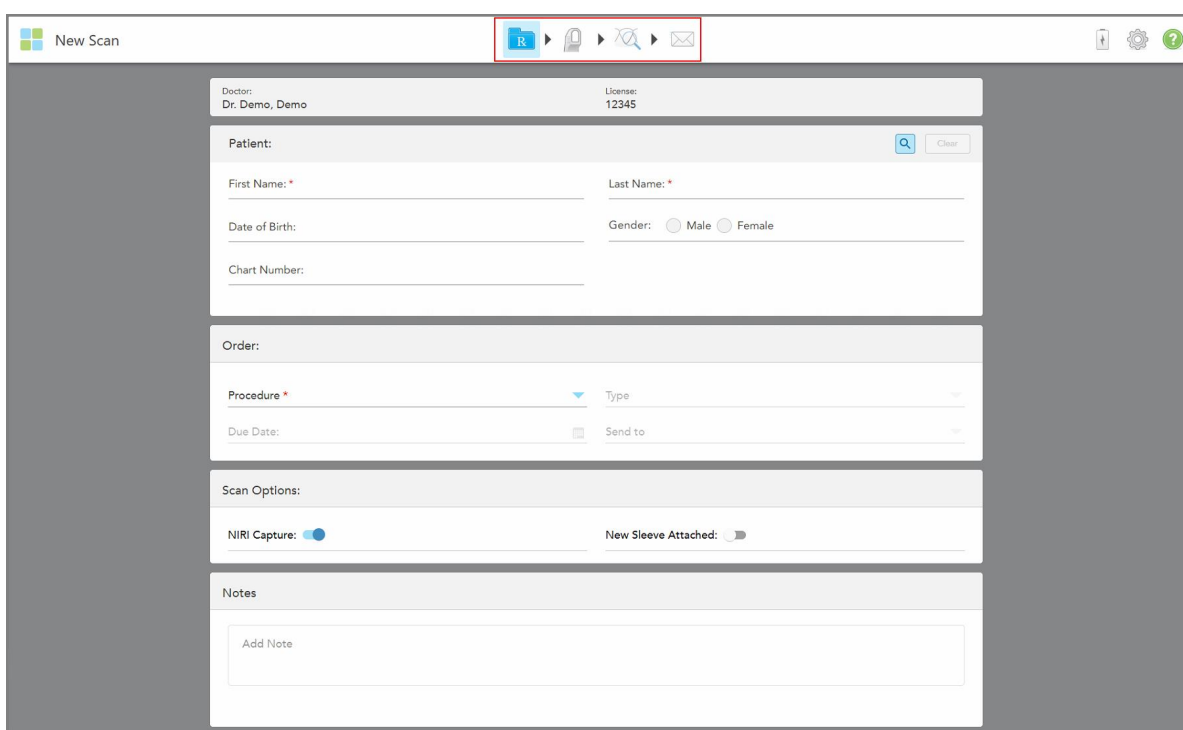
Obrázok 75: Opatrne zasunite nový nastavec do pozície

5.2 Spustenie procesu skenovania

Na domovskej obrazovke kliknutím na tlačidlo **New Scan (Nové skenovanie)** spustíte proces skenovania.



Zobrazí sa okno *New Scan (Nové skenovanie)* a panel s nástrojmi, zobrazujúci váš pokrok v procese skenovania.



Obrázok 76: Okno New Scan (Nové skenovanie) zobrazujúce prázdny formulár predpisov a panel nástrojov progresu

Ak máte systém iTero Element 5D Plus Lite, okno *New Scan (Nové skenovanie)* sa zobrazí nasledovne:

Obrázok 77: Okno *New Scan (Nové skenovanie)* - iTero Element 5D Plus Lite

Okno *New Scan (Nové skenovanie)* zobrazuje formulár predpisu, ktorý pozostáva z nasledujúcich oblastí:

- **Doctor (Lekár):** Zobrazí meno lekára a číslo licencie.
- **Patient (Pacient):** Umožňuje pridať nového pacienta do vášho systému iTero alebo vyhľadať existujúceho pacienta, ktorému plánujete predpísať liečbu. Po zobrazení údajov o pacientovi môžete tieto upraviť alebo vymazať z okna *New Scan (Nové skenovanie)*. Viac informácií nájdete v časti [Správa pacienta](#).
- **Order (Objednávka):** Umožňuje vám definovať podrobnosti požadovanej procedúry, napríklad Invisalign.
- **Možnosti skenovania:** Umožňuje zapnúť prepínače, týkajúce sa napríklad situácie, či má byť snímanie NIRI zakázané, či návlek tyče má byť pripojený nový snímač alebo či má objednávka obsahovať skenovanie viacerých zhryzov.
- **Poznámky:** Umožňuje zadať akékoľvek konkrétne poznámky do laboratória, týkajúce sa liečby pacienta. Môžete napríklad zadať špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

V závislosti od postupu a typu postupu, zvoleného v oblasti **Order (Objednávka)**, sa môžu zobraziť ďalšie oblasti a možnosti.

Proces skenovania vyžaduje nasledujúce kroky, ktoré sa zobrazia na paneli nástrojov:



[Vyplnenie predpisu](#)



[Skenovanie pacienta](#)



[Prezeranie skenu](#)



[Odosielanie skenu](#)

Váš aktuálny pokrok je zvýraznený na paneli nástrojov.

5.3 Vyplnenie predpisu

Prvým krokom v procese skenovania je vyplnenie predpisu. Okno *New Scan* (Nové skenovanie) má jednoduchý, intuitívny pracovný postup, ktorý spĺňa všetky potreby restoratívnej a ortodontickej aplikácie. Umožňuje efektívnu spoluprácu s laboratóriami a zefektívňuje pracovný tok zabezpečením, že všetky informácie požadované laboratóriom pre výrobu budú zahrnuté.

Po zadaní podrobností o pacientovi môžete zadať podrobnosti o požadovanom postupe a type zákroku; ak je to relevantné, zvolte, či sa majú údaje NIRI zahrnúť do skenu, ako aj zadajte poznámky pre laboratórium, týkajúce sa snímkovania. Polia označené červenou hviezdikou sú pred skenovaním povinné.

Poznámka pre fixné postupy a regeneračné a zubné protézy/odnímateľné náhrady: Niektoré polia sa stanú povinnými až po skenovaní, pred odoslaním skenovania.

Poznámka: Technológia iTero NIRI nie je podporovaná systémami iTero Element 5D Plus Lite.


The screenshot shows the 'New Scan' interface. At the top, there's a title bar with 'New Scan' and several icons. Below that, the form is organized into sections: 'Doctor' (Dr. Demo, Demo; License: 12345), 'Patient' (with search and clear buttons, and fields for First Name, Last Name, Date of Birth, Gender, and Chart Number), 'Order' (with Procedure, Type, Due Date, and Send to fields), 'Scan Options' (with NIRI Capture and New Sleeve Attached toggle switches), and 'Notes' (with an 'Add Note' text area).

Obrázok 78: Okno New Scan (Nové skenovanie)

Vyplnenie Rx:

1. V oblasti **Patient** (Pacient) zadajte meno a priezvisko nového pacienta.
V prípade potreby zadajte dátum narodenia pacienta, pohlavie a jedinečné číslo grafu.

Alebo

Kliknutím na  vyhľadáte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).

2. V oblasti **Order** (Objednávka) vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure** (Postup) požadovaný postup.

Poznámka: Zoznam zobrazených postupov závisí od vášho balíka predplatného iTero.

Obrázok 79: Výber požadovaného postupu

V predvolenom nastavení sú k dispozícii nasledujúce typy prípadov, podľa toho, či máte predplatný restoratívny alebo ortodontický balík:


- **Študijný model/iRecord:** Jednoduché skenovanie bez dodatočných úprav, ktoré sa používa hlavne na študijné účely a na referencie namiesto ukladania sadrového modelu, ako to vyžaduje zákon. Môže sa tiež naskenovať ako iCast a je k dispozícii na vašej stránke Invisalign Doctor Site. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy Study Model/iRecord](#).
- **Invisalign:** Základné skenovanie pre všetky liečby Invisalign, vrátane zadržiacich systémov typu retainer. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy Invisalign](#).
- **Fixed Restorative** (Fixná náhrada): Skenovanie všetkých obnovovacích procedúr, napríklad koruniek a mostíkov. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).
- **Implant Planning** (Plánovanie implantátu): Umožňuje objednať chirurgického sprievodcu z laboratória. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy plánovania implantátov](#).
- **Postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady** umožňujú komplexné plánovanie a výrobu čiastočných a úplných zubných protéz. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady](#).
- **Appliance (Zariadenie):** Umožňuje vytvoriť predpis pre rôzne zubné zariadenia, napríklad pre nočné zariadenia a apnoe/spánkové zariadenia. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy zariadenia](#).

Oblasti možností **Order** (objednávania) a **Scan** (skenovania) v okne *New Scan* (Nové skenovanie) sa zobrazia podľa zvoleného postupu.

3. V prípade potreby vyberte požadovaný typ postupu z rozbaľovacieho zoznamu **Type** (Typ).

Poznámka: Typy postupov nie sú relevantné pre študijný model Study Model/iRecord a Fixed Restorative (Fixné restoratívne) postupy.

4. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date** (Termín vyhotovenia), potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.

5. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside. Ak nevyberiete žiadnu možnosť, skenovanie sa odošle iba do MyiTero.
6. V závislosti od zvoleného postupu vyplňte príslušné doplňujúce údaje.
7. V oblasti Svan **Options (Možnosti skenovania)** podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače v závislosti od zvoleného postupu.
 - **NIRI Capture (Zachytenie NIRI):** V predvolenom nastavení sa všetky snímky zachytávajú s povolenými NIRI údajmi. V prípade potreby môžete deaktivovať zachytenie údajov NIRI pre aktuálne skenovanie vypnutím prepínača.
V prípade potreby môžete predvolene zakázať NIRI údaje pre všetky skenovania, ako je popísané v časti [Deaktivácia zaznamenávania údajov NIRI pre všetky skenovania](#).
Poznámka: NIRI Capture (NIRI zachytenie) sa nevzťahuje na systémy iTero Element 5D Plus Lite.
 - **Multi-Bite (Multi zhryz):** Zapnite prepínač **Multi-Bite**, ak je potrebné skenovanie s viacerými zhryzmi. To vám umožní zachovať vzťah 2 zhryzov podľa vašich potrieb, a získate tak komplexné informácie o zhryzoch pre laboratórium na výrobu zariadenia.
V prípade postupov Invisalign zo študijného modelu Study Model/iRecord sa odporúča, aby sa prvý zhryz naskenoval bilaterálne. V softvéri ClinCheck sa použije iba prvý zhryz.
 - **New Sleeve Attached:** Zapnutím prepínača **New Sleeve Attached (Nový návlek pripojený)** potvrdíte, že bol pripojený nový návlek tyče. Viac informácií nájdete v časti [Potvrdenie nového návlek tyče medzi pacientmi](#).
 - **Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou):** Ak chcete skenovať pacienta pred prípravou príslušného zuba, zapnite prepínač **Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou)**. V takom prípade musí byť pacient skenovaný dvakrát - pred a po príprave zuba. Skenovanie pred liečbou umožňuje laboratóriu skopírovať pôvodnú anatómiu do novej anatómie.
8. V závislosti od zvoleného postupu a typu postupu zadajte príslušné podrobnosti do ďalších oblastí, ktoré sa vám zobrazujú. Napríklad do oblasti **Tooth Diagram (Zubný diagram)** alebo do oblasti **Denture Details (Podrobnosti zubnej protézy)**.
9. V časti **Notes (Poznámky)** - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekkoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.
10.  Kliknutím sa presuniete do režimu skenovania, v ktorom oskenujete pacienta, ako je to popísané v časti [Skenovanie pacienta](#).

5.3.1 Vyplnenie predpisu pre postupy Study Model/iRecord

Postup **Study model/iRecord** vyžaduje jednoduché skenovanie bez akýchkoľvek ďalších úprav.

Ak ste lekárom Invisalign, všetky skeny sa nahrávajú na stránku Invisalign Doctor Site a budú k dispozícii v softvéri ClinCheck.

Postup vyplnenia predpisu pre Study Model/iRecord:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnosť **Study Model/iRecord (Model štúdie/iRecord)** z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure (Postup)**.

Okno *New Scan (Nové skenovanie)* zobrazí sa nasledovne:

Obrázok 80: Oblasti možností objednávania a skenovania – postup Study Model/iRecord

3. V prípade potreby zapnite prepínač **Ortho Model/iCast** a objednajte si digitálne zubné puzdro.
4. Pokračujte vo vyplňaní predpisu z kroku 5, ako je to popísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).

5.3.2 Vyplnenie predpisu pre postupy Invisalign

Postup Invisalign sa používa na vytvorenie predpisu pre všetky príkazy Invisalign, vrátane záloh. Model musí byť skenovaný bez akýchkoľvek otvorov, aby sa zabezpečilo, že strojček pacientovi dokonale sadne.

Vyplnenie predpisu pre postup Invisalign:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte v rozbaľovacom zozname **Procedure (Postup)** možnosť **Invisalign (Zubná protéza)**.

Okno *New Scan* (Nové skenovanie) sa zobrazí nasledovne:

Obrázok 81: Oblasť objednávky – Postup Invisalign

3. V rozbaľovacom zozname **Type** (Typ) vyberte požadovaný typ postupu Invisalign v závislosti od balíka predplatného iTeror:
 - Invisalign Aligners (Zarovnávače Invisalign) – Invisalign Outcome Simulator Pro je k dispozícii iba pre typy postupov **Invisalign Aligners** (Zarovnávače Invisalign). Viac informácií o Invisalign Outcome Simulator Pro nájdete v časti [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).
 - Invisalign First Aligners (Prvé zarovnávače)
 - Invisalign First Palatal Expander (Prvý palatálny expandér)

Poznámka: Prebytočné mäkké tkanivo sa počas skenovania automaticky neodstráni z okrajov modelu. Ak je to potrebné, môžete povoliť automatické čistenie stlačením na obrazovke a potom kliknutím na nástroj Auto Cleanup (Automatické čistenie). Viac informácií nájdete v časti [Zakázanie automatického čistenia](#).

 - Vivera Retainer – udržiava pozíciu zubov po ošetrení. Ak sú zátvorky stále prítomné, softvér iTeror ich odstráni. Retainery Vivera sú následne pacientovi odovzdané pri odstraňovaní strojčeka.
 - Invisalign Retainer
4. V prípade Invisalign Aligners, First Aligners a First Palatal Expanders môžete zvoliť **Treatment Stage** (Fázu liečebného postupu):
 - Initial Record (Počiatočný záznam) – pre prvé skenovanie liečby Invisalign. V predvolenom nastavení je aktuálne zarovnávacie číslo # nastavené na 0.
 - Progress Record (Záznam o pokroku) – pri viacnásobných snímkach počas prebiehajúcej liečby. Okrem toho zadajte aktuálne číslo zarovnávača pacienta do poľa **Current Aligner #**.

- Final Record (Záverečný záznam) – pre skenovanie, vykonané po ukončení liečby. Okrem toho zadajte aktuálne číslo zarovnávača pacienta do poľa **Current Aligner #**.
5. Pokračujte vo vyplňaní predpisu z kroku 8, ako je to popísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).
- Ďalšie informácie nájdete v dokumentácii k produktu Invisalign.

5.3.3 Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy

Fixný restoratívny postup zahŕňa celý rad náhrad, vrátane koruniek, mostov, dýh, vložiek, onlayov a náhrad založených na implantátoch. Pri výbere restoratívnych typov prípadov si musíte zvoliť zub, ktorý je potrebné opraviť, požadovaný typ opravy, ako aj materiál, odtieň atď., ktoré budú pri restorácii použité.

Poznámka: Niektoré polia nie sú povinné pred skenovaním pacienta, ale musia byť vyplnené pred odoslaním samotného skenovania.

Postup vyplnenia predpisu pre fixný restoratívny postup:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnosť **Fixed Restorative (Fixná restoratívna)** z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure (Postup)**.

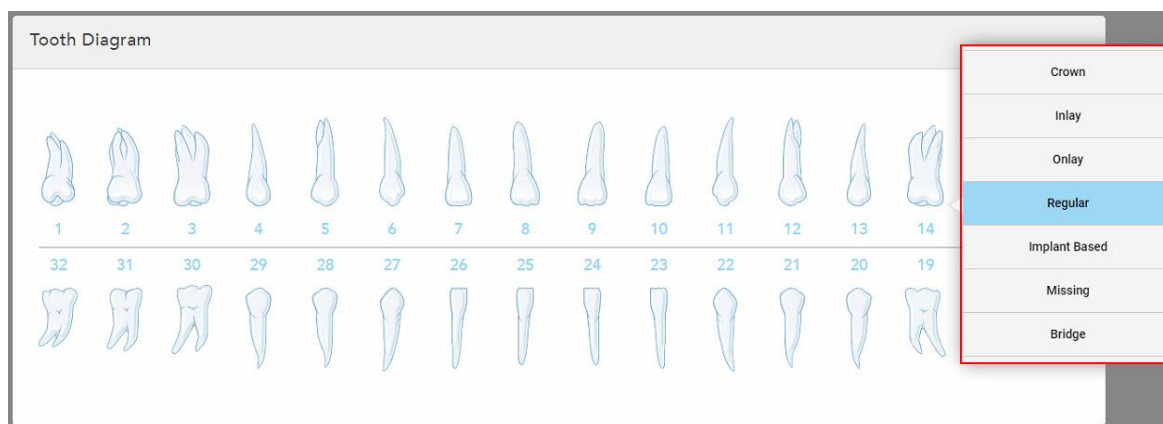
Okno *New Scan (Nové skenovanie)* sa rozbalí a v okne sa zobrazí oblasť **Tooth Diagram (Schéma zubov)** s číslami zubov a ilustráciami.

Obrázok 82: Možnosti skenovania a oblasti zubného diagramu – Fixný restoratívny postup

3. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date (Termín vyhotovenia)**, potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.
4. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside.
5. V oblasti **Scan Options (Možnosti skenovania)** podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače.
 - **NIRI Capture** (Zachytenie NIRI): V predvolenom nastavení sa všetky snímky zachytávajú s povolenými NIRI údajmi. V prípade potreby môžete deaktivovať zachytenie údajov NIRI pre aktuálne skenovanie vypnutím prepínača.
V prípade potreby môžete predvolene zakázať NIRI údaje pre všetky skenovania, ako je popísané v časti [Deaktivácia zaznamenávania údajov NIRI pre všetky skenovania](#).

Poznámka: NIRI Capture (NIRI zachytenie) sa nevzťahuje na systémy iTerо Element 5D Plus Lite.

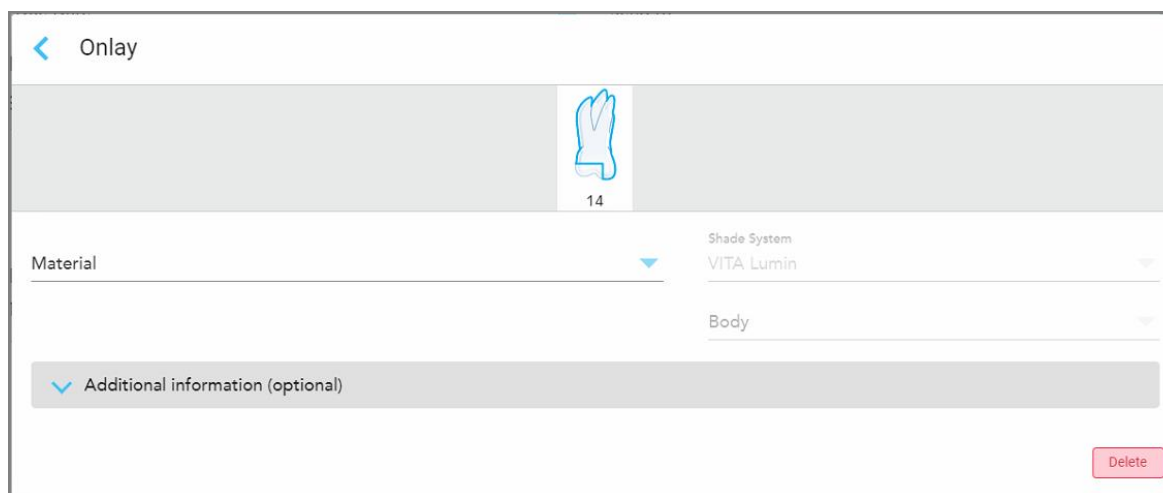
- **New Sleeve Attached:** Zapnutím prepínača **New Sleeve Attached** (Nový návlak pripojený) potvrdíte, že bol pripojený nový návlak tyče. Viac informácií nájdete v časti [Potvrdenie nového návlak tyče medzi pacientmi](#).
 - **Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou)** : Ak chcete skenovať pacienta pred prípravou príslušného zuba, zapnite prepínač Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou). V takom prípade musí byť pacient skenovaný dvakrát - pred a po príprave zuba. Skenovanie pred liečbou umožňuje laboratóriu skopírovať pôvodnú anatómiu do novej anatómie.
6. V oblasti **Tooth Diagram (Schéma zubov)** kliknite na zub, ktorý sa má obnoviť.
Zobrazí sa zoznam dostupných možností liečby pre vybraný zub.



Obrázok 83: Zoznam možností fixnej restauratívnej liečby

7. Vyberte požadovanú možnosť liečby.
V závislosti od zvolenej možnosti fixnej regeneračnej liečby sa zobrazí okno liečby.


Poznámka: Možnosti liečby sú povinné pred odoslaním skenovania, ale môžu byť vyplnené aj po skenovaní.



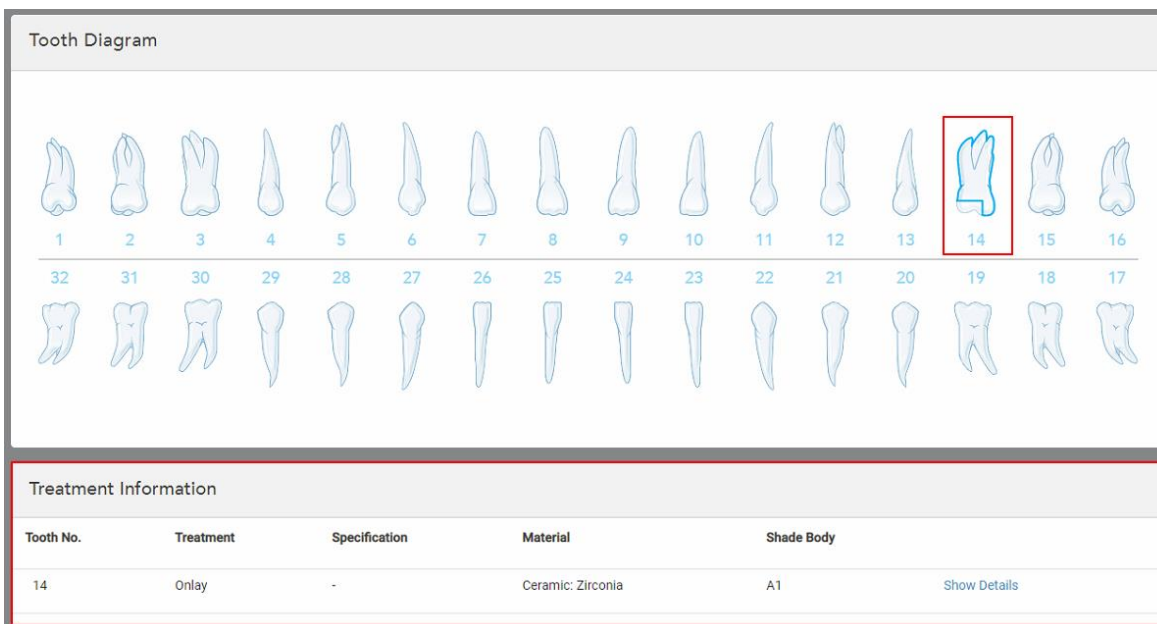
Obrázok 84: Okno nastavení liečby – Onlay restoration (Obnovenie onlay)

8. Vyberte príslušné nastavenia liečby pre každý zub podľa zvolenej možnosti liečby:
- **Korunka**, opísaná v [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#)
 - **Inlay/Onlay** (len pre stoličky a premolárne zuby), opísané v [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#)
 - **Na základe implantátu**, ako je opísané v [Obnovenie na základe implantátu](#)
- Poznámka:** Ak je implantátový abutment už v ústach, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu možnosť Korunka.
- **Dyhy/lamináty** (relevantné len pre rezáky a premoláre), opísané v [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#)
 - **Mostík**, opísaný v [Obnovy mostíkov](#)

Okrem toho:

- Ak chýba zub, kliknite na položku **Missing (Chýbajúci)**
 - Ak chcete odstrániť plán náhrady, kliknite na položku **Regular (Pravidelné)**
9. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

Vybrané zuby sú zvýraznené a vybrané možnosti liečby sú zobrazené v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pod oblasťou **Tooth Diagram (Schéma zubov)**.



Tooth Diagram															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17

Treatment Information					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Obrázok 85: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – Onlay náhrada

Vybrané možnosti liečby môžete kedykoľvek pred odoslaním skenovania zmeniť kliknutím na položku **Show Details (Zobraziť podrobnosti)** a úpravou nastavení konkrétneho zuba.

10. V časti **Notes (Poznámky)** - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

5.3.3.1 Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay

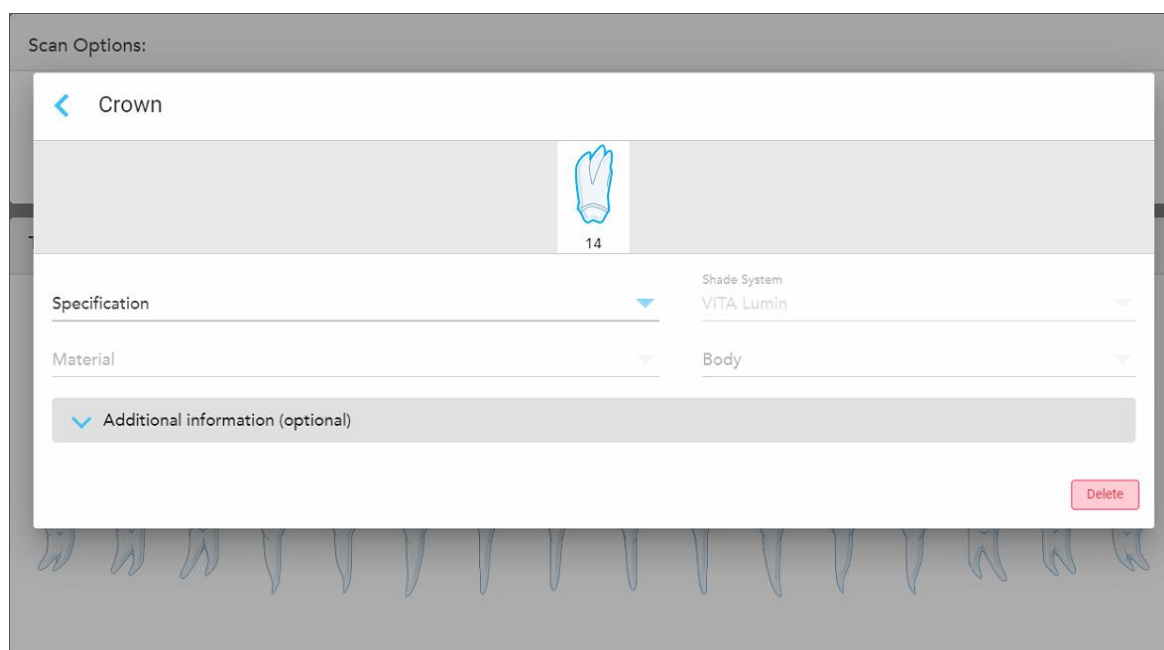
Postupujte podľa krokov uvedených nižšie a vyplňte predpis pre obnovu korunky, dyhy, laminátov, inlay a onlay.

Poznámka: Ak je potrebné obnoviť viac ako jeden zub, môžete skopírovať nastavenia liečby na každý zub, vyžadujúci rovnaký typ náhrady.

Ak chcete vyplniť predpis pre obnovu korunky, dyhy, laminátov, inlay alebo onlay:

1. V **Tooth Diagram (Zubnom diagrame)** kliknite na zub, ktorý je potrebné nahradiť, a potom z rozbaľovacieho zoznamu vyberte požadovanú možnosť liečby, napríklad **Crown (Korunka)**.

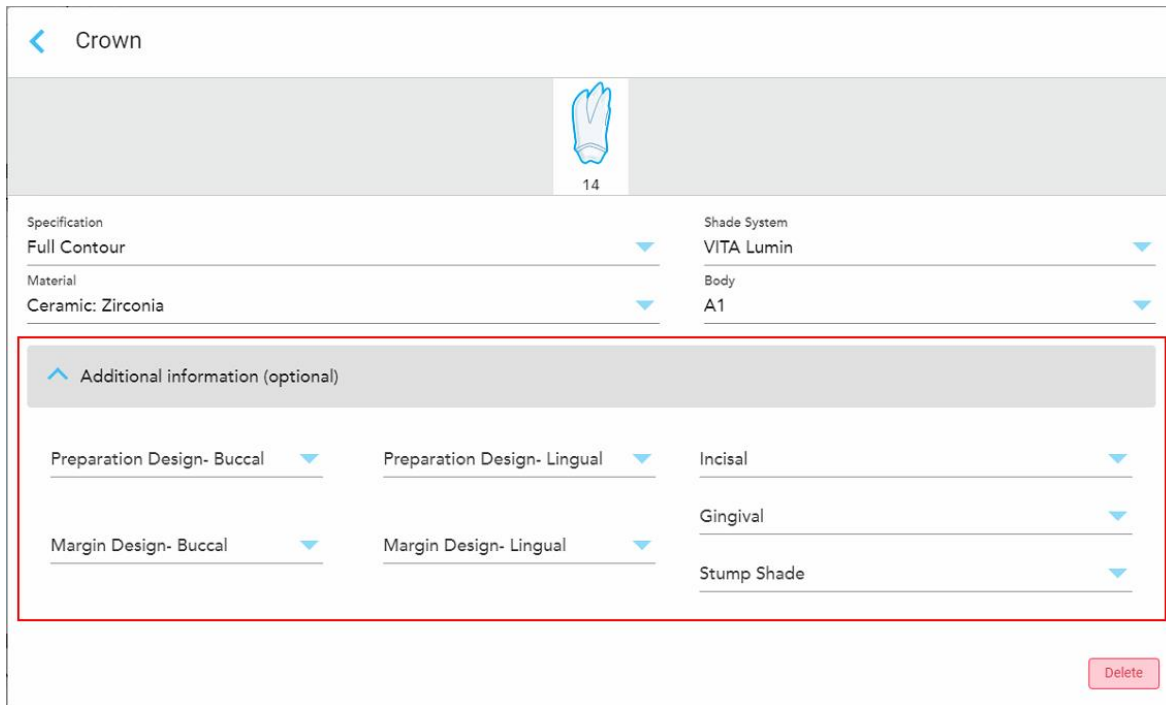
Zobrazí sa okno nastavení liečby **korunky**.




Obrázok 86: Okno nastavení liečby – obnova korunky

2. Z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte nasledujúce nastavenia:
 - a. **Špecifikácia:** Typ korunky, ktorá sa má vyrobiť.
Poznámka: Vzťahuje sa len na ošetrovanie korunky. Po výbere požadovaného typu korunky môžete vybrať následne ostatné možnosti.
 - b. **Materiál:** Materiál, z ktorého sa má vyrobiť náhrada, v závislosti od zvolenej špecifikácie. Tieto informácie možno skopírovať na všetky zuby zahrnuté v obnove.
 - c. **Shade System (Systém odtieňov):** Systém používaný na výber odtieňa náhrady.
 - d. **Body (Telo):** Odtieň tela korunky.

3. Ak je to potrebné , kliknutím rozbaľte oblasť **Additional Information (Ďalšie informácie)** a zobrazte ďalšie voliteľné nastavenia:



Obrázok 87: Oblasť doplňujúcich informácií – obnova korunky

- **Dizajn prípravy (bukálny a lingválny):** Tvar cieľovej línie (hranice preparácie) vytvorený používateľom počas prípravy. Túto možnosť si môžete vybrať pre bukálnu aj lingválnu verziu.
 - **Dizajn hranice (bukálny a lingválny):** Typ keramicko-kovového okrajového vzťahu, vyžadovaného pre vybranú korunku s kovovým základom. Musíte zvoliť túto možnosť pre bukálnu aj lingválnu verziu. Platí iba pre dentálne práce s kovom.
 - **Incisal (Incizálny):** Odtieň pre incizálnu oblasť korunky.
 - **Gingival (Gingiválny):** Odtieň pre gingiválnu oblasť korunky.
 - **Stump Shade (Odtieň implantátu):** Odtieň predpripraveného zubu.
4. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

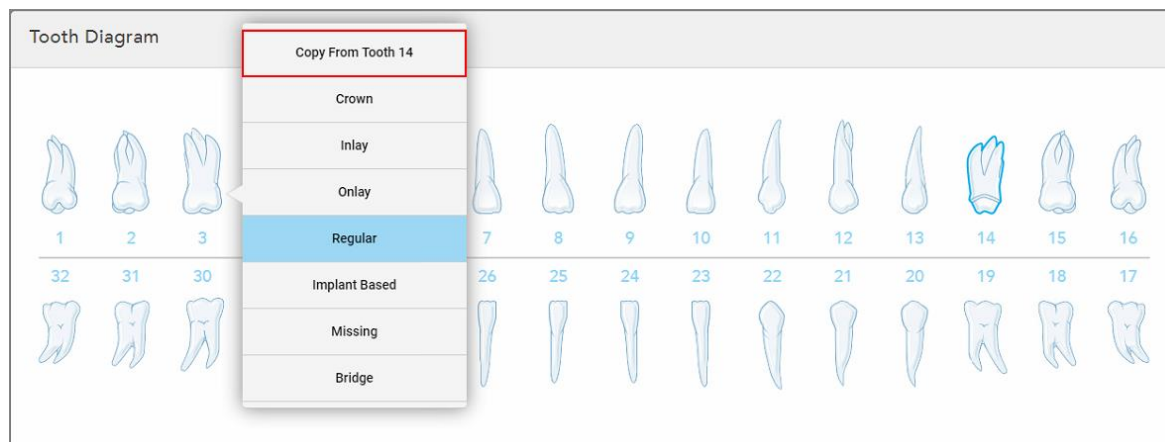
Vybrané zuby budú zvýraznené a vybrané možnosti liečby budú zobrazené v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pod oblasťou **Tooth Diagram (Zubného diagramu)**. Vybrané možnosti liečby môžete kedykoľvek pred odoslaním skenovania zmeniť kliknutím na položku **Show Details (Zobraziť podrobnosti)** a úpravou nastavení konkrétneho zuba.



Obrázok 88: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – obnova korunky

5. Opakujte tento postup pre každý zub, ktorý si vyžaduje liečbu.

Ak zub vyžaduje rovnakú liečbu ako zub, pre ktorý ste už definovali nastavenia liečby, môžete tieto nastavenia skopírovať kliknutím na zub a výberom možnosti **Copy From Tooth # (Kopírovať zo zuba č.)** z rozbaľovacieho zoznamu.



Obrázok 89: Kopírovať nastavenia obnovy zo zuba, vyžadujúceho rovnaký typ liečby

Nastavenia liečby sa skopírujú na zub a zobrazia sa v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pod oblasťou **Tooth Diagram (Zubného diagramu)**.

6. Vyplňte podrobnosti v okne *New Scan (Nové skenovanie)*, ako je popísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

5.3.3.2 Obnovenie na základe implantátu

Obnovenia založené na implantátoch sa vytvárajú ako súčasť postupov fixnej obnovy, ktoré sú opísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

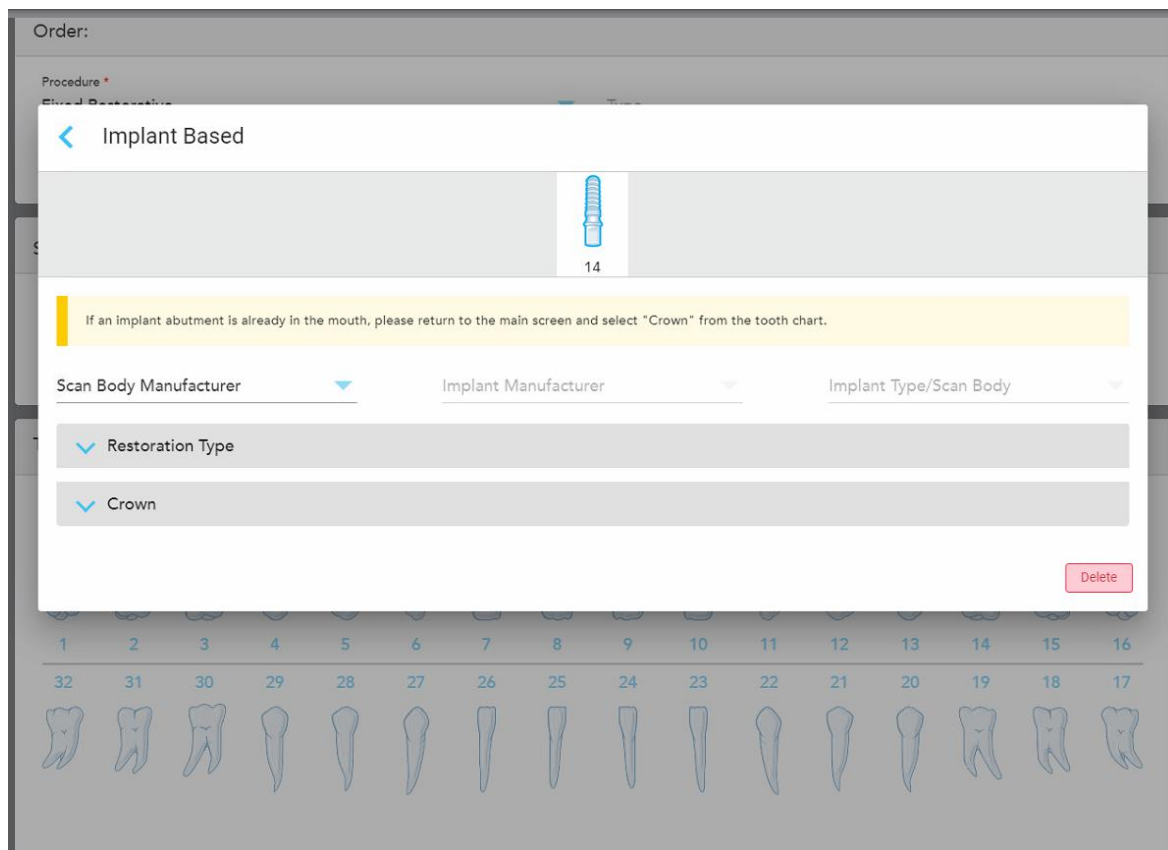
Po začatí vyplňania predpisu pre fixné regeneračné postupy pokračujte v postupe uvedenom nižšie pre náhrady na základe implantátu.

Poznámka: Ak už existuje abutment implantátu, mali by ste zvoliť obnovenie **korunky**, ako je opísané v časti [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#).

Vyplnenie predpisu pre obnovu na základe implantátu:


1. V **Tooth Diagram (Schéma zubov)** kliknite na zub, ktorý potrebuje abutment implantátu a v rozbaľovacom zozname vyberte položku **Implant Based (Na základe implantátu)**.

Zobrazí sa okno nastavení liečby na **základe implantátu**.



Obrázok 90: Okno nastavení liečby – obnova na základe implantátu


2. Z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte výrobcu tela skenu, výrobcu implantátu a potom typ/telo implantátu.

- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Restoration Type** (Typ obnovy), a potom z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte typ obnovy, typ abutmentu a materiál abutmentu. Ak je titánová základňa v želanej pozícii, zapnite prepínač **Ti-Base** (Titánová základňa).

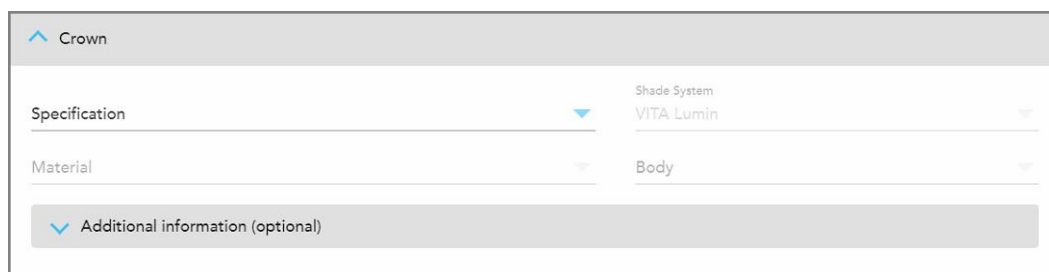
Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.




Obrázok 91: Rozšírená oblasť typu obnovy

- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Crown** (Korunky), a potom vyberte požadované nastavenia z príslušných rozbaľovacích zoznamov, ako je opísané v časti [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#).

Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.



Obrázok 92: Rozšírená oblasť korunky

- Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan* (Nové skenovanie).
- Vyplňte podrobnosti v okne *New Scan* (Nové skenovanie), ako je popísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

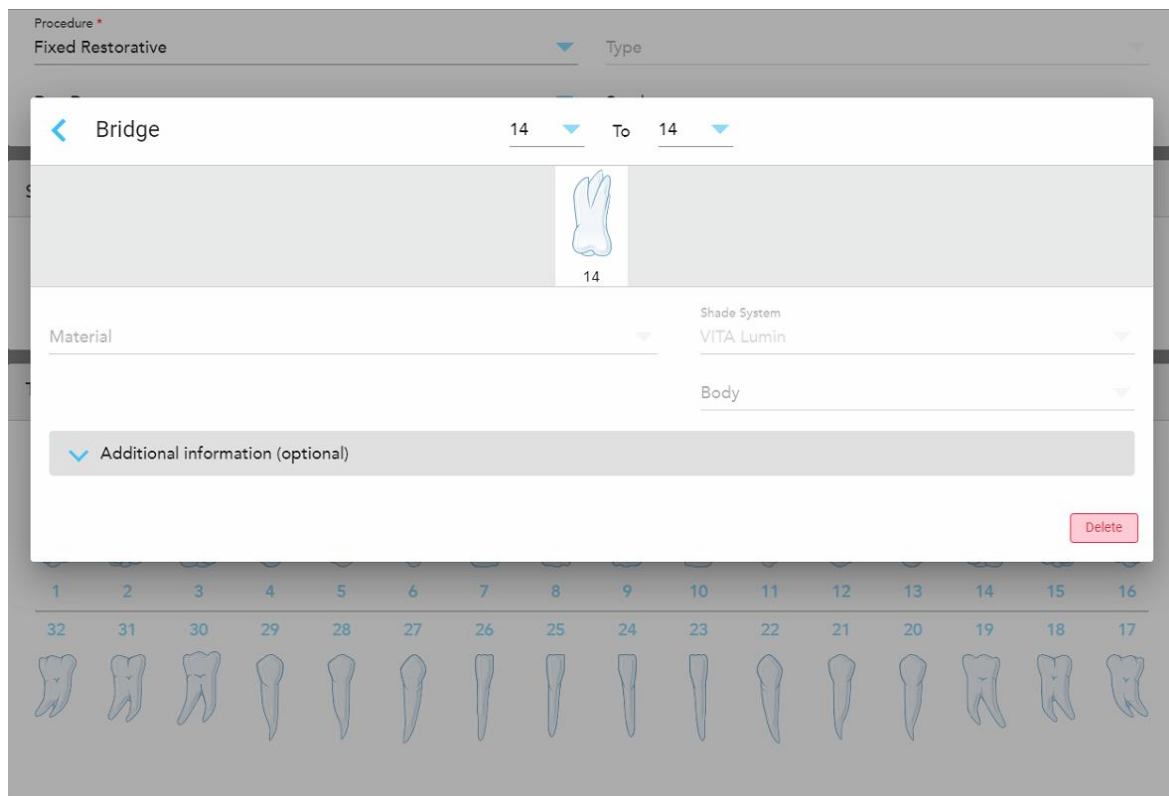
5.3.3.3 Obnovy mostíkov

Pri vyplňaní predpisu na náhradný mostík postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

Vyplnenie predpisu pre náhradný mostík:

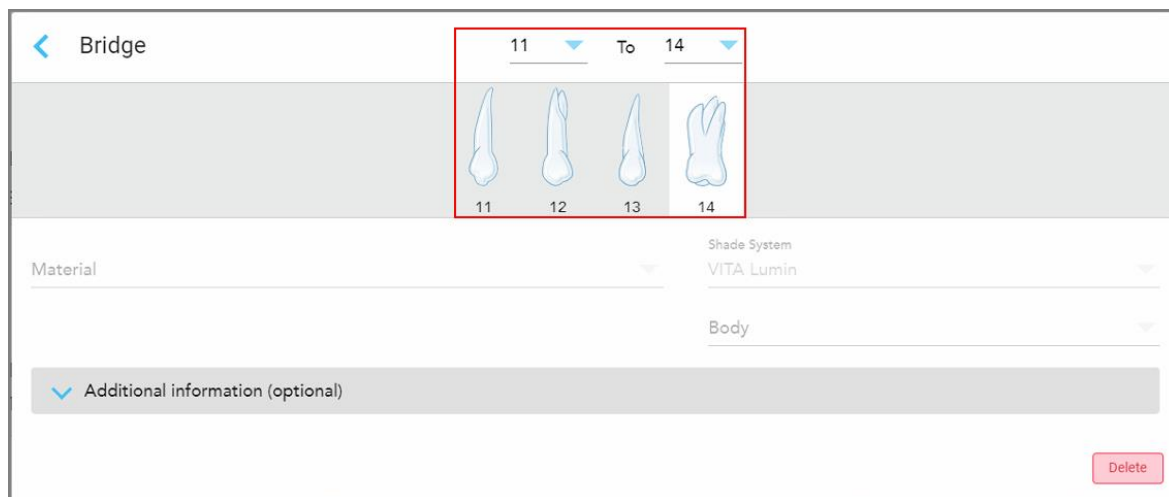
- V oblasti **Tooth Diagram (Zubného diagramu)** kliknite na jeden zo zubov, ktoré sa majú zahrnúť do mostíka a následne v rozbaľovacom zozname vyberte položku **Bridge (Mostík)**.

Zobrazí sa okno nastavení liečby **Bridge (mostíka)**.



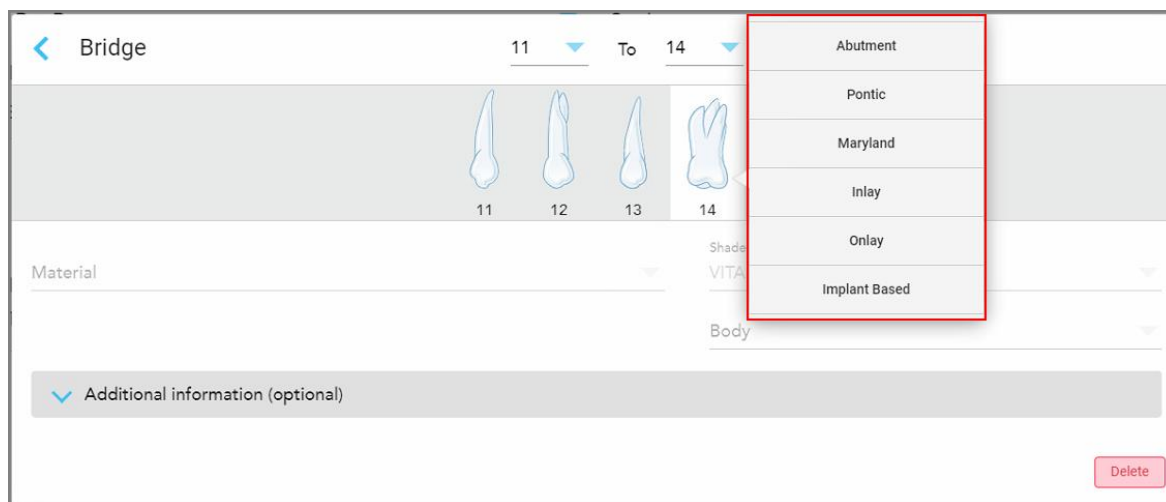
Obrázok 93: Okno nastavení liečby – Obnova mostíka

2. Pomocou šípok v hornej časti okna vyberte rozpätie zubov, ktoré sa majú zahrnúť do mostíka. Zobrazia sa zuby, ktoré sa majú zahrnúť do mostíka.



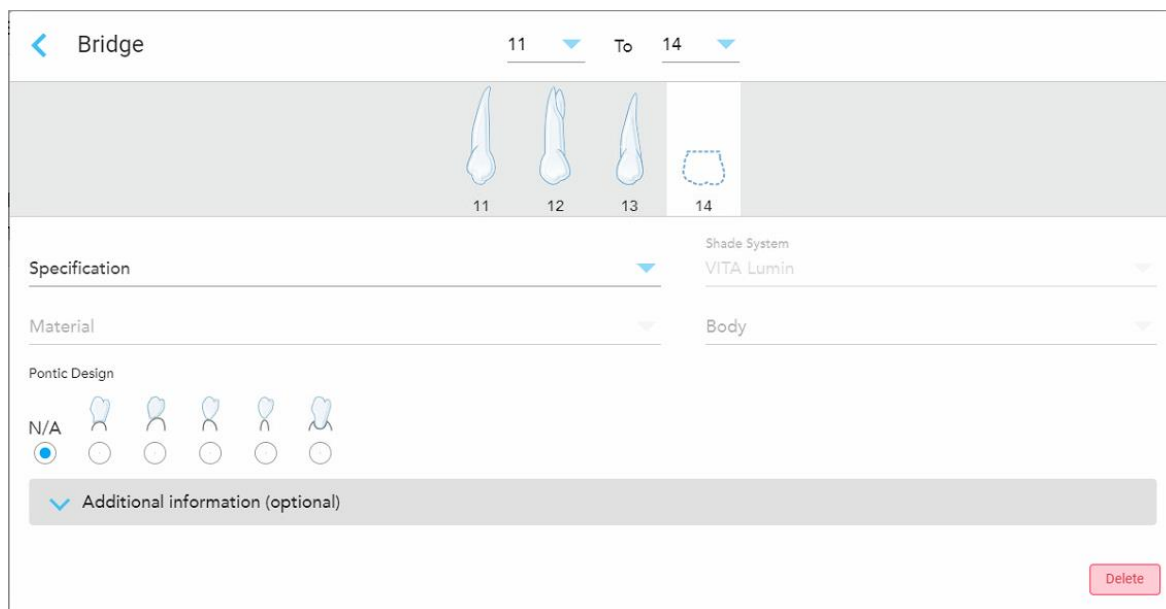
Obrázok 94: Rozsah mostíka a zuby, ktoré majú byť zahrnuté

3. Kliknite na každý zub v rozsahu zubov a zo zoznamu vyberte možnosť liečby v mostíku:



Obrázok 95: Zoznam možností ošetrenia v mostíku

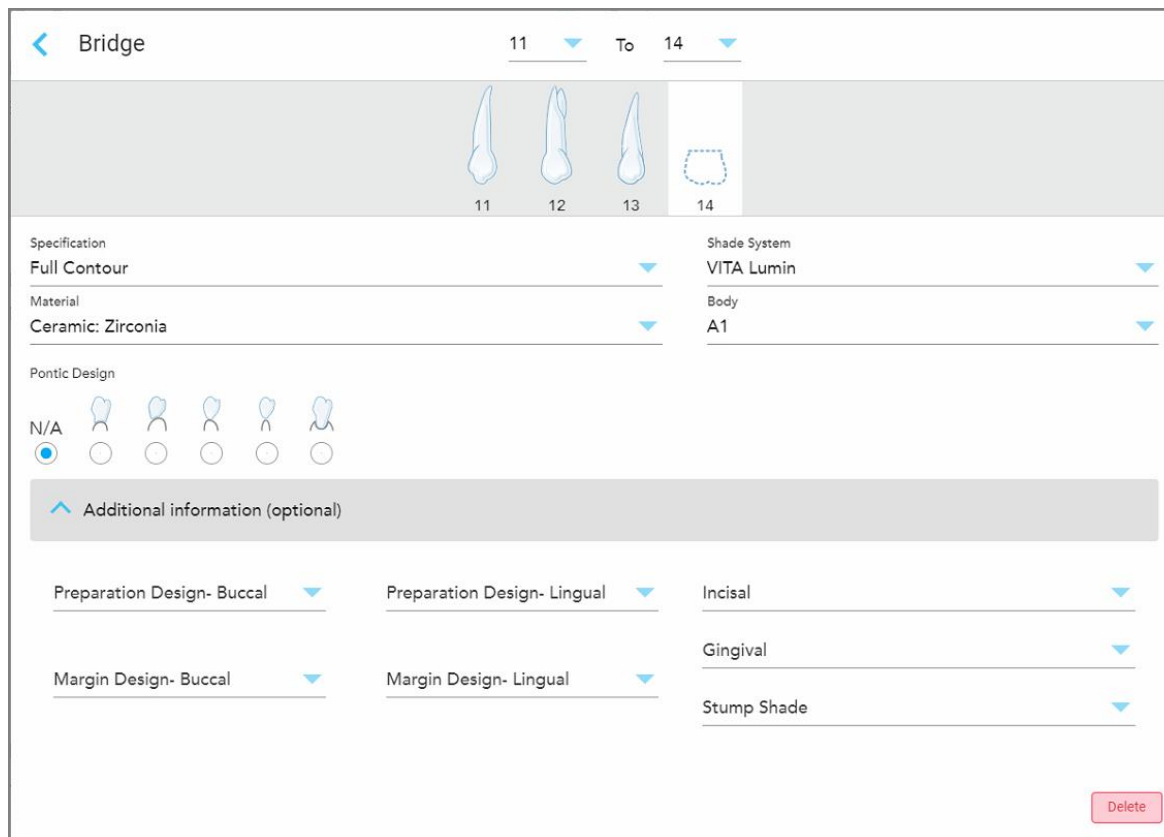
4. Pre všetky možnosti okrem možností **založených na implantátoch**:



Obrázok 96: Mostík. náhrada – Pontické nastavenia

- a. **Špecifikácia:** Druh náhrady, ktorá má byť vyrobená.
- b. **Material (Materiál):** Materiál, z ktorého bude vyrobená restorácia. Táto informácia sa automaticky skopíruje na každý zub v náhrade.
- c. **Shade System (Systém odtieňov):** Systém používaný na výber odtieňa náhrady.
- d. **Body (Telo):** Odtieň tela korunky.
- e. **Návrh mostíku:** Relevantné iba v prípade, že **Pontic** bol vybraný ako možnosť liečby v mostíku.

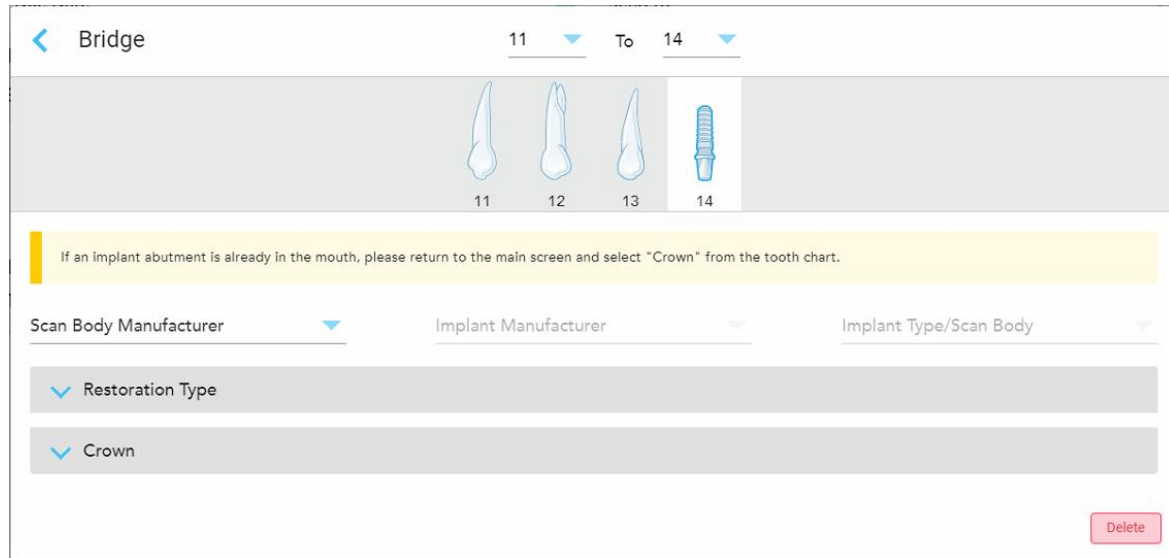
5. Ak je to potrebné, kliknite na  a rozbaľte oblasť **Additional Information (Ďalšie informácie)**, čím zobrazíte ďalšie voliteľné nastavenia:




Obrázok 97: Priestor pre doplňujúce informácie – Náhradný mostík

- **Dizajn prípravy (bukálny a lingválny):** Tvar cieľovej línie (hranice preparácie) vytvorený používateľom počas prípravy. Túto možnosť si môžete vybrať pre bukálnu aj lingválnu verziu.
- **Dizajn hranice (bukálny a lingválny):** Typ keramicko-kovového okrajového vzťahu, vyžadovaného pre vybranú korunku s kovovým základom. Musíte zvoliť túto možnosť pre bukálnu aj lingválnu verziu. Platí iba pre dentálne práce s kovom.
- **Incisal (Incizálny):** Odtieň pre incizálnu oblasť korunky.
- **Gingival (Gingiválny):** Odtieň pre gingiválnu oblasť korunky.
- **Stump Shade (Odtieň implantátu):** Odtieň predpripraveného zubu.

6. Ak ste vybrali možnosť **Implant Based (Na základe implantátu)**, možnosti liečby mostíka sa zobrazia takto:




Obrázok 98: Možnosti liečby mostíka – na základe implantátov

- Z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte výrobcu tela skenu, výrobcu implantátu a následne typ/telo implantátu.
- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Restoration Type** (Typ obnovy), a potom z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte typ obnovy, typ abutmentu a materiál abutmentu. Ak je titánová základňa v želanej pozícii, zapnite prepínač **Ti-Base** (Titánová základňa).

Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.




Obrázok 99: Rozšírená oblasť typu obnovy

- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Crown** (Korunky), a potom vyberte požadované nastavenia z príslušných rozbaľovacích zoznamov, ako je opísané v časti [Obnovy korúnok, dých, laminátov, inlay a onlay](#).

Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.

Obrázok 100: Rozšírená oblasť korunky

7. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan* (Nové skenovanie).
8. Vyplňte podrobnosti v okne *New Scan* (Nové skenovanie), ako je popísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

5.3.4 Vyplnenie predpisu pre postupy plánovania implantátov

Postup **plánovania implantátu** umožňuje efektívnu komunikáciu s laboratóriami, pokiaľ ide o požiadavky na predpis chirurgického sprievodcu zákrokom. V prípade potreby je možné objednávky posilať aj do vášho softvéru, určeného pre zubárske kreslá a bezproblémovo importovať priamo do exoplan™ alebo iného plánovacieho softvéru.

Vyplnenie predpisu pre postup plánovania implantátu:

1. V časti **Patient** (Pacient) zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order** (Objednávka) vyberte možnosť **Implant Planning** (Plánovanie implantátu) z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure** (Postup).
3. Z rozbaľovacieho zoznamu **Type** (Typ) vyberte požadovaný typ chirurgického sprievodcu:

Obrázok 101: Typy postupov plánovania implantátov

Okno *New Scan* (Nové skenovanie) sa rozbalí a zobrazí sa oblasť **Tooth Diagram** (Diagram zubov):

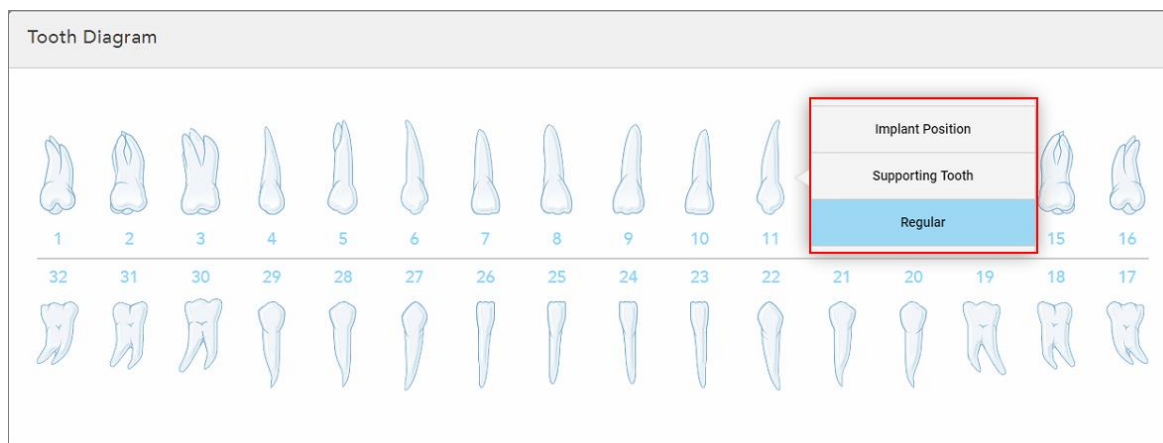
Obrázok 102: Postup plánovania implantátu – Schéma zubov pre podporovaného chirurgického sprievodcu zubami

4. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date (Dátum vyhotovenia)**, a potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.
5. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside.
6. V oblasti **Scan Options (Možnosti skenovania)** podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače.
 - **NIRI Capture** (Zachytenie NIRI): V predvolenom nastavení sa všetky snímky zachytávajú s povolenými NIRI údajmi. V prípade potreby môžete deaktivovať zachytenie údajov NIRI pre aktuálne skenovanie vypnutím prepínača. V prípade potreby môžete predvolene zakázať NIRI údaje pre všetky skenovania, ako je popísané v časti [Deaktivácia zaznamenávania údajov NIRI pre všetky skenovania](#).

Poznámka: NIRI Capture (NIRI zachytenie) sa nevzťahuje na systémy iTero Element 5D Plus Lite.

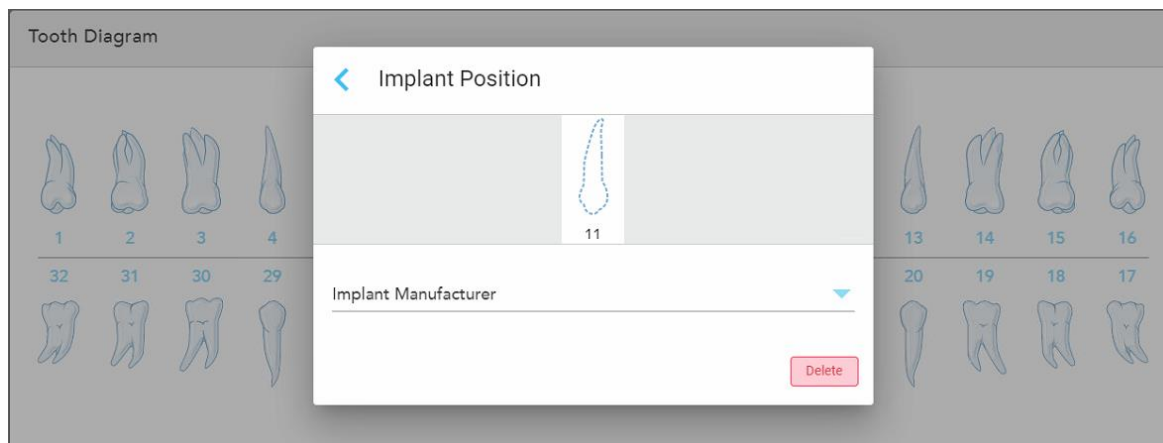
- **New Sleeve Attached:** Zapnutím prepínača **New Sleeve Attached** (Nový návlek pripojený) potvrdíte, že bol pripojený nový návlek tyče. Viac informácií nájdete v časti [Potvrdenie nového návlek tyče medzi pacientmi](#).
7. V oblasti **Tooth Diagram (Zubného diagramu)** vyberte každý zub, ktorý sa má implantovať a v rozbaľovacom zozname vyberte položku **Implant Position (Poloha implantátu)**.

Ak ste ako typ zákroku vybrali položku **Surgical Guide Tooth Supported (Podporovaný chirurgický sprievodca zubami)**, môžete tiež vybrať každý oporný zub, a potom z rozbaľovacieho zoznamu vybrať položku **Supporting Tooth (Oporný zub)**. Oporné zuby sa zobrazujú v oblasti **Tooth Diagram (zubného diagramu)** s čiarou pod nimi.




Obrázok 103: Definovanie zubov, ktoré je potrebné implantovať

Pre každý zub, vybraný na implantáciu, sa zobrazí okno *Implant Position (Poloha implantátu)*.



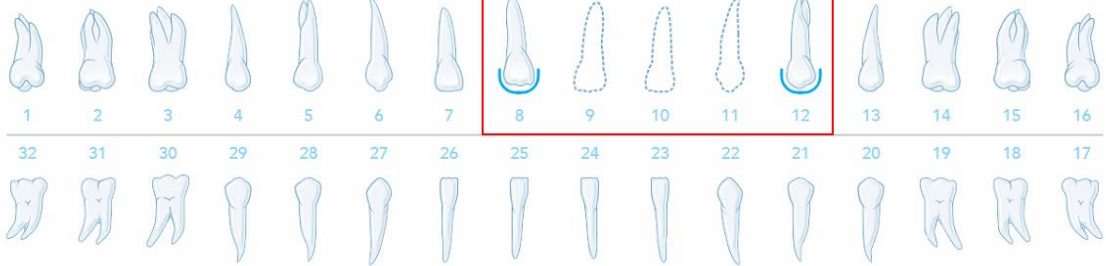
Obrázok 104: Okno Implant Position (Poloha implantátu)

8. Z rozbaľovacieho zoznamu vyberte výrobcu implantátu.
9. Kliknutím na  uložte výber a vráťte sa do okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

Zuby, ktoré sa majú implantovať - a oporné zuby, ak je to relevantné - sú zobrazené v oblasti **Tooth Diagram (zubného diagramu)**. Oporné zuby majú pod sebou čiaru a zuby, ktoré sa majú implantovať, sú zobrazené bodkovanou čiarou.

Podrobnosti o každom príslušnom zube sa zobrazia v oblasti *Treatment Information (Informácie o liečbe)* pod oblasťou **Tooth Diagram (zubného diagramu)**.

Tooth Diagram



Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
8	Supporting Tooth	-	-	-	Show Details
9	Implant Position	-	-	-	Show Details
10	Implant Position	-	-	-	Show Details
11	Implant Position	-	-	-	Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	-	Show Details

Obrázok 105: Oporné zuby a zuby, ktoré sa majú implantovať, sa zobrazia v priestoroch s náčrtom zubov a informáciami o liečbe

10. V časti **Notes (Poznámky)** - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

5.3.5 Vyplnenie predpisu pre postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady

Postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady umožňujú komplexné plánovanie a výrobu čiastočných a úplných zubných protéz.

Poznámka: Niektoré polia nie sú povinné pred skenovaním pacienta, ale musia byť vyplnené pred odoslaním samotného skenovania.

Vyplnenie predpisu pre Postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).

2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte v rozbaľovacom zozname **Procedure (Postup)** možnosť **Denture/Removable (Zubná protéza)**.
3. V rozbaľovacom zozname **Type (Typ)** vyberte požadovaný typ zubnej protézy.

Obrázok 106: Typy zubných protéz/vyberateľných náhrad

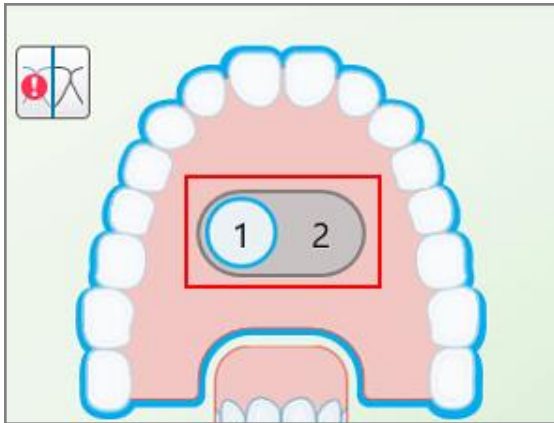
4. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date** (Termín vyhotovenia), potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.
5. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside.
6. Ak je to potrebné, v časti **Denture Details** (Podrobnosti o náhrade) vyberte z príslušných rozbaľovacích zoznamov štádium chrupu (relevantné len pre všetky typy postupov, založené na tkanivách a implantátoch), plesne a tieňový systém vrátane odtieňa zubov a ďasien.

Horná/dolná protéza: Príslušný prepínač oblúka sa automaticky zapne podľa indikácií zuba v oblasti **Tooth Diagram** (Zubného diagramu).

7. V oblasti **Scan Options** (Možnosti skenovania) podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače.
 - **NIRI Capture** (Zachytenie NIRI): V predvolenom nastavení sa všetky snímky zachytávajú s povolenými NIRI údajmi. V prípade potreby môžete deaktivovať zachytenie údajov NIRI pre aktuálne skenovanie vypnutím prepínača. V prípade potreby môžete predvolene zakázať NIRI údaje pre všetky skenovania, ako je popísané v časti [Deaktivácia zaznamenávania údajov NIRI pre všetky skenovania](#).

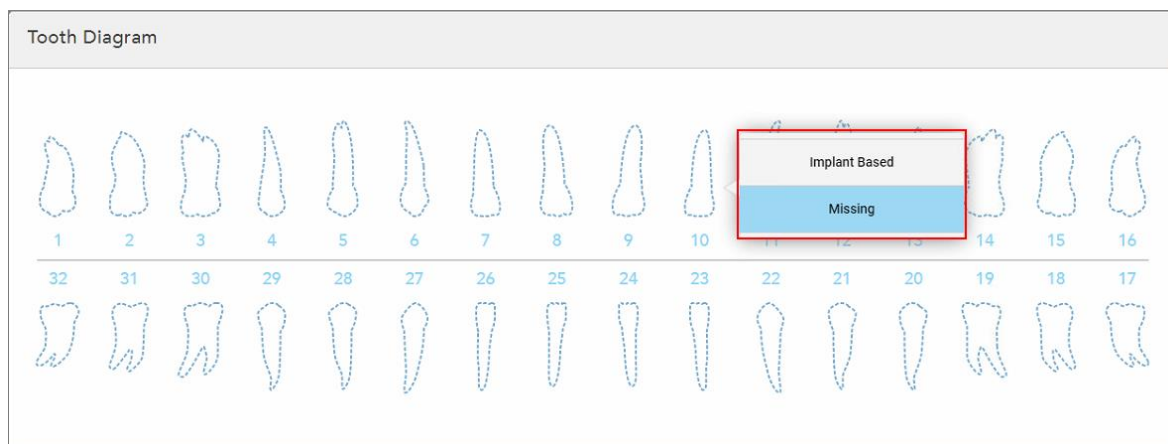
Poznámka: NIRI Capture (NIRI zachytenie) sa nevzťahuje na systémy iTero Element 5D Plus Lite.

- **Denture Copy Scan (Skenovanie kópie zubnej protézy):** Zapnite prepínač **Denture Copy Scan (Skenovanie kópie zubnej protézy)**, čím zahrniete aj skenovanie predchádzajúcej alebo dočasnej zubnej protézy. Keď prejdete do režimu skenovania, kliknutím na položku **1** naskenujete predchádzajúce zubné protézy a následným kliknutím na položku **2** naskenujete pacienta.



Obrázok 107: Možnosť skenovania pre skenovanie zubnej protézy aj pacienta

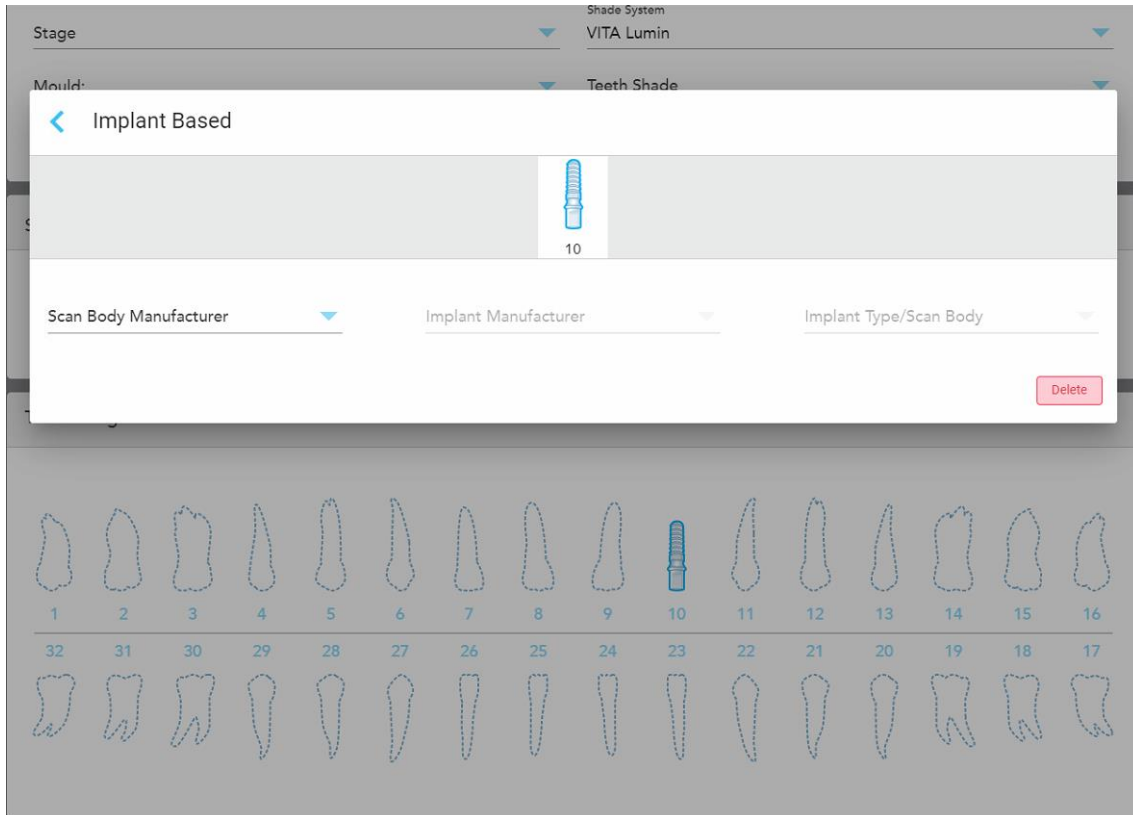
- **New Sleeve Attached:** Zapnutím prepínača **New Sleeve Attached** (Nový návlek pripojený) potvrdíte, že bol pripojený nový návlek tyče. Viac informácií nájdete v časti [Potvrdenie nového návlek tyče medzi pacientmi](#).
8. V oblasti **Tooth Diagram** (Zubného diagramu) definujte zuby, ktoré sa majú zahrnúť do zubnej protézy podľa zvoleného typu zákroku. Táto oblasť nie je relevantná pre typy postupov, založených na úplnej zubnej protéze.





Obrázok 108: Definovanie zubov, ktoré sa majú zahrnúť do zubnej protézy - typ postupu založeného na implantáte plnej zubnej protézy

- Čiastočná zubná protéza/rámec – Poklepte na každý príslušný zub a vyberte možnosť **Clasp** (Spona) alebo **Missing** (Chýba).
- Okamžitá zubná protéza – kliknite na každý príslušný zub a vyberte buď možnosť **Clasp** (Spona) alebo **To Be Removed** (Odstrániť).

- Full Denture **Implant Based** (Úplný zubný implantát) – kliknite na každý príslušný zub a vyberte buď **Implant Based** (Na základe implantátu) alebo **Missing** (Chýba). Ak vyberiete možnosť **Implant Based** (Na základe implantátu), zobrazí sa okno *Implant Based settings* (Nastavenia na základe implantátu), pričom všetky polia sú povinné.



Obrázok 109: Okno nastavení založených na implantáte

- Pre každý zub na báze implantátu vyberte výrobcu tela skenu, výrobcu implantátu a typ/telo skenu implantátu z príslušných rozbaľovacích zoznamov.
 - Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan* (Nové skenovanie).
- Oblasť **Treatment Information** (Informácie o liečbe) zobrazuje všetky indikácie pre každý zub. V prípade potreby upravte podrobnosti pre každý zub kliknutím na položku **Show Details** (Zobrazit' podrobnosti).
 - V časti **Notes** (Poznámky) - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.
 - Kliknutím na  na paneli nástrojov sa presuniete do režimu Skenovania, ako je opísané v časti [Skenovanie pacienta](#).

Poznámka: Prebytočné mäkké tkanivo sa počas skenovania automaticky neodstráni z okrajov modelu. Ak je to potrebné, môžete povoliť automatické čistenie stlačením na obrazovke a potom kliknutím na nástroj Auto Cleanup (Automatické čistenie). Viac informácií nájdete v časti [Zakázanie automatického čistenia](#).

5.3.6 Vyplnenie predpisu pre postupy zariadenia

Postup zariadenia umožňuje vytvoriť predpis pre rôzne zubné pomôcky, ako sú nočné a spánkové korekčné zariadenia.

Vyplnenie predpisu pre postup pri zariadení:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnosť **Appliance (Zariadenie)** z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure (Postup)**.
3. V rozbaľovacom zozname **Type (Typ)** vyberte požadovaný typ zariadenia. Ak požadované zariadenie nie je uvedené, vyberte možnosť **Orto zariadenie** a potom zadajte vaše požiadavky do oblasti **Notes (Poznámky)** v dolnej časti okna.

The screenshot displays the 'Order' form in the software. The 'Procedure' dropdown menu is set to 'Appliance'. The 'Type' dropdown menu is open, showing a list of appliance types: 'Night Guard', 'Bite Splint', 'Sports/Mouth Guard', 'Apnea/Sleep Appliance', and 'Ortho Appliance'. Below the 'Order' section, the 'Scan Options' section is visible, with 'NIRI Capture' turned on (blue toggle) and 'New Sleeve Attached' turned off (grey toggle).

Obrázok 110: Typy postupov pre zariadenia

4. Pokračujte vo vyplňaní predpisu z kroku 5, ako je to popísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).

5.3.7 Zakázanie zberu údajov NIRI

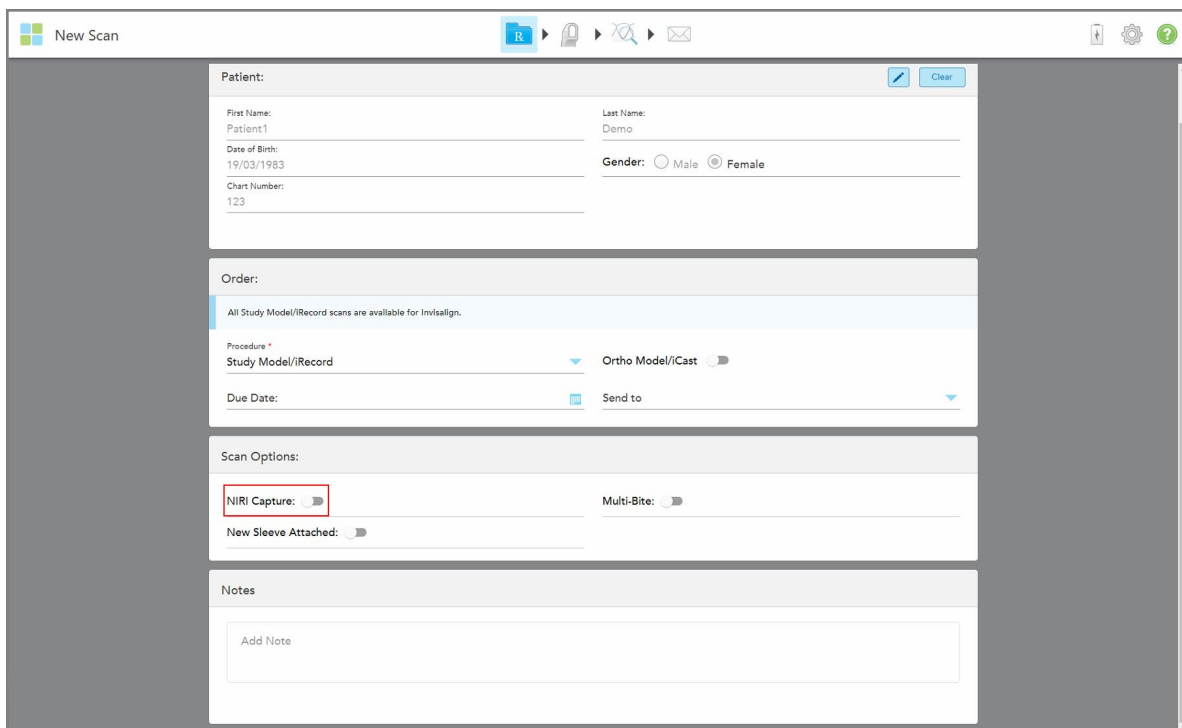
Poznámka: Táto časť nie je relevantná pre systémy iTeror Element 5D Plus Lite.

Pri skenovaní pacientov sú predvolene zaznamenávané údaje NIRI. V prípade potreby môžete pred začatím nového skenovania zakázať zachytávanie údajov NIRI. V tomto prípade sa v GUI nezobrazuje žiadna z funkcií NIRI a údaje NIRI sa nezachytávajú, neukladajú ani neodosielajú.

Zachytávanie NIRI môže byť v predvolenom nastavení zakázané pre všetky skenovania, ako je popísané v časti [Deaktivácia zaznamenávania údajov NIRI pre všetky skenovania](#).

Zakázanie zberu údajov NIRI pre konkrétne skenovanie:

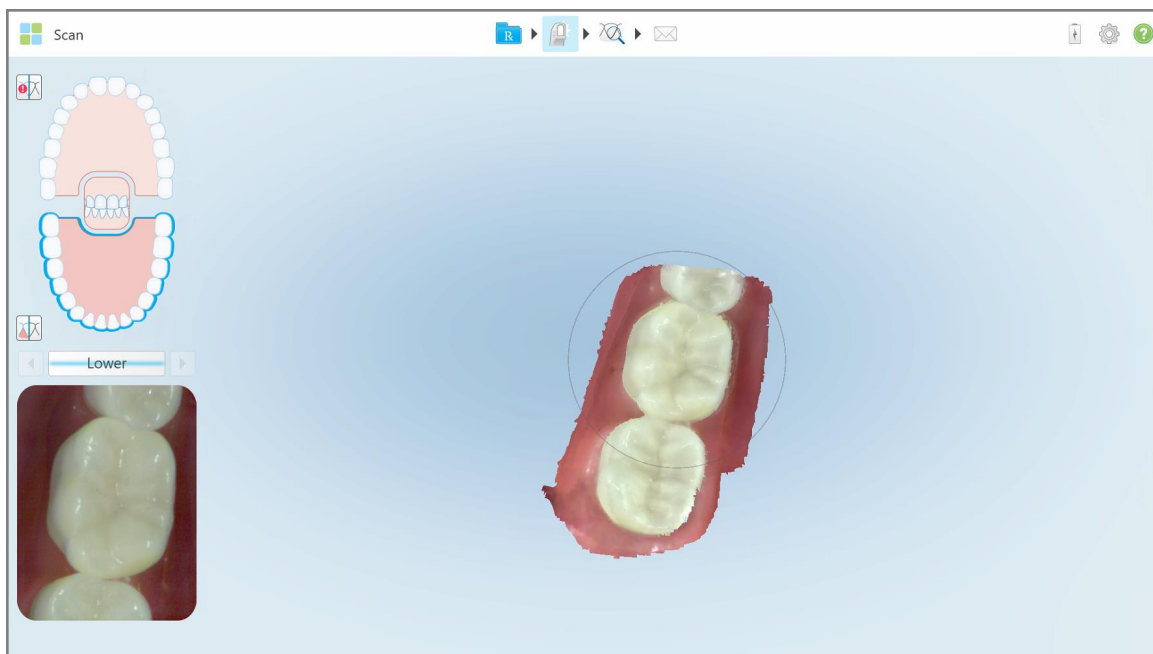
- Pred začatím nového skenovania v okne *New Scan (Nové skenovanie)* vypnite prepínač **NIRI Capture (Zachytávanie NIRI)**.



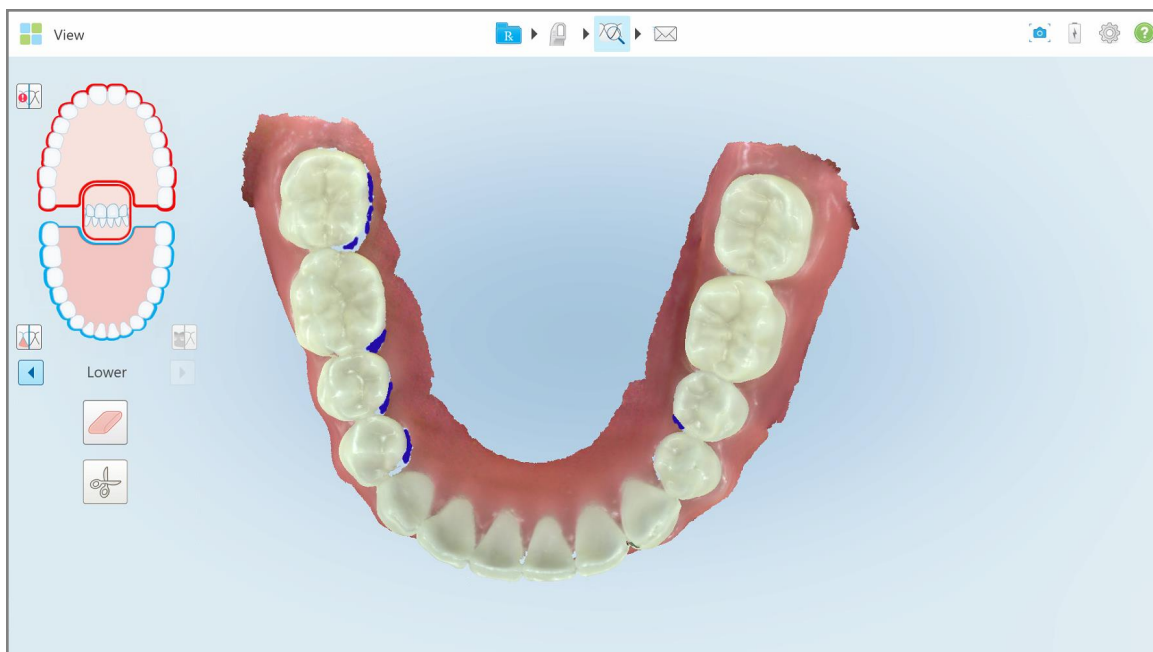
The screenshot shows the 'New Scan' window in the software. The 'Patient' section contains fields for First Name (Patient1), Last Name (Demo), Date of Birth (19/03/1983), and Chart Number (123). The 'Order' section includes a message about study model availability, a dropdown for 'Study Model/iRecord', a toggle for 'Ortho Model/iCast', and a 'Send to' dropdown. The 'Scan Options' section features a red-bordered 'NIRI Capture' toggle switch set to 'off', a 'Multi-Bite' toggle switch, and a 'New Sleeve Attached' toggle switch. The 'Notes' section has an 'Add Note' input field.

Obrázok 111: Zakázanie zberu údajov NIRI pre konkrétne skenovanie

Poznámka: Túto možnosť nie je možné zmeniť po spustení skenovania.



Obrázok 112: Skenovací prístroj bez možnosti zobrazenia údajov NIRI v hľadáčiku alebo zväčšenia hľadáčika



Obrázok 113: Nástroj na kontrolu sa nezobrazuje v režime Zobrazenia

Po skenovaní si môžete pozrieť stav NIRI každého skenovania na stránke *Orders* na skeneri a v MyiTero.

5.3.8 Potvrdenie nového návlek tyče medzi pacientmi

Aby ste zabránili krížovej kontaminácii, musíte vymeniť návlek tyče pri každom pacientovi.

V systémoch iTeror Element 5D Plus je potrebné potvrdiť novú návlek tyče verziu využitím jednej z nasledujúcich možností:

- Aktivácia možnosti **New Sleeve Attached** pri vypíňaní nového predpisu, ako je popísané v časti [Potvrdenie nového návlek pri vypíňaní Rx](#). Táto metóda je minimálne rušivá a pacienta nevystraší.
- Stlačením jedného z tlačidiel tyče alebo kliknutím na tlačidlo **OK** pri pokuse o prístup k režimu Skenovania,



ako je popísané v časti [Potvrdenie nového návlek pri vstupe do režimu skenovania](#).

Ak nepotvrdíte nové návlek zablokujete si spustenie nového skenovania.

Oba spôsoby návlek potvrdenia sú zdokumentované v protokolovom súbore, ktorý obsahuje meno používateľa, ktorý potvrdil nový záznam návlek, ako aj časovú pečiatku.

Poznámka: Nasledujúce časti, opisujúce potvrdenie nadstavca v softvéri, sa nevzťahujú na systémy iTeror Element 5D Plus Lite.

5.3.8.1 Potvrdenie nového návlek pri vypíňaní Rx

V okne *New Scan (Nové skenovanie)* zapnite prepínač **New Sleeve Attached (Pripojené nové puzdro)**, aby ste sa uistili, že je k tyči pripevnené nové návlek.

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following fields and controls:


- Doctor:** Dr. Demo, Demo
- License:** 12345
- Patient:**
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 19/03/1983
 - Gender: Male Female
 - Chart Number: 123
- Order:**
 - Procedure: Study Model/iRecord
 - Ortho Model/iCast:
 - Due Date: [calendar icon]
 - Send to: [dropdown menu]
- Scan Options:**
 - NIRI Capture:
 - Multi-Bite:
 - New Sleeve Attached:** (highlighted with a red box)
- Notes:** Add Note

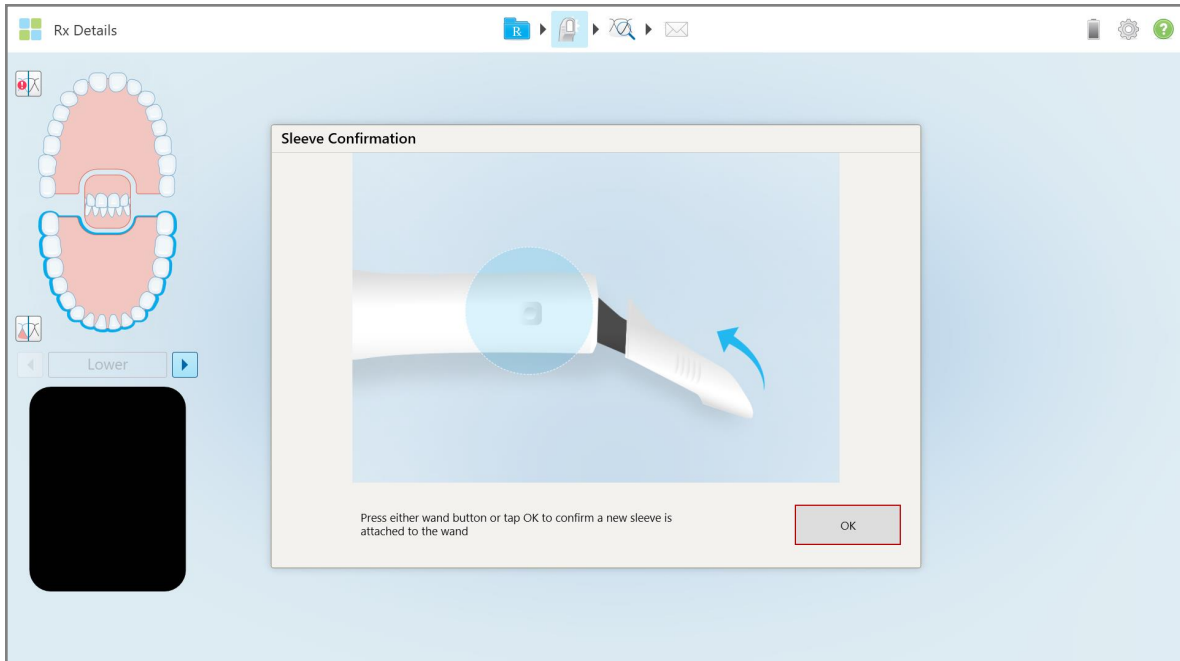
Obrázok 114: Potvrdenie, že je pripojené nové návlek

- Ak je zapnutý prepínač **New Sleeve Attached (Nové puzdro pripojené)**, nevidíte žiadne ďalšie správy a pri vstupe do režimu skenovania budete môcť skenovať.

- Ak prepínač **New Sleeve Attached (Nové puzdro pripojené)** nie je zapnutý, budete zablokovaní v prístupe k režimu skenovania a budete musieť potvrdiť nové návlek, ako je popísané v nasledujúcej časti.

5.3.8.2 Potvrdenie nového návlek pri vstupe do režimu skenovania

Ak ste pri vyplňaní nového predpisu nezapli prepínač **New Sleeve Attached (Nové puzdro pripojené)**, pri kliknutí na nástroj Scan (Skenovanie) sa zobrazí nasledujúca hláška :



Obrázok 115: Vyskakovacie potvrdzovacie hlásenie pred skenovaním

Skenovanie je zablokované, kým nekliknete na **OK** na obrazovke alebo nestlačíte jedno z tlačidiel tyče.

5.4 Správa pacienta

Proces správy údajov pacienta ovládajte tlačidlom **Patient (Pacient)** v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.

- Pridať nového pacienta, ako je popísané v časti [Pridávanie nových pacientov](#)
- Vyhľadať existujúceho pacienta, ako je popísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#)
- Upraviť údaje o pacientovi, ako je popísané v časti [Úpravy podrobností o pacientovi](#)
- Vymazanie údajov o pacientovi z okna *Nové skenovanie*, popísané v [Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie](#)

5.4.1 Pridávanie nových pacientov

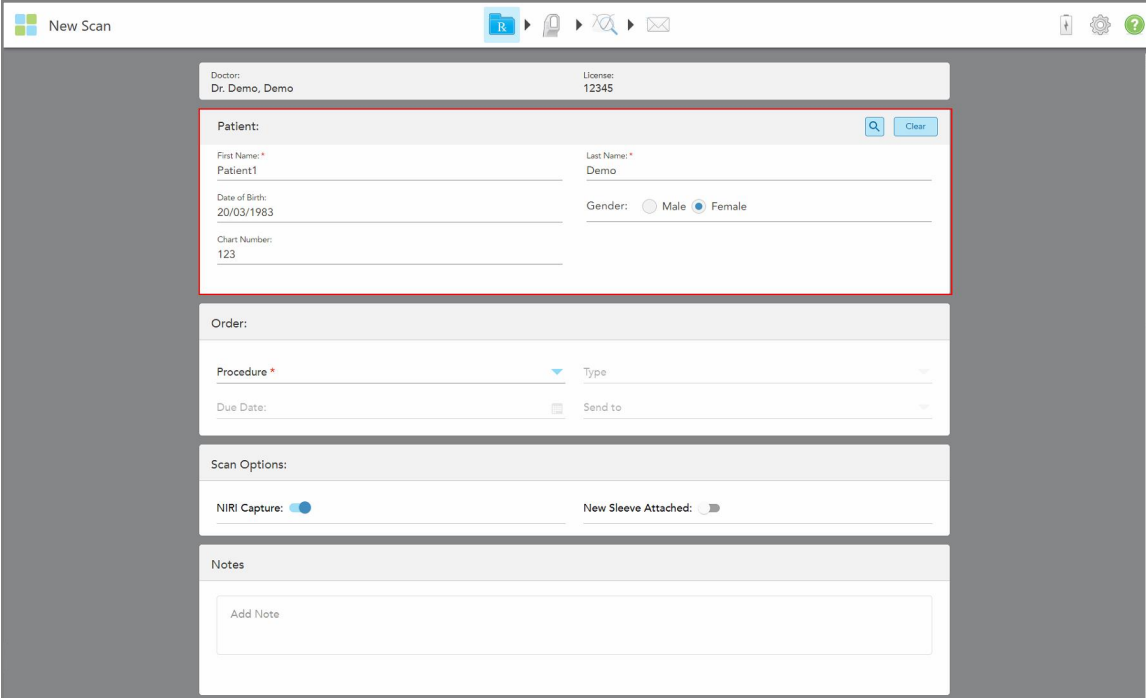
Počas vypíňania predpisu môžete pridať nového pacienta. Údaje o pacientovi sa uložia po prechode do okna *Scan (Skenovanie)* a môžu sa neskôr upraviť, ako je opísané v časti [Úpravy podrobností o pacientovi](#).

Okrem toho môžete pridať nových pacientov využitím softvéru MyiTerio alebo softvéru Dental Program Management Services (DPMS).

Pridanie nového pacienta:

1. V okne *New Scan (Nové skenovanie)* v oblasti **Patient (Pacient)** zadajte krstné meno a priezvisko pacienta.
2. V prípade potreby zadajte dátum narodenia pacienta vo formáte DD/MM/RRRR, vyberte pohlavie pacienta a zadajte jedinečný identifikátor, ako napríklad číslo karty pacienta.

Údaje o novom pacientovi sa zobrazia v oblasti **Patient (Pacient)** okna *New Scan (Nové skenovanie)*.



The screenshot shows the 'New Scan' window with the 'Patient' form highlighted. The form contains the following information:

- Doctor: Dr. Demo, Demo; License: 12345
- Patient:
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1983
 - Gender: Female (selected)
 - Chart Number: 123
- Order:
 - Procedure: [dropdown]
 - Type: [dropdown]
 - Due Date: [calendar icon]
 - Send to: [dropdown]
- Scan Options:
 - NIRI Capture:
 - New Sleeve Attached:
- Notes:
 - Add Note: [text area]

Obrázok 116: Pridanie nového pacienta

Poznámka: Ak sa pokúsite pridať pacienta, ktorý už existuje, zvýraznia sa polia **Krstné meno**, **Priezvisko** a **Chart Number (Číslo grafu)** a následne sa zobrazí správa s upozornením, že pacient s rovnakými údajmi už existuje.

Obrázok 117: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje

- Ak je nový pacient a existujúci pacient tá istá osoba, kliknite na položku **Load existing patient (Načítať existujúceho pacienta)**.
- Ak sú nový pacient a existujúci pacient rôzne osoby, upravte zvýraznené polia – Krstné meno, Priezvisko alebo Číslo grafu – a vytvorte nového pacienta.

Údaje o pacientovi sa zobrazia v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.

5.4.2 Vyhľadanie existujúcich pacientov

Pri hľadaní existujúceho pacienta musíte do vyhľadávacieho poľa zadať najmenej 3 znaky jeho mena, pre zobrazenie zoznamu pacientov, ktorí zodpovedajú kritériám vyhľadávania.

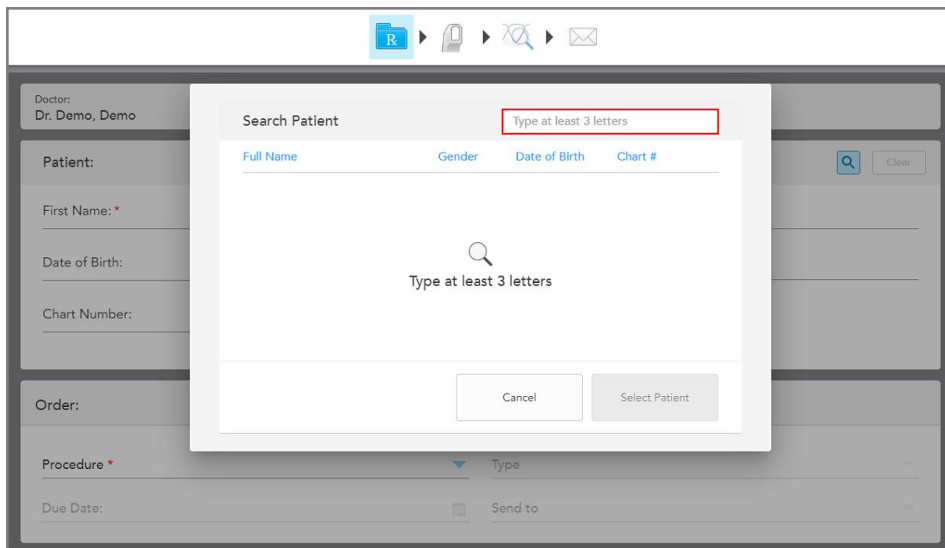
Okrem toho môžete pacienta vyhľadať na stránke **Patients (Pacienti)**, ako je opísané v [Vyhľadanie pacientov](#).

Vyhľadanie existujúceho pacienta:

- V okne *New Scan (Nové skenovanie)* kliknite v oblasti **Patient (Pacient)** na .

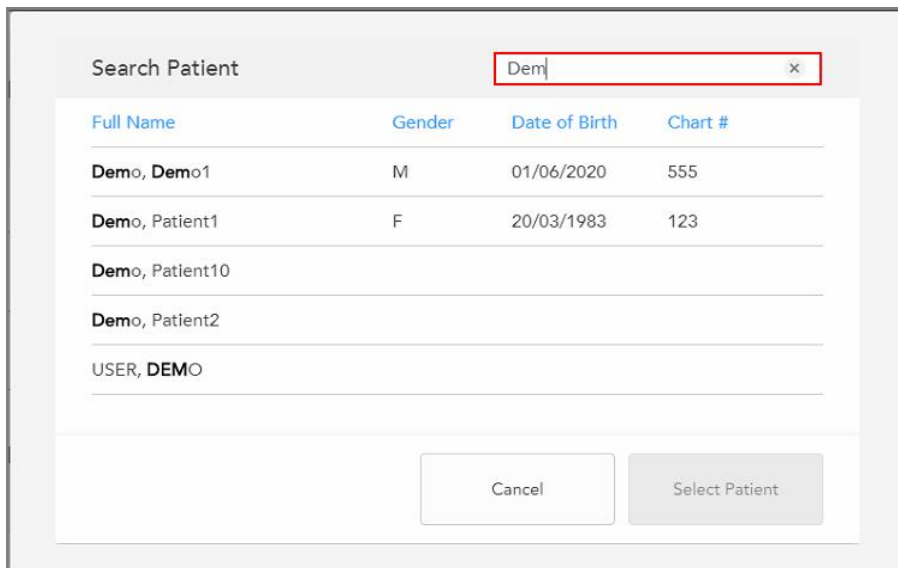
Obrázok 118: Oblasť pre pacienta v okne *New Scan (Nové skenovanie)* – vyhľadanie existujúceho pacienta

Zobrazí sa okno *Search Patient (Vyhľadaj pacienta)*.



Obrázok 119: Okno *Search Patient (Vyhľadaj pacienta)* s políčkou pre vyhľadávanie

2. V okne *Search Patient (Vyhľadaj pacienta)* zadajte do vyhľadávacieho poľa najmenej tri písmená, pre zobrazenie zoznamu pacientov, zodpovedajúcich kritériám vyhľadávania.



Obrázok 120: Kritériá vyhľadávania vo vyhľadávacom poli a zoznam zodpovedajúcich pacientov

3. Vyberte požadovaného pacienta a potom kliknite na **Select Patient (Vybrať pacienta)**.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Obrázok 121: Výber požadovaného pacienta

Vybraný pacient sa zobrazí v oblasti **Patient (Pacient)** okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Obrázok 122: Vybraný pacient, zobrazený v oblasti Patient (Pacient) v okne New Scan (Nové skenovanie)

5.4.3 Úpravy podrobností o pacientovi

Po vyhľadani a výbere pacienta alebo po pridaní nového pacienta, môžete upravovať jeho údaje.

Okrem toho môžete pri otvorení Rx zo stránky profilu pacienta upraviť údaje o pacientovi, ako je to opísané v časti [Zobrazenie Rx](#).

Úprava údajov o pacientovi:

1. Vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je popísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).

Pacient sa zobrazí v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.

2. V oblasti **Patient (Pacient)**, kliknite na .



Patient:

First Name: Patient2

Last Name: Demo

Date of Birth:

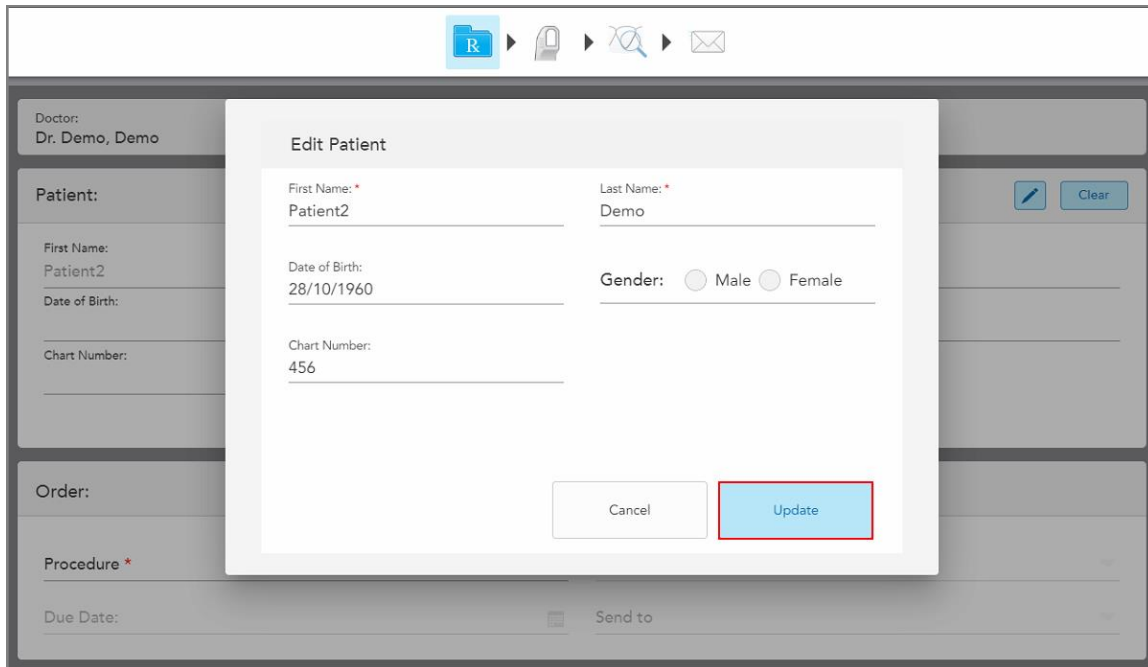
Gender: Male Female

Chart Number:

Obrázok 123: Oblasť pre pacienta v okne New Scan (Nové skenovanie) – úprava pacienta

Zobrazí sa okno *Edit Patient (Upraviť pacienta)*.

3. Podľa potreby upravte údaje o pacientovi a potom kliknite na **Update (Aktualizovať)**.



Doctor: Dr. Demo, Demo

Patient:

First Name: Patient2

Date of Birth: 28/10/1960

Chart Number: 456

Last Name: Demo

Gender: Male Female

Cancel Update

Obrázok 124: Okno Edit Patient (Upraviť pacienta) a tlačidlo Update (Aktualizovať)

Ak pri úprave mena pacienta zadáte rovnaké údaje, aké má už zadané existujúci pacient, zobrazí sa správa, ktorá vás na to upozorní.

The screenshot shows the 'Edit Patient' form with the following fields and values:

- First Name: * Patient 1
- Last Name: * Demo
- Date of Birth: (empty)
- Gender: Male Female
- Chart Number: (empty)

A red error message box is displayed at the bottom of the form, stating: "A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1". Below the message are 'Cancel' and 'Update' buttons.

Obrázok 125: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje

Ak chcete rozlišovať medzi pacientmi s rovnakými údajmi, zadajte do poľa **Chart Number (Číslo grafu)** jedinečný identifikátor.

5.4.4 Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie

V prípade potreby môžete z okna *Nové skenovanie* odstrániť aktuálne zobrazené údaje o pacientovi.

Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie:

1. V oblasti **Patient (Pacient)**, kliknite na .

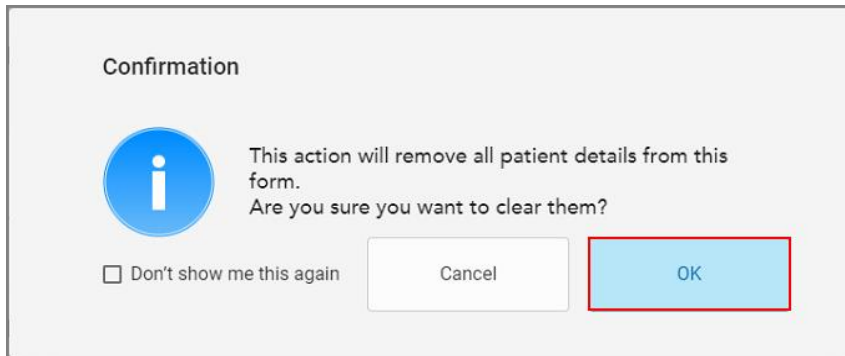
The screenshot shows the 'Patient' form with the following fields and values:

- First Name: Patient1
- Last Name: Demo
- Date of Birth: 19/03/1983
- Gender: Male Female
- Chart Number: 123

A 'Clear' button is visible in the top right corner of the form.

Obrázok 126: Tlačidlo vymazania podrobností o pacientovi

Zobrazí sa potvrdzujúca správa.




Obrázok 127: Vymazať potvrdzovaciu správu

2. Kliknutím na **OK** vymažete údaje o pacientovi.

V prípade potreby môžete vybrať začiarkavacie políčko **Don't show me this again (Viac nezobrazovať)**. V budúcnosti sa údaje o pacientovi vymažú z okna *New Scan (Nové skenovanie)* hneď po kliknutí na tlačidlo **Clear (Vymazať)**.

Všetky údaje sa z okna *New Scan (Nové skenovanie)* vymažú. Teraz môžete podľa potreby pridať nového používateľa alebo vyhľadať existujúceho používateľa.

5.5 Skenovanie pacienta

Po vyplnení Rx kliknutím na  na paneli nástrojov vstúpite do režimu skenovania. Zobrazí sa okno *Scan (Skenovanie)*, ktoré vám umožní začať skenovať pacienta.

Skener iTeror Element 5D poskytuje súčasné snímanie a zobrazovanie NIRI, 2D farebné obrázky a 3D intraorálne optické údaje.

Poznámka: Technológia iTeror NIRI nie je podporovaná systémami iTeror Element 5D Plus Lite.


V režime skenovania môžete vykonávať nasledujúce úkony:

- Zobrazte aj ďalšiu spätnú väzbu ku skenovaniu, popísanú v časti [Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu](#)
- Prepínanie medzi farebným a monochromatickým režimom je popísané v časti [Prepínanie farieb skenovania](#)
- Prepínanie medzi 3D a zobrazením hľadáča, ktoré je popísané v časti [Prepínanie 3D zobrazenia a zobrazenia v hľadáči](#)
- Prepínanie medzi zobrazením farebného obrázka alebo obrázka NIRI v hľadáči, ako je popísané v časti [Prepínanie medzi farebným a NIRI obrazom v hľadáči](#) – relevantné len pre systémy iTeror Element 5D a iTeror Element 5D Plus

Skenovanie môžete upraviť aj nasledovne:

- Odstrániť segment, ako je popísané v [Vymazať segment](#)
- Odstrániť vybranú oblasť, ako je popísané v [Vymazáva sa výber](#)
- Zachytávať oblasti s chýbajúcou anatómiou, ako je popísané v [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)

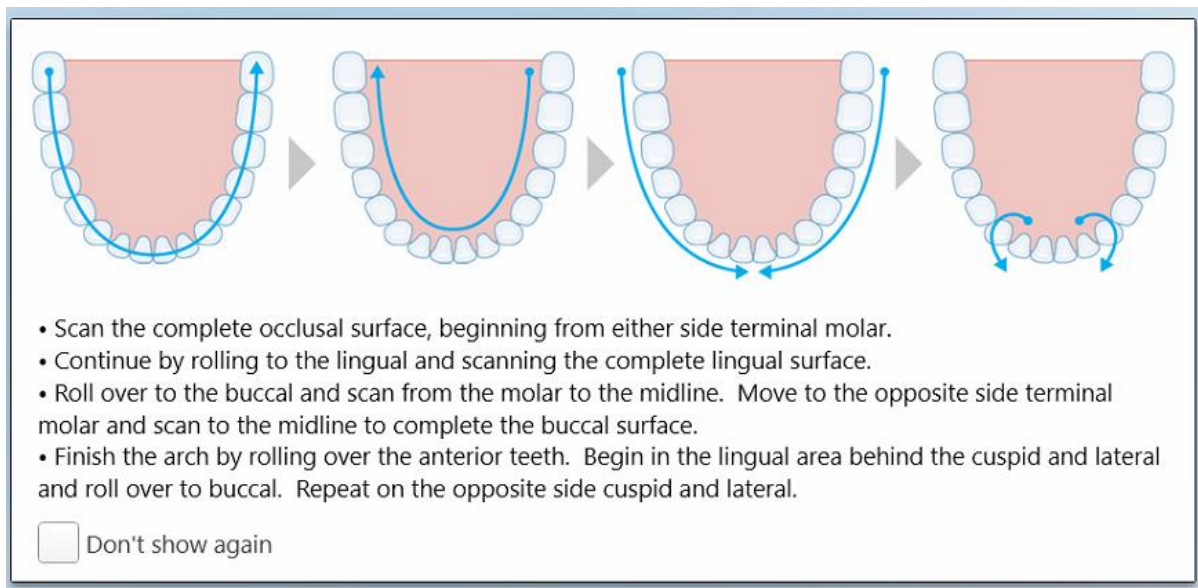
- Zobrazenie prebytočného tkaniva okolo okrajov 3D modelu, ako je popísané v časti [Zakázanie automatického čistenia](#)

Po dokončení skenovania pacienta kliknutím  na panel nástrojov prejdite do režimu **View (Zobrazenie)**, v ktorom môžete skontrolovať skenovanie.

5.5.1 Pokyny na skenovanie

Hneď ako prejdete do režimu skenovania, v strede okna skenera sa zobrazí odporúčaná postupnosť skenovania pre vybraný segment skenovania. Po krátkej chvíli automaticky zmizne alebo ho môžete skryť kliknutím na ľubovoľné miesto na obrazovke.

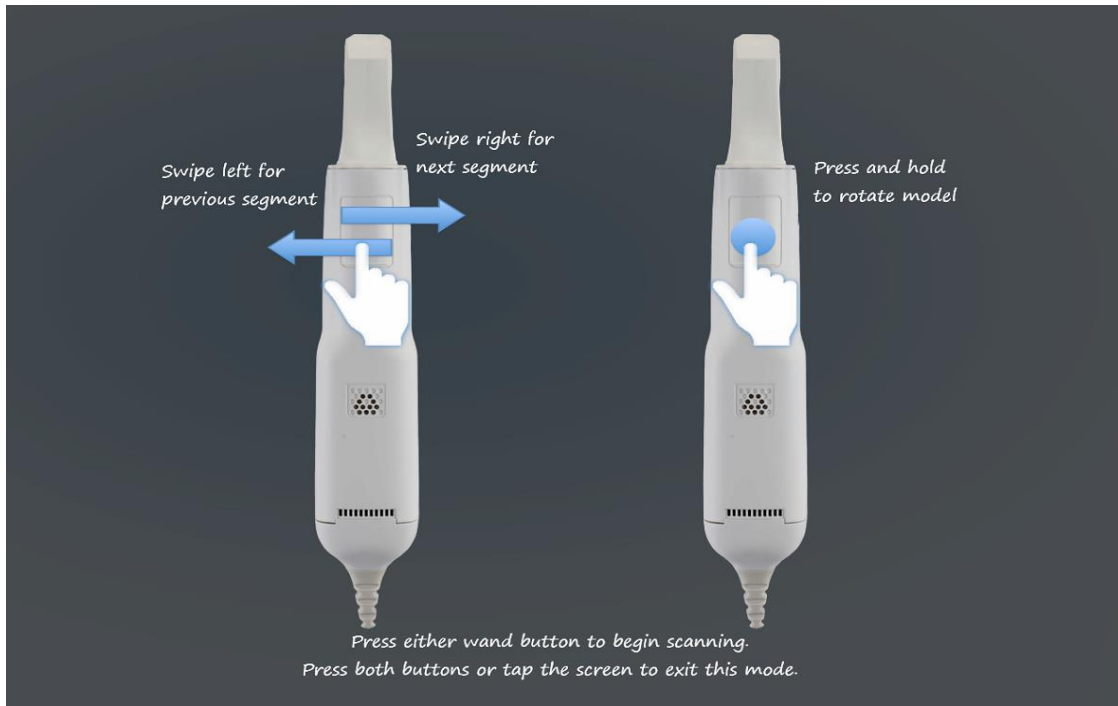
Spoločnosť iTero odporúča, aby ste dodržiavali postupnosť skenovania, vďaka čomu dosiahnete najlepšie výsledky.



Obrázok 128: Odporúčaná postupnosť skenovania - dolná čeľusť

Poznámka: Ak zaškrtnete pole **Don't show again (Nezobrazovať znova)**, tento návod sa pri budúcich skenovaniach nezobrazí. Pokyny na skenovanie môžete opätovne zobraziť ich povolením v **Nastaveniach** skenovania, ako je to popísané v [Zadaní nastavení skenera](#).

Ak navyše stlačíte obidve tlačidlá tyče súčasne, zobrazí sa nasledujúca pomoc:



Obrázok 129: Návod na obsluhu tyče

Stlačením ktoréhokoľvek z tlačidiel tyče spustíte skenovanie.

Aby bolo možné optimálne zachytiť obrázky NIR, mala by sa tyč držať 0 - 3 mm nad zubami pacienta.

5.5.2 Osvedčené postupy pri skenovaní

iTerо odporúča nasledujúce osvedčené rady pre postup skenovania fixných náhrad:

- Zaistite, aby predpripravený zub a jeho okolie neobsahovali nečistoty, sliny a neboli kontaminované krvou.
- Predpripravený zub by mal byť suchý a okrajové línie by mali byť bez tkanív.
- Mali by ste byť oboznámení so správnymi technikami skenovania a vyhnúť sa nadmernému skenovaniu.

5.5.3 Možnosti skenovania

V režime skenovania môžete zvoliť nasledujúce možnosti:

- Pozrite si ďalšiu spätnú väzbu ku skenovaniu, ktorá je popísaná v časti [Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu](#)
- Prepínanie medzi farebnou/čiernobiellou verziou, ako je popísané v časti [Prepínanie farieb skenovania](#)
- Prepínanie medzi 3D a zobrazením hľadáča, ktoré je popísané v časti [Prepínanie 3D zobrazenia a zobrazenia v hľadáči](#)

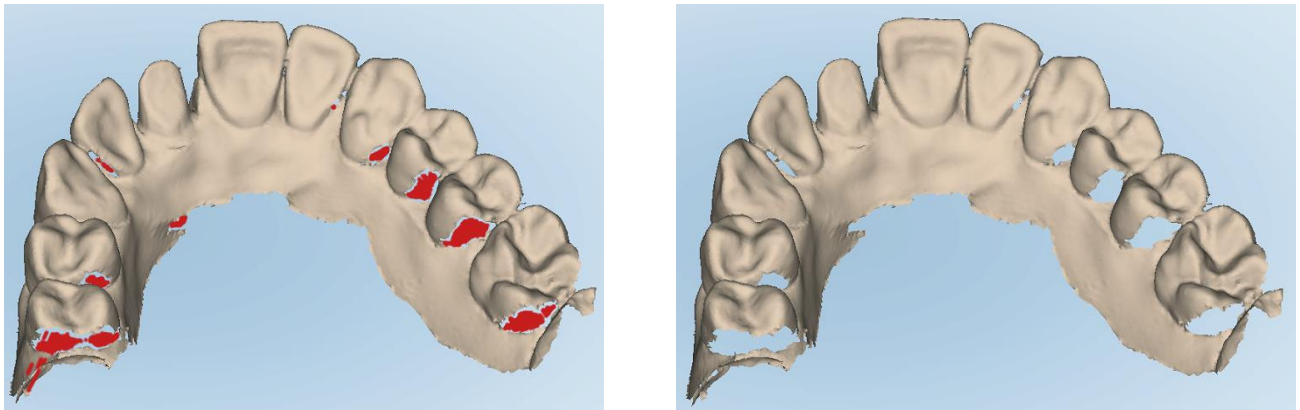
- Prepínanie medzi zobrazením farebného obrázka alebo obrázka NIRI v hľadáči, ako je popísané v časti [Prepínanie medzi farebným a NIRI obrazom v hľadáči](#) – relevantné len pre systémy iTero Element 5D a iTero Element 5D Plus
- Upraviť skenovanie:
 - Vymazanie segmentu, ako je opísané v časti [Vymazať segment](#)
 - Odstránenie výberu, ako je popísané v časti [Vymazáva sa výber](#)
 - Vyplniť chýbajúcu anatómiu, ako je popísané v časti [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
 - Zakázať automatické čistenie, popísané v [Zakázanie automatického čistenia](#)

5.5.3.1 Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu

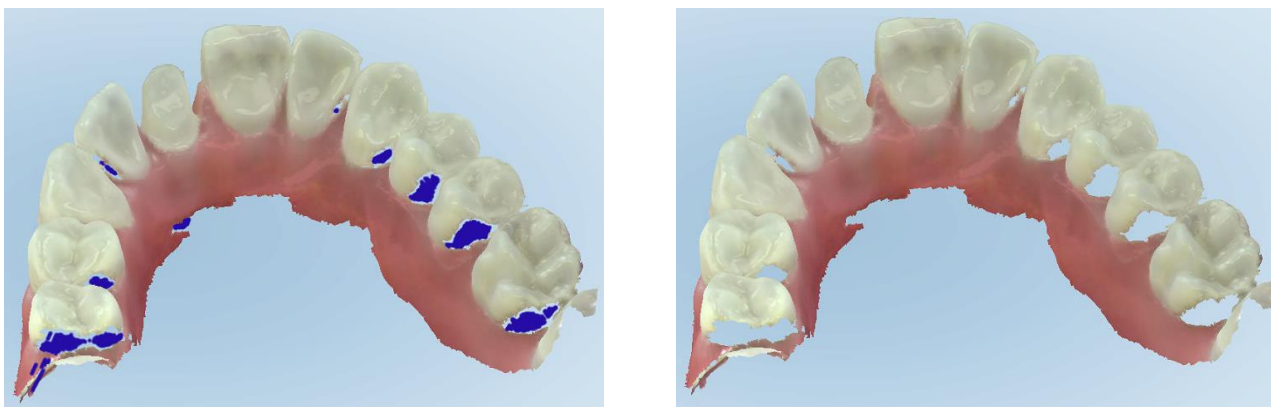


Môžete aktivovať ďalší režim spätnej väzby ku skenovaniu , ktorý vás upozorní na oblasti, ktoré potrebujú ďalšie skenovanie. Tým zaistíte, že nevynecháte kritické časti, ktoré by mohli narušiť celý model.


Oblasti s chýbajúcou anatómiou sú pri skenovaní v monochromatickom režime zvýraznené červenou farbou a pri skenovaní v farebnom režime fialovou farbou.




Obrázok 130: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou na skenovanie a bez nej - čiernobiele

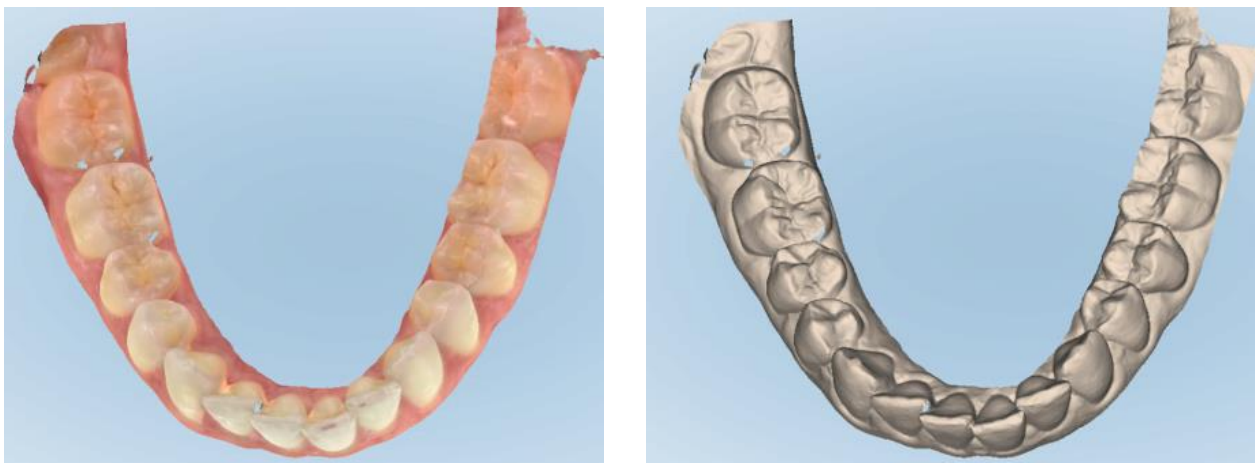


Obrázok 131: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou o skenovaní a bez nej - farebný režim


Tento režim je prednastavený, je však možné ho deaktivovať kliknutím na  alebo predvolene v Nastaveniach skenovania, ako je popísané v časti [Zadanie nastavení skenera](#).

5.5.3.2 Prepínanie farieb skenovania

Tlačidlo na prepínanie farieb  umožňuje prepínať medzi farebným a monochromatickým režimom. Platí to pre skenovanie, aj prezeranie všetkých postupov.



Obrázok 132: Model sa zobrazuje vo farebnom a monochromatickom režime

V predvolenom nastavení sú modely skenované farebne, displej však môžete prepínať kliknutím na  alebo predvolene v Nastaveniach skenovania, ako je opísané v časti [Zadanie nastavení skenera](#).

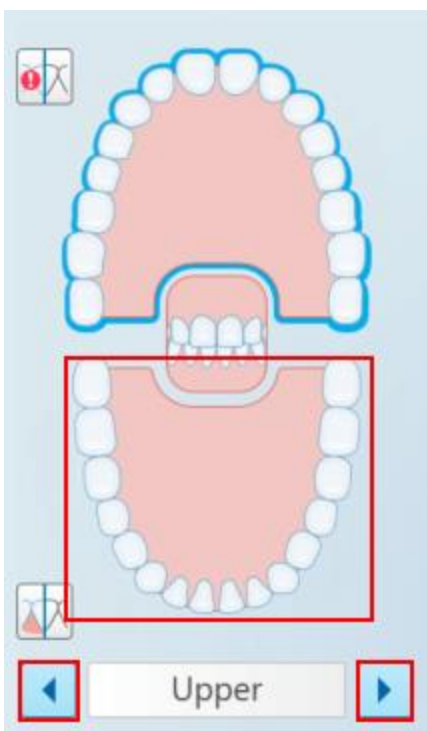
5.5.3.3 Prechod na ďalší segment skenovania

Počas skenovania je aktuálny segment v ovládacích prvkoch navigácie zvýraznený modrou farbou a tiež sa zobrazuje v poli indikátora segmentu medzi šípkami.

Poznámka: Pred prechodom na ďalší segment stlačte ktoréhoľvek z tlačidiel tyče, a zastavte tak skenovanie tyčou. Systém vydáva pri zastavení skenovania a opätovne aj pri reštartovaní skenovania zvuk.

Do ďalšieho segmentu sa môžete presunúť:

- Kliknutím na príslušný oblúk, predpripravený zub alebo segment zhryzu
- Kliknutím na šípky



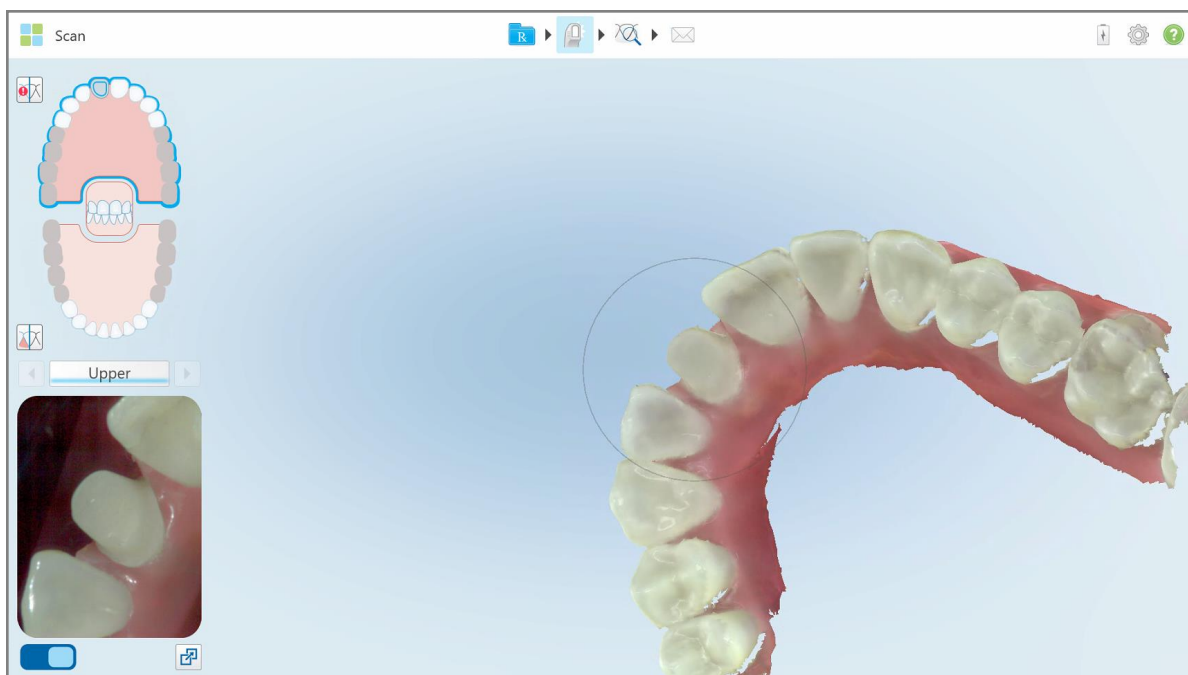
Obrázok 133: Kliknutím na protilahlý oblúk alebo kliknutím na šípky

- Prejdením prstom po dotykovej ploche tyče doľava alebo doprava.
Touchpad tyče aktivujete súčasným stlačením a uvoľnením oboch tlačidiel tyče.


5.5.4 Prepínanie 3D zobrazenia a zobrazenia v hľadáči

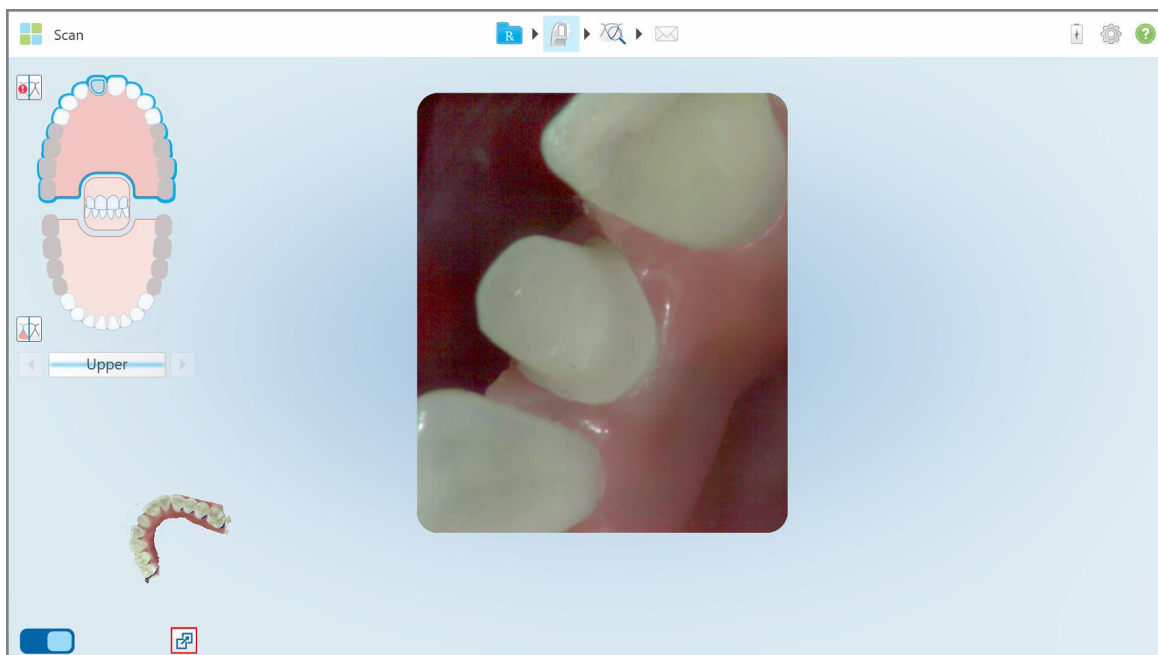
Štandardne sa pri skenovaní zubov pacienta zobrazuje veľký 3D obraz skenu v strede obrazovky a práve skenovaná oblasť sa zobrazuje v hľadáči v ľavej dolnej časti okna.

Na uľahčenie skúmania špecifickej oblasti záujmu môžete prepnúť zobrazenie tak, aby zobrazovalo zväčšený hľadáčik v strede okna a menší 3D obraz, zobrazený na bočnej strane okna.



Obrázok 134: Predvolené zobrazenie – 3D skenovanie v strede okna a hľadáčik vľavo

- Ak chcete prepnúť na veľký hľadáčik v strede obrazovky, kliknite na  tlačidlo.



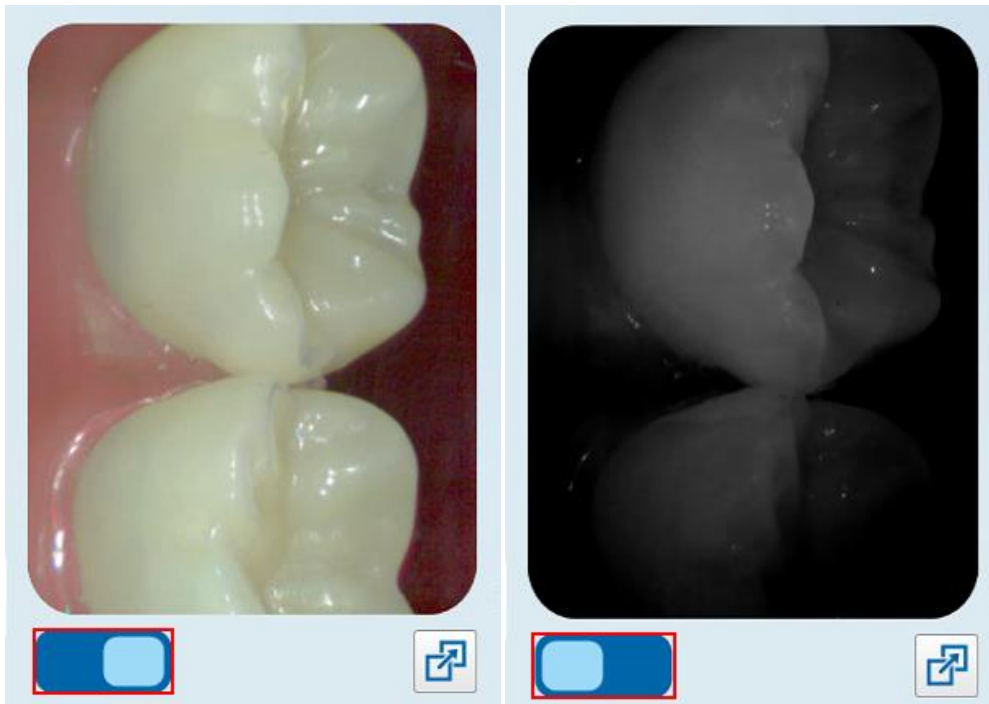
Obrázok 135: Veľký hľadáčik v strede obrazovky a 3D obraz vľavo

5.5.5 Prepínanie medzi farebným a NIRI obrazom v hľadáči

Poznámka: Táto časť nie je relevantná pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

Okrem posúvania hľadáča môžete prepínať zobrazenie tak, aby sa obraz v hľadáči zobrazoval buď vo farbe, alebo ako obrázok NIRI.

- Kliknutím prepínate medzi zobrazením farebného obrázka alebo obrázka NIRI v hľadáči.



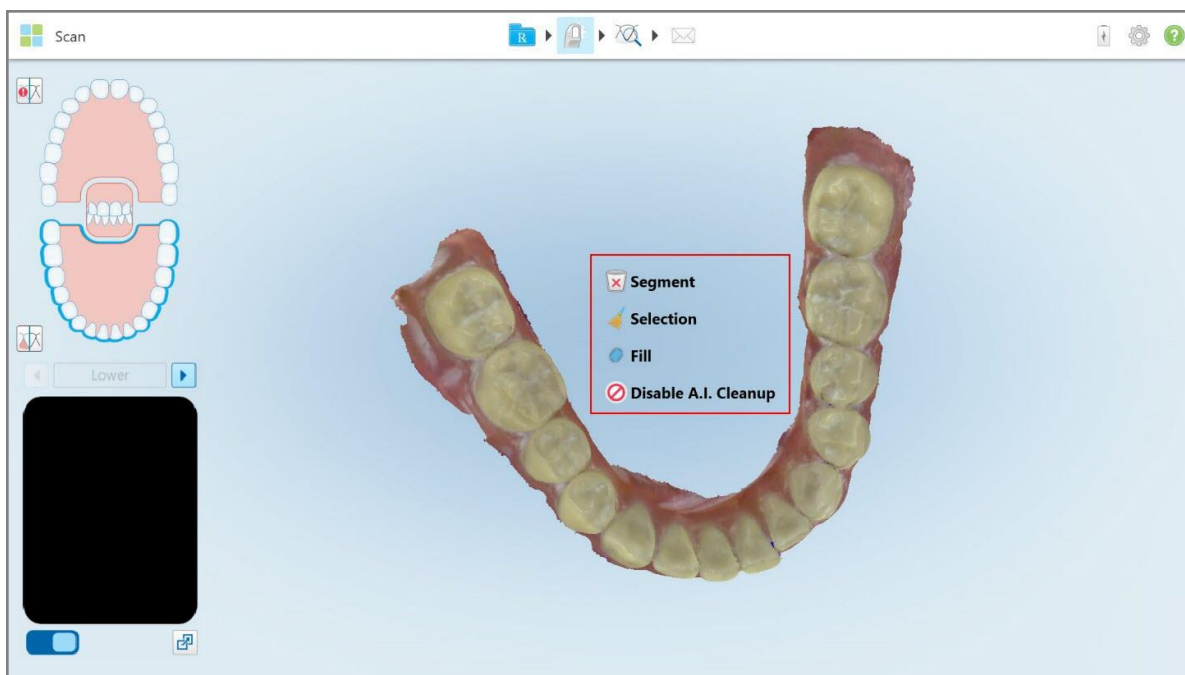
Obrázok 136: Hľadáčik, zobrazujúci farebný obrázok (vľavo) alebo obrázok NIRI (vpravo)

5.5.6 Úprava skenu

Model môžete po naskenovaní upraviť využitím nasledujúcich nástrojov:


- Nástroj Delete Segment (Vymazať segment), ktorý je popísaný v časti [Vymazať segment](#)
- Nástroj Delete Selection (Vymazať výber), ktorý je popísaný v časti [Vymazáva sa výber](#)
- Nástroj Fill (Výplň), ktorý je popísaný v časti [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
- Zakázať automatické čistenie, popísané v časti [Zakázanie automatického čistenia](#)

Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.



Obrázok 137: Nástroje úprav


5.6 Prezeranie skenu

Po naskenovaní pacienta kliknutím na  prejdete do režimu zobrazenia. Po dokončení fázy následného spracovania môžete skontrolovať model vo vysokom rozlíšení, čím sa uistíte, že bola zachytená dostatočná anatómia a že je model presný a úplný.

Ak chýbajú segmenty skenovania alebo zhryzy, na začiatku fázy post-spracovania sa zobrazí správa, ktorá vás upozorní na tento fakt a umožní vám vrátiť sa a opraviť sken. Viac informácií nájdete v časti [Notifikácie o chýbajúcom segmente skenu](#).


Pri prezeraní skenovania môžete:

- Vymazať zvolené oblasti skenovania, ako je popísané v časti [Práca s nástrojom Eraser \(Guma\)](#)
- Manuálne vytvoriť separačnú líniu, ak nebol zelený bod počas skenovania v strede predpripraveného zubu, ako je popísané v časti [Práca s nástrojom Die Separation \(Separácia formy\)](#)
- Definujte hranicu preparácie, ako je popísané v [Práca s nástrojom Margin Line](#)
- Zobrazenie oblasti záujmu pomocou nástroja Review (Kontrola), ako je popísané v [Práca s nástrojom kontroly \(iTerо Element 5D a 5D Plus\)](#) (iTerо Element 5D a 5D Plus) a [Práca s nástrojom kontroly \(iTerо Element 5D Plus Lite\)](#) (iTerо Element 5D Plus Lite)
- Zhotovte snímku obrazovky modelu, ako je uvedené v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#)

Po skontrolovaní skenovania - pre uistenie sa o úspešnom dokončení - kliknutím  na panel nástrojov odošlite skenovanie do laboratória alebo do chairside softvéru, ako je opísané v časti [Odosielanie skenu](#).

Poznámka pre postupy pre fixné regeneračné a zubné protézy/odnímateľné náhrady: Po prezretí skenovania sa vráťte do okna *New Scan (Nové skenovanie)* a vyplňte všetky povinné polia, ktoré ste ešte nevyplnili. Tieto polia nie sú povinné pri skenovaní pacienta, ale musia byť vyplnené pred odoslaním skenovania samotného. Ak pri odosielaní skenovania chýbajú polia, zobrazí sa hlásenie s výzvou na vyplnenie všetkých povinných polí, zvýraznených červenou farbou v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)**.

5.6.1 Notifikácie o chýbajúcom segmente skenu

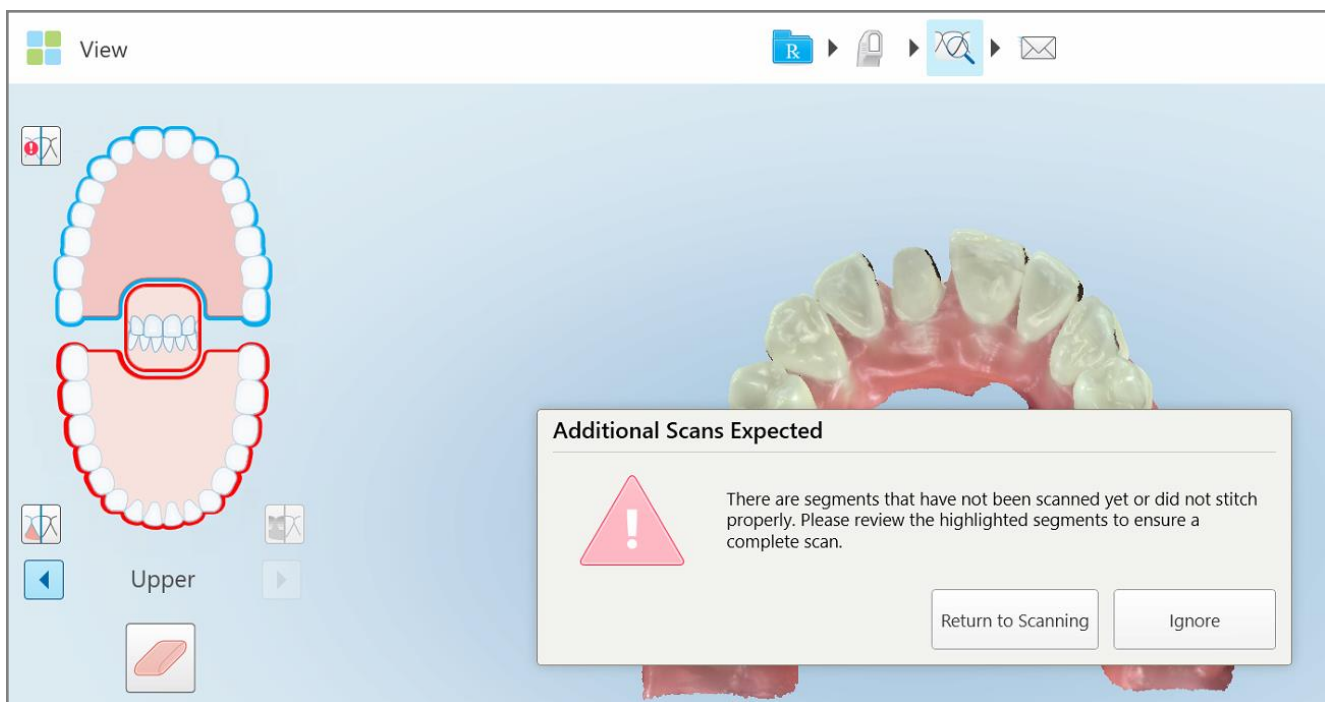
Ak po kliknutí na tlačidlo  chýbajú segmenty skenovania alebo skeny zhryzu, na začiatku fázy po spracovaní vás na to systém upozorní. Budete sa môcť vrátiť a opraviť sken, aby nebolo neskôr potrebné vykonať rozsiahle manuálne zásahy.

Notifikácie sa zobrazujú v nasledujúcich prípadoch:

- Chýbajúca oblasť zubu alebo oblúk - segmenty neboli naskenované alebo neboli správne spojené
- Problémy so zhryzom
- Chýbajúci zhryz
- Zhryz naskenovaný iba z jednej strany
- Diskrepancia medzi naskenovaným ľavým a pravým zhryzom

Sekcia zhryzu v ovládacích prvkoch navigácie je navyše zvýraznená červenou farbou.

Správa môže byť všeobecná alebo veľmi špecifická a týkajúca sa daného problému, vrátane pokynov, ako problém vyriešiť. V niektorých prípadoch sa môže zobrazíť upozornenie, prípadne ak problémy nevyriešite, prípad vám môže byť vrátený z laboratória.




Obrázok 138: Chýbajúce upozornenia skenera a chýbajúce segmenty sú zvýraznené červenou farbou

Kliknutím na **Return to Scanning (Návrat na skenovanie)** sa vrátite do režimu skenovania a znova naskenujete chýbajúce segmenty, ktoré sú v ovládacích prvkoch navigácie zvýraznené červenou farbou.

5.6.2 Použitie časovača skenovania

Časovač skenovania vám umožňuje zistiť, ako dlho trvalo skenovanie modelu.

Zobrazenie času skenovania:

1. Na paneli nástrojov kliknite na tlačidlo  .
Zobrazí sa čas skenovania.



Obrázok 139: Tlačidlo časovača skenovania na paneli nástrojov a čas skenovania


2. Kliknutím na **OK** zatvorte okno.

5.7 Odosielanie skenu

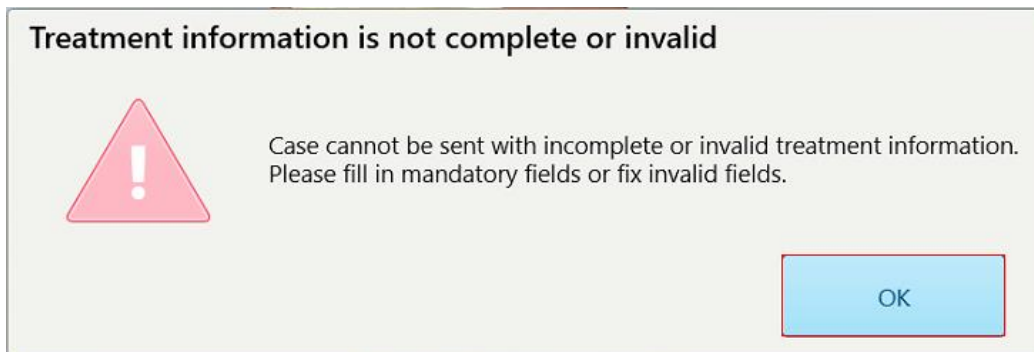
Po naskenovaní pacienta a skontrolovaní predpisu pre uistenie, že nechýbajú žiadne údaje, môžete v závislosti od typu postupu odoslať sken do laboratória alebo do úložiska.

Poznámka: Pred odoslaním skenu musíte potvrdiť, že ste získali súhlas pacienta so zhromažďovaním a spracovaním jeho zdravotných údajov spoločnosťou Align.

Odoslanie skenu:

1. Kliknutím na  na paneli nástrojov odošlete sken, vrátane snímok obrazovky skenovaného modelu, ak je to relevantné v tomto prípade.

Poznámka pre fixné regeneračné postupy a postupy so zubnými protézami/odnímateľnými náhradami: Niektoré polia v predpise sa stanú povinnými až po oskenovaní pacienta. Ak ste nevyplnili všetky povinné informácie, zobrazí sa správa s výzvou na vyplnenie chýbajúcich polí.



Obrázok 140: Oznámenie o chýbajúcich informáciách o liečbe

- a. Kliknutím na **OK** zobrazíte stránku *Rx Details (Podrobnosti predpisu)*, ktorá zobrazuje upozornenie v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pre každé chýbajúce povinné polia liečby.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

Obrázok 141: Chýbajúce polia budú v oblasti informácií o liečbe zvýraznené červenou farbou

- b. Kliknutím na položku **Show Details (Zobrazit' podrobnosti)** otvoríte možnosti liečby a vyplníte chýbajúce údaje.

- c. Kliknite na  pre odoslanie skenu.

Zobrazí sa okno *Send Confirmation (Odoslať potvrdenie)*.

2. Ak chcete schváliť objednávku, podpíšte sa v oblasti **Signature (Podpis)**.

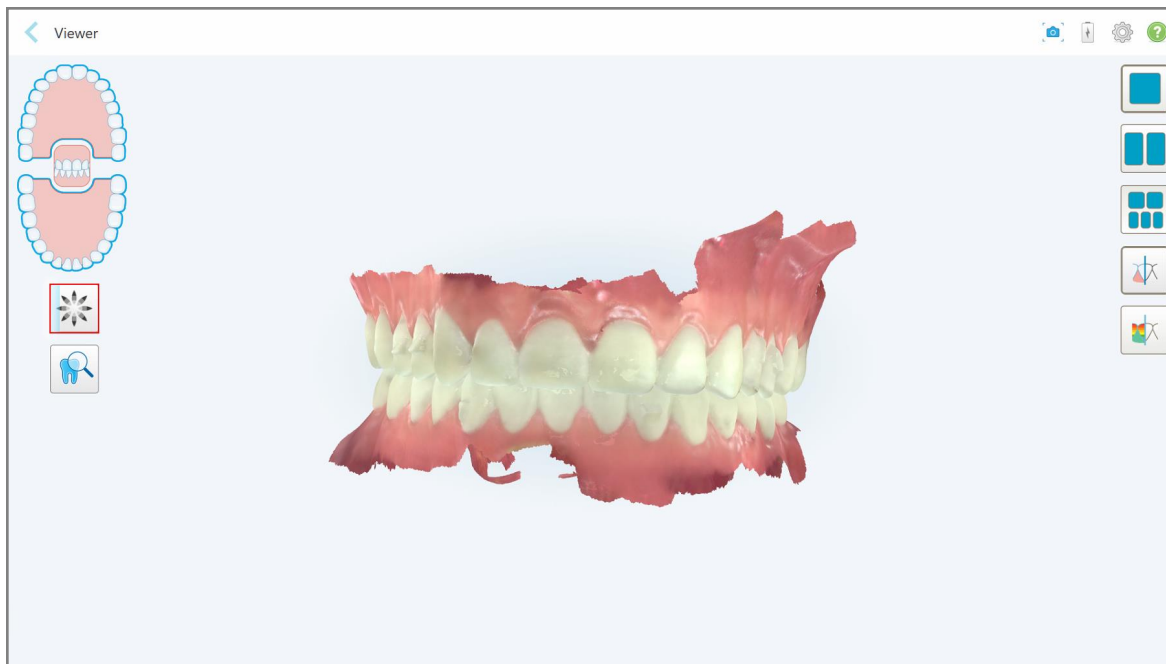
Obrázok 142: Okno odoslania potvrdenia

3. Ak je to potrebné, zaškrtnutím poľa **Save Signature (Uložiť podpis)** uložte svoj podpis pre schválenie budúcich skenov.
4. Ak ste naskenovali postup Study Model/iRecord alebo typ postupu Invisalign Aligners, zobrazí a zaškrtnie sa políčko **Initiate Invisalign Simulator Pro (Spustiť Invisalign Simulator Pro)**. Ponechaním tejto voľby spustíte simuláciu. Viac informácií o Invisalign Outcome Simulator Pro nájdete v časti [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).

Poznámky:

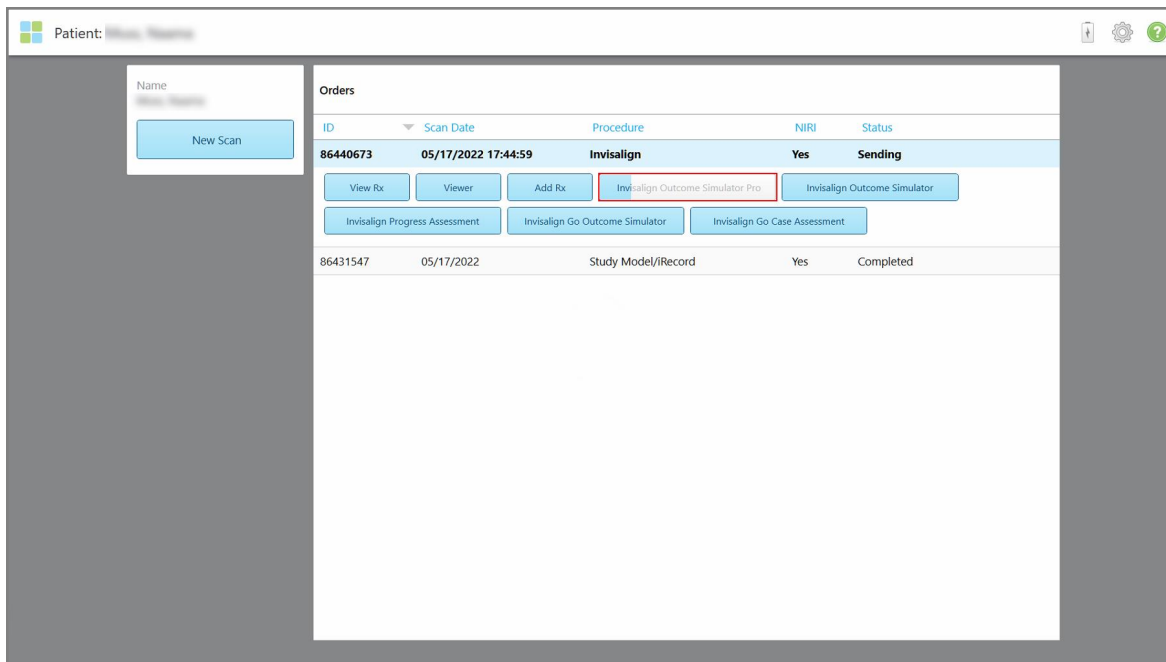
- Ak chcete povoliť simuláciu, uistite sa, že váš účet iTero je spárovaný s vaším účtom Invisalign Doctor Site.
 - Invisalign Outcome Simulator Pro je podporovaný iba na intraorálnych skeneroch série iTero Element Plus.
5. Po získaní súhlasu pacienta so spracovaním údajov a ich odoslaním spoločnosti Align sa uistite, že je zaškrtnuté políčko súhlasu pacienta.
 6. Kliknutím na **Confirm & Send (Potvrdiť a odoslať)** odošlete sken.
Zobrazí sa upozornenie o odosielaní modelu, následne sa zobrazí stránka s profilom pacienta, na ktorej je uvedený stav objednávky.

Ak ste sa rozhodli spustiť simuláciu Invisalign Outcome Simulator Pro, zobrazí sa Prehliadač, zobrazujúci priebeh simulácie.



Obrázok 143: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený v prehliadači

Priebeh simulácie si môžete pozrieť aj na stránke profilu pacienta.



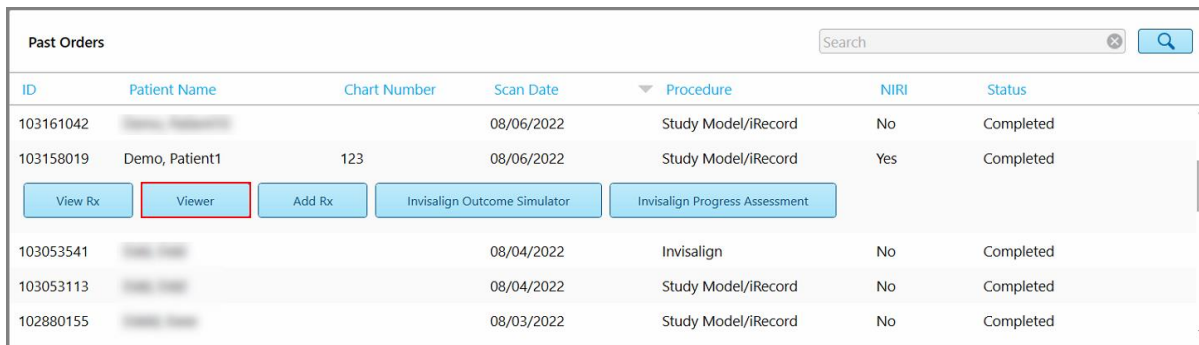
Obrázok 144: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený na stránke profilu pacienta

Ak ste si nevybrali spustenie Invisalign Outcome Simulator Pro, zobrazí sa upozornenie, že sa model odosiela a následne sa zobrazí stránka profilu pacienta, zobrazujúca stav objednávky.

5.8 Práca s Prehliadačom

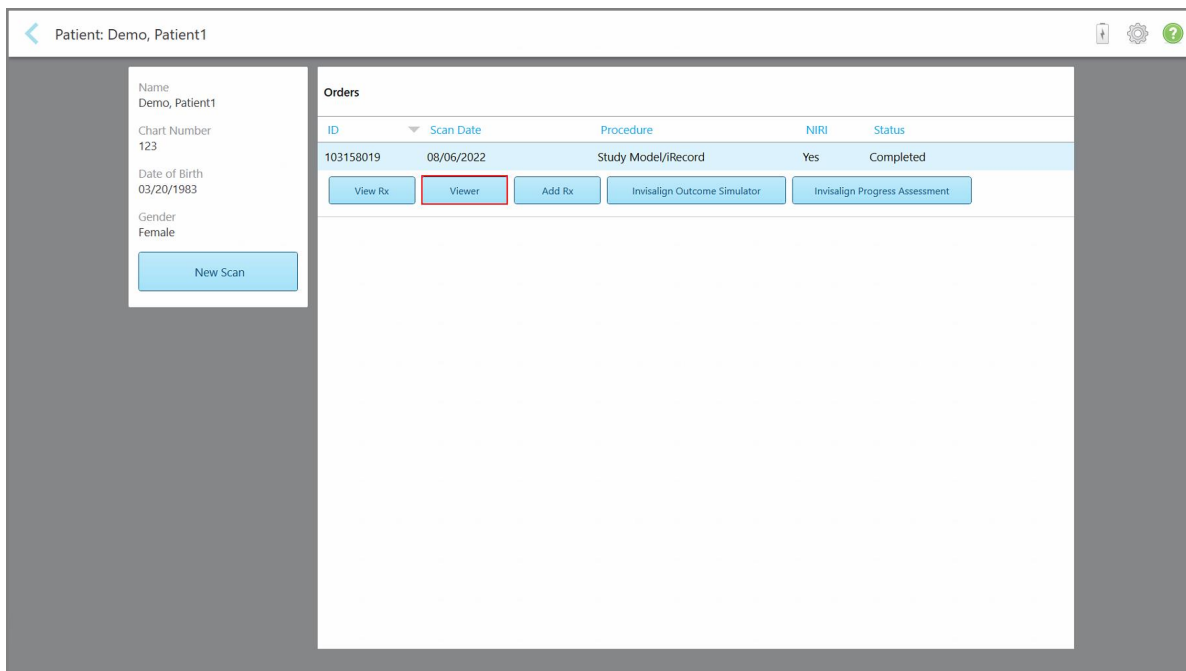
Prehliadač je nástroj, ktorý vám umožňuje prezerať a upravovať digitálny model za účelom prezentácie prípadov. V prehliadači je možné zobraziť iba prípady, ktoré už boli odoslané.

Prehliadač je prístupný z minulých objednávok na stránke *Orders (Objednávky)* alebo zo stránky profilu konkrétneho pacienta.



ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin: 0;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>						
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	No	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed

Obrázok 145: Možnosť Prehliadača na paneli Predchádzajúce objednávky na stránke Orders (Objednávky)



← Patient: Demo, Patient1

Name
Demo, Patient1

Chart Number
123

Date of Birth
03/20/1983

Gender
Female

New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin: 0;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>				

Obrázok 146: Možnosť prehliadača na stránke profilu pacienta

Poznámka: NIRI stĺpec na stránke *Orders* a stránke profilu pacienta sa nezobrazuje pre iTero Element 5D Plus Lite systémy.

V Prehliadači môžete kliknúť na nasledujúce položky:



Zobraziť/skryť hornú čeľusť.



Zobraziť/skryť dolnú čeľusť.



Zobraziť obe čeľuste.



Otvorte nástroj Review (Kontrola) a zobrazte požadovanú oblasť ako NIRI a farebné obrázky, zoradené pod sebou, ako je popísané v časti [Práca s nástrojom kontroly \(iTero Element 5D a 5D Plus\)](#).

Poznámka: Nástroj Kontrola sa zobrazuje iba pre prípady, ktoré boli skenované s povoleným NIRI.



Zobrazte nástroj Invisalign Outcome Simulator Pro, ako je popísané v časti [Invisalign Outcome Simulator Pro](#). K dispozícii len pre postupy Study Model/iRecord a typy postupov v Invisalign Aligners.



Zobrazte model v zobrazení 1 okna, pričom horná a dolná čeľusť sú v rovnakom okne (Čelný pohľad).



Obrázok 147: Model v zobrazení 1 okna

Relevantné len pre ortodontické zákroky.



Model zobrazte v pohľade s 2 oknami, pričom horná a dolná čeľusť sú v samostatných oknách (Okluzálny pohľad). Každý model môžete ovládať osobitne a tým aj lepšie vyhodnotiť.



Obrázok 148: Model v zobrazení v 2 oknách

Relevantné len pre ortodontické zákroky.



Model zobrazte v pohľade s 5 oknami, pričom horná a dolná čeľusť sú zobrazené oddelene a obe čeľuste sú zobrazené zľava, zo stredu a sprava (pohľad Galéria). Každý model môžete ovládať osobitne a tým aj lepšie vyhodnotiť.



Obrázok 149: Model zobrazený v 5 oknách

Relevantné len pre ortodontické zákroky.



Zobraziť/skryť okrajovú líniu predpripraveného zuba.

Relevantné len pre restoratívne postupy.



Zobraziť/skryť otvor, vytvorený Modelovacím tímom. V prehliadači bude povolené až po fáze modelovania.

Relevantné len pre restoratívne postupy.



Prepínanie medzi farebným alebo monochromatickým zobrazením modelu.



Zobraziť/skryť okluzálnu medzeru medzi protiľahlými zubami, ako je opísané v časti [Práca s nástrojom Occlusal Clearance \(Okluzálna medzera\)](#). Táto voľba je povolená iba v prípade, že bol naskenovaný zhryz.

Poznámka: Ak je stav prípadu **iTerо Modeling**, prípad je v počiatočných štádiách modelovania a nástroje pre hranicu preparácie a orezávanie sú deaktivované.

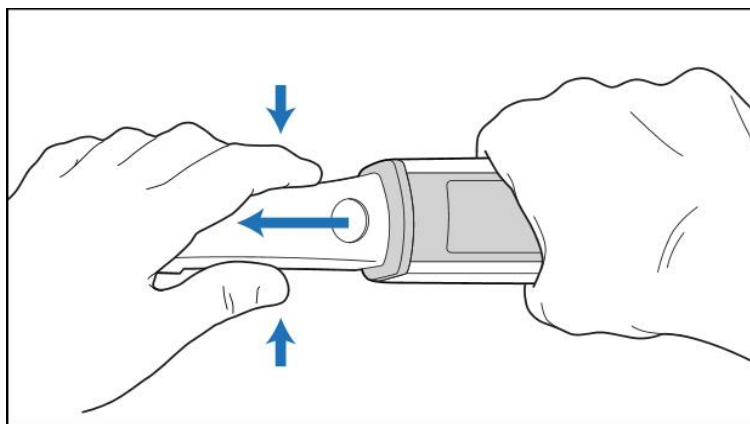
Po dokončení procesu modelovania a po úprave okrajovej línie sa zmeny na modeli zobrazia farebne. Nástroje sa zobrazia takisto farebne, čo naznačuje, že sú aktívne.

5.9 Odstránenie návlek tyče

Návleky na tyč sú určené na použitie pre jedného pacienta a musia sa po každom pacientovi zlikvidovať a vymeniť, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii.

Odstránenie nastavca tyče:

1. Po dokončení skenovania, prípadne ak bolo skenovanie prerušené, stlačte mierne stred nastavca, pomaly stiahnite nastavca z tyče a zlikvidujte ho.



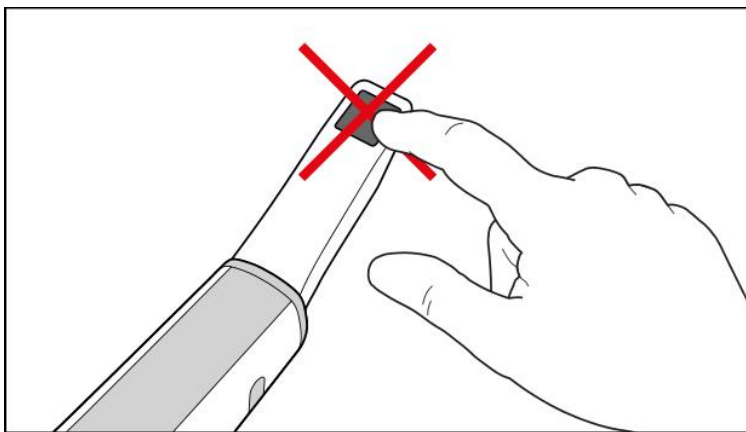
Obrázok 150: Odstránenie nastavca tyče



UPOZORNENIE: Použité návleky zlikvidujte v súlade so štandardnými prevádzkovými postupmi alebo miestnymi predpismi o zneškodňovaní kontaminovaného zdravotníckeho odpadu.

POZOR: OPTICKÝ POVRCH!

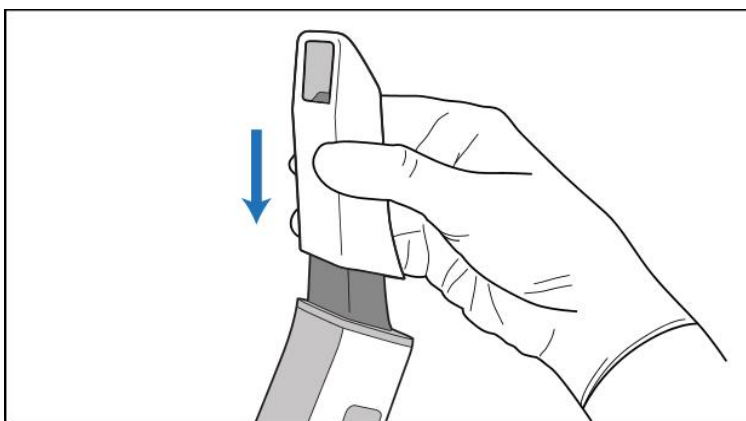
NEDOTÝKAJTE SA optického povrchu tyče. Kontakt môže spôsobiť poškodenie. Ak je potrebné ďalšie čistenie, okrem toho, ktoré je uvedené v časti [Čistenie a dezinfekcia tyče](#), použite antistatickú handričku, ktorá sa nachádza vo vnútri balenia nadstavca. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch v balení.



Obrázok 151: Optický povrch tyče

2. Vyčistite a dezinfikujte tyč podľa pokynov v časti [Čistenie a dezinfekcia tyče](#).
3. Opatrne nasuňte na hrot tyče nový nadstavec až kým nezapadne na svoje miesto.

Poznámka: Ak skener nebudete používať ihneď po vyčistení a dezinfekcii, nasadte naň modré ochranné puzdro.



Obrázok 152: Opatrne zasuňte nový nadstavec do pozície

6 Práca s pacientmi

Na domovskej obrazovke kliknutím na tlačidlo **Patients (Pacienti)** zobrazíte stránku *Patients (Pacienti)*.



Kliknutím zobrazíte stránku *Patients (Pacienti)* so zoznamom všetkých pacientov, zaregistrovaných vo vašom systéme iTero. Ak je to relevantné, tak aj s ich číslom tabuľky, dátumom narodenia a dátumom ich posledného skenovania.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Redacted]			08/04/2022
[Redacted]			08/03/2022
[Redacted]			07/31/2022
[Redacted]			07/26/2022
[Redacted]			07/25/2022
[Redacted]			07/21/2022
[Redacted]			07/19/2022
[Redacted]			06/22/2022
[Redacted]			02/15/2022
[Redacted]			01/26/2022
[Redacted]			11/16/2021
[Redacted]			11/09/2021
[Redacted]	12345	[Redacted]	05/27/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			02/07/2021


Obrázok 153: Stránka Pacienti

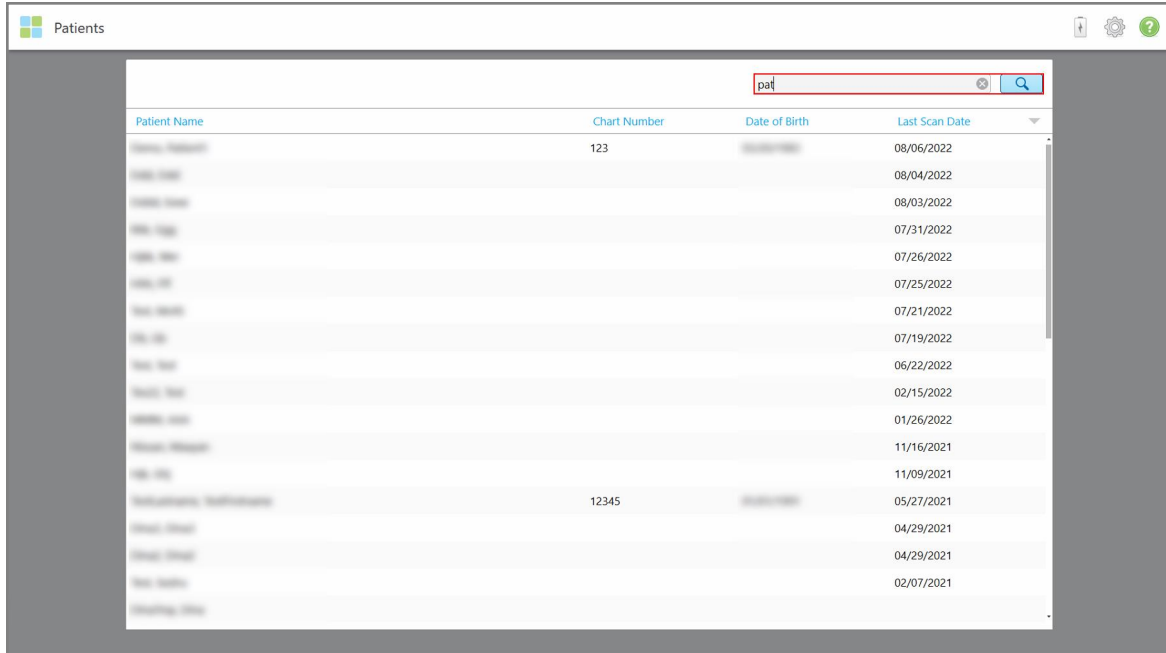
Po výbere pacienta si môžete zobrazit' jeho profil aj s detailnými údajmi.

6.1 Vyhľadávanie pacientov

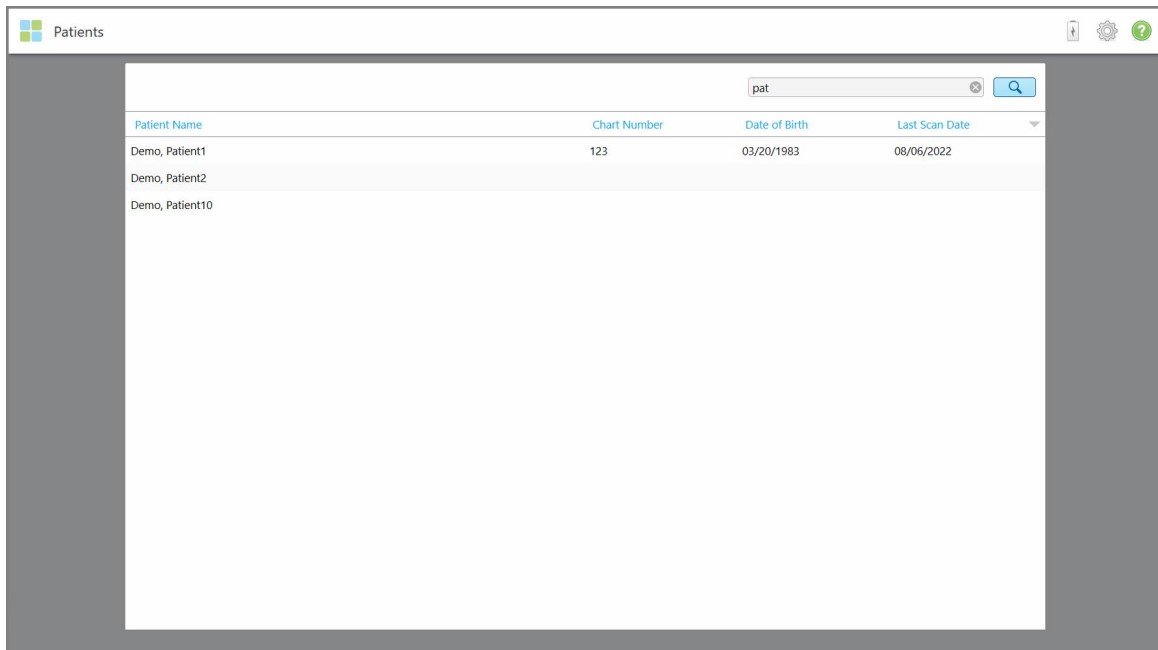
Ak je to potrebné, môžete vyhľadávať pacientov v databáze iTero pomocou ich mien alebo čísel grafov.

Vyhľadanie pacienta:

- Na stránke *Pacienti* zadajte do vyhľadávacieho poľa meno pacienta alebo číslo tabuľky (prípadne ich časť) a potom kliknite na tlačidlo vyhľadávania .

**Obrázok 154: Vyhľadanie pacienta**

Zobrazia sa pacienti, ktorí zodpovedajú kritériám vyhľadávania.

**Obrázok 155: Zobrazia sa pacienti, zodpovedajúci kritériám vyhľadávania**

6.2 Prezeranie detailov pacienta

Na stránke s profilom pacienta si môžete pozrieť podrobnosti o pacientovi, vrátane všetkých jeho predchádzajúcich skenov.

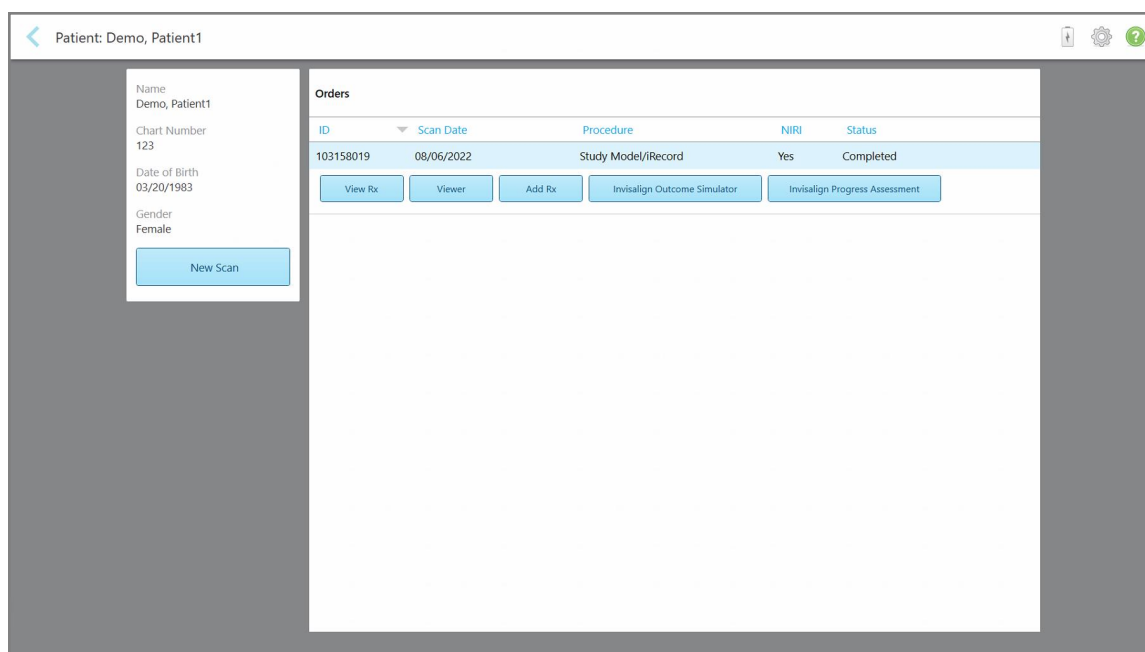
Prezeranie informácií o pacientovi:

1. Kliknite na domovskej obrazovke na tlačidlo **Patients (Pacienti)**.

Zobrazí sa stránka *Patients (Pacienti)* so zoznamom pacientov, číslom ich grafu a dátumom ich posledného skenovania.

2. V zozname vyberte požadovaného pacienta.

Zobrazí sa stránka profilu vybraného pacienta:



Obrázok 156: Stránka s profilom pacienta

Poznámka: Stĺpec **NIRI** sa nezobrazuje pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

Na stránke s profilom pacienta môžete:

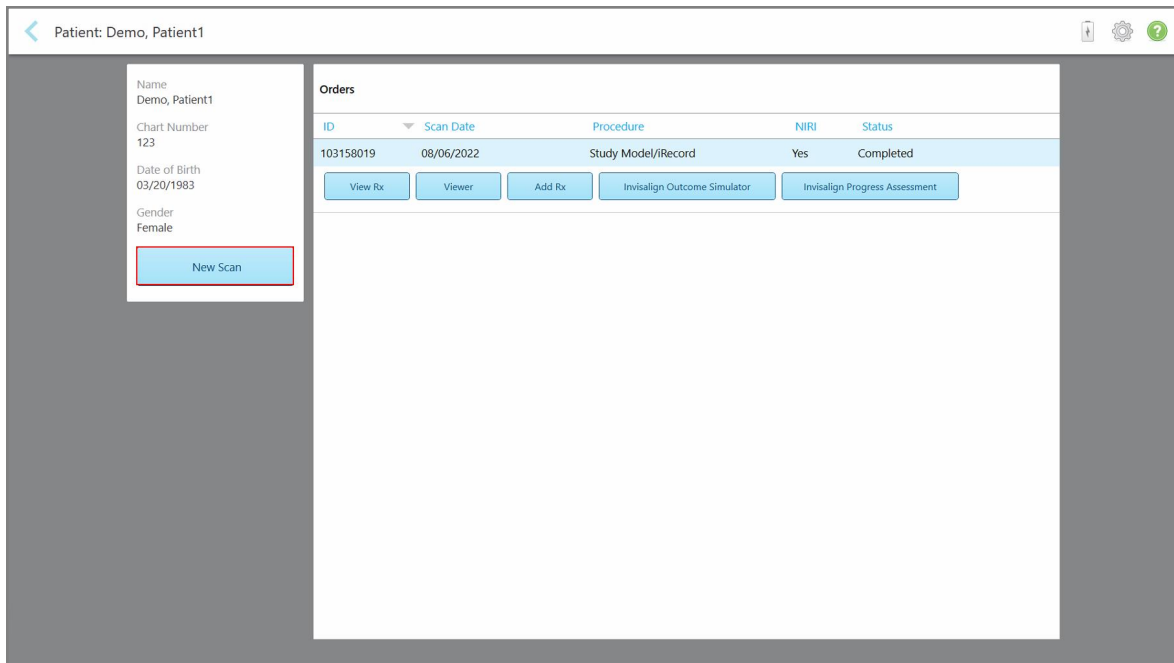
- Vytvoriť nový sken pre konkrétneho pacienta, ako je popísané v časti [Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta](#)
- Prezrieť si podrobnosti Rx a upraviť podrobnosti pacienta, ako je popísané v časti [Zobrazenie Rx](#)
- Prezrieť si predchádzajúce snímky pacienta v prehliadači, ako je popísané v časti [Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači](#)
- Porovnať 2 predchádzajúce skenovania pomocou technológie iTero TimeLapse, ako je popísané v časti [Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse](#)
- Prezrite si všetky procesy, súvisiace s Invisalign

6.3 Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta

V prípade potreby môžete vytvoriť nový sken pre konkrétneho pacienta. Rx sa otvorí s už vyplnenými údajmi o pacientovi.

Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta:

1. Na stránke profilu pacienta kliknite na **New Scan (Nové skenovanie)**.



Obrázok 157: Stránka s profilom pacienta - Možnosť New Scan (Nové skenovanie)

Poznámka: Stĺpec **NIRI** sa nezobrazuje pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

Zobrazí sa okno *New Scan (Nové skenovanie)* s už vyplnenými detailmi o pacientovi.

The screenshot shows a web-based form for creating a new scan. At the top, it says 'New Scan'. Below that, there are several sections:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo (License: 12345)
- Patient:** This section is highlighted with a red box. It contains:
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1983
 - Chart Number: 123
 - Gender: Male Female
- Order:** Contains fields for Procedure, Type, Due Date, and Send to.
- Scan Options:** Contains 'NIRI Capture' (checked) and 'New Sleeve Attached' (unchecked).
- Notes:** A text area with 'Add Note' placeholder.

Obrázok 158: Okno *New Scan (Nové skenovanie)* s už vyplnenými údajmi o pacientovi

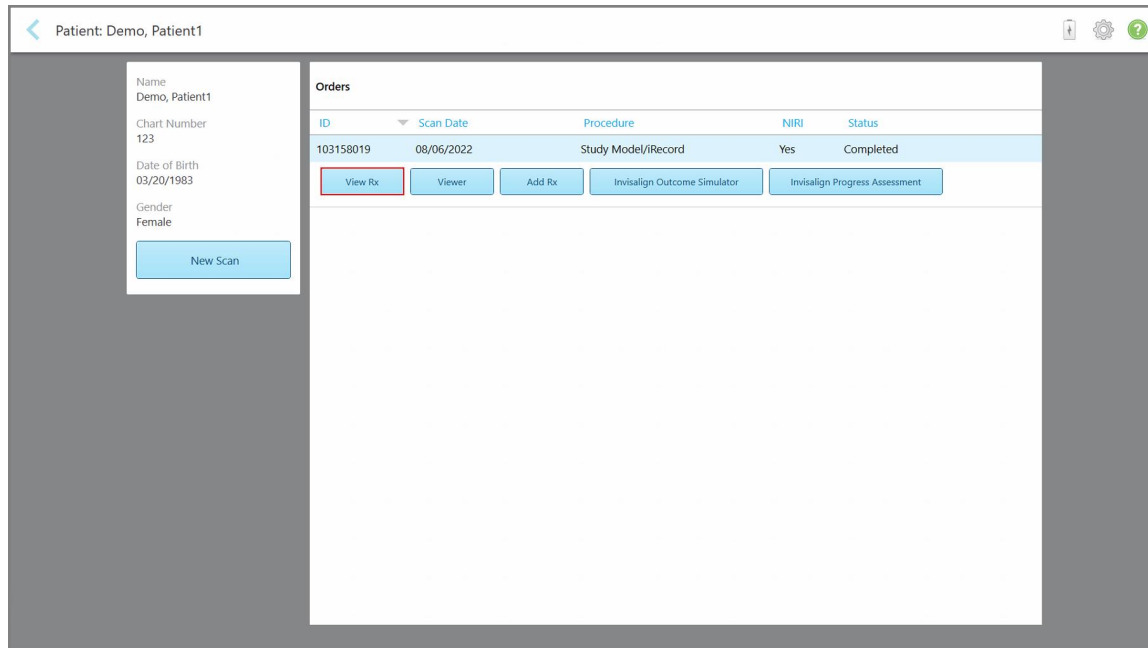
2. Zvyšok informácií do Rx doplňte podľa nových požiadaviek.

6.4 Zobrazenie Rx

V prípade potreby si môžete prezrieť Rx predchádzajúcej objednávky.

Zobrazenie Rx predchádzajúcej objednávky:

1. Na stránke profilu pacienta vyberte poradie, v ktorom sa má zobraziť Rx a potom kliknite na **View Rx (Zobraziť Rx)**.



Obrázok 159: Stránka profilu pacienta – Zobrazit' možnosť Rx


Poznámka: Stĺpec **NIRI** sa nezobrazuje pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

Zobrazí sa okno *Rx Details* (*Podrobnosti Rx*).

The screenshot shows the 'Rx Details' window. At the top left is a back arrow and the text 'Rx Details'. At the top right are icons for a list, settings, and help. The form is divided into several sections:

- Read-only notice:** 'This Form is Read-only.'
- Doctor:** Dr. Demo, Demo; **License:** 12345
- Patient:**
 - First Name:** Patient1; **Last Name:** Demo
 - Date of Birth:** 20/03/1983; **Gender:** Male Female
 - Chart Number:** 123
- Order:**
 - All Study Model/iRecord scans are available for Invisalign.**
 - Procedure:** Study Model/iRecord; **Ortho Model/iCast:**
 - Due Date:** _____; **Send to:** _____
- Scan Options:**
 - NIRI Capture:** ; **Multi-Bite:**
 - New Sleeve Attached:**
- Notes:** (Empty text area)

Obrázok 160: Podrobnosti Rx

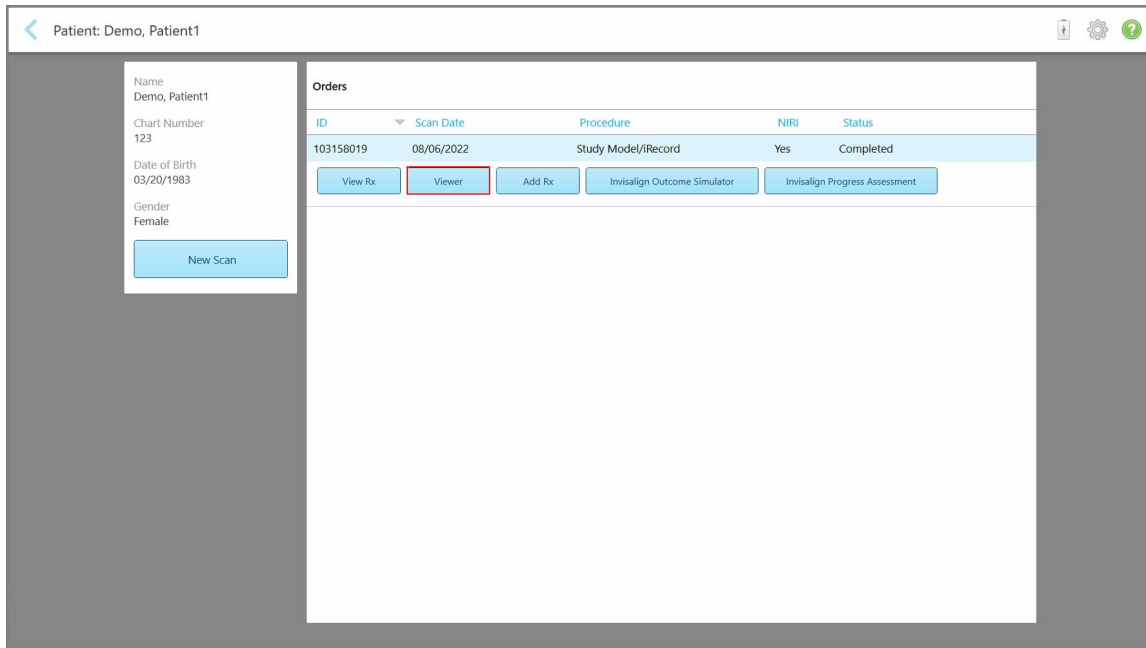
2. Kliknutím na  sa vrátite na stránku s profilom pacienta.

6.5 Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači

V prípade potreby si môžete v Prehliadači zobraziť predchádzajúce skenovania.

Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači

1. Na stránke profilu pacienta kliknite na sken, ktorý chcete zobrazit' v Prehliadači a potom kliknite na **Prehliadač**.



Obrázok 161: Stránka s profilom pacienta - možnosť Prehliadač

Sken sa zobrazí v Prehliadači.

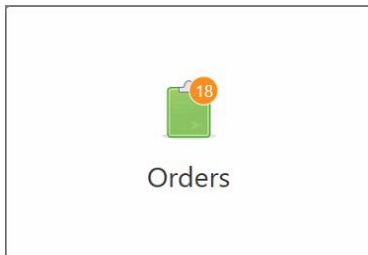


Obrázok 162: Sken, zobrazený v Prehliadači

Viac informácií o práci s Prehliadačom nájdete v časti [Práca s Prehliadačom](#).

7 Práca s objednávkami

Kliknutím na tlačidlo **Orders (Objednávky)** zobrazíte zoznam všetkých vašich objednávok. Tlačidlo môže obsahovať štítok, označujúci počet objednávok, ktoré ešte neboli odoslané.



Ak bola objednávka vrátená z laboratória, tlačidlo sa zobrazí červenou farbou a s ikonou alarmu, ako je popísané v časti [Práca s objednávkami](#).

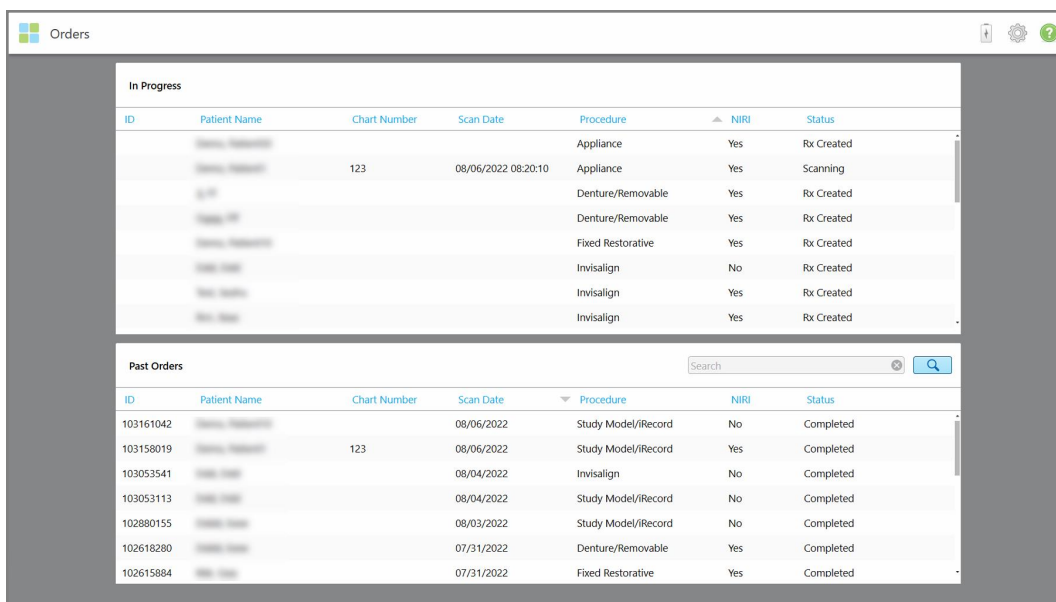
Stránka *Orders (Objednávky)* sa skladá z dvoch tabuliek so zoznamom objednávok, ktoré sa práve spracovávajú a objednávok, ktoré už boli odoslané.

Pre každú objednávku môžete zobrazit' nasledujúce detaily: meno pacienta, číslo grafu, dátum skenovania, typ prípadu, či boli zaznamenané údaje NIRI a stav objednávky.

Poznámka: Stĺpec NIRI sa nezobrazuje pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

Objedávka môže mať jeden z nasledujúcich statusov, v závislosti od typu prípadu:

- **Rx Created (Predpis vytvorený):** Rx bolo vyplnené, ale pacient ešte nebol naskenovaný.
- **Scanning (Skenovanie):** Prebieha proces skenovania.
- **Sending (Odosielanie):** Prebieha odoslanie skenovania.
- **Sent (Odoslané):** Skenovanie bolo odoslané.
- **Failed to Send (Odoslanie zlyhalo):** Skenovanie nebolo odoslané.
- **iTerо Modeling (iTero modelovanie):** Objedávka bola odoslaná do iTero Modeling.
- **Ortho Modeling (Orto modelácia):** Sken bol odoslaný na modelovanie.
- **Lab Review (Laboratórna kontrola):** Objedávka bola odoslaná do laboratória na kontrolu.
- **Returned (Vrátené):** Objedávka bola laboratóriom odmietnutá a bola odoslaná späť na opätovné skenovanie alebo iné úpravy, ako je popísané v časti [Práca s objednávkami](#).
- **Align Production (Výroba zarovnaná):** Prípad prechádza interným procesom.
- **Exporting to Doctor Site (Exportovanie k lekárovi):** Prípad je na ceste do portálu IDS.
- **Completed (Dokončené):** Proces bol dokončený.



The screenshot shows the 'Orders' page with two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'.

In Progress

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Yes	Rx Created
				Appliance	Yes	Scanning
				Denture/Removable	Yes	Rx Created
				Denture/Removable	Yes	Rx Created
				Fixed Restorative	Yes	Rx Created
				Invisalign	No	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created

Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Yes	Completed

Obrázok 163: Stránka objednávok

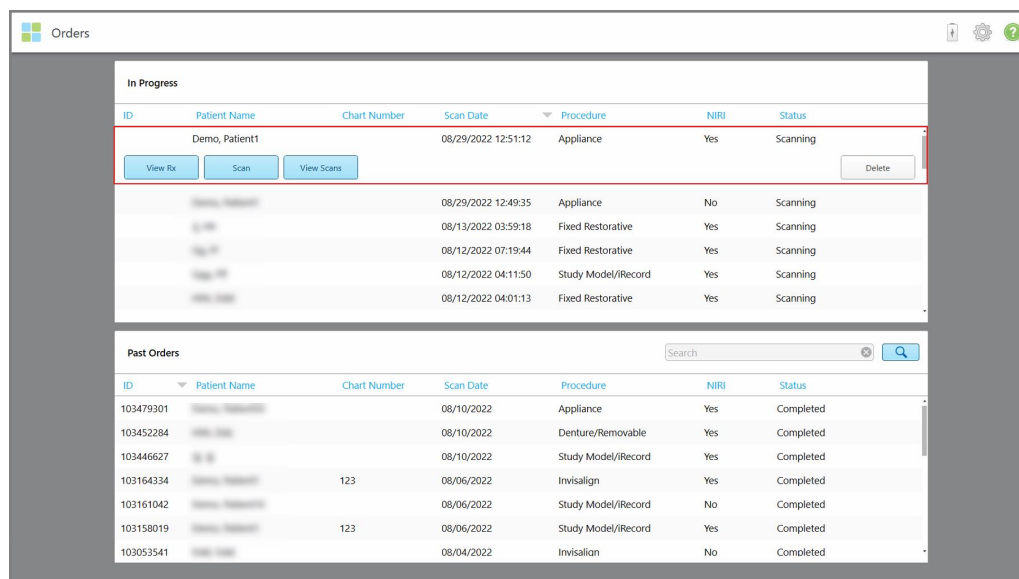
Zobrazenie alebo kontrola objednávok:

1. Kliknite na tlačidlo **Orders (Objednávky)** na domovskej obrazovke.

Zobrazí sa stránka *Orders (Objednávky)*, ktorá zobrazuje dva panely - **In Progress (Prebiehajúce)** objednávky a **Past Orders (Minulé objednávky)**.

- **In Progress (Prebieha):** Skenovanie ešte nebolo odoslané.
- **Past Orders (Minulé objednávky):** Skeny už boli odoslané.

2. Kliknutím na objednávku na paneli **In Progress (Prebieha)** zobrazíte nasledujúce možnosti:



The screenshot shows the 'Orders' page with the 'In Progress' panel selected. A red box highlights the first row of the 'In Progress' table, which is expanded to show options: 'View Rx', 'Scan', 'View Scans', and 'Delete'.

In Progress

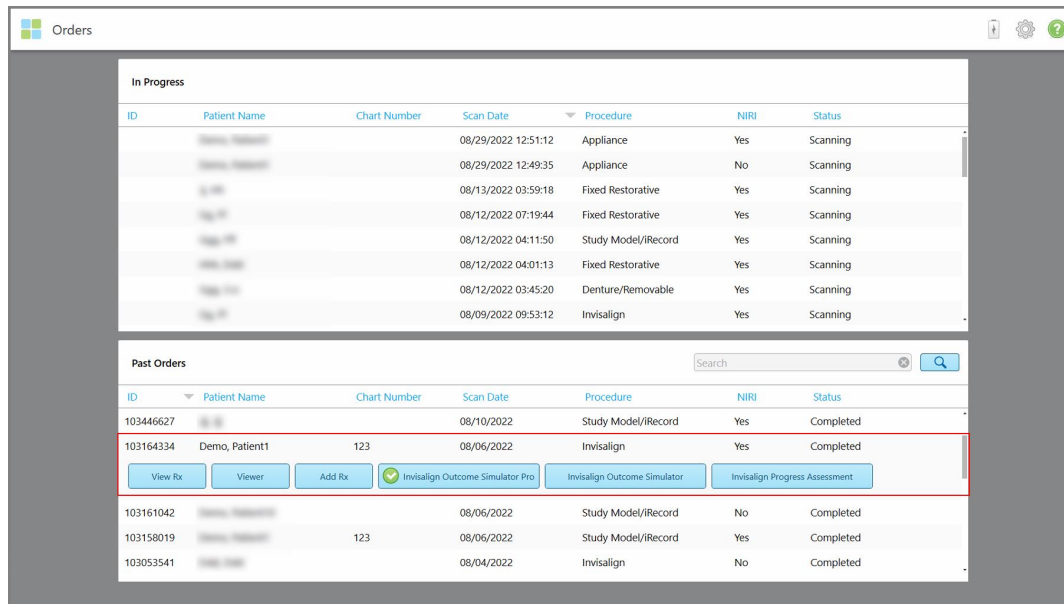
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Yes	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	No	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Yes	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Yes	Scanning

Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Yes	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Yes	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	No	Completed

Obrázok 164: Panel In Progress - možnosti

- **Zobraziť Rx:** Otvorí okno *Podrobnosti Rx* , ktoré vám umožní zobraziť recept pre túto objednávku.
 - **Skenovať:** Otvorí okno *Scan (Skenovanie)*, ktoré vám umožní vytvoriť nové skenovanie alebo pokračovať v skenovaní pacienta.
 - **View Scans (Zobraziť skeny):** Otvorí okno *View (Zobraziť)* , ktoré vám umožní skontrolovať aktuálny sken.
3. Kliknutím na objednávku na paneli **Past Orders (Minulé objednávky)** sa zobrazia nasledujúce možnosti, v závislosti od typu prípadu:

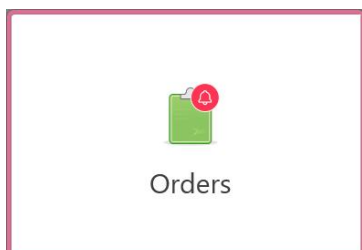


Obrázok 165: Panel minulých objednávok - možnosti

- **Zobraziť Rx:** Otvorí okno *Podrobnosti Rx* , ktoré vám umožní zobraziť recept pre túto objednávku.
- **Viewer (Prehliadač):** Otvorí okno *Viewer (Prehliadač)* , ktoré vám umožní prezerat' a manipulovať s modelom. Viac informácií o práci s Prehliadačom nájdete v časti [Práca s Prehliadačom](#).
- **Pridať Rx:** Otvorí okno *New Scan (Nové skenovanie)* a umožní vám pridať predpis pre túto objednávku.
Poznámka: Platí iba pre ortodontické objednávky a je k dispozícii do 21 dní po skenovaní.
- Používatelia aplikácie Invisalign môžu tiež zvoliť nasledujúce funkcie aplikácie Invisalign:
 - [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
 - [Invisalign Outcome Simulator \(Simulátor výsledkov Invisalign\)](#)
 - [Invisalign Progress Assessment \(Hodnotenie progresu\)](#)
 - [Systém Invisalign Go](#)
 - [Systém Invisalign Go](#)

7.1 Práca s vrátenými objednávkami

Laboratóriá môžu vrátiť objednávky do 30 dní, ak je skenovanie neúplné a je potrebné ho znovu naskenovať, napríklad ak chýbajú skenovania, vyskytli sa problémy so zhryzom alebo ak hranica preparácie nie je jasná. Ak laboratórium objednávku vráti, tlačidlo **Orders (Objednávky)** bude svietiť na červeno, spolu s ikonou alarmu.



Obrázok 166: Tlačidlo Objednávky, upozorňujúce na vrátenú objednávku

Vrátená objednávka sa zobrazuje v hornej časti panelu **In Progress (Prebieha)** so statusom **Returned (Vrátené)** a má červenú farbu.

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Yes	Returned
		12345		Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created
				Invisalign	Yes	Rx Created
				Study Model/iRecord	Yes	Rx Created

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	NIRI	Status
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Yes	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	No	Completed
102036203			07/24/2022	Appliance	No	Completed
102180850			07/26/2022	Invisalign	Yes	Completed
99976922			06/28/2022	Invisalign	Yes	Completed

Obrázok 167: Vrátená objednávka v paneli In Progress (Prebieha)

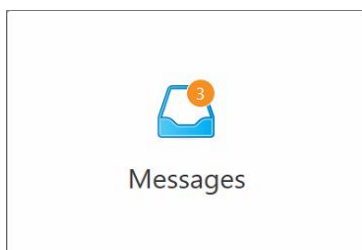
Oprava vrátenej objednávky:

1. Otvorte vrátenú objednávku a opravte skenovanie podľa pokynov laboratória v oblasti **Notes (Poznámky)** na predpise.
2. Vrátiť objednávku do laboratória.

8 Prezeranie správ

Na stránke *Správy* sa zobrazujú oznámenia, aktualizácie a ďalšie systémové správy od spoločnosti Align Technology, týkajúce sa napríklad aktualizácie produktu, nadchádzajúcich školení alebo problémov s pripojením k internetu.

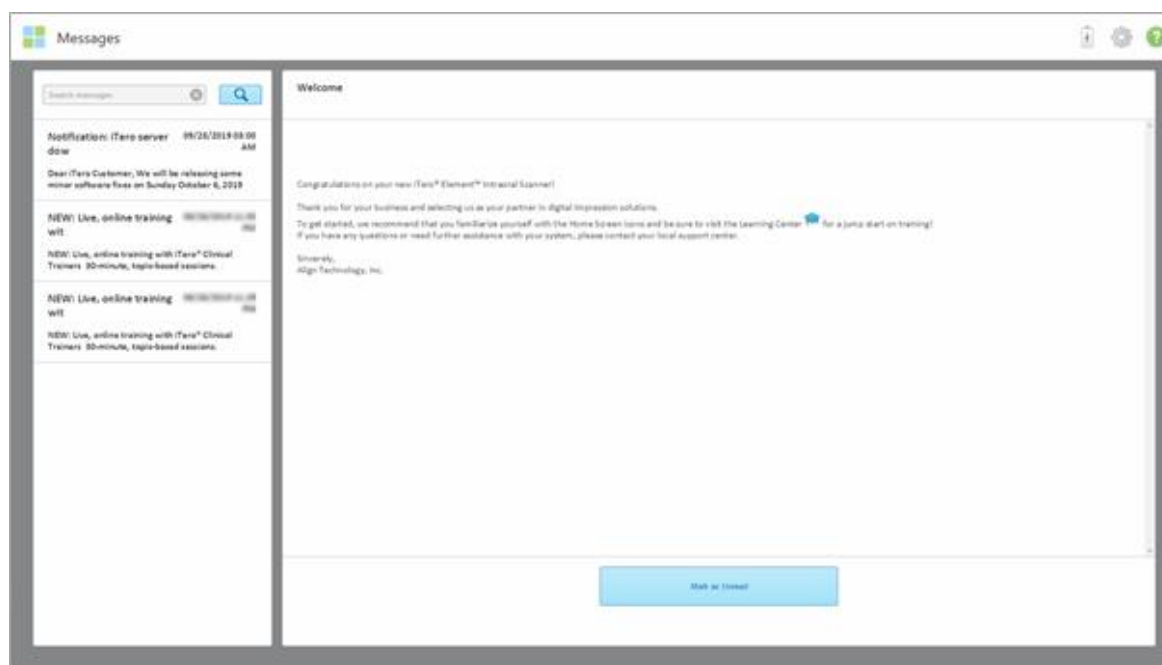
V prípade potreby môžete na znaku tlačidla **Správy** zobraziť počet nových alebo neprečítaných správ.



Prezeranie správ:

1. Kliknite na tlačidlo **Správy** na domovskej obrazovke.

Zobrazí sa zoznam upozornení, aktualizácií a ďalších správ od spoločnosti Align Technology.



Obrázok 168: Stránka so správami

2. Na ľavom paneli rýchlo vyhľadajte konkrétnu správu podľa popisu v predmete alebo rolujte nadol na paneli a nájdite konkrétnu hľadanú správu tam.
3. Ak chcete označiť ktorúkoľvek správu ako neprečítanú, kliknite na **Označiť ako neprečítanú**.

9 Práca s MyiTero

MyiTero je webový portál, ktorý má rovnaký vzhľad a použitie ako softvér iTero. Umožňuje používateľom vykonávať administratívne úlohy, ako je vyplnenie nového Rx na akomkoľvek podporovanom zariadení, napríklad na PC alebo tablete, bez strácania vzácného času použitím skenera. Okrem iného umožňuje aj prezeranie 3D modelov po ich vytvorení skenerom, ako aj sledovanie objednávok.

10 Funkcie a nástroje skenera iTero

Táto časť popisuje nasledujúce funkcie a nástroje skenera iTero:

- [Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse](#)
- [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
- [Invisalign Outcome Simulator \(Simulátor výsledkov Invisalign\)](#)
- [Invisalign Progress Assessment \(Hodnotenie progresu\)](#)
- [Systém Invisalign Go](#)
- [Nástroje úprav](#)
 - [Vymazať segment](#)
 - [Vymazáva sa výber](#)
 - [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
 - [Zakázanie automatického čistenia](#)
- Nástroje na skenovanie:
 - [Práca s nástrojom Eraser \(Guma\)](#)
 - [Práca s nástrojom Occlusal Clearance \(Okluzálna medzera\)](#)
 - [Práca s nástrojom na orezávanie okrajov](#)
 - [Práca s nástrojom Die Separation \(Separácia formy\)](#)
 - [Práca s nástrojom Margin Line](#)
 - [Práca s nástrojom kontroly \(iTero Element 5D a 5D Plus\)](#) a [Práca s nástrojom kontroly \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#)
 - [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#)

10.1 Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse

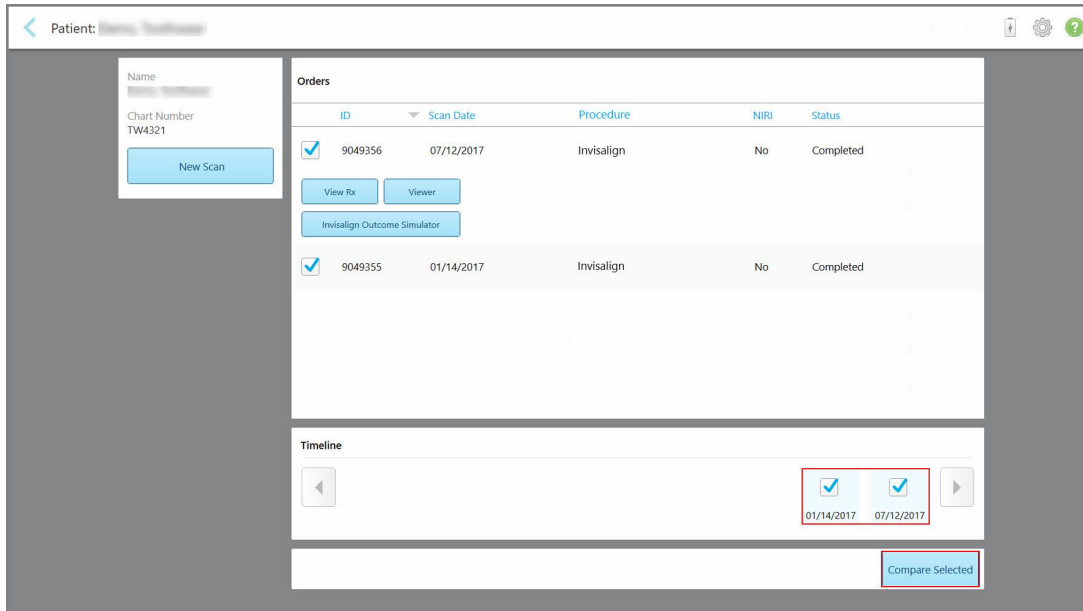
Pacienti, ktorí sú pravidelne skenovaní, si môžu nechať svoje skeny analyzovať pomocou technológie iTero TimeLapse.

Technológia iTero TimeLapse porovnáva 2 predtým nasnímané 3D skeny pacienta, čo umožňuje vizualizáciu zmien zubov pacienta, štruktúry zubov a mäkkých tkanív počas obdobia medzi jednotlivými skenovaniami. Technológia iTero TimeLapse napríklad dokáže zobrazíť opotrebenie zubov, recesiu ďasien a pohyb zubov za príslušné obdobie.

Poznámka: Technológia iTero TimeLapse je dostupná len pre ortodontické zákroky.

Používanie technológie iTero TimeLapse:

1. Na stránke *Patients (Pacienti)* vyberte pacienta, pre ktorého sa má vytvoriť vizualizácia iTero TimeLapse.
2. Na stránke profilu pacienta vyberte dva skeny, ktoré chcete porovnať. Skeny môžete vybrať zaškrtnutím polí vedľa príslušných objednávok alebo zaškrtnutím polí v oblasti **Timeline (Časová os)** v dolnej časti stránky.



Obrázok 169: iTero TimeLapse - výber skenov na porovnanie

Poznámka: Stĺpec **NIRI** sa nezobrazuje pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.


3. Kliknutím na tlačidlo **Compare Selected (Porovnať vybrané)** porovnáte a analyzujete skeny.

Zobrazí sa okno *iTerо TimeLapse*, ktoré zvýrazní oblasti so zmenami medzi skenmi. Čím tmavšia farba, tým väčšia je zmena medzi skenmi, ako je to zobrazené v legende.



Obrázok 170: Okno iTerо TimeLapse so zvýraznenými zmenami medzi skenmi

Poznámka: Zmeny sa zvýraznia iba vtedy, keď sú skenované obrázky zobrazené v čiernobiely režime.

Ak je to potrebné, kliknutím na  presuniete skenovanie na predvolené okluzálne zobrazenie - dolný oblúk s prednými zubami v dolnej časti a horný oblúk s prednými zubami v hornej časti a oba oblúky v čelnom pohľade, ako je to prednastavené v zobrazení iRecord.

- Potiahnutím lupy na model zobrazíte požadovanú oblasť a potenciálne oblasti ošetrovania v okne animácie. Zobrazí sa animácia, porovnávajúca stav chrupu v požadovanej oblasti, vo vybratých dátumoch skenovania.



Obrázok 171: Požadovaná oblasť z prvého skenovania, zobrazená v okne animácie



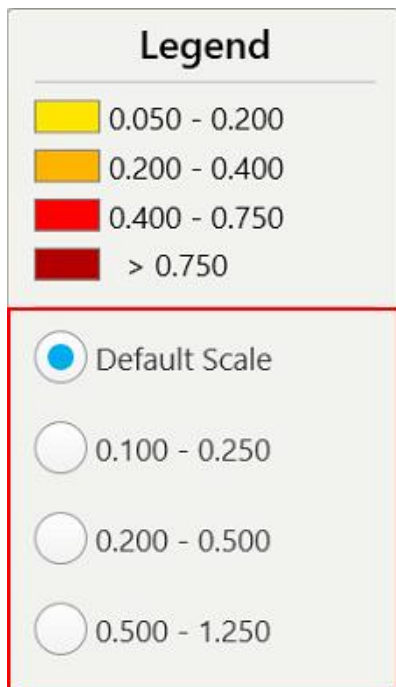
Obrázok 172: Požadovaná oblasť z druhého skenovania, zobrazená v okne animácie

V okne animácie môžete zväčšiť obrázok alebo kliknutím na tlačidlo pozastavenia  animáciu pozastaviť.

V prípade potreby môžete zmeniť mierku zobrazených zmien.

- a. V legende kliknite na **Scale (Mierka)**.


Legenda sa rozbalí a zobrazí sa zoznam možností rozsahu:



Obrázok 173: Možnosti mierky iTerо TimeLapse

- b. Vyberte požadovanú mierku.

Zmeny sa zobrazia podľa novej mierky.

5. Ak je to potrebné, kliknutím na nástroj Snapshot (Snímka)  nasnímajte snímku obrazovky s obrázkami. Viac informácií nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).
6.  Kliknutím opustíte okno *iTerо TimeLapse* a následne kliknutím na **Yes (Áno)** potvrdíte ukončenie. Zobrazí sa stránka profilu pacienta.

10.2 Invisalign Outcome Simulator Pro


Invisalign Outcome Simulator Pro je pokročilý softvérový nástroj na komunikáciu s pacientmi, ktorý umožňuje ukázať pacientom simulovaný výsledok liečby Invisalign na snímke ich vlastnej tváre. Tento nástroj poskytuje pacientovi ďalšie informácie, ktoré sú potrebné pri jeho rozhodovaní o začiatku Invisalign liečby.

Poznámky:

- Invisalign Outcome Simulator Pro je podporovaný iba na intraorálnych skeneroch série iTerо Element Plus.
- Simulácia Invisalign Outcome Simulator Pro je k dispozícii len pre postupy **Study Model/iRecord** a typy postupov **Invisalign Aligners**, automaticky sa spustí pri odoslaní skenovania.

- Invisalign Outcome Simulator Pro vyžaduje spárovanie vášho účtu Invisalign Doctor Site s účtom iTero. Pre viac informácií kontaktujte zákaznícku podporu iTero.



Po dokončení simulácie môžete kliknúť na tlačidlo  Viewer (Prehliadač) alebo **Invisalign Outcome Simulator Pro** na stránke *Objednávky (Orders)*, ako je popísané v časti [Práca s objednávkami](#).

Viac informácií o používaní Invisalign Outcome Simulator Pro nájdete v dokumentácii Invisalign Outcome Simulator Pro.

10.3 Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledkov Invisalign)

Invisalign Outcome Simulator je softvérový nástroj, ktorý umožňuje ukázať pacientom simulovaný výsledok ich liečby pomocou Invisalign.

Počas zobrazovania môžete simulovaný výsledok upraviť a ukázať pacientovi v reálnom čase. Tento nástroj poskytuje pacientovi ďalšie informácie, ktoré sú potrebné pri jeho rozhodovaní o akceptácii liečby.

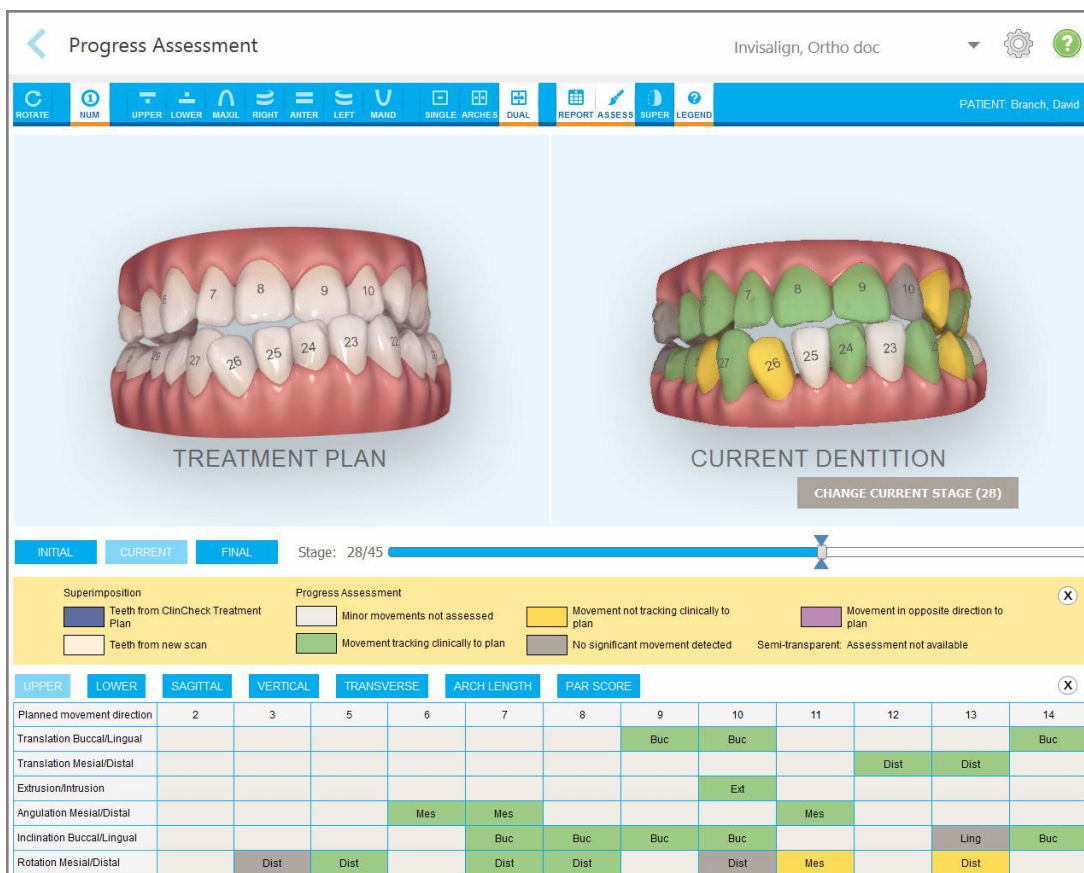
Ak chcete otvoriť nástroj Invisalign Outcome Simulator, po odoslaní skenovania kliknite na položku **Invisalign Outcome Simulator** na stránke *Orders (Objednávky)*, ako je opísané v časti [Práca s objednávkami](#) alebo na stránke profilu pacienta, ako je opísané v časti [Prezeranie detailov pacienta](#).

Ďalšie informácie o nástroji Invisalign Outcome Simulator nájdete v *Invisalign Outcome Simulator Guide (Používateľskej príručke Invisalign Outcome Simulator)* <https://guides.itero.com>.

10.4 Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie progresu)

Nástroj Progress Assessment poskytuje užívateľovi spätnú väzbu na sledovanie pokroku v rámci liečebného plánu ClinCheck a to vo forme správy s farebne vyznačeným pohybom zubov, vďaka ktorej sa môžete ľahšie rozhodovať o ďalšej liečbe.

Ak chcete otvoriť nástroj Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie pokroku Invisalign), po odoslaní skenovania kliknite na položku **Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie pokroku Invisalign)** na stránke *Orders (Objednávky)*, ako je opísané v časti [Práca s objednávkami](#).



Obrázok 174: Okno Progress Assessment

Viac informácií o nástroji Invisalign Progress Assessment nájdete v časti **Progress Assessment** v *používateľskej príručke Invisalign Outcome Simulator* <https://guides.itero.com>.

10.5 Systém Invisalign Go

Invisalign Go je nástroj na jemné zarovnanie chrupu, ktorý vám pomôže vyhodnotiť prípady pacientov a liečiť ich iba niekoľkými kliknutiami, vďaka nápovedám v jednotlivých krokoch.

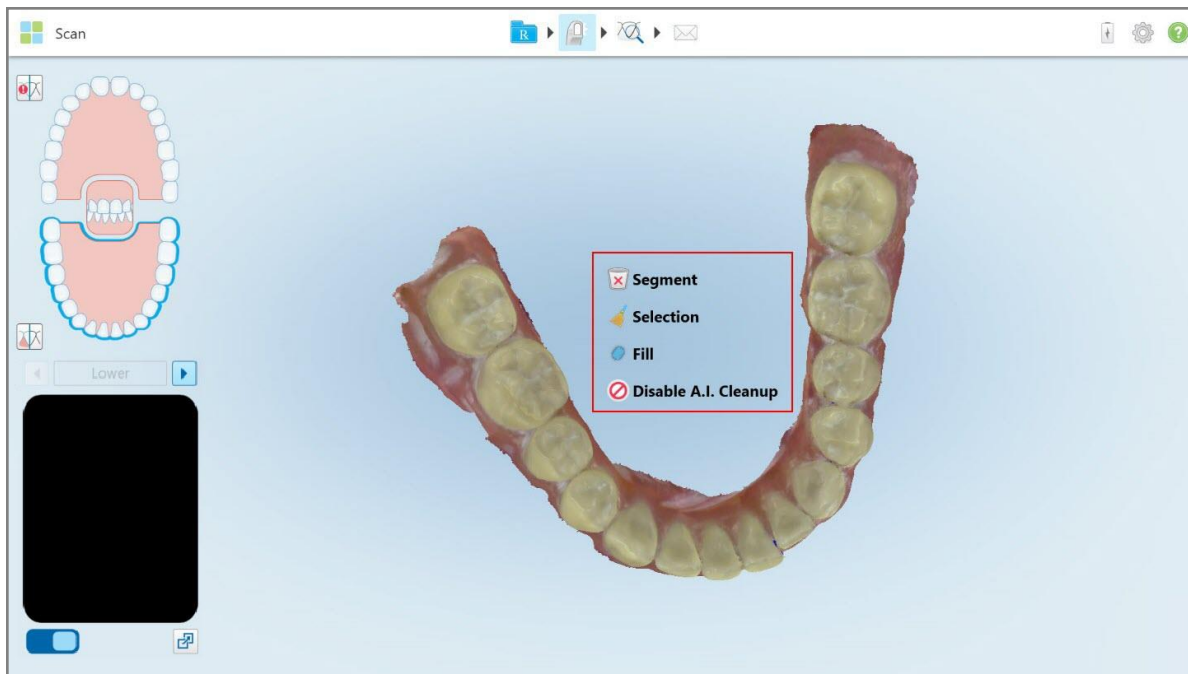
Ďalšie informácie o systéme Invisalign Go nájdete v dokumentácii k produktu Invisalign.

10.6 Nástroje úprav

Model môžete po naskenovaní upraviť využitím nasledujúcich nástrojov:

- Nástroj Delete Segment (Vymazať segment), ktorý je popísaný v časti [Vymazať segment](#)
- Nástroj Delete Selection (Vymazať výber), ktorý je popísaný v časti [Vymazáva sa výber](#)
- Nástroj Fill (Výplň), ktorý je popísaný v časti [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
- Zakázať automatické čistenie, popísané v časti [Zakázanie automatického čistenia](#)

Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.



Obrázok 175: Nástroje úprav

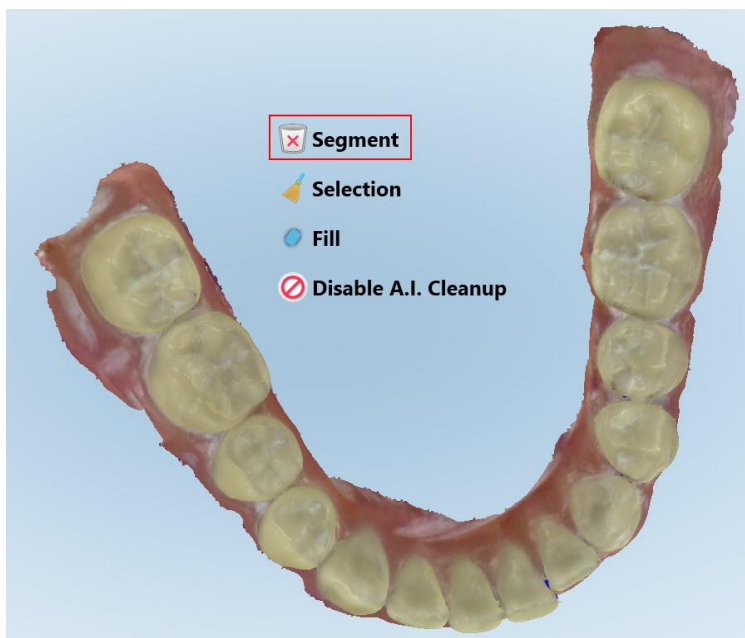
10.6.1 Vymazať segment

Nástroj Delete Segment (Vymazať segment) vám umožní odstrániť celý skenovaný segment.

Vymazať segment:

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.

2. Kliknite na nástroj **Delete Segment (Vymazať segment)** .




Obrázok 176: Nástroj Vymazať segment


Zobrazí sa potvrdzujúca správa.

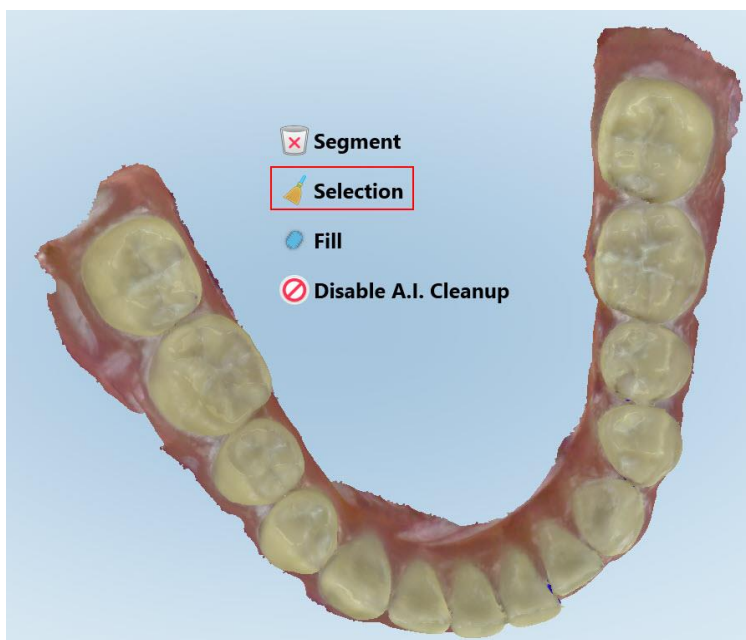
3. Vymazanie potvrdíte kliknutím na **OK**.
Celý naskenovaný segment sa vymaže.

10.6.2 Vymazáva sa výber

Nástroj Delete Selection (Vymazať výber)  umožňuje odstrániť časť skenovania, aby ju bolo možné znova naskenovať.

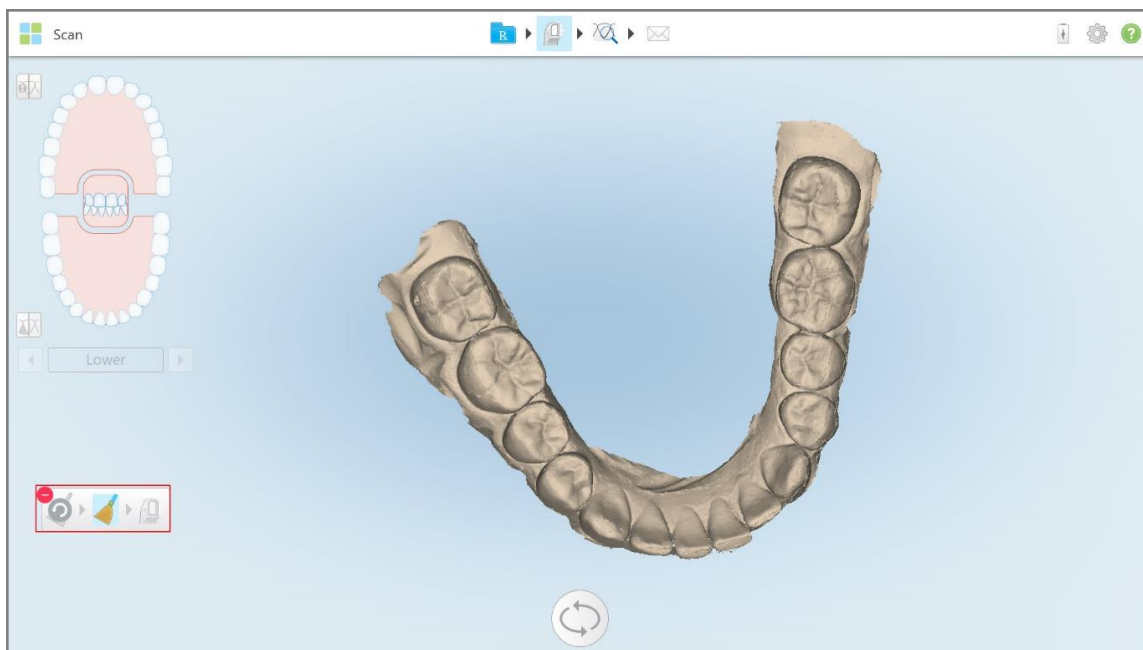
Vymazať výber:

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.
2. Kliknite na nástroj **Delete Section (Vymazať časť)** .



Obrázok 177: Nástroj Vymazať výber

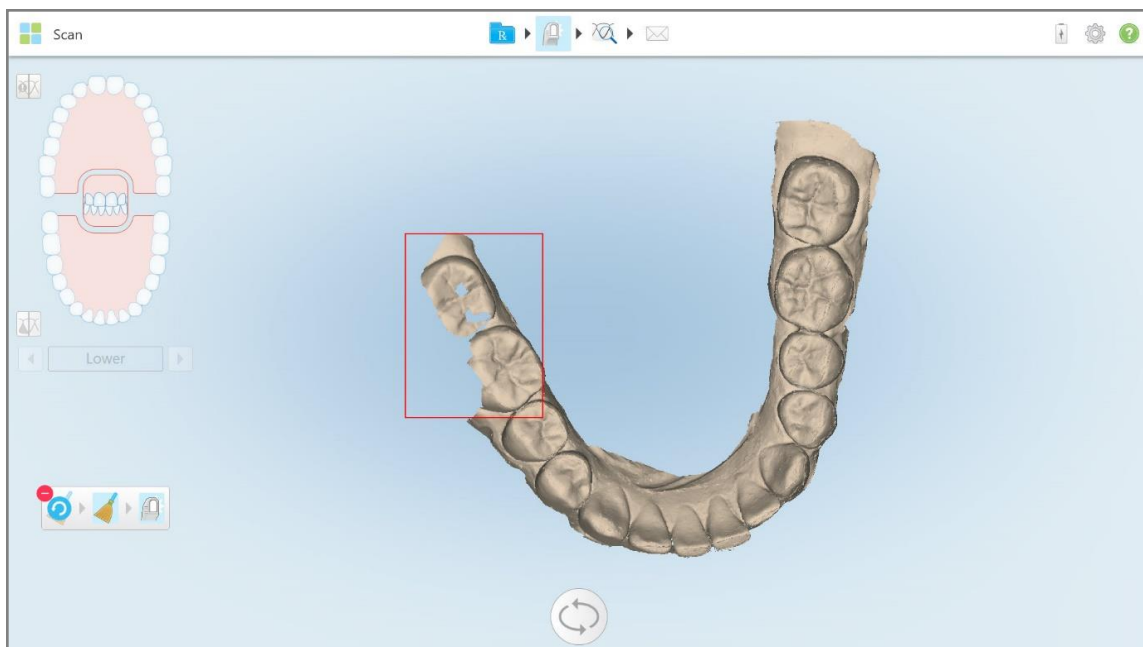
Nástroj Vymazať výber sa rozbalí a model sa zobrazí monochromaticky.





Obrázok 178: Rozbalený nástroj Vymazať výber

3. Dotknite sa anatomickej oblasti, ktorú chcete vymazať.

Výber bol vymazaný.




Obrázok 179: Vybraná anatomická oblasť bola vymazaná


4. Ak je to potrebné, kliknutím na  vrátite späť zmeny .
5. Kliknutím na  znova naskenujete odstránenú anatomickú časť.

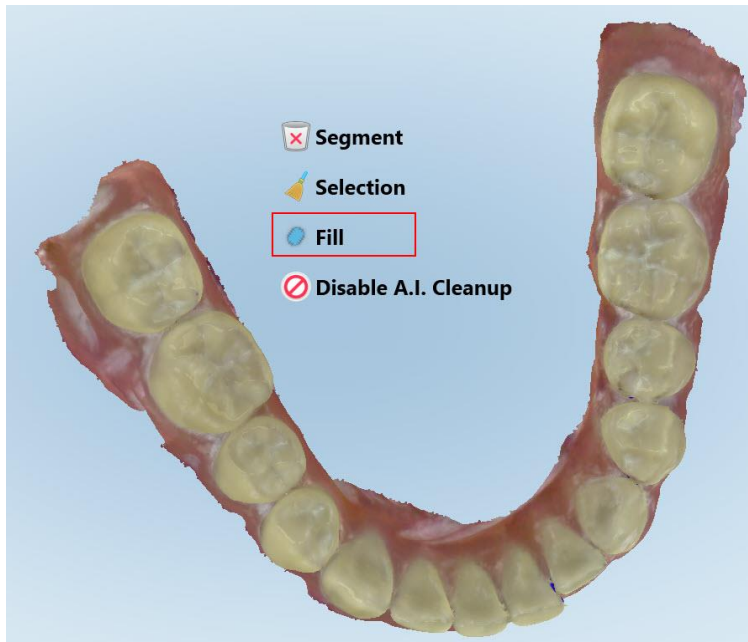
10.6.3 Vyplnenie chýbajúcej anatómie

Môžu sa vyskytnúť prípady, kedy oblasti s chýbajúcou anatómiou nebudú vyplnené ani po niekoľkých pokusoch o skenovanie. Tieto oblasti môžu byť spôsobené prerušením anatómie (pery, tvár a jazyk) alebo vlhkosťou v skenovanom segmente.

Nástroj vyplnenia  zvýrazní tieto oblasti, následne sa oskenujú iba zvýraznené oblasti, čím sa zabráni nadmernému skenovaniu.

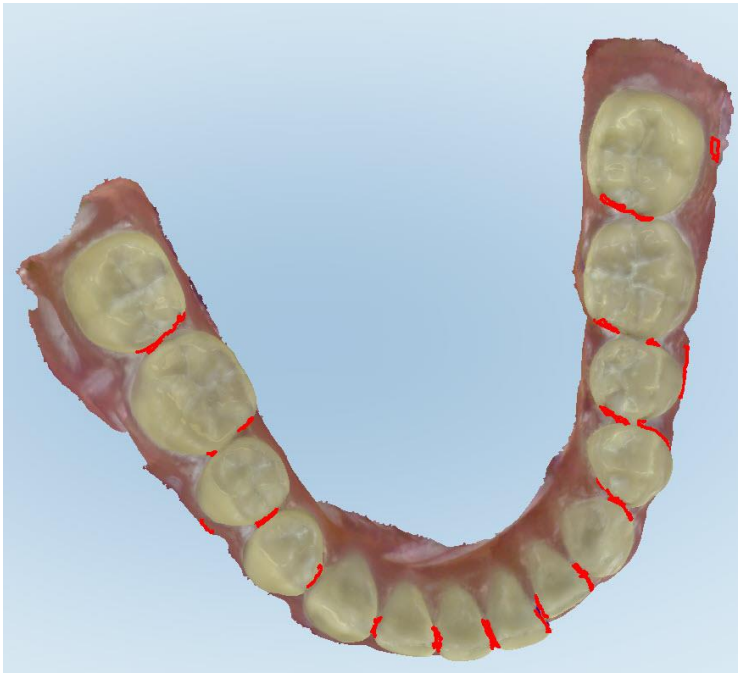
Použitie nástroja Fill (Výplň):

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.
2. Kliknite na nástroj **Výplň** .



Obrázok 180: Nástroj Výplň

Oblasti, vyžadujúce skenovanie, sú zvýraznené červenou farbou.



Obrázok 181: Oblasti, vyžadujúce skenovanie, sú zvýraznené červenou farbou - nástroj Výplň

3. Skenovať pacienta znovu.

Aby sa zabránilo nadmernému skenovaniu, skenujú sa iba zvýraznené oblasti a vypĺňajú sa prázdne miesta.

10.6.4 Zakázanie automatického čistenia

V predvolenom nastavení sa počas skenovania z okrajov 3D modelu odstráni prebytočné tkanivo. V prípade potreby môžete túto funkciu pre aktuálne skenovanie vypnúť.

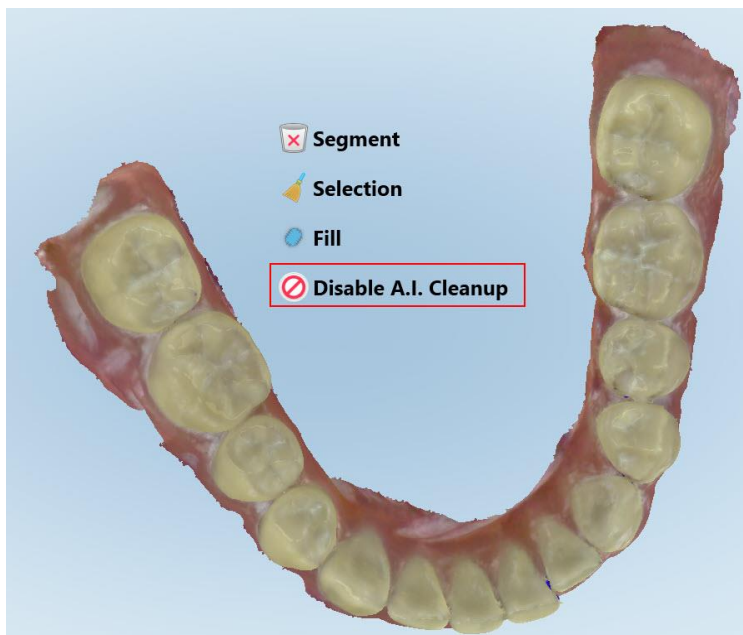
Poznámky:

- Tento nástroj nie je podporovaný pri bezzubých dŕasnách.
- Zakázanie automatického čistenia je relevantné len pre aktuálne skenovanie. Prebytočný materiál bude pri nasledujúcom skenovaní predvolene odstránený.

Vypnutie automatického čistenia:

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.

2. Kliknite na nástroj **Deaktivácia A.I. čistenia**.



Obrázok 182: Nástroj automatického čistenia

Sken sa zobrazí s viditeľným prebytočným materiálom.



Obrázok 183: Sken zobrazovaný s viditeľným prebytočným materiálom

3. Ak chcete zobraziť prebytočné tkanivo, stlačením obrazovky zobrazte možnosti úprav a potom kliknite na **Enable A.I. Cleanup (Aktivovať A.I. čistenie)**

10.7 Práca s nástrojom Eraser (Guma)


Nástroj Eraser (Guma)  umožňuje vymazať zvolenú oblasť skenovaného modelu a potom znova naskenovať iba vymazanú oblasť.

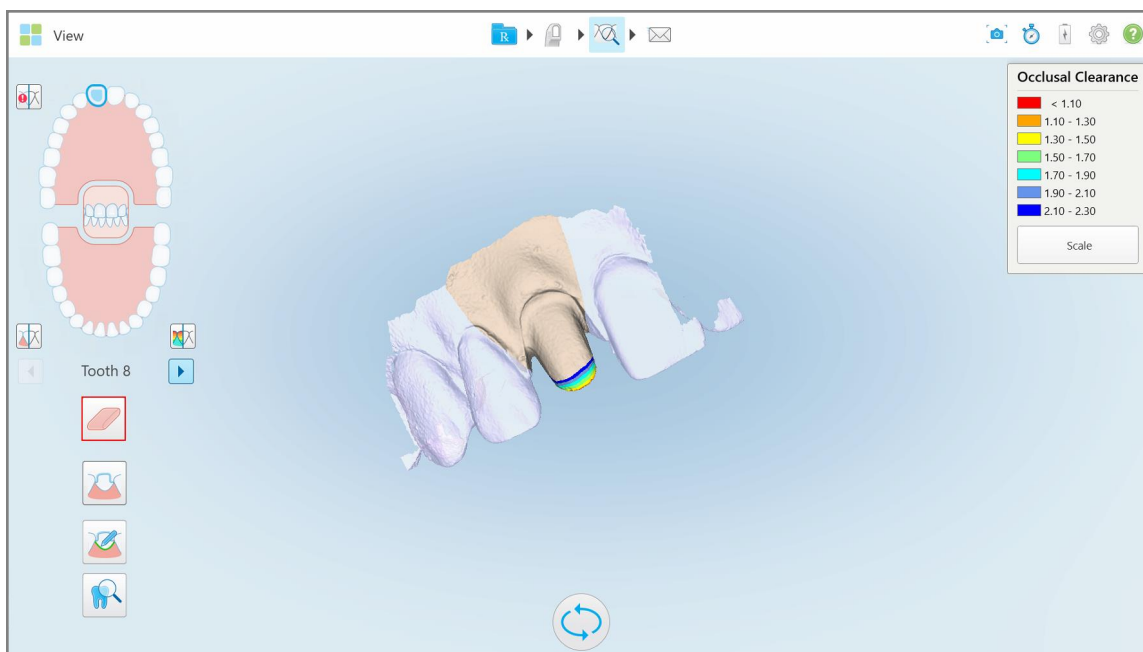
Napríklad:

- Môžete odstrániť vlhkosť a artefakty, pokrývajúce okraje, napríklad krv alebo sliny.
- Ak predpripravený zub zobrazuje červené oblasti v legende okluzálna medzera, môžete predpripravený zub zmenšiť, vymazať oblasť na modeli a potom ju znova naskenovať, ako je opísané nižšie.

Vymazanie časti skenovania:

1. V okne *View (Zobraziť)* skontrolujte, či sa nachádzate v príslušnej sekcii, ktorú chcete vymazať, a potom

Ťuknite na nástroj Eraser (Guma) .



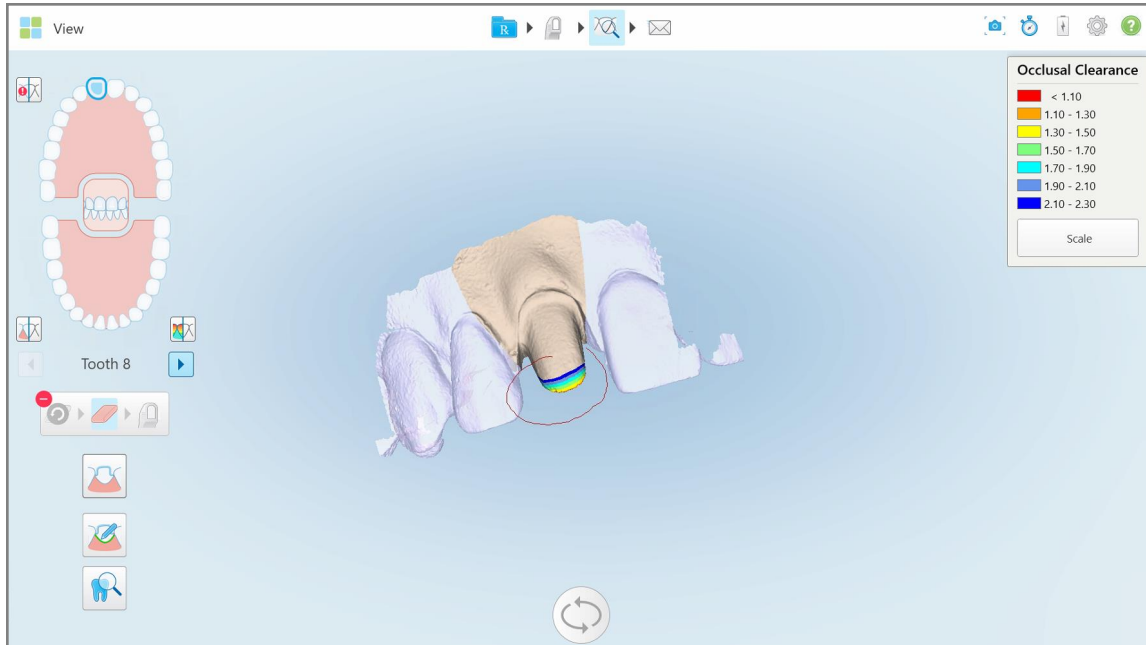
Obrázok 184: Nástroj Eraser (Guma)

Nástroj Eraser (Guma) sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:




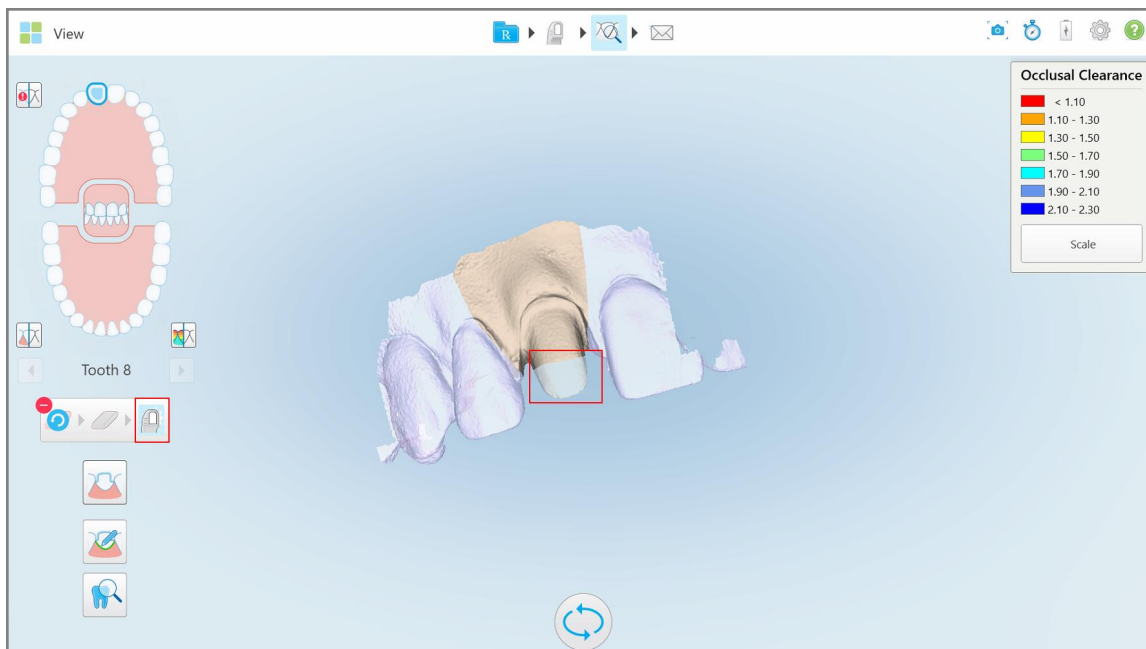
Obrázok 185: Možnosti nástroja Eraser (Guma)

2. Prstom označte oblasť, ktorú chcete upraviť.





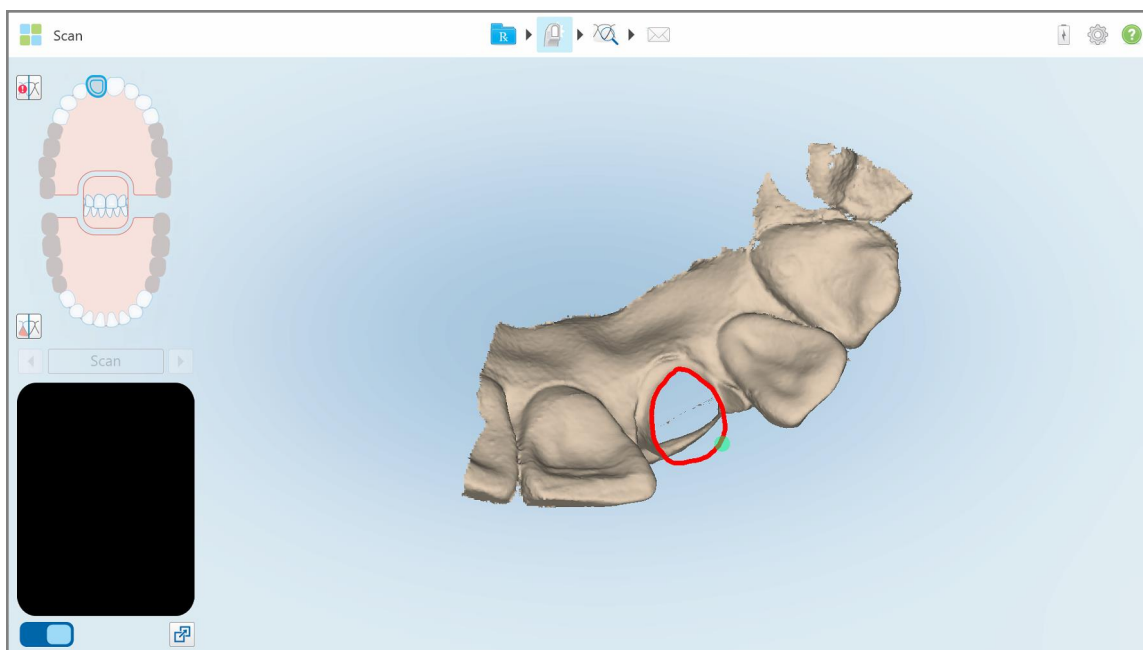
Obrázok 186: Označte oblasť, ktorú chcete upraviť

Hneď ako zdvihnete prst, vybraná oblasť sa odstráni a skenovací nástroj  sa aktivuje.



Obrázok 187: Vybratá oblasť bola odstránená a skenovací nástroj je aktivovaný

3. Ak je to potrebné, kliknutím na  zrušíte odstránenie.
4. Po nastavení medzery na zube pacienta sa kliknutím na  vrátte do režimu skenovania, v ktorom môžete naskenovať odstránenú oblasť, označenú červenou farbou.



Obrázok 188: Vymazaná oblasť, označená červenou farbou

5. Kliknutím na nástroj Okluzálna medzera  potvrdíte, že predpripravený zub bol dostatočne zmenšený.


10.8 Práca s nástrojom Occlusal Clearance (Okluzálna medzera)

Nástroj Occlusal Clearance (Okluzálna medzera)  umožňuje zobrazíť kontakt a vzdialenosť medzi protiľahlými zubami, aby ste sa napríklad uistili, že má vopred pripravený zub dostatočné zmenšenie pre materiál, zvolený v Rx.

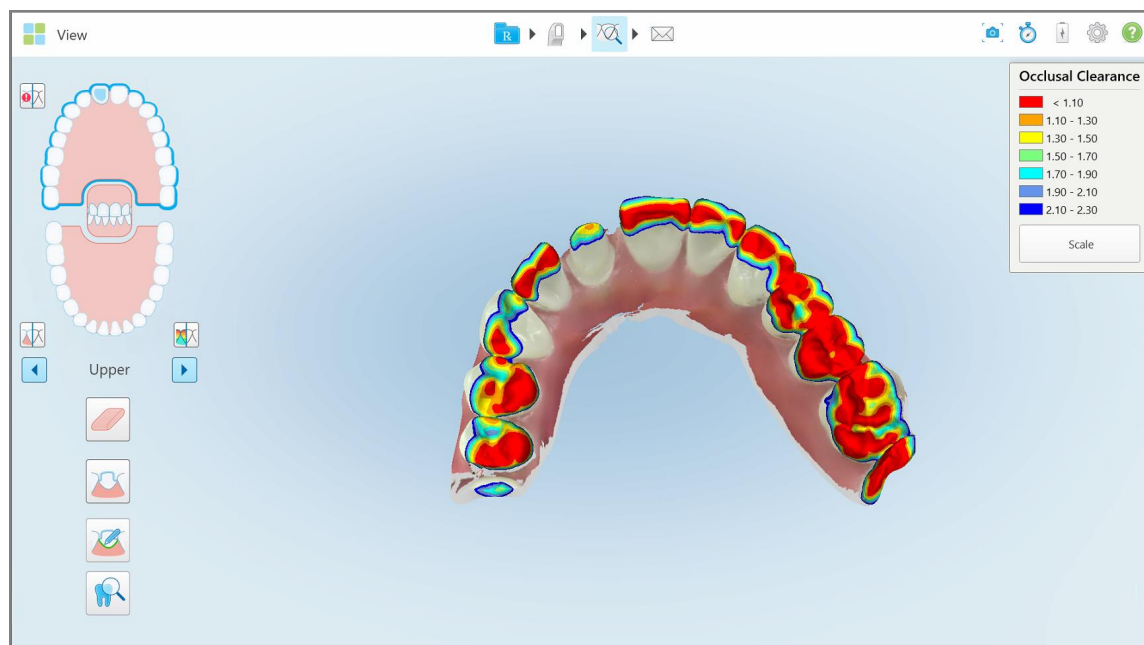
K nástroju Occlusal Clearance (Okluzálna medzera) je možné pristupovať v režime zobrazenia a z prehliadača.

Poznámka: Nástroj Occlusal Clearance (Okluzálna medzera) sa zobrazí až po naskenovaní hornej a dolnej čeľuste a zhryzu.

Zobrazenie okluzálnej medzery v režime zobrazenia:

1. V okne *View (Zobraziť)* klepnite na nástroj Okluzálna medzera .

Zobrazí sa okluzálna medzera medzi protiahlými zubami.



Obrázok 189: Okluzálna medzera medzi protiahlými zubami


2. Ak je to potrebné, zmenšíte pripravený zub a znovu naskenujete oblasť, ako je to popísané v časti [Práca s nástrojom Eraser \(Guma\)](#) vyššie.
3. Ak je to potrebné, môžete zmeniť okluzálne hodnoty, zobrazené na protiahlých zuboch.

- a. V legende kliknite na **Scale (Mierka)**.

Legenda sa rozbalí a zobrazí sa zoznam možností rozsahu.



Obrázok 190: Možnosti rozsahu okluzálnej medzery

- b. Vyberte požadovanú mierku.
- c. Okluzálna medzera sa zobrazí podľa novej mierky.
4. Ak je to potrebné, kliknutím na  urobíte snímku okluzálnej medzery. Viac informácií o tom, ako urobiť snímku obrazovky a pridať anotáciu, nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

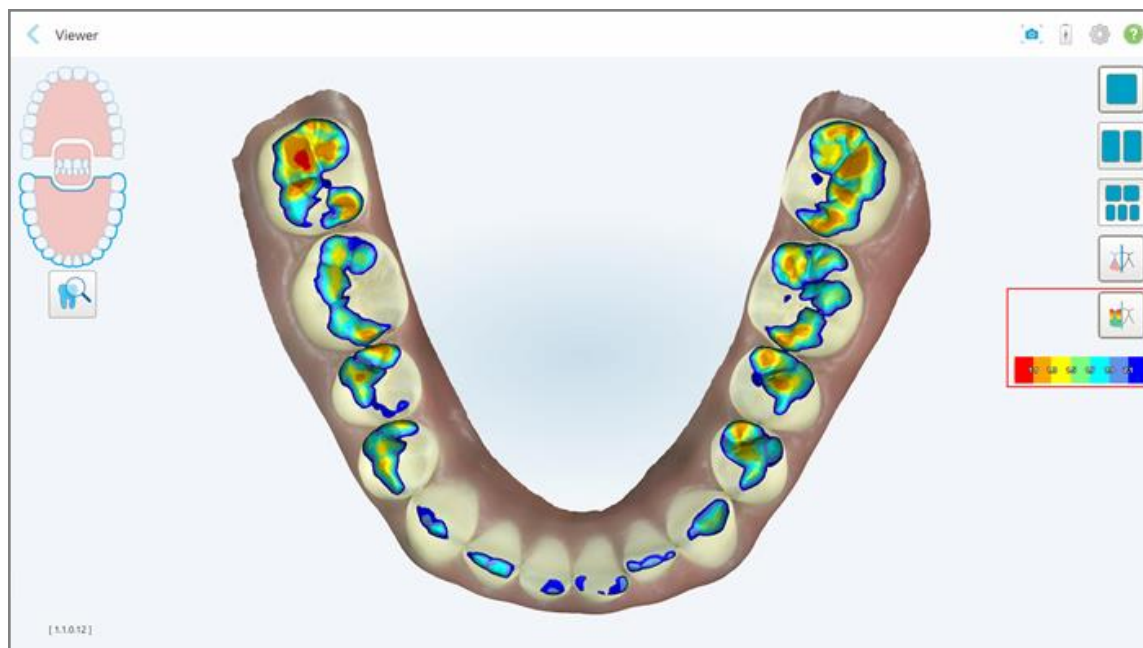
Zobrazenie okluzálnej medzery z Prehliadača:

- Otvorte predchádzajúcu objednávku konkrétneho pacienta na stránke *Orders (Objednávky)* alebo na stránke profilu konkrétneho pacienta a kliknutím na položku **Viewer (Prehliadač)** zobrazte prehliadač.




- V Prehliadači kliknite na .
- Vyberte oblúk, pre ktorý chcete zobraziť okluzálnu medzeru.

Zobrazí sa medzera medzi protiľahlými zubami, ako aj legenda, zobrazujúca stupnicu.



Obrázok 191: Zobrazenie okluzálnej medzery v Prehliadači:

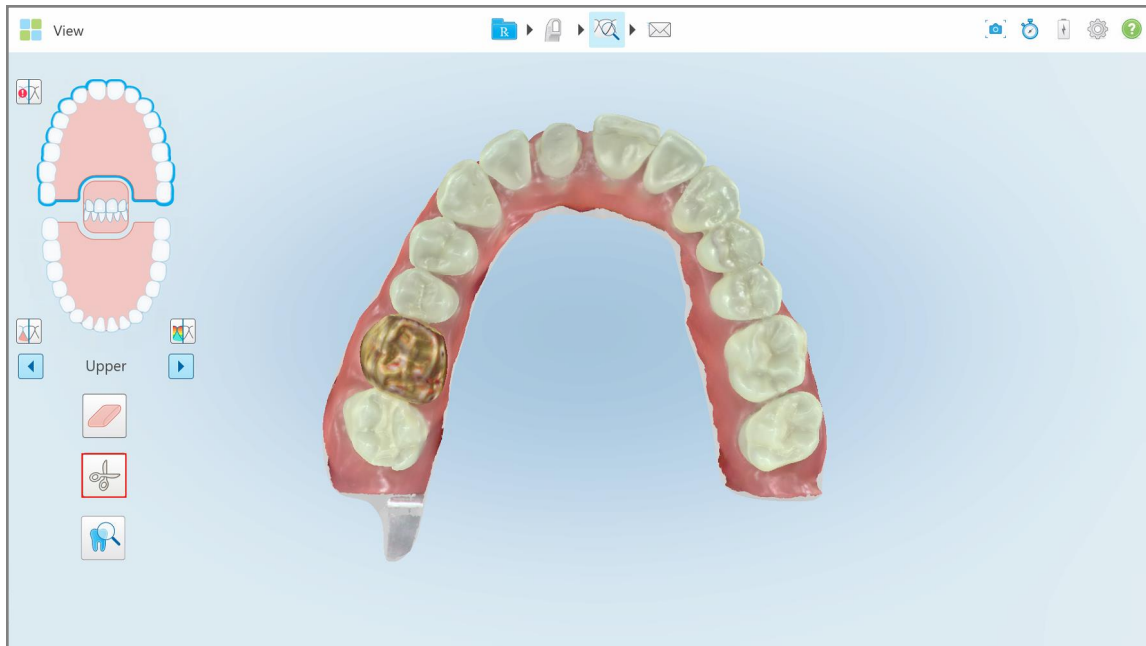
3. Ak je to potrebné, kliknutím na  urobíte snímku okluzálnej medzery. Viac informácií o tom, ako urobiť snímku obrazovky a pridať anotáciu, nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

10.9 Práca s nástrojom na orezávanie okrajov

Nástroj **Edge Trimming (Orezávanie okrajov)** vám  umožňuje zo skenu orezať prebytočné mäkké tkanivá, ako sú obrisy tváre alebo pier. Tento nástroj je k dispozícii len pre ortodontické zákroky.

Orezanie prebytočného materiálu:

1. V okne *View (Zobraziť)* kliknite na nástroj Edge Trimming (Orezávanie okrajov) .



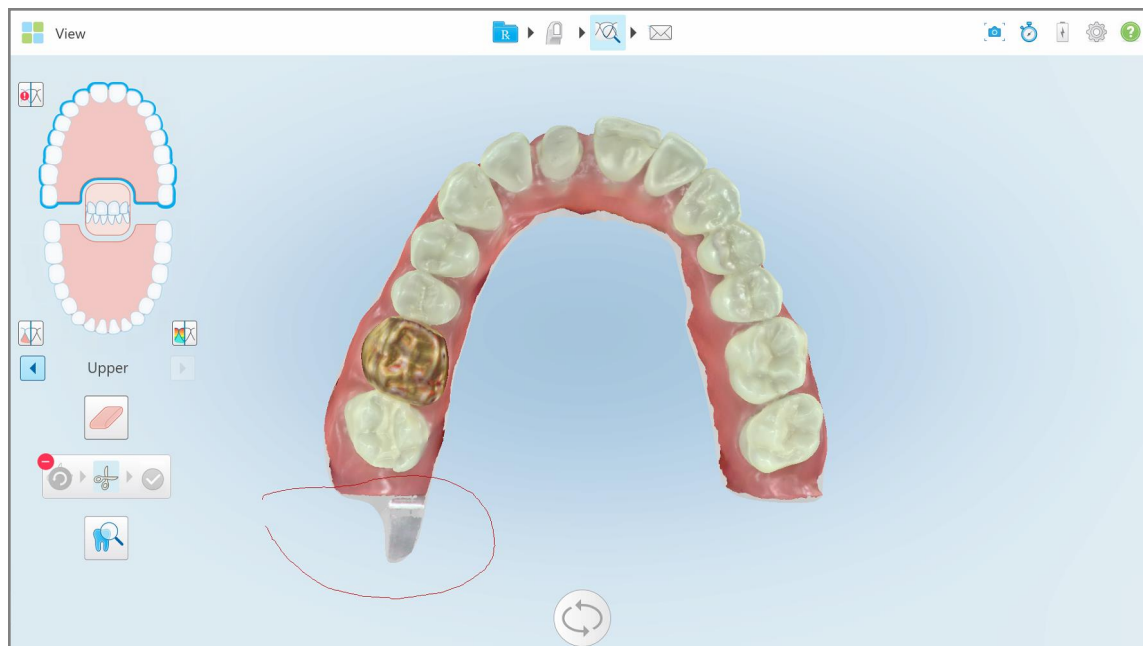
Obrázok 192: Nástroj na orezávanie okrajov

Nástroj Edge Trimming (Orezávanie okrajov) umožňuje rozšírenie a zobrazenie nasledujúcich možností:



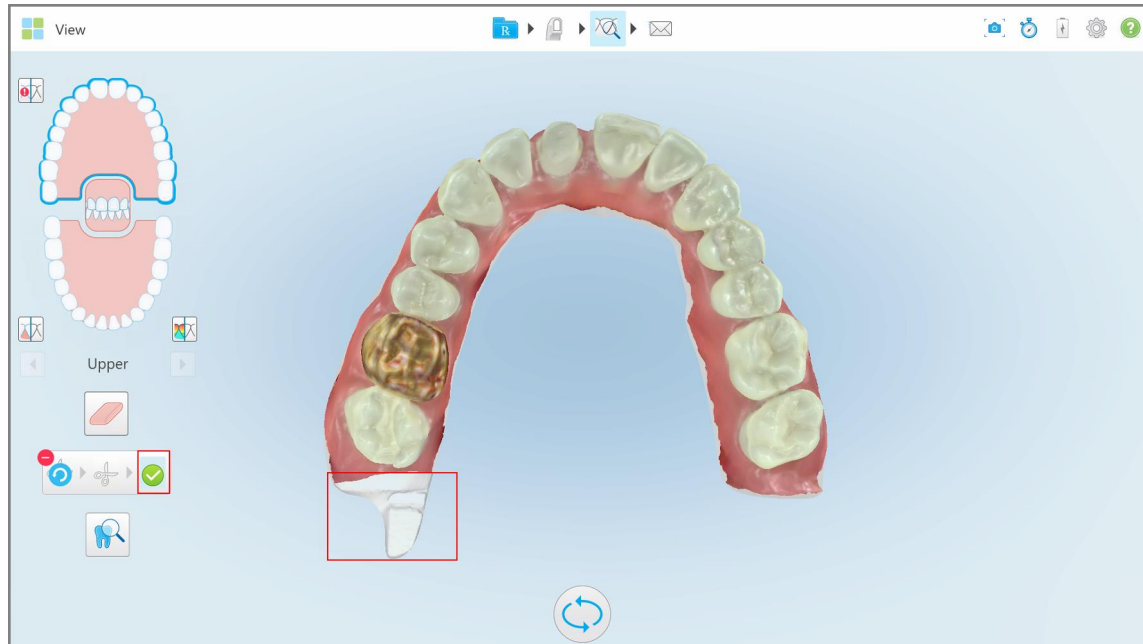
Obrázok 193: Možnosti nástroja na orezávanie okrajov

2. Prstom označte oblasť, ktorú chcete orezať.




Obrázok 194: Označte oblasť, ktorú chcete orezať

Oblasť, ktorá sa má orezať, sa zvýrazní a zobrazí sa ikona na potvrdenie.

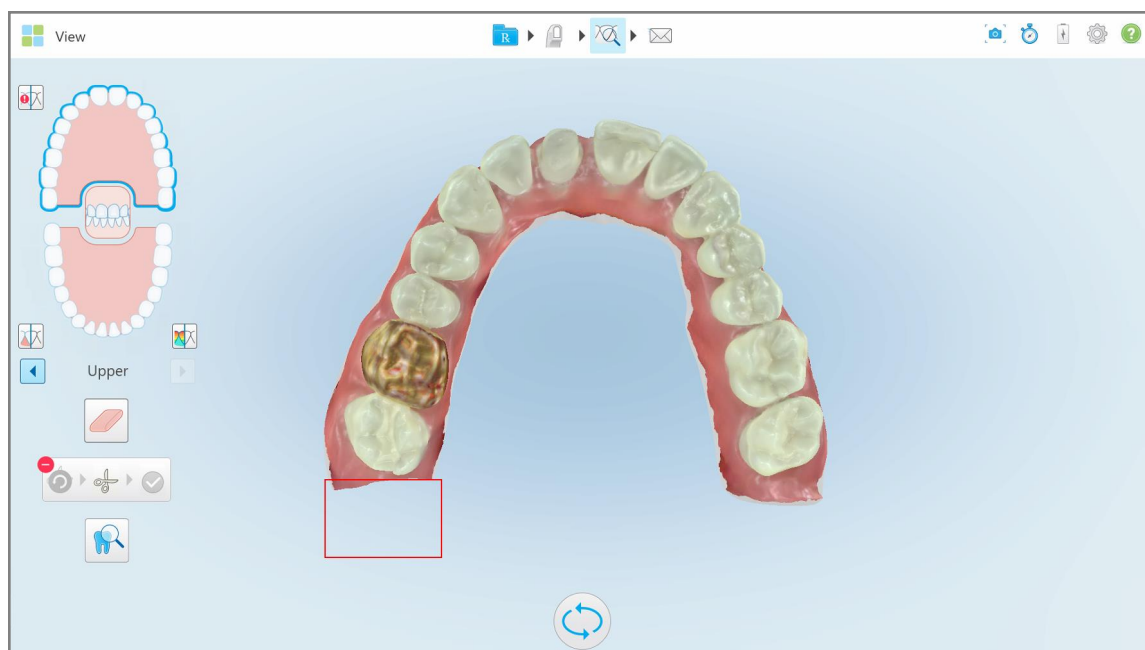


Obrázok 195: Vybraná oblasť je zvýraznená a je k dispozícii ikona potvrdenia

3. V prípade potreby môžete kliknúť na  a orezanie vrátiť späť.

4. Kliknutím na  potvrdíte orezanie.

Vybratá oblasť sa odstráni.



Obrázok 196: Vybratá oblasť bola odstránená

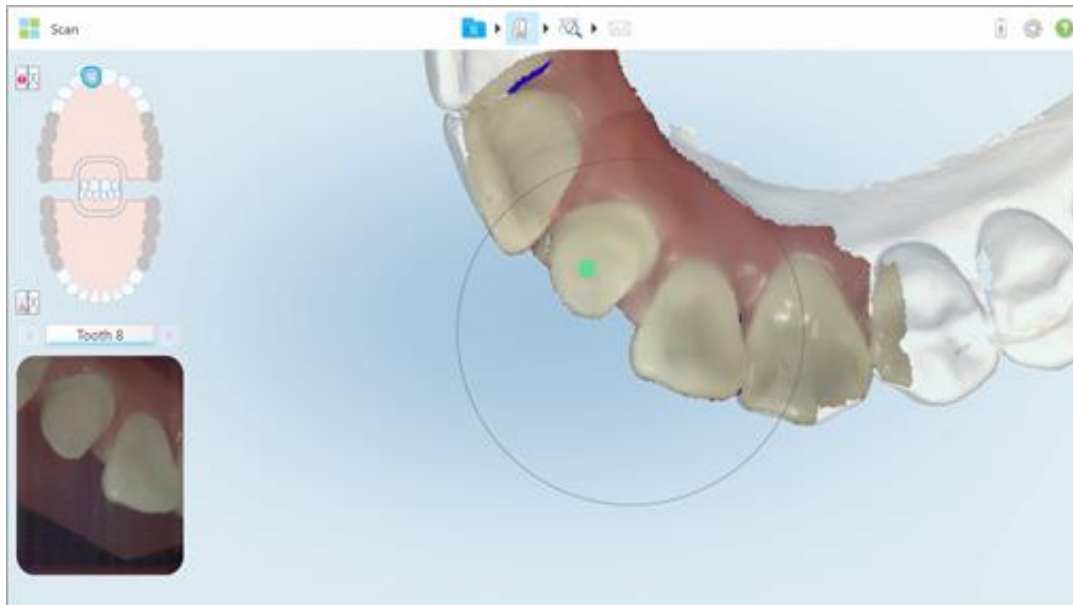
10.10 Práca s nástrojom Die Separation (Separácia formy)

Separácia formy sa vytvorí automaticky podľa polohy zeleného bodu pomocníka, ktorý musí byť po skenovaní umiestnený v strede predpripraveného zubu.



V prípade potreby je možné oblasť separácie formy upraviť alebo vytvoriť manuálne.

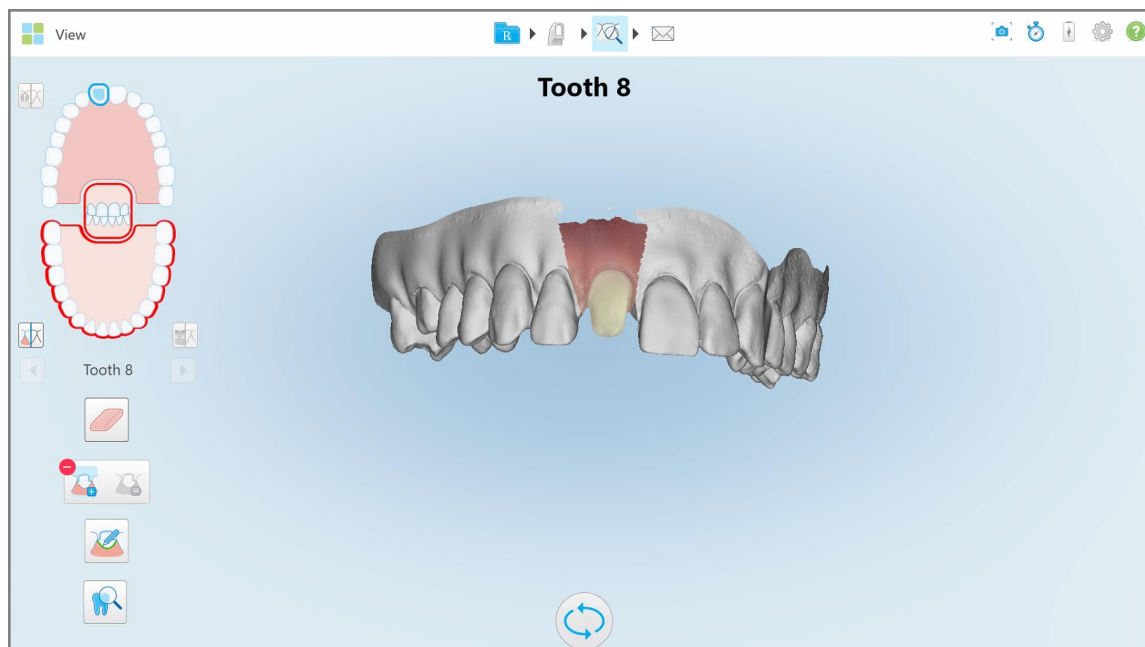
Zobrazenie separácie formy:

- Po skenovaní predpripraveného zubu sa uistite, že zelený bod pomocníka je umiestnený v jeho strede. Ak je to potrebné, presuňte ho manuálne.




Obrázok 197: Zelený bod v strede predpripraveného zuby

2. Kliknutím na  na paneli nástrojov sa presuniete do režimu **View (Zobraziť)**.
3. V okne *View (Zobraziť)* kliknite na nástroj Separácia formy .
Separácia formy sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení.




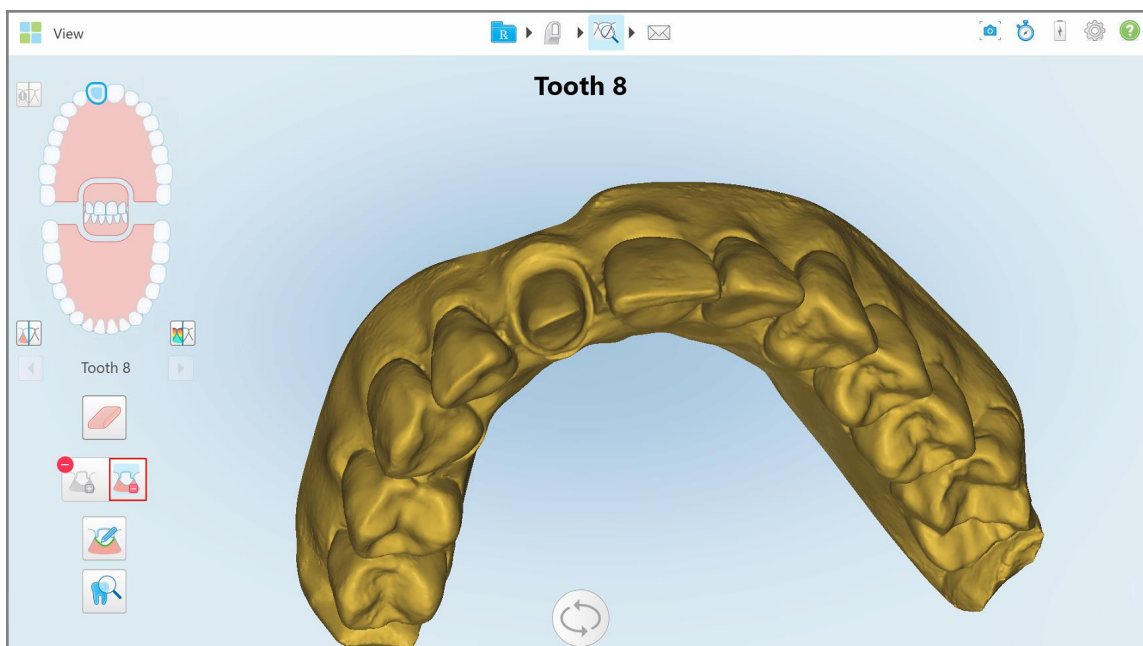
Obrázok 198: Separácia formy sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení

Manuálne vytvorenie separácie formy:

1. V okne *View (Zobraziť)* kliknite na nástroj Separácia formy .
Nástroj sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:

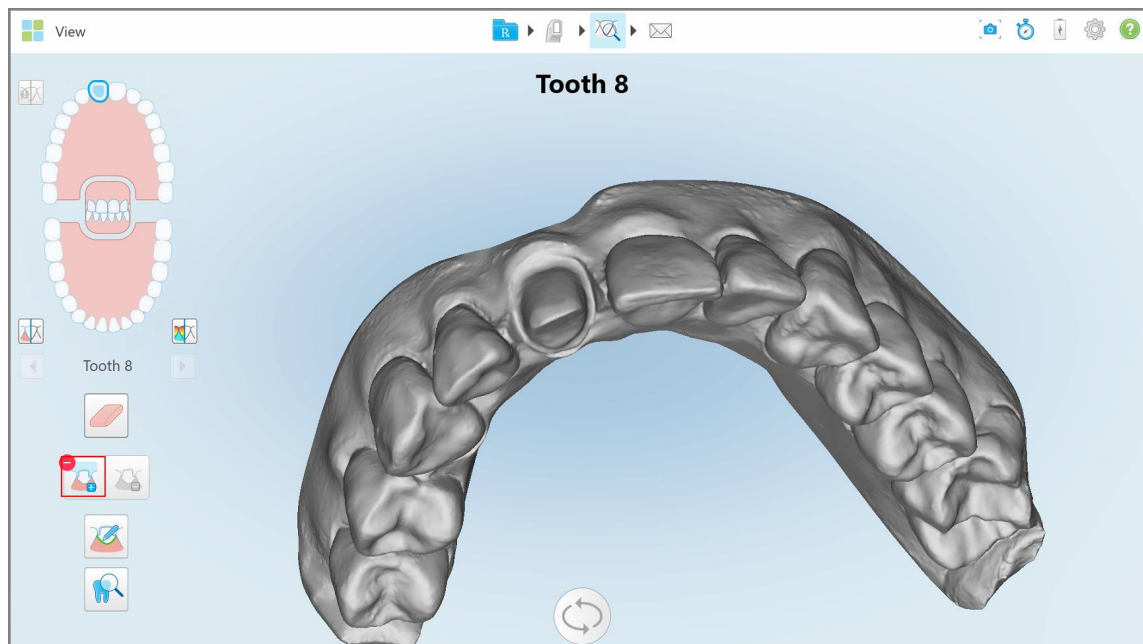
**Obrázok 199: Možnosti nástroja Die Separation (Separácia formy)**

2. Kliknite na  a označte prstom celý segment.
Sken sa zobrazí v nízkom rozlíšení.

**Obrázok 200: Sken sa zobrazuje v nízkom rozlíšení**

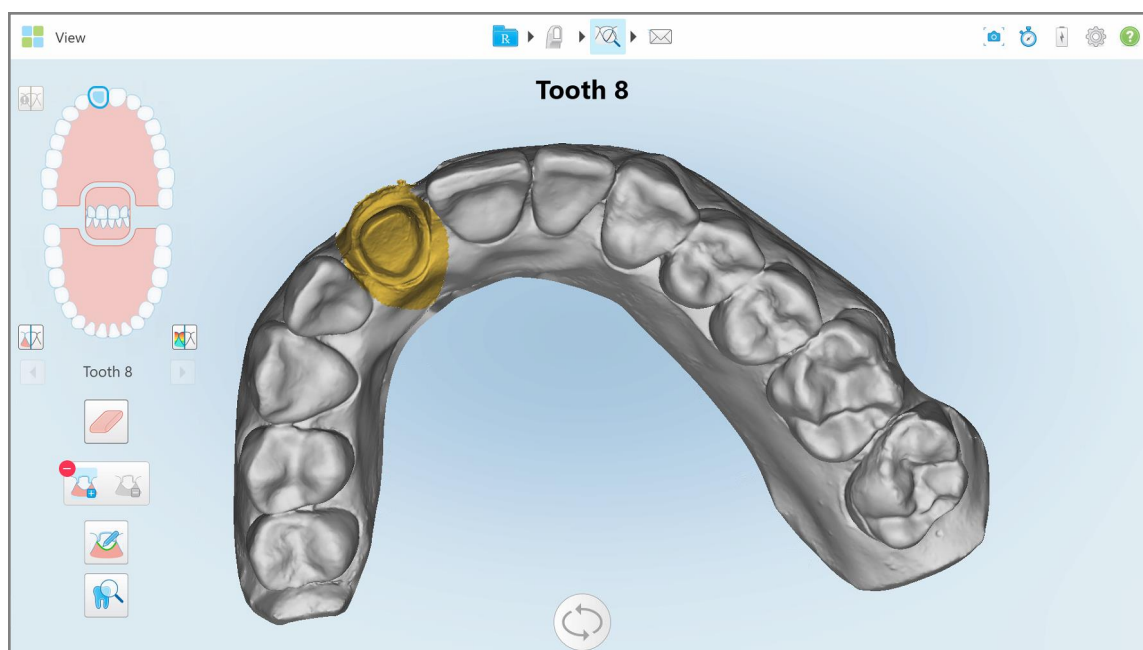
3. Kliknutím na  označíte predpripravený zub vo vysokom rozlíšení.

Model sa zobrazuje nasledovne:



Obrázok 201: Pred výberom separácie formy

4. Nakreslite oblasť pre separáciu formy.
Vybraná oblasť sa zobrazí vo vysokom rozlíšení.



Obrázok 202: Pripravený zub sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení

10.11 Práca s nástrojom Margin Line



Nástroj Hranica preparácie automaticky detekuje a označí okrajovú líniu u restoratívnych typov prípadov, ktoré si vyžadujú korunky. Ak je to potrebné, je možné označiť líniu aj manuálne pre ďalšie indikácie. Po vytvorení okrajovej línie ju môžete vylepšiť alebo v prípade, že bola vymazaná, znova vytvoriť.

10.11.1 Automatické definovanie okrajovej línie

Nástroj Margin Line (Hranica preparácie) automaticky detekuje a označí okrajovú líniu v prípadoch fixných náhrad, vyžadujúcich si korunky.

Poznámka: Okrajová línia sa nevytvorí automaticky v nasledujúcich prípadoch:

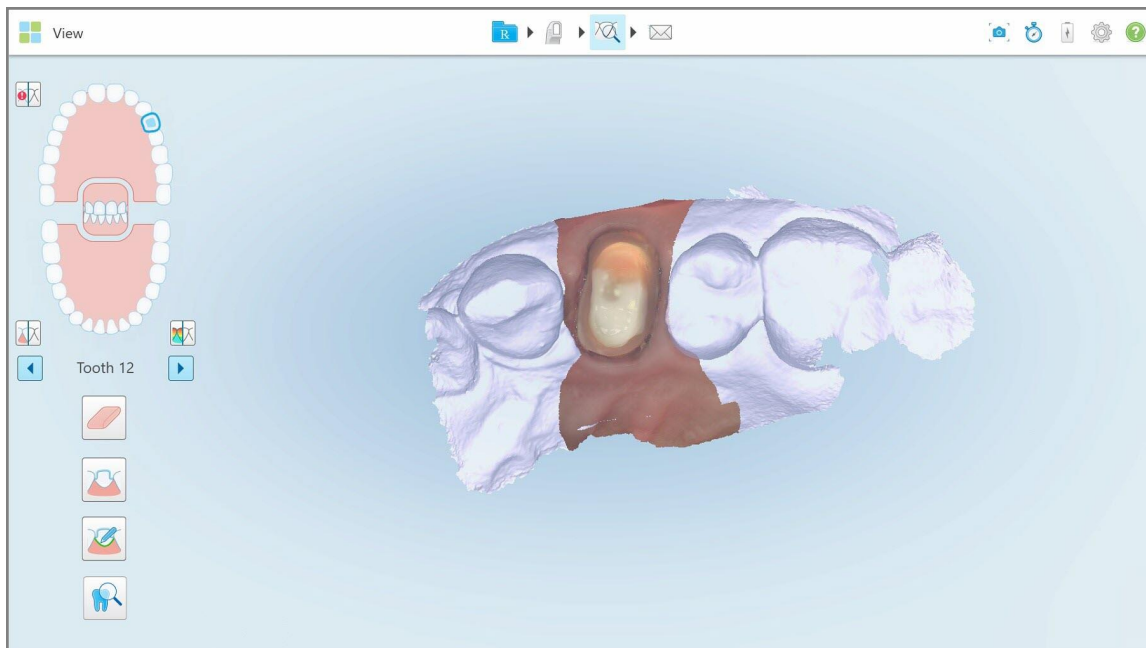
- Predpripravený zub nebol správne naskenovaný.
- Použila sa nesprávna matrica separácie - zelená bodka nebola pri skenovaní vycentrovaná na predpripravený zub - časť skenovania sa preto nenachádza v oblasti matrice separácie.

Ak nie je možné okrajovú líniu vytvoriť automaticky, dostanete správu, ktorá vás na túto skutočnosť upozorní. Okrajovú líniu môžete vytvoriť manuálne, ako je uvedené v časti [Manuálne vytvorenie okrajovej línie](#).

Automatické vytvorenie okrajovej línie:

1. V okne *Zobrazenie*, v ovládacích prvkoch navigácie, klepnite na predpripravený zub.

Zobrazenie 3D modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub.



Obrázok 203: Zobrazenie modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub

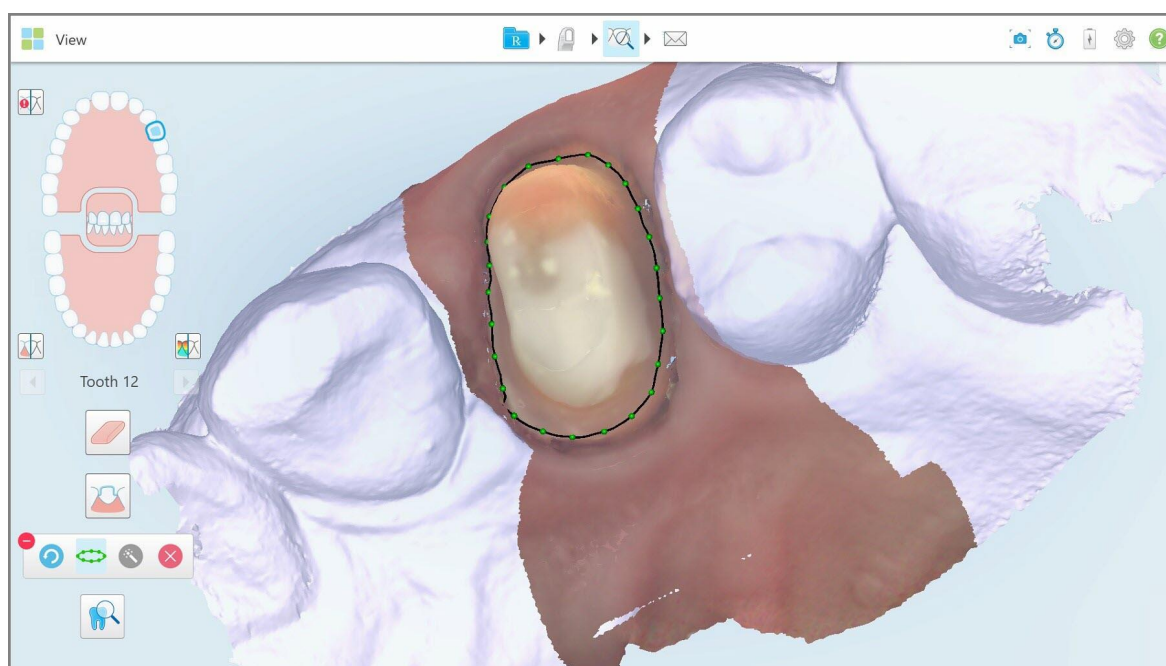
2. Klepnite na nástroj Margin Line .

Nástroj Margin Line sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:






Obrázok 204: Možnosti nástroja Margin Line

Zobrazí sa správa s výzvou, aby ste počkali, kým sa detekuje na AI založená automatická okrajová línia. Po niekoľkých sekundách sa na predpripravenom zube automaticky vyznačí okrajová línia. Zuby, susediace s predpripraveným zubom, sa zobrazia ako transparentné, čo vám umožní vidieť hrany okrajovej línie.



Obrázok 205: Okrajová línia sa vyznačí na predpripravenom zube

3. Podľa potreby upravte okrajovú líniu potiahnutím ktoréhokoľvek zo zelených kontrolných bodov.
4. Ak je to potrebné, kliknite na  a vráťte späť posledný krok. Kliknutím na toto tlačidlo môžete vrátiť späť posledných 50 krokov.
5. Ak je to potrebné, kliknutím na  odstráňte okrajovú líniu.
6. Ak je to potrebné, kliknutím na  znova zobrazte odstránenú okrajovú líniu.

10.11.2 Manuálne vytvorenie okrajovej línie

Ak okrajovú líniu nemožno vytvoriť automaticky, môžete ju definovať manuálne.

Manuálne vytvorenie okrajovej línie:

1. V okne *Zobrazenie*, v ovládacích prvkoch navigácie, klepnite na predpripravený zub.
Zobrazenie 3D modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub.



2. Klepnite na nástroj Margin Line.

Nástroj Margin Line sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:



Obrázok 206: Možnosti nástroja Margin Line

3. Klepnutím na  a následným klepnutím okolo predpripraveného zubu nakreslite líniu bod po bode v dĺžke najmenej 6–8 bodov.

Poznámka: Nezabudnite uzavrieť okrajovú líniu. Ak nevyplníte okrajovú líniu a pokúsite sa odoslať sken, obdržíte upozornenie, že čiastočná hranica preparácie bude odstránená. Môžete sa vrátiť späť a okrajovú líniu dokončiť.

10.12 Práca s nástrojom kontroly (iTero Element 5D a 5D Plus)

Poznámka: Táto časť sa týka iba systémov iTero Element 5D a 5D Plus. Ak máte systém iTero Element 5D Plus Lite, pozrite sem [Práca s nástrojom kontroly \(iTero Element 5D Plus Lite\)](#).

Režim View obsahuje **Review tool (Kontrolný nástroj)** ktorý vám umožňuje prezerat' si NIRI a farebné intraorálne snímky zachytené počas skenovania pre každú oblasť záujmu. Tieto obrázky sa zobrazia jeden pod druhým na paneli obrázkov napravo od okna *View (Zobraziť)*.


Okrem toho môžete:

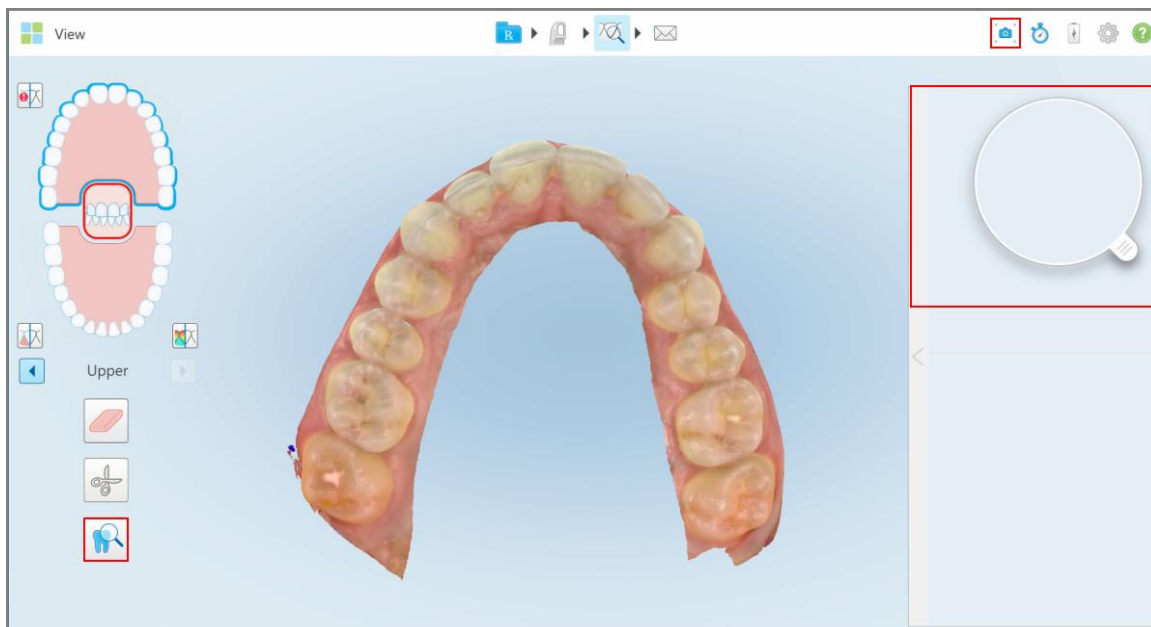
- Približovať a odďaľovať obrázok/-ky na obrazovom paneli, ako je popísané v [Priblíženie a oddialenie obrázkov na paneli obrázkov](#)
- Upraviť jas a kontrast obrázka/-ov na obrazovom paneli, ako je popísané v [Úprava jasu a kontrastu obrázkov na obrazovom paneli](#)
- Zachytiť snímky obrázka/-ov, ako je popísané v [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#)

Pri prezeraní 3D modelu ako snímky NIRI, orientácia hornej a dolnej čeľuste bola nastavená tak, aby vyzerala, akoby ste sa pozerali do úst pacienta.

Poznámka: Ak spozorujete problém s obrázkom NIRI, kontaktujte Zákaznícku podporu.

Ak chcete aktivovať nástroj Review (Kontrola):

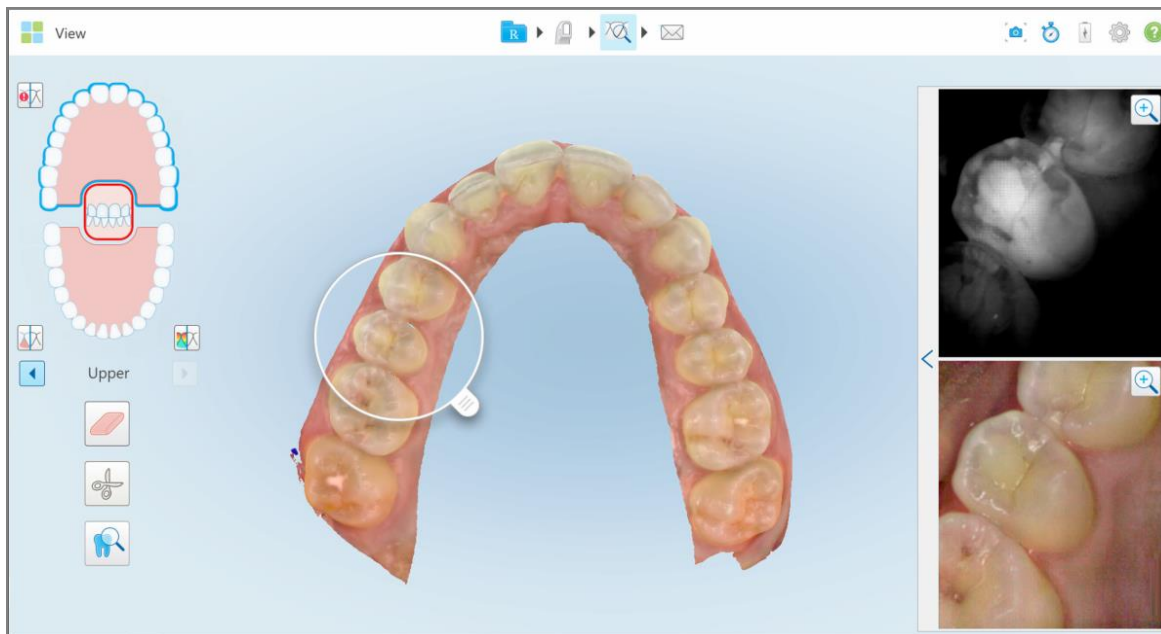
- V okne View kliknite  a potom potiahnite lupu z pravej tably cez oblasť záujmu.



Obrázok 207: Kontrolný nástroj s nástrojom Snapshot na paneli s nástrojmi a lupou na pravej table

Oblasť v rámci lupy sa zobrazí na obrazovom paneli vpravo. Zobrazenie na obrazovom paneli sa mení podľa polohy lupy.

NIRI a farebná intraorálna snímka sú zobrazené pod sebou na obrazovom paneli vpravo. NIRI a farebné intraorálne snímky na obrazovom paneli zodpovedajú smeru lupy a súčasne sa aktualizujú pri pohybe lupy po 3D displeji.



Obrázok 208: Obrazový panel vpravo, zobrazujúci oblasť záujmu ako NIRI, tak aj farebné intraorálne obrázky.

10.12.1 Priblíženie a oddialenie obrázkov na paneli obrázkov

Ak chcete lepšie vyhodnotiť naskenované obrázky v paneli obrazov, môžete ich priblížiť a oddialiť, ako aj upraviť kontrast a jas každého obrázka.

Vybratú oblasť obrázkana obrazovom paneli, môžete priblížiť alebo oddialiť nasledujúcimi spôsobmi:

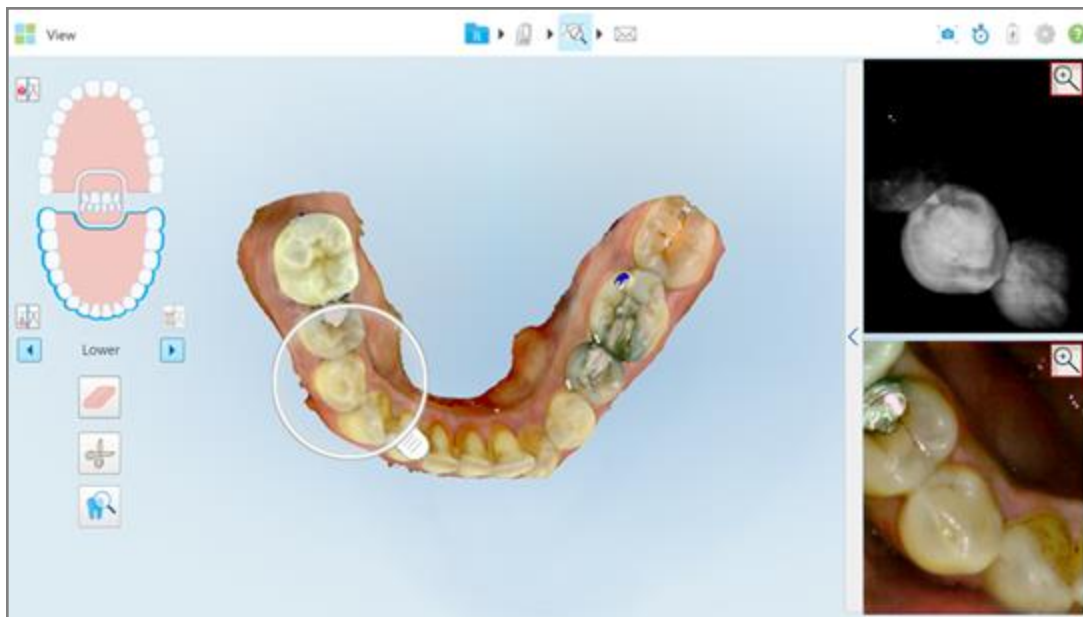
- Použitie gesta roztiahnutia alebo zovretia na jednom z obrázkov, zobrazených na obrazovom paneli
- Dvojitým kliknutím na obrázok v paneli s obrázkami prepnete priblíženie/oddialenie
- Kliknutím na tlačidlo priblíženia, zobrazené na požadovanom obrázku

Priblíženie alebo oddialenie pomocou prvých dvoch metód zväčší alebo zmenší veľkosť oboch obrazov panela obrázkov súčasne, ale okná panela obrázkov si zachovávajú rovnakú veľkosť.

Priblíženie pomocou nástroja na priblíženie zväčší panel obrázka a zobrazí iba príslušný obrázok.

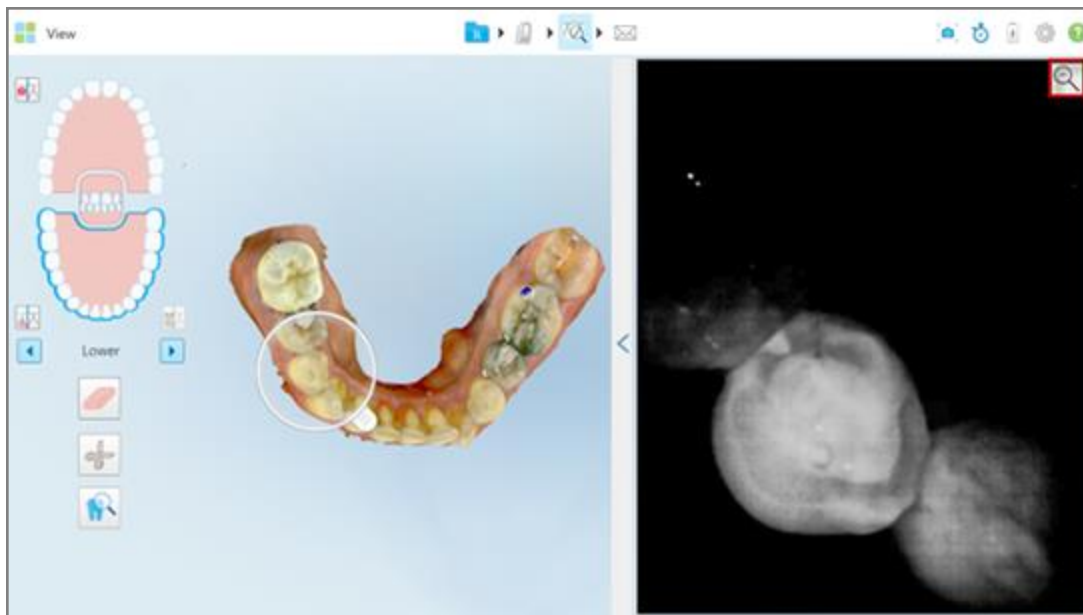
Priblíženie alebo oddialenie pomocou tlačidla priblíženia:

1. Kliknutím  na NIRI alebo farebný intraorálny obrázok priblížite toto zobrazenie.




Obrázok 209: Tlačidlá priblíženia na obrázkoch na obrazovom paneli

Obrázok na paneli obrázkov sa zväčší a zobrazí sa iba konkrétny obrázok.



Obrázok 210: V okne rozšíreného panela obrázkov sa zobrazí iba priblížený obrázok

2. Kliknutím  na zväčšený 2D obrázok vrátite obrázok na predvolenú veľkosť.

10.12.2 Úprava jas a kontrastu obrázkov na obrazovom paneli

Jas a kontrast každého z obrázkov zobrazených v paneli obrázkov môžete nastaviť úpravou príslušných posuvníkov na paneli s nástrojmi jas a kontrastu.

- **Jas** sa vzťahuje na celkovú svetlosť alebo tmavosť obrazu. Zvýšenie jasnosti zosvetlí každý pixel na obrázku a naopak.
- **Kontrast** je rozdiel v **jase** medzi objektmi na obrázku. Zvýšením kontrastu budú svetlé oblasti svetlejšie a tmavé oblasti tmavšie a naopak.

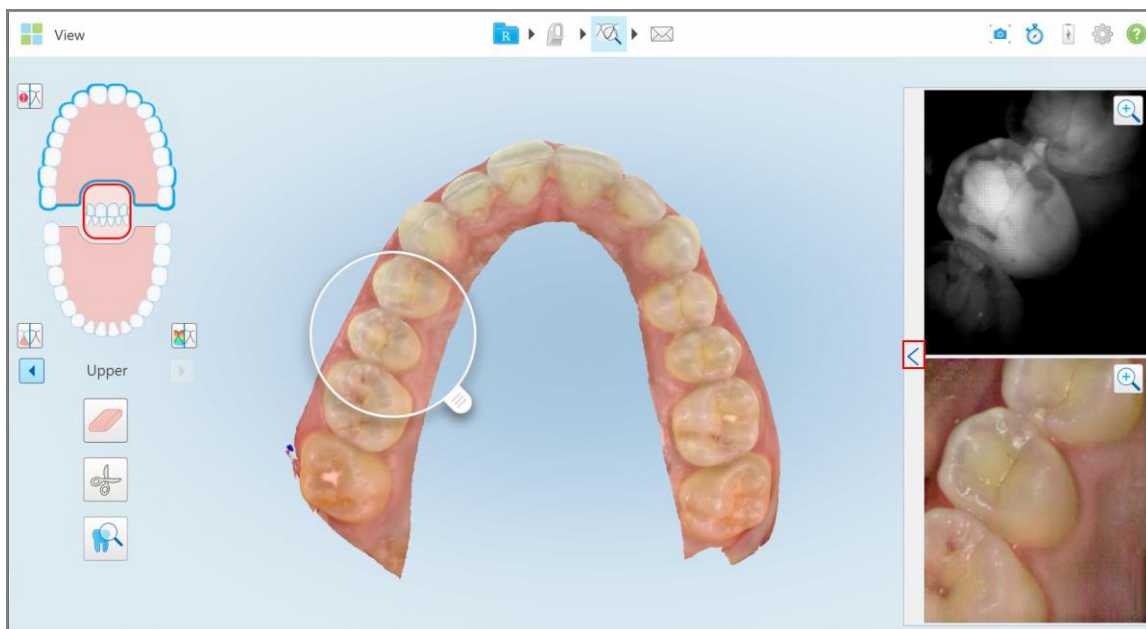
V predvolenom nastavení je panel s nástrojmi jas a kontrastu zbalený.

Poznámka: Ovládacie prvky farby a jas sa zobrazujú len vtedy, keď sa obrázky zobrazujú na obrazovom paneli a nie vtedy, keď je lupa v predvolenej polohe v pravom paneli.

Pri výbere inej čeluste, zatlačení lupy späť do jej predvolenej polohy alebo pri zatváraní nástroja sa ovládacie prvky kontrastu a jas obnovia na predvolené hodnoty.

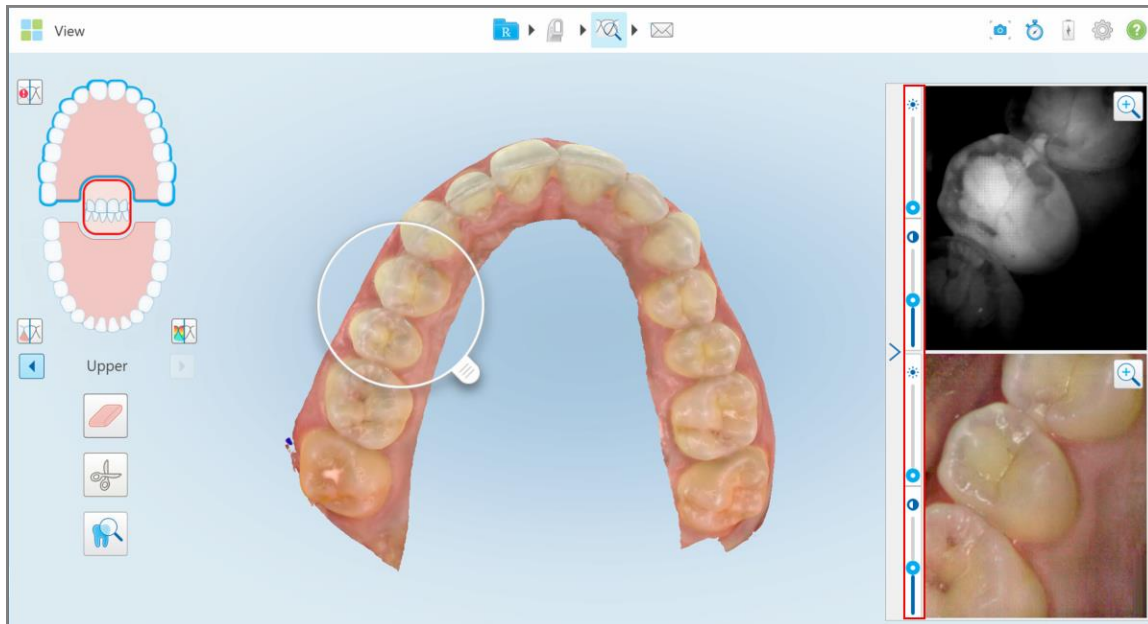
Ak chcete upraviť jas a kontrast obrázkov na paneli obrázkov:

1. Kliknutím  na ľavý okraj obrazového panela zobrazíte panel s nástrojmi na úpravu jas a kontrastu.




Obrázok 211: Panel s nástrojmi Jas a kontrast je zbalený

V každom okne na obrazovom paneli sa zobrazí panel s nástrojmi na úpravu jas a kontrastu. Štandardne je úroveň jas nastavená na najnižšiu polohu a kontrast je nastavený na strednú polohu.



Obrázok 212: Panely nástrojov jas a kontrastu

2. Posunutím posuvníka nahor alebo nadol upravte jas  or alebo kontrast.

Tip: Môžete kliknúť na ľubovoľné miesto v oblasti posuvníka a potiahnutím nahor alebo nadol upraviť nastavenia.

3. Kliknutím  zbalíte panel s nástrojmi.

10.12.3 Snímanie obrázkov pomocou nástroja Review

V prípade potreby môžete nasnímať obrázky, zobrazené pri použití nástroja Review. Tieto snímky sa stávajú súčasťou exportného balíka pacienta a je možné ich neskôr stiahnuť z MyiTero.

Viac informácií nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

10.13 Práca s nástrojom kontroly (iTero Element 5D Plus Lite)


Režim View obsahuje **Review tool (Kontrolný nástroj)** ktorý vám umožňuje prezerat' si farebné intraorálne snímky zachytené počas skenovania pre každú oblasť záujmu. Tieto obrázky sa zobrazia na paneli obrázkov napravo od okna View (*Zobraziť*).

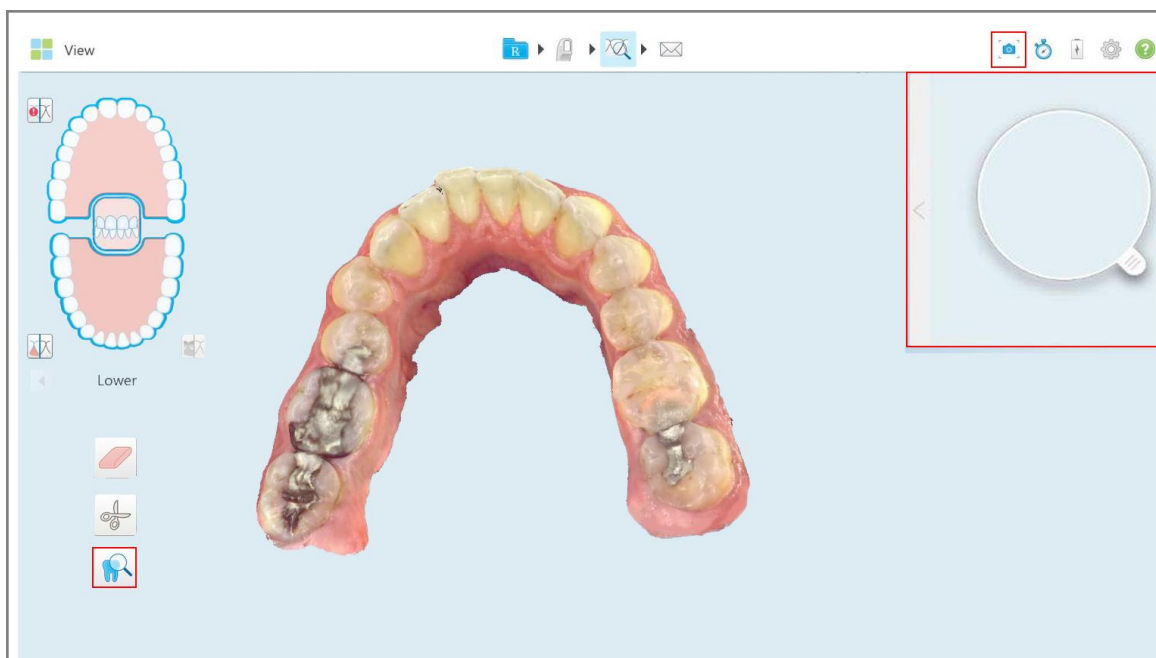
Okrem toho môžete:

- Približovať a oddiaľovať obrázok na obrazovom paneli, ako je popísané v [Priblíženie a oddialenie obrázkov na paneli obrázkov](#)

- Upraviť jas a kontrast obrázka na obrazovom paneli, ako je popísané v časti [Úprava jasu a kontrastu obrázkov na obrazovom paneli](#)
- Zachytiť snímky obrazovky, ako je popísané v [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#)

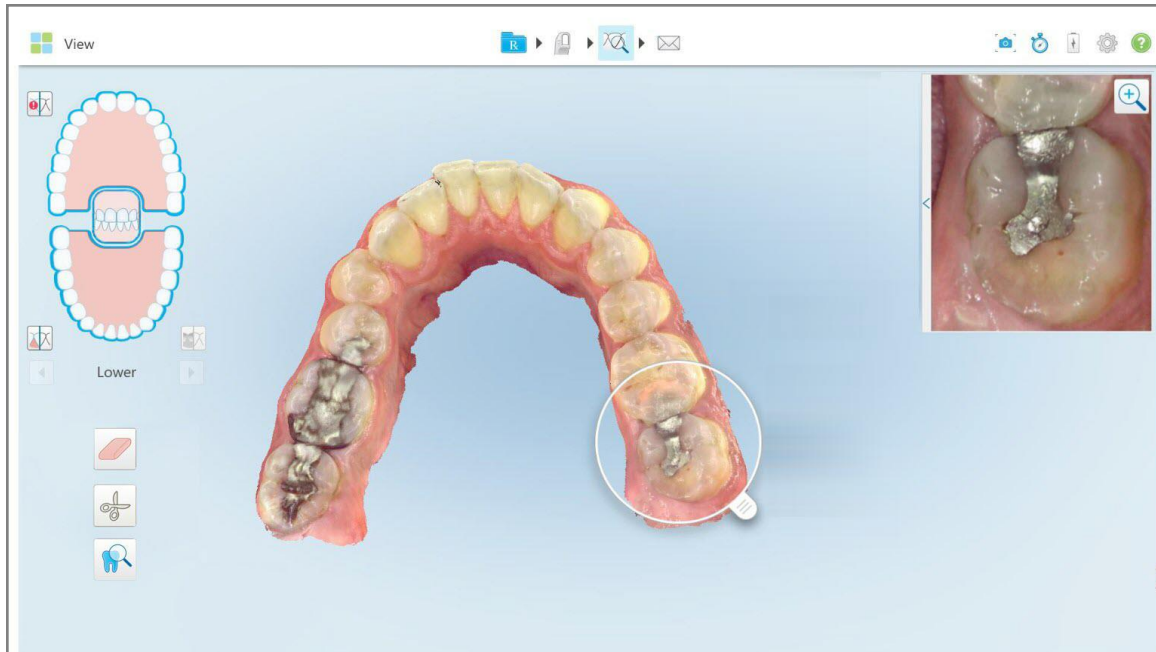
Ak chcete aktivovať nástroj Review (Kontrola):

- V okne View kliknite  a potom potiahnite lupu z pravej tably cez oblasť záujmu.



Obrázok 213: Kontrolný nástroj s nástrojom Snapshot na paneli s nástrojmi a lupou na pravej table

Oblasť v rámci lupy sa zobrazí na obrazovom paneli vpravo. Zobrazenie na obrazovom paneli sa mení podľa polohy lupy.



Obrázok 214: Obrazový panel vpravo, zobrazujúci oblasť záujmu


10.13.1 Priblíženie a oddialenie obrázkov na paneli obrázkov

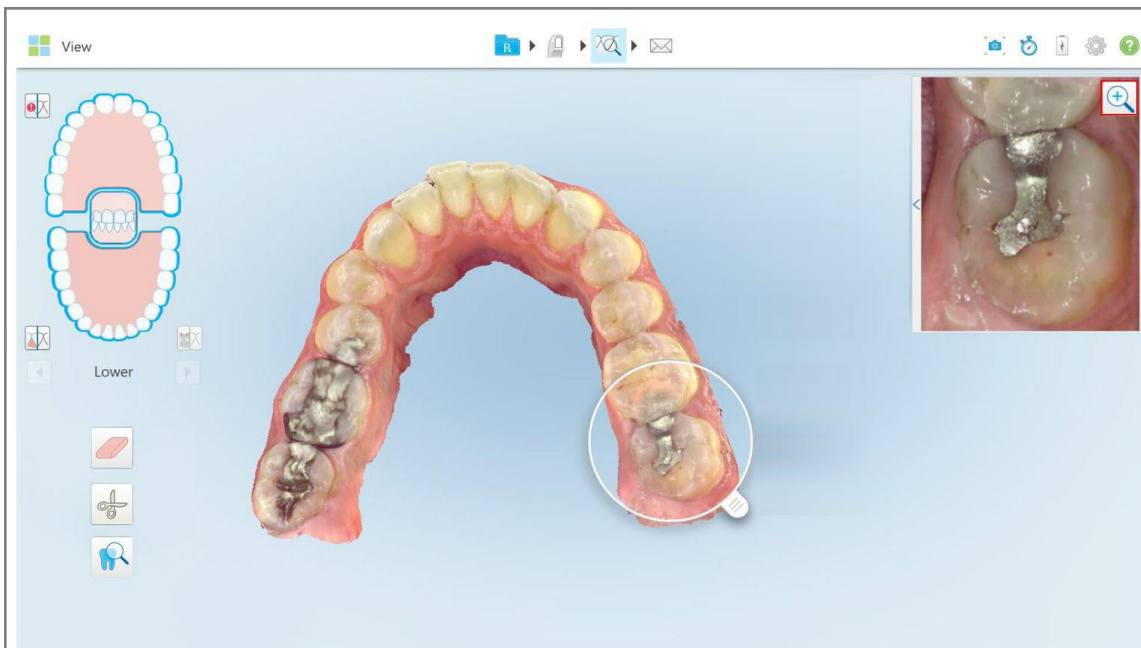
Ak chcete lepšie vyhodnotiť naskenovaný obrázok na paneli s obrázkami, môžete obrázok priblížiť a oddialiť, ako aj upraviť jeho kontrast a jas.

Vybratú oblasť obrázka, zobrazenú na obrazovom paneli, môžete priblížiť alebo oddialiť nasledujúcimi spôsobmi:

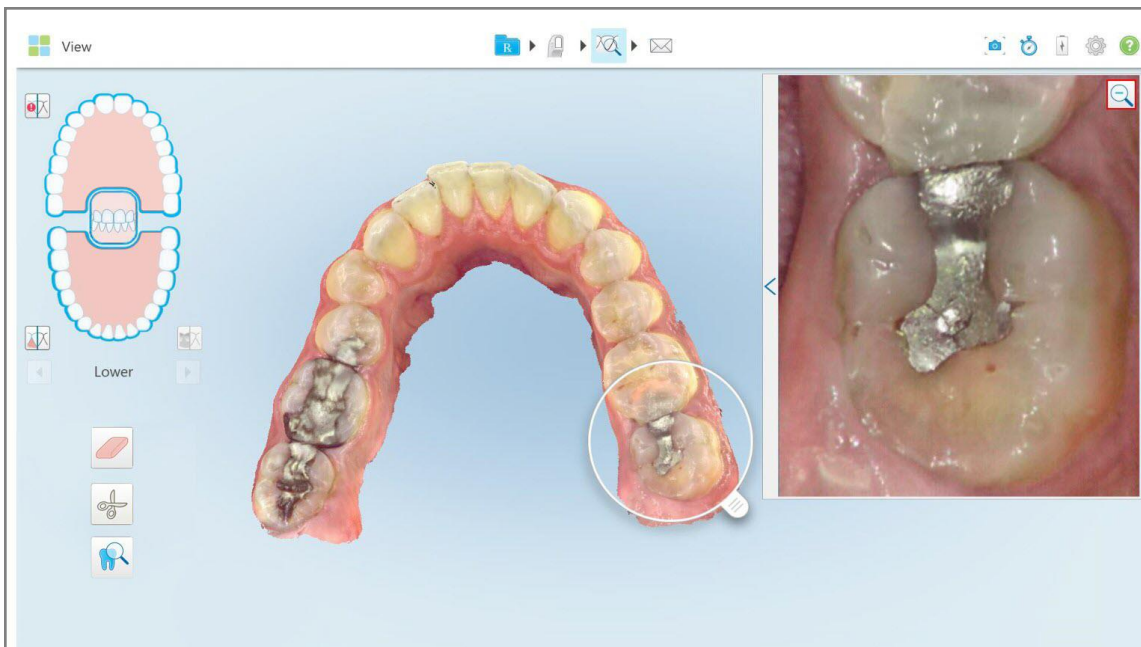
- Použitie gesta roztiahnutia alebo zovretia na obrázku, zobrazenom na obrazovom paneli
- Dvojitým kliknutím na obrázok na paneli obrázkov prepnete priblíženie/oddialenie
- Kliknutím na tlačidlo priblíženia, zobrazené na obrázku

Priblíženie alebo oddialenie pomocou tlačidla priblíženia:

1. Kliknutím  na farebný intraorálny obrázok priblížite oblasť záujmu.

**Obrázok 215: Tlačidlo priblíženia na obrázku na paneli obrázkov**

Obrazový panel sa zväčší, čím sa zobrazí aj zväčšený obrázok.

**Obrázok 216: Zväčšený obrázok, zobrazený na zväčšenom paneli obrázkov**

2. Kliknutím  na zväčšený 2D obrázok vrátite obrázok na predvolenú veľkosť.

10.13.2 Úprava jas a kontrastu obrázkov na obrazovom paneli

Jas a kontrast obrázkov, zobrazených na obrazovom paneli, môžete nastaviť úpravou príslušných posuvníkov na paneli s nástrojmi jas a kontrastu.


- **Jas** sa vzťahuje na celkovú svetlosť alebo tmavosť obrazu. Zvýšenie jas zosvetlí každý pixel na obrázku a naopak.
- **Kontrast** je rozdiel v **jase** medzi objektmi na obrázku. Zvýšením kontrastu budú svetlé oblasti svetlejšie a tmavé oblasti tmavšie a naopak.

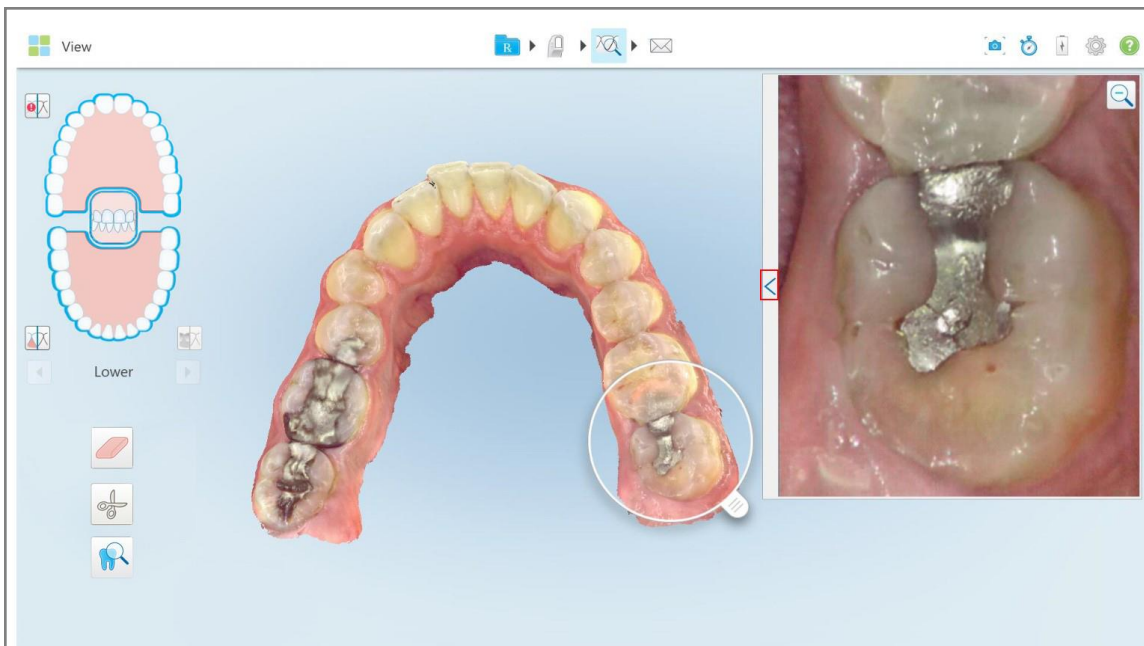
V predvolenom nastavení je panel s nástrojmi jas a kontrastu zbalený.

Poznámka: Ovládacie prvky farieb a jas sa zobrazia iba vtedy, keď je obrázok zobrazený na obrazovom paneli, a nie vtedy, keď je lupa vo svojej predvolenej polohe v pravom paneli.

Pri výbere inej čeluste, zatlačení lupy späť do jej predvolenej polohy alebo pri zatváraní nástroja sa ovládacie prvky kontrastu a jas obnovia na predvolené hodnoty.

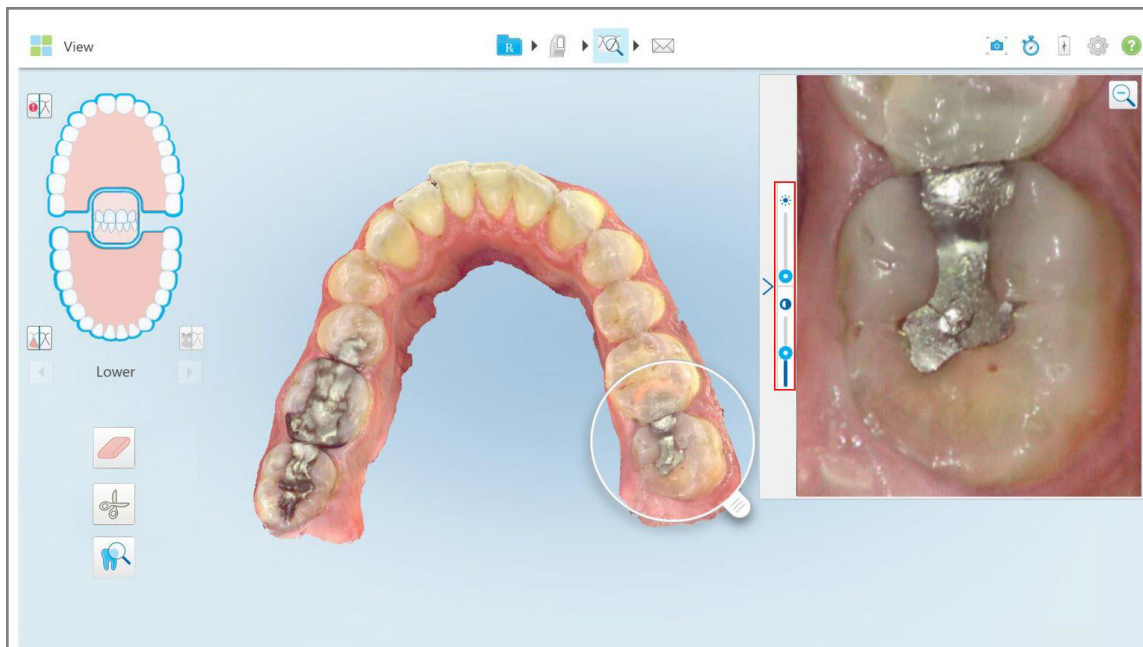
Ak chcete upraviť jas a kontrast obrázkov na paneli obrázkov:

1. Kliknutím  na ľavý okraj obrazového panela zobrazíte panel s nástrojmi na úpravu jas a kontrastu.




Obrázok 217: Panel s nástrojmi Jas a kontrast je zbalený

V okne na obrazovom paneli sa zobrazí panel s nástrojmi na úpravu jas a kontrastu. Štandardne je úroveň jas nastavená na najnižšiu polohu a kontrast je nastavený na strednú polohu.



Obrázok 218: Panel nástrojov Jas a kontrast

2. Posunutím posuvníka nahor alebo nadol upravte jas  or alebo kontrast.

Tip: Môžete kliknúť na ľubovoľné miesto v oblasti posuvníka a potiahnutím nahor alebo nadol upraviť nastavenia.

3. Kliknutím  zbalíte panel s nástrojmi.

10.13.3 Snímanie obrázkov pomocou nástroja Review

V prípade potreby môžete nasnímať obrázky, zobrazené pri použití nástroja Review. Tieto snímky sa stávajú súčasťou exportného balíka pacienta a je možné ich neskôr stiahnuť z MyiTero.

Viac informácií nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

10.14 Práca s nástrojom Snapshot (Snímka)

Nástroj Snapshot (Snímka) umožňuje zhotoviť snímky naskenovaného modelu. Tieto screenshots sa stávajú súčasťou exportného balíka pacienta a je možné ich neskôr stiahnuť z MyiTero. Navyše je možné tieto snímky obrazovky pridať do Správy o skenovaní iTero, ktorá sa vytvára v MyiTero.

Po nasnímaní obrázka môžete v prípade potreby pridať poznámky.

V predvolenom nastavení sú zakaždým, keď kliknete na nástroj Snapshot (Snímka), nasnímané obrázky uložené do samostatného priečinka, ktorého názov obsahuje ID objednávky a dátum a čas snímok obrazovky:

- Okno Entire View (Celé zobrazenie)
- 3D obrázok


Ak zhotovujete snímky obrazovky počas používania nástroja Review (Kontrola), sú zahrnuté nasledujúce snímky obrazovky:

- Celé okno nástroja Review (Kontrola) vrátane 3D obrazu a 2D NIRI a farebných obrázkov hľadáča


Poznámka: Obrázok 2D NIRI sa nezobrazuje pre systémy iTero Element 5D Plus Lite.

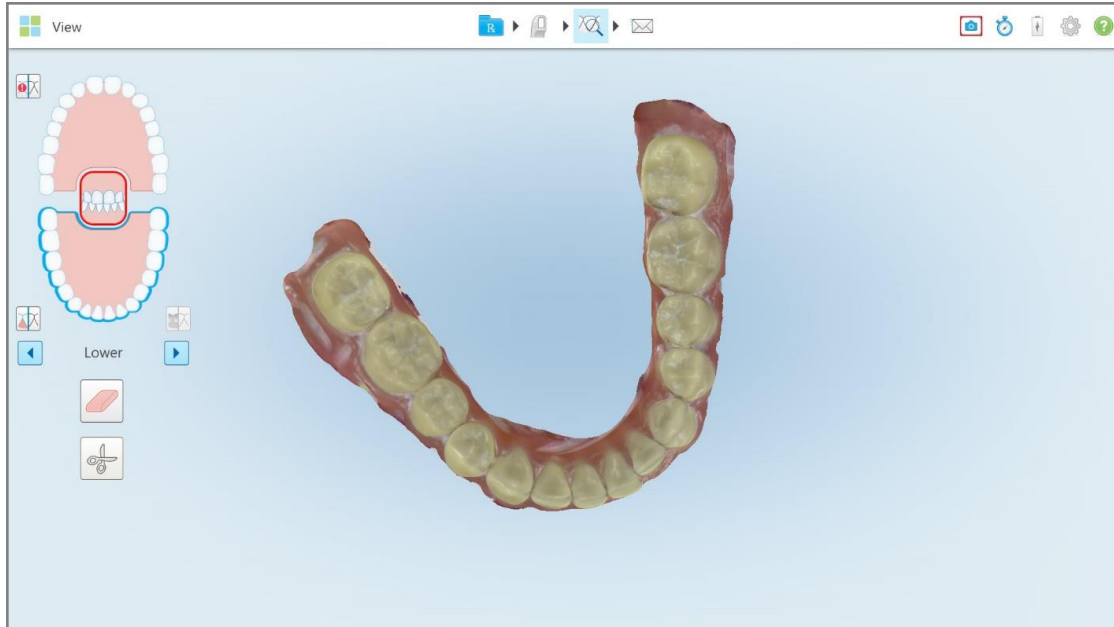
- 3D obrázok
- 2D NIRI obrázok hľadáča (ak bola lupa pretiahnutá na 3D obrázok) [Prepínanie medzi farebným a NIRI obrazom v hľadáči](#)
- 2D farebný obrázok hľadáča (ak bola lupa pretiahnutá na 3D obrázok)

Každá sada snímok obrazovky sa uloží do samostatného priečinka a do priečinka s menom pacienta, ktorý je možné stiahnuť z MyiTero ako súbor vo formáte zip.

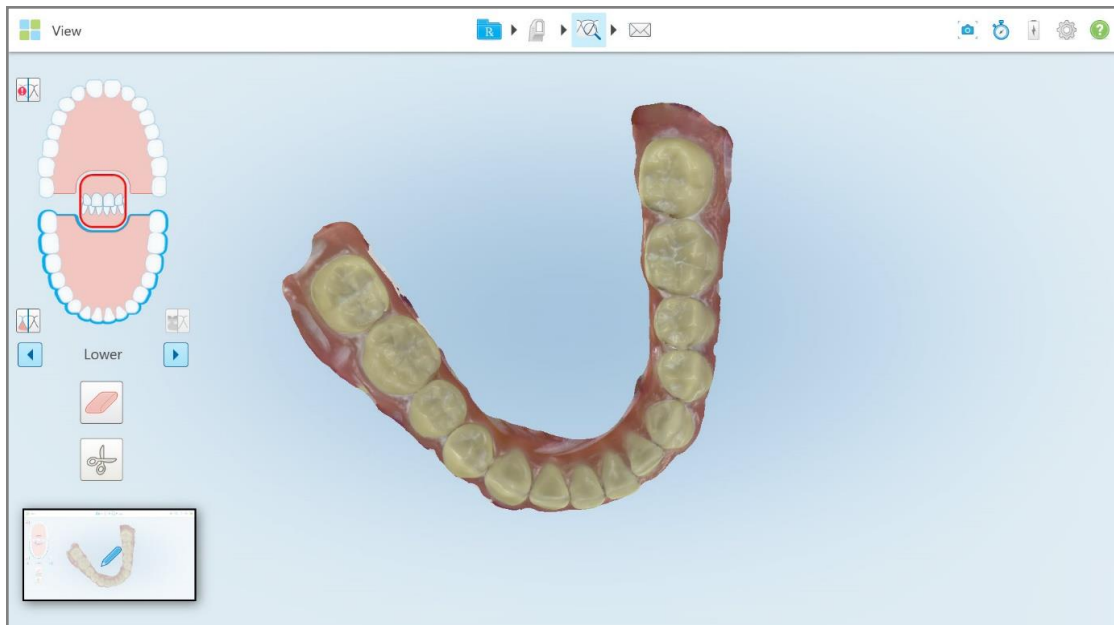
Snímky obrazovky je možné snímať z ľubovoľného okna, ktoré obsahuje  nástroj Snapshot (Snímka) na paneli nástrojov.

Postup nasnímania snímky naskenovaného obrázka:

1. V režime **View (Zobraziť)** kliknite na nástroj Snapshot  na paneli nástrojov.

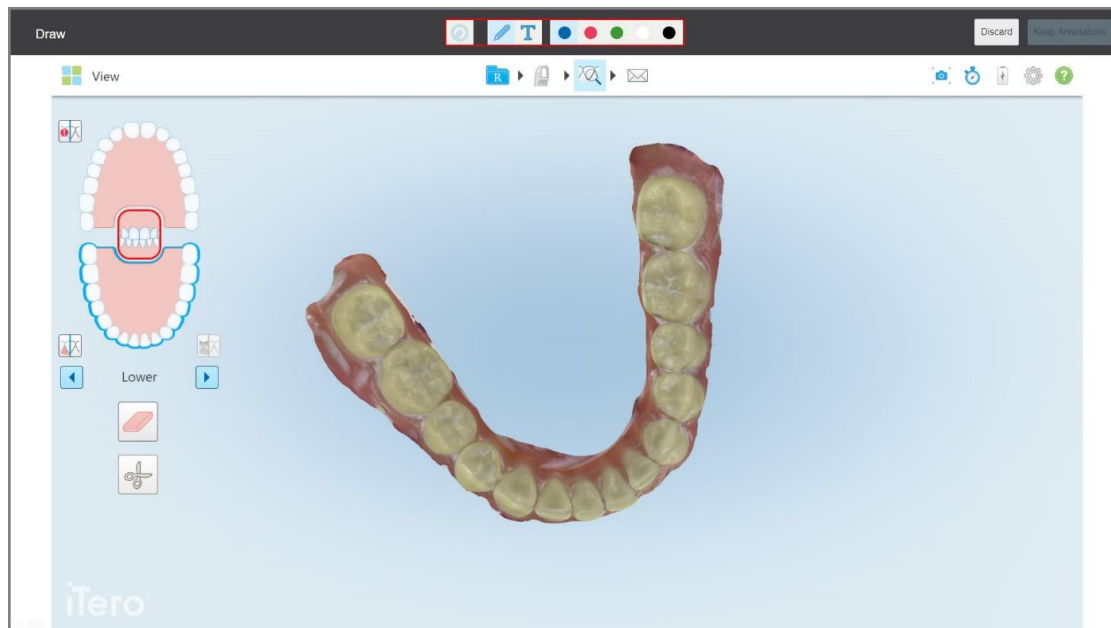
**Obrázok 219: Režim zobrazenia - s nástrojom Snapshot**

Obrazovka bliká, čo naznačuje, že snímka obrazovky bola urobená. Miniatura snímky obrazovky sa zobrazí v ľavej dolnej časti okna a je k dispozícii po dobu 7 sekúnd.

**Obrázok 220: Po nasnímaní obrazovky sa zobrazí miniatura snímania obrazovky**

2. Ak chcete na snímku obrazovky pridať poznámky, kliknite na miniatúru.

Zobrazí sa okno *Draw(Kresliť)*, ktoré zobrazuje snímku obrazovky celého okna s panelom s nástrojmi poznámok v hornej časti.



Obrázok 221: Snímka obrazovky s panelom nástrojov anotácií



Obrázok 222: Panel s nástrojmi anotácií

Panel s nástrojmi anotácií obsahuje nasledujúce tlačidlá:



Kliknutím vrátite späť predchádzajúce anotácie.




Kliknutím kreslite na snímku obrazovky.




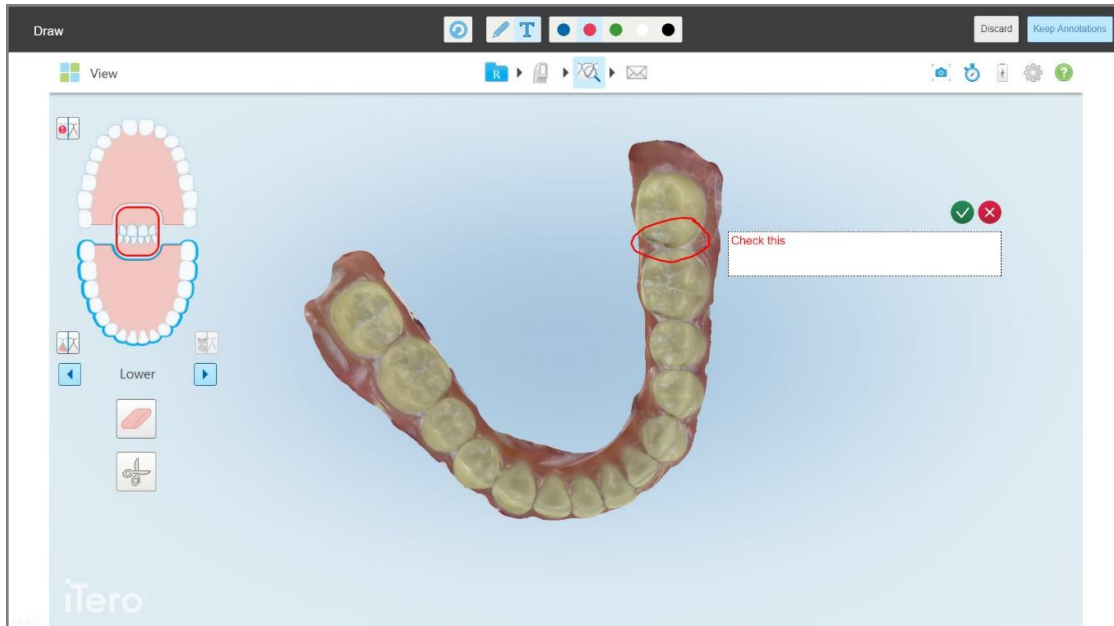
Kliknutím zadajte text na snímke obrazovky.



Kliknite na farbu výkresu a textu. V predvolenom nastavení budú mať rovnakú farbu.

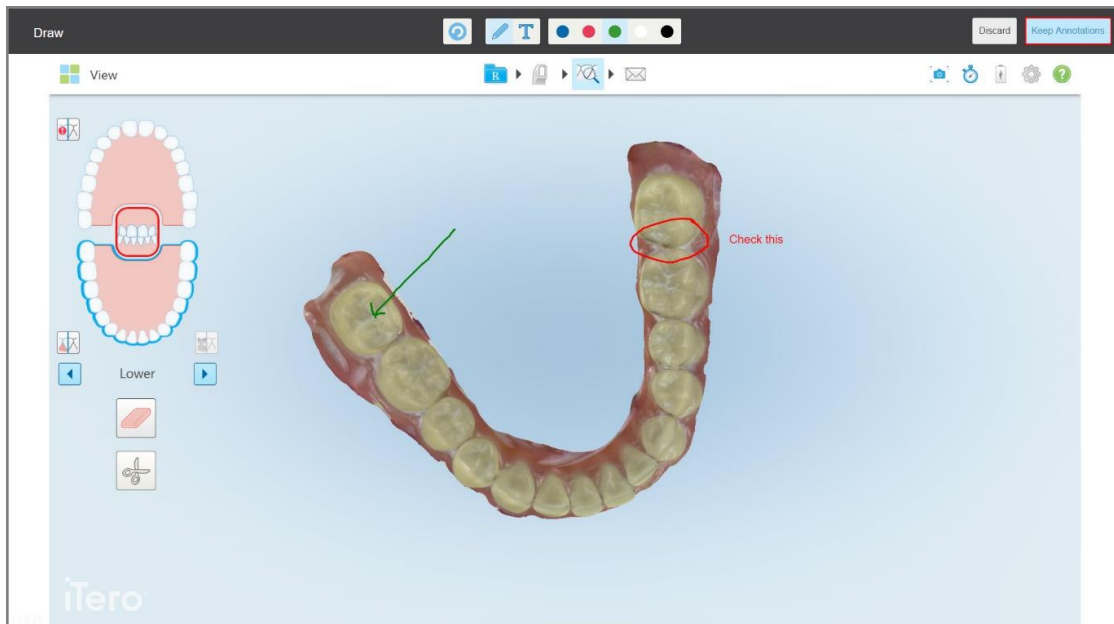
3. Kliknite na požadovaný nástroj a farbu a potom pridajte svoje poznámky. Po pridaní textu kliknutím na  uložíte text vo vybranej farbe.

Poznámka: Ak po zadaní textu  nekliknete, farba textu sa zmení, ak pre ďalšiu anotáciu vyberiete inú farbu.



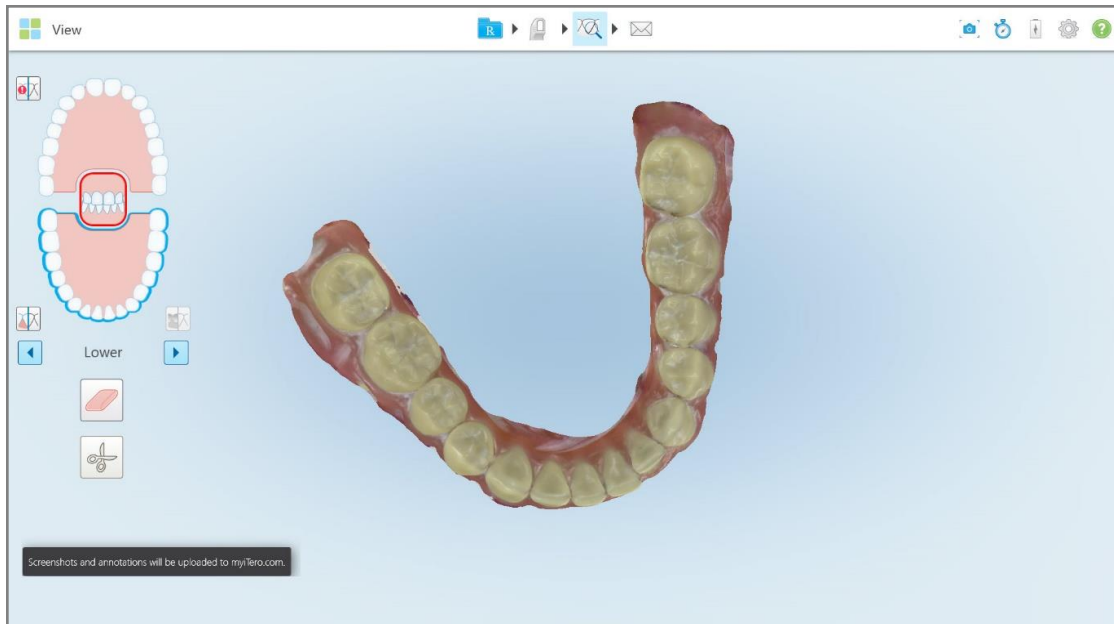
Obrázok 223: Pridávanie textu na snímku obrazovky

4. Ak chcete uložiť snímku obrazovky s poznámkami, kliknite na **Keep Annotations (Ponechať anotácie)**.



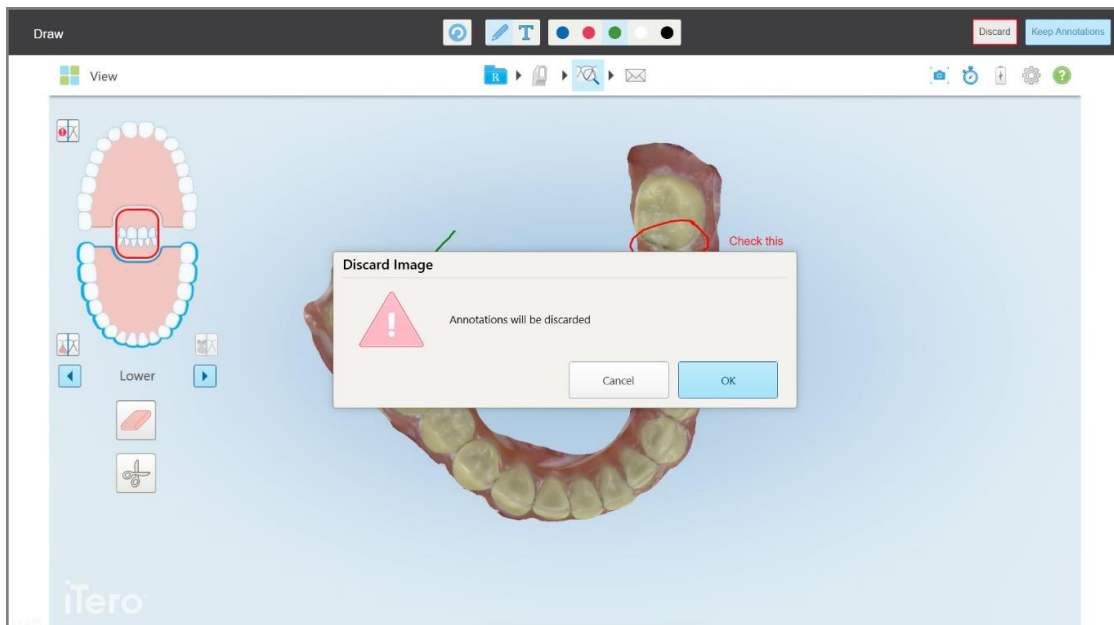
Obrázok 224: Snímka obrazovky s poznámkami - anotáciami

V dolnej časti obrazovky sa zobrazí vyskakovacie okno s oznámením, že snímky obrazovky a poznámky sa nahrajú na server MyiTero, kde k nim budete mať prístup.



Obrázok 225: Oznámenie o tom, že snímky obrazovky a poznámky sa nahrajú na server MyiTero

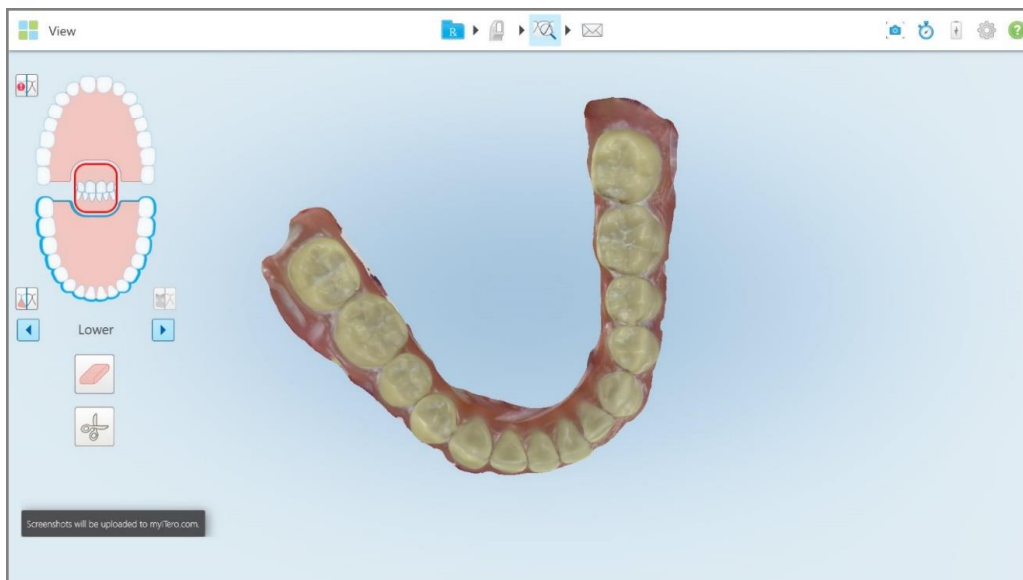
5. Ak chcete uložiť iba snímky obrazovky bez anotácií, kliknite na **Discard (Zahodiť)**. Zobrazí sa potvrdzujúca správa.



Obrázok 226: Potvrdenie o zahodení poznámok-anotácií

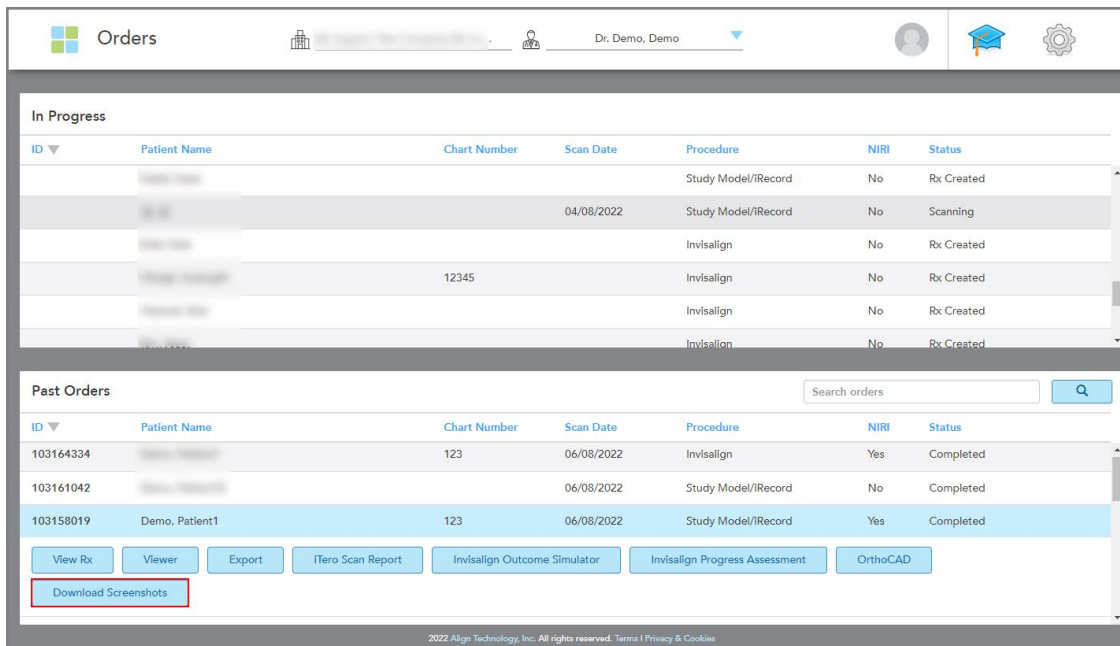
a. Pokračujte kliknutím na tlačidlo **OK**.

Zobrazí sa vyskakovacie okno s oznámením, že snímky obrazovky sa nahrajú na server MyiTero.



Obrázok 227: Oznámenie, že snímky obrazovky sa nahrajú na server MyiTero

Snímky obrazovky je teraz možné stiahnuť z MyiTero, zo stránky *Orders (Objednávky)* alebo z *Viewer (Prehliadača)*.



Obrázok 228: Možnosť sťahovania snímok obrazovky zo stránky *Orders (Objednávky)* v MyiTero

Poznámka: Stĺpec **NIRI** sa nezobrazuje pre systémy iTeror Element 5D Plus Lite.

11 Starostlivosť a údržba

Ak v ambulancii vykonávate akékoľvek hygienické opatrenia, ktoré zahŕňajú rozprašovanie alebo sprejovanie, uistite sa, že skener iTero nie je v miestnosti.

Aby sa zabránilo krížovej kontaminácii, je nevyhnutné:

- Vyčistite a vydezinfikujte komponenty skenera, ako je popísané v nasledujúcich častiach.
- Vymeňte pred návlek tyče návštevou každého pacienta vymeňte tak, ako je popísané v [Aplikácia návlek tyče](#).
- Zlikvidujte návlek tyčepodľa štandardných prevádzkových postupov alebo miestnych predpisov pre likvidáciu kontaminovaného zdravotníckeho odpadu.
- Po každom zákroku na pacientovi odstráňte a vymeňte rukavice.
- Roztrhané, kontaminované alebo použité rukavice zlikvidujte.

11.1 Manipulácia s tyčou a káblom

Tyč obsahuje jemné komponenty a malo by sa s ňou manipulovať opatrne.

Ak sa tyč nepoužíva, mala by byť uložená v lôžku a s pripojeným modrým ochranným puzdrom. Ak máte skener s konfiguráciou pre notebook alebo mobil, tyč by sa mala uložiť v dodanom prenosnom puzdre alebo vozíku s pripojeným ochranným puzdrom.

Medzi vyšetreniami jednotlivých pacientov odstráňte všetky nerovnosti a uzly na kábli tyče, aby nedochádzalo k zbytočnému tlaku. Ak sa kryt kábla oddelí od tyče, opatrne ho znova pripevnite.

11.2 Čistenie a dezinfekcia tyče

iTero tyč si vyžaduje čistenie podľa postupov, uvedených v nasledujúcich sekciách, týkajúcich sa čistenia a dezinfekcie.

Musia sa vykonať tieto kroky:

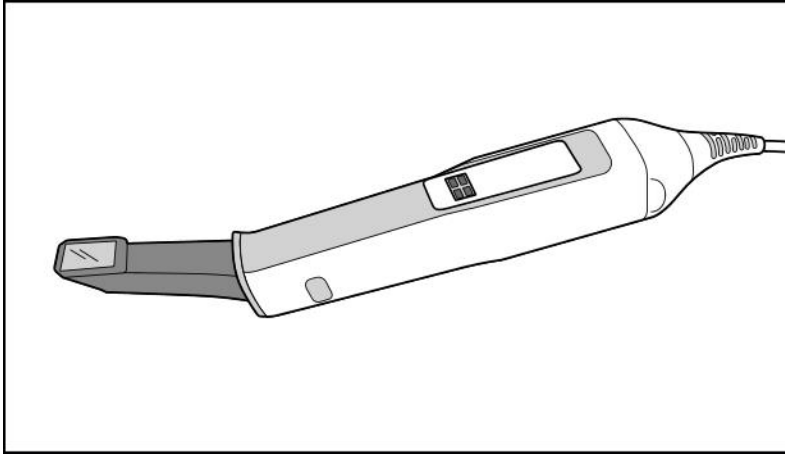
- Po zostavení skenera, pred prvým použitím
- Medzi ošetreniami jednotlivých pacientov

Varovanie: Vyhýbajte sa odchýlkam od odporúčaných pokynov pre čistenie a dezinfekciu či úpravám alebo náhradám odporúčaných prostriedkov, aby ste predišli biologickým rizikám.

Musíte dodržať všetky nižšie uvedené kroky, týkajúce sa čistenia a dezinfekcie, aby ste zaistili, že lôžko je správne očistené a pripravené na použitie.

11.2.1 Príprava pred čistením a dezinfekciou

1. Aby ste sa vyhli nechcenej aktivácii tyče počas čistenia a dezinfekcie, nezabudnite kompletne ukončiť skenovanie odoslaním skenu alebo návratom na domovskú obrazovku.
2. Odstráňte návlek tyče, ale nedotýkajte sa pritom optického povrchu tyče.



Obrázok 229: Tyč bez návlek

3. Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny.

Varovanie: Nečistite, nedezinfikujte ani nepoužívajte tyč, ak zistíte akékoľvek poškodenie. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytnú viac informácií.

4. Pripravte si nasledovné:
 - Potrebne čistiace a dezinfekčné prostriedky:
 - CaviWipes1 (alebo pre zoznam alternatívnych prostriedkov a požadovaný čas dezinfekcie, pozrite [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#))
 - 70% izopropyl alkohol (IPA)
 - Suché obrúsky, ktoré nepúšťajú vlákna
 - Mäkká kefa so štetinami (napr. ušší koniec kefy Healthmark Trumpet Valve Brush s priemerom 1 mm, Cat # 3770 alebo jej ekvivalent)
 - Osobné ochranné prostriedky (OOP) a pracovné prostredie
 - Dodržujte pokyny výrobcov čistiacich a dezinfekčných prostriedkov

Poznámka: Čistiace a dezinfekčné prostriedky (kefy/utierky) vymeňte, ak sú viditeľne poškodené alebo znečistené.

Pred začatím procesu čistenia a dezinfekcie si oblečte OOP.

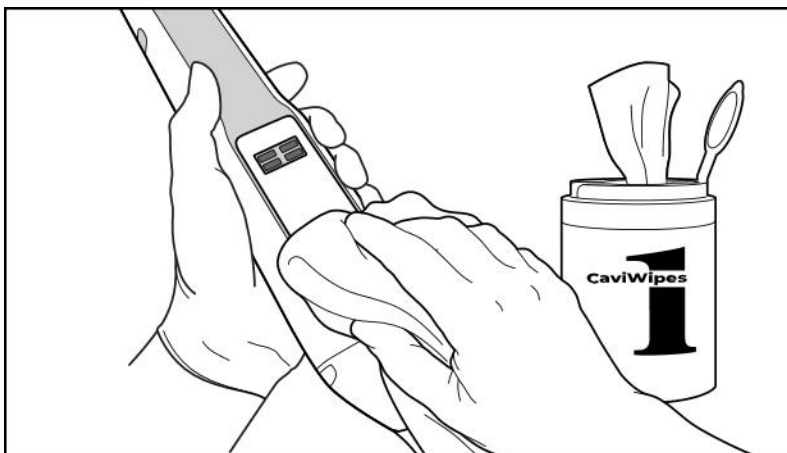
11.2.2 Čistenie a dezinfekcia tyče

Pred vyčistením a dezinfekciou tyče sa uistite, že je odstránené návrk ochranné puzdro tyče.

Čistenie

1. Pomocou CaviWipes1 odstraňujte minimálne po dobu jednej (1) minúty všetky hrubé nečistoty z tyče a hrotu tyče.

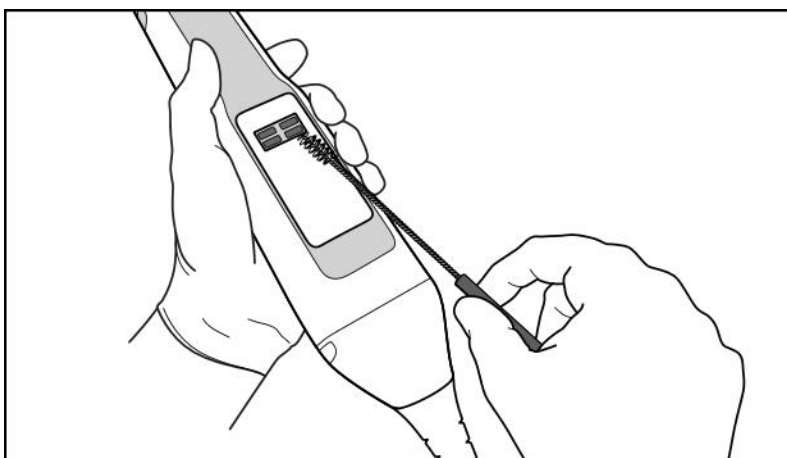
Poznámka: Ak používate alternatívnu dezinfekciu, pozrite si, prosím, [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#) pre požadovanú dobu kontaktu a pôsobenia.



Obrázok 230: Odstráňte hrubé nečistoty pomocou CaviWipes1

2. Pomocou kefy s mäkkými štetinami odstráňte všetky zvyšky a škvرنy na tyči a hrote tyče, pričom venujte osobitnú pozornosť drážkam, zarážkam, spojom, atď. Čistite kefkou, až kým nebude viditeľne čistá.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte kefu na optickom povrchu, aby ste zabránili poškodeniu tyče.



Obrázok 231: Odstráňte stopy a škvرنy pomocou mäkkej kefy

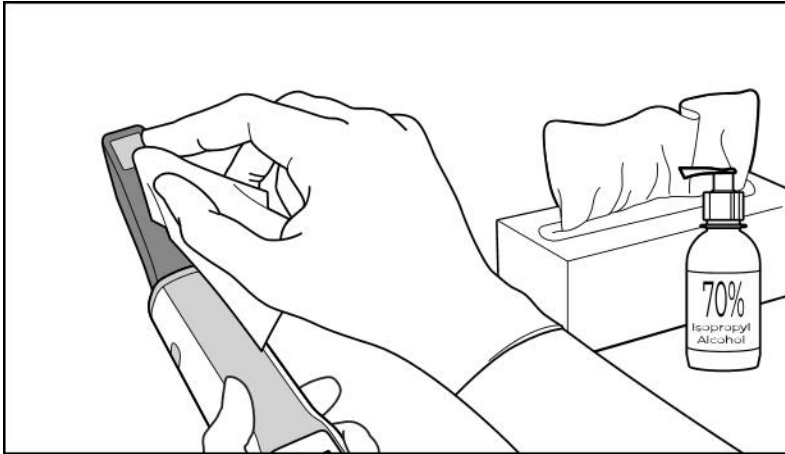
3. Pomocou CaviWipes1 odstráňte zvyšky nečistôt z tela tyče a hrotu tyče.
4. Vizuálne skontrolujte zariadenie na dobre osvetlenom mieste, aby ste zabezpečili čistotu všetkých povrchov.

Dezinfekcia

1. Pomocou CaviWipes1 dôkladne navlhčíte všetky vonkajšie povrchy tela a hrotu tyče, vrátane optického povrchu a zabezpečíte, aby zostali vlhké minimálne jednu (1) minútu.

Poznámka: Podľa potreby použite niekoľko vlhčených utierok, aby ste udržali povrch lôžka vlhký celú jednu (1) minútu.

3. Pomocou utierok, ktoré nepúšťajú vlákna, navlhčených (ale z ktorých neodkvapkáva) 70 % izopropylalkoholom (IPA), jedenkrát (1) dôkladne utrite optický povrch tyče, až kým nebude viditeľne čistý.



Obrázok 232: Optický povrch tyče utrite pomocou IPA

4. Počkejte, kým optický povrch nevyschne (približne 5–10 sekúnd).
5. Z optického povrchu odstráňte suchou utierkou, ktorá nepúšťá vlákna, akékoľvek zvyšky.

11.2.3 Sušenie - telo tyče

Vydezinfikovanú tyč vysušte na vzduchu pri izbovej teplote.

11.2.4 Skladovanie a údržba

1. Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny. Venujte zvláštnu pozornosť optickému povrchu a uistite sa, že je čistý.

Varovanie: Nepoužívajte lôžko, ak zistíte akékoľvek poškodenie. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytne viac informácií.

2. Modré ochranné puzdro nasadte na hrot tyče.
3. Vložte tyč do vyčisteného a vydezinfikovaného lôžka, ako je opísané v časti [Čistenie a dezinfekcia lôžka](#) nižšie.
4. Ak máte skener s konfiguráciou pre notebook alebo mobil, uložte tyč do prenosného puzdra alebo vozíka, ak sa nepoužíva.

11.3 Čistenie a dezinfekcia lôžka

Lôžko s tyčou vyžaduje na čistenie a dezinfekciu postupy, uvedené v nasledujúcich častiach.

Musia sa vykonať tieto kroky:

- Po zostavení skenera, pred prvým použitím
- Medzi ošetreniami jednotlivých pacientov

Varovanie: Vyhýbajte sa odchýlkam od odporúčaných pokynov pre čistenie a dezinfekciu či úpravám alebo náhradám odporúčaných prostriedkov, aby ste predišli biologickým rizikám.

Musíte dodržať všetky nižšie uvedené kroky, týkajúce sa čistenia a dezinfekcie, aby ste zaistili, že lôžko je správne upravené a pripravené na použitie.

11.3.1 Príprava pred čistením a dezinfekciou

1. Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny.

UPOZORNENIE: Ak zistíte akékoľvek poškodenie, lôžko nečistite, nedezinfikujte ani ďalej nepoužívajte. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytne viac informácií.

2. Pripravte si nasledovné:

- Potrebne čistiace a dezinfekčné prostriedky:
 - CaviWipes1 (alebo pre zoznam alternatívnych prostriedkov a požadovaný čas dezinfekcie, pozrite [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#))
 - Mäkkú kefu so štetinami (napr. užší koniec kefy Healthmark Trumpet Valve Brush s priemerom 1 mm, Cat # 3770 alebo ekvivalent)
- OOP a pracovné prostredie
 - Dodržujte pokyny výrobcov čistiacich a dezinfekčných prostriedkov

Poznámka: Čistiace a dezinfekčné prostriedky (kefy/utierky) vymeňte, ak sú viditeľne poškodené alebo znečistené.

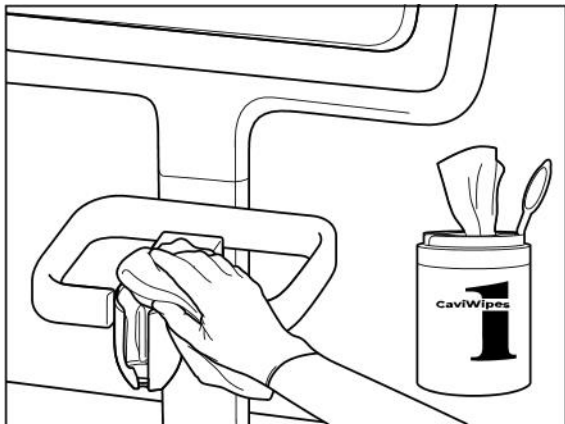
Pred začatím procesu čistenia a dezinfekcie si oblečte OOP.

11.3.2 Čistenie a dezinfekcia lôžka

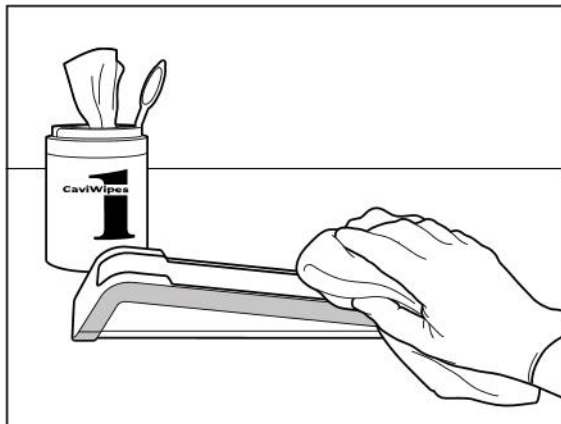
Čistenie

1. Pomocou CaviWipes1 odstraňujte po minimálne jednu (1) minútu všetky hrubé nečistoty z lôžka.

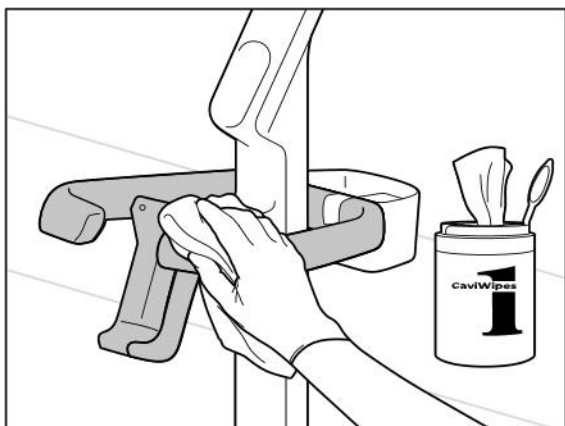
Poznámka: Ak používate alternatívny dezinfekčný prostriedok, pozrite si v časti [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#) potrebný čas kontaktného pôsobenia.



Obrázok 233: Utretie iTerO Element 5D lôžka



Obrázok 234: Utretie iTerO Element 5D konfigurácia pre notebook lôžka

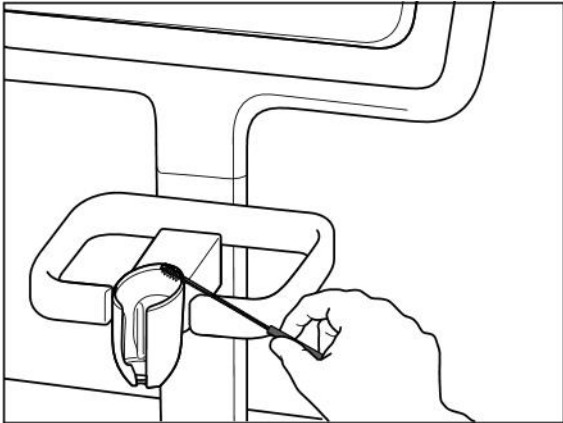


Obrázok 235: Utretie iTerO Element 5D Plus lôžka v konfigurácii vozíka

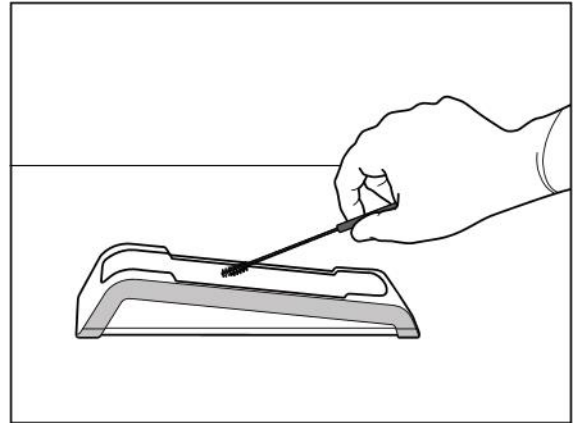


Obrázok 236: Vymazanie iTerO Element 5D Plus mobilnej konfigurácie lôžka

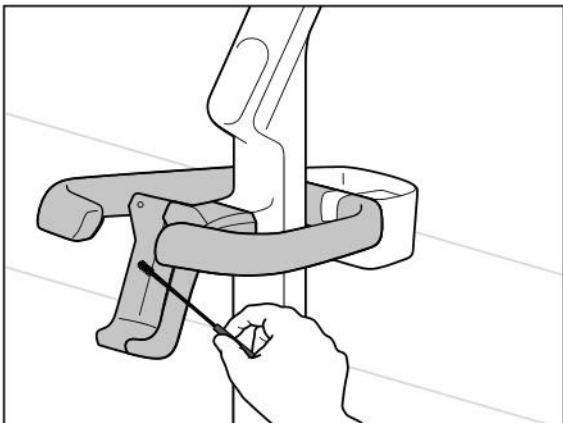
2. Pomocou kefy s mäkkými štetinami odstráňte všetky zvyšky a škvrnky na lôžku, pričom venujte osobitnú pozornosť drážkam, zarážkam, spojom atď.



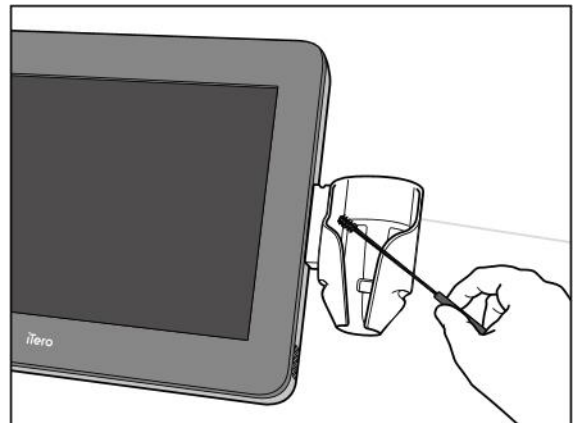
Obrázok 237: Čistenie iTero Element 5D lôžka



Obrázok 238: Čistenie iTero Element 5D konfigurácia pre notebook lôžka



Obrázok 239: Čistenie lôžka v iTero Element 5D Plus konfigurácii vozíka



Obrázok 240: Čistenie lôžka v iTero Element 5D Plus mobilnej konfigurácii

3. Pomocou CaviWipes1 odstráňte zvyšné kontaminanty z lôžka.
4. Vizuálne skontrolujte lôžko na dobre osvetlenom mieste, aby ste zaistili čistotu všetkých povrchov.

Dezinfekcia

- Pomocou CaviWipes1 dôkladne navlhčíte všetky vonkajšie povrchy lôžka a zabezpečte, aby zostali mokré po dobu minimálne jednej (1) minúty.

Poznámka: Podľa potreby použite niekoľko vlhčených utierok, aby ste udržali povrch lôžka vlhký po dobu celej jednej (1) minúty.

11.3.3 Sušenie - lôžko

Vydezinfikované lôžko vysušte na vzduchu pri izbovej teplote.

11.3.4 Skladovanie a údržba

Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny.

Varovanie: Nepoužívajte lôžko, ak zistíte akékoľvek poškodenie. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytne viac informácií.

Lôžko iTerio Element 5D konfigurácia pre notebook s konfiguráciou pre notebook, ktoré sa nepoužíva, by malo byť uložené v dodávanom prenosnom kufríku.

11.4 Čistenie a dezinfekcia dotykovej obrazovky skenera a rukoväte pojazdného stojana

Obrazovka skenera a rukoväť pojazdného stojana sa musia medzi pacientmi vyčistiť nasledovne:

1. Všetky vonkajšie povrchy očistíte schválenými dezinfekčnými utierkami alebo schválenou dezinfekčnou kvapalinou a čistou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna. Postupujte podľa pokynov výrobcu. Zoznam schválených prostriedkov nájdete v časti [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#).
2. Zvyšky tekutého dezinfekčného prostriedku odstráňte čistou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Poznámka: Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a/alebo žieravé čistiace prostriedky, prípadne dezinfekčné prostriedky s kyselinami, zásadami, oxidačnými prostriedkami alebo rozpúšťadlami.

11.5 Všeobecné čistenie

Všetky časti skenera a príslušenstvo, ktoré nie sú uvedené vyššie, by sa mali čistiť podľa štandardných prevádzkových postupov alebo miestnych predpisov.

Okrem vyššie opísaných procesov sa môžu uplatňovať aj vnútroštátne normy a regulačné požiadavky.

11.6 Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky

V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam čistiacich a dezinfekčných prostriedkov, odporúčaných spoločnosťou Align a tiež minimálny požadovaný čas pôsobenia týchto prostriedkov.

Ak používate tekutý dezinfekčný prostriedok, namočte do neho čistú, sterilnú utierku, nepúšťajúcu vlákna, vyžmýkajte ju, a potom postupujte podľa pokynov na čistenie a dezinfekciu, uvedených v tomto dokumente.

Prostriedok	Aktívna zložka	Čas pôsobenia (minúty)
CaviWipes1/CaviCide1	Quats-alkohol	1
CaviWipes/CaviCide	Quats-alkohol	3
Clorox HP Wipes	1,4 % peroxidu vodíka	5
Oxivir® 1 Wipes	AHP peroxid vodíka	1
Clinell univerzálne utierky	≤50 % kyselina peroctová	2

Poznámka: Ak odporúčané alternatívne dezinfekčné prostriedky nie sú k dispozícii vo vašom regióne, obráťte sa na miestneho dodávateľa dezinfekčných prostriedkov a spýtajte sa na ekvivalentné výrobky. Ekvivalentné výrobky musia vyhovovať miestnym regulačným požiadavkám, musia obsahovať rovnaké účinné látky a navyše musia byť vhodné na dezinfekciu minimálne proti hepatitíde a tuberkulóze.

A Pokyny pre sieť LAN na klinike

A.1 Úvod

Skener sa dokáže pripojiť k bezdrôtovej sieti LAN, s cieľom podporiť prenos súborov do a z cloudu iTero. Pripojenie k iným bezdrôtovým zariadeniam nie je podporované.

Ďalej uvádzame niekoľko užitočných pokynov pre najlepšie Wi-Fi pripojenie.

Úrovně Wi-Fi internetového pripojenia



Vynikajúca

>-50 dBm



Dobrá

-50 až -60 dBm



Priemerná

-60 až -70 dBm



Slabá

<-70 dBm

DÔLEŽITÉ: Aby ste dosiahli najlepší výkon vášho skenera iTero, uistite sa, že sila signálu Wi-Fi je vynikajúca alebo aspoň dobrá.

Varovanie: Nikdy nepripájajte kábel LAN k skeneru, predídete tým úrazu elektrickým prúdom.

A.2 Príprava

- Požadovaný modem/smerovač by mal byť nakonfigurovaný podľa bezpečnostného štandardu WPA2, vrátane hesla.
- Uistite sa, že počas plánovanej inštalácie skenera bude k dispozícii profesionálna IT podpora.
- Uistite sa, že sú k dispozícii certifikácie SSID Wi-Fi: Prihlasovacie meno a heslo.
- Minimálna sila signálu Wi-Fi, potrebná pre funkčnosť systému, by mala byť aspoň dve čiarky, ako je zobrazené vyššie.
- Nasleduje niekoľko odporúčaní pre IT zamestnancov, ktoré by sa mali brať do úvahy, aby sa zabránilo problémom s prístupom a pripojením skeneru iTero:
- Odporúčania názvu hostiteľa, týkajúce sa služieb Align, zaradených na port 443, ako je popísané v [Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align](#).
- Nezakazujte FTP komunikáciu, pretože skener odosiela špecifické typy súborov (.3ds a .3dc /.3dm).
- V dátovej komunikácii prostredníctvom protokolu TCP/IP zakážte všetkých klientov proxy.
- Nepridávajte skener do žiadnej skupiny domén.

- Na skener sa nesmie vzťahovať žiadna skupinová politika, pretože by mohla brániť jeho správne fungovaniu.

A.3 Pokyny pre smerovač

Minimálne štandardy: 802.11N/802.11AC

A.4 Pokyny na pripojenie k internetu

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu vášho skenera iTero sa uistite, že internetové pripojenie má rýchlosť sťahovania minimálne 1 Mb/s na skener. Nezabudnite, že akékoľvek ďalšie zariadenia, pripojené k internetu paralelne so skenerom, môžu ovplyvniť výkon skenera.

A.5 Firewall

Otvorte nasledujúci port (v prípade brány firewall):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Tipy pre Wi-Fi

Smerovače Wi-Fi vám umožňujú prístup do internetového systému pomocou pripojenia Wi-Fi z ľubovoľného miesta, v rámci funkčného dosahu bezdrôtovej siete. Napriek tomu počet, hĺbka a poloha stien, stropov alebo ďalších priečok, cez ktoré musia bezdrôtové signály prechádzať, môžu obmedzovať rozsah a silu signálu. Normálne signály sa líšia v závislosti od typov materiálov a vysokofrekvenčného šumu v pozadí vašej domácnosti alebo firmy.

- Nezabudnite mať medzi smerovačom a ostatnými sieťovými zariadeniami minimálny počet stien a stropov. Každá bariéra môže znížiť dosah adaptéra o 1-3 metre (3-9 stôp).
- Medzi sieťovými zariadeniami musí byť rovná čiara bez akýchkoľvek priečok či prekážok. Dokonca aj múr, ktorý sa zdá byť pomerne tenký, môže blokovať signál až o 1 meter (3 stopy), ak je uhol steny posunutý iba o 2 stupne. Na dosiahnutie najlepšieho príjmu umiestnite všetky zariadenia tak, aby signál Wi-Fi prechádzal priamo cez stenu alebo priečku (namiesto pod uhlom).
- Rozdiel spôsobujú aj konštrukčné materiály. Masívne kovové dvere alebo hliníkové klince môžu mať vysokú hustotu a nepriaznivý vplyv na Wi-Fi signál. Pokúste sa umiestniť prístupové body, bezdrôtové smerovače a počítače tak, aby signál prechádzal cez sadrokartón alebo otvorené dvere. Bezdrôtový signál môžu zhoršovať materiály a predmety, ako napríklad sklo, oceľ, kov, steny s izoláciou, vodné nádrže (akvária), zrkadlá, kartotéky, tehly a betón.
- Udržujte skener v dostatočnej vzdialenosti (najmenej 3 - 6 stôp alebo 1 - 2 metre) od elektrických zariadení alebo zariadení, generujúcich vysokofrekvenčný šum.
- Ak používate bezdrôtové telefóny s frekvenciou 2,4 GHz alebo X-10 (bezdrôtové produkty, ako sú stropné ventilátory, diaľkové svetlá a domáce bezpečnostné systémy), bezdrôtové pripojenie môže byť vážne narušené alebo úplne prerušené. Základňa mnohých bezdrôtových zariadení prenáša RF signál, aj keď sa zariadenie práve nepoužíva. Umiestnite ďalšie bezdrôtové zariadenia čo najďalej od skenera a smerovača.

- Vo vašom okolí môže existovať viac ako jedna aktívna bezdrôtová sieť. Každá sieť používa jeden alebo viac kanálov. Ak je kanál v blízkosti kanálov vášho systému, komunikácia sa môže postupne zhoršovať. Požiadajte IT oddelenie o kontrolu a ak je to potrebné, zmeňte čísla kanálov, používaných vašou sieťou.

A.7 Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align

Align neustále zdokonaľuje svoje produkty a služby a preto namiesto špecifickej adresy IP odporúča radšej názov hostiteľa.

Nasledujúci zoznam názvov hostiteľov bol vytvorený s cieľom zabezpečiť skenerom Align správnu prevádzkovú funkčnosť, pre dokonalé využitie všetkých pokročilých možností výkonu skenera.

Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align:

Názov hostiteľa	Port
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Rozsah IP AWS - Globálna služba CDN spoločnosti Amazon - Rozsah adries IP sa líši v závislosti od umiestnenia skenera.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B Vyhlásenia EMC

B.1 Vyhlásenie EMC – iTero Element 5D

IEC 60601-1-2 Vydanie 4.0 (2014)

Zdravotnícke elektrické prístroje; Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutné vlastnosti - Zabezpečovacia norma: Elektromagnetické rušenie - Požiadavky a skúšky.

CFR 47 FCC

Pravidlá a nariadenia:
Časť 15. Rádiofrekvenčné zariadenia.
Podčasť B: Neintenzívne žiariče (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (relevantné konfiguráciu s pojazdným stojanom)

Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby

Prostredie na predpokladané použitie

Prostredie profesionálnej zdravotnej starostlivosti a domácej zdravotnej starostlivosti

Základné iTero Element 5D výkony intraorálneho skenera sú:

- Ako súčasť riešenia detekcie kazu, zobrazujte na dotykovej obrazovke iTero Element 5D snímky v blízkej infračervenej oblasti bez interferencie.
- Uložené skenované údaje sú prístupné a je možné ich zobrazit'.

Poznámka: V dôsledku elektromagnetického rušenia môže v niektorých prípadoch obraz zmiznúť a na dotykovej obrazovke sa zobrazí správa o prerušení komunikácie. Skener sa vráti do prevádzkového režimu po zásahu používateľa alebo automatickom obnovení.

Nasleduje zhrnutie výsledkov EMC testu pre iTero Element 5D skenery:

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Emisia (IEC 60601-1-2 časť 7)			
Prenášané emisie Frekv. rozsah: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Skupina 1 Trieda B na 230, 220, 120 & 100 VAC pri @ 50 Hz; 220 VAC pri @ 60 Hz	Spĺňa
Emitované žiarenie Frekv. rozsah: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11	Skupina 1 Trieda B	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Skúška emisie harmonického prúdu	IEC 61000-3-2	230 VAC sieť pri @ 50 Hz & 220 V @ 50 Hz a 60 Hz	Spĺňa
Zmeny napätia, kolísanie napätia a test blikania	IEC 61000-3-3	230 VAC sieť pri @ 50 Hz & 220 VAC sieť pri @ 50 Hz	Spĺňa
Imunita (IEC 60601-1-2 časť 8)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	IEC 61000-4-2	Kontaktné výboje 8 kV & 15 kV vzduchové výboje	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť blízkości poľa od bezdrôtových komunikačných zariadení	IEC 61000-4-3	Zoznam frekvencií, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz or 217 Hz), FM 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2.0 kV pri 230 VAC @ 50 Hz; a 220 VAC sieť pri @ 60 Hz; Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	IEC 61000-4-5	±2.0 CM / ±1.0 kV DM na 230 VAC napájaní @ 50 Hz; a 220 VAC sieť pri @ 60 Hz; Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	IEC 61000-4-6	3.0, 6.0 VRMS pre 230 VAC napájanie na @ 50 Hz a na sieti 220 VAC pri @ 60 Hz a kábel tyče; 0.15÷ 80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči poklesom napätia, krátkym prerušeniam a zmenám napätia	IEC 61000-4-11	3.0 230 6.0 VAC pre 100 VAC napájanie na @ 50 Hz: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov; v 220 VAC sieti @ 60 Hz: 0 % - 0.5 cyklu & 1 cyklus; 70% - 30 cyklov; 0% - 300 cyklov	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Emisie (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(platí konfiguráciu s pojazdným stojanom)			
Emisie vedené do sieťových terminálov vo frekv. rozsahu 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Skupina 1 Trieda B Sieť 230 VAC	Spĺňa
Emitované žiarenie vo frekv. rozsah 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Trieda B	Spĺňa
Skúška harmonickým prúdom	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Sieť 230 VAC	Spĺňa
Testy blikania	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	Sieť 230 VAC	Spĺňa
Odolnosť (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(platí len pre konfiguráciu s pojazdným stojanom)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	EN 61000-4-2	Kontaktný výboj 4 kV 8 kV výboj vzduchu	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6.0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	EN 61000-4-4	Striedavé napájanie: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	EN 61000-4-5	Sieťové napájanie: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	EN 61000-4-6	Sieťové napájanie: 3,0 VRMS; 0,15÷80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Odolnosť proti prerušeniu napätia	EN 61000-4-11	Sieťové napájanie: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov;	Spĺňa

B.2 Vyhlásenie o EMC - iTerO Element 5D Plus

IEC 60601-1-2 vydanie 4.0(2014)/EN 60601-1-2 (2015) Zdravotnícke elektrické prístroje; Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutné vlastnosti - Zabezpečovacia norma: Elektromagnetické rušenie - Požiadavky a skúšky.

CFR 47 FCC

Pravidlá a nariadenia:
Časť 15. Rádiofrekvenčné zariadenia.
Podčasť B: Neintenzívne žiariče (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby

Prostredie na predpokladané použitie

Prostredie profesionálnej zdravotnej starostlivosti a domácej zdravotnej starostlivosti

Základné iTerO Element 5D Plus výkony intraorálneho skenera sú:

- Ako súčasť riešenia detekcie kazu, zobrazujte na dotykovej obrazovke iTerO Element 5D Plus snímky v blízkej infračervenej oblasti bez interferencie.
- Uložené skenované údaje sú prístupné a je možné ich zobrazit'.

Poznámka: V dôsledku elektromagnetického rušenia môže v niektorých prípadoch obraz zmiznúť a na dotykovej obrazovke sa zobrazí správa o prerušení komunikácie. Skener sa vráti do prevádzkového režimu po zásahu používateľa alebo automatickom obnovení.

Nasleduje súhrn výsledkov testov EMC pre iTerO Element 5D Plus skenery:

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Vydanie (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 časť 7.1 a 7.2)			
Prenášané emisie Frekv. rozsah: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Skupina 1 Trieda B: – sieťové napájanie (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V @ 60 Hz)	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Emitované žiarenie Frekv. rozsah: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Skupina 1 Trieda B	Spĺňa
Skúška emisie harmonického prúdu	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Sieťové napájanie (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz)	Spĺňa
Zmeny napätia, kolísanie napätia a test blikania	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Sieťové napájanie (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 50 Hz)	Spĺňa
Odolnosť (IEC 60601-1-2/ EN 60601-1-2 časti 8.9 a 8.10)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	8 kV kontaktné výboje a 15 kV vzduchové výboje (AC režim (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz) a režim batérie)	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80% AM, 1 kHz (Režim AC ((230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz) a režim batérie)	Spĺňa
Odolnosť blízkosti poľa od bezdrôtových komunikačných zariadení	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Zoznam frekvencií, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz or 217 Hz), FM 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV v sieti AC (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz); Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	±2.0 CM / ±1.0 kV DM na sieťovom napájaní (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz); Tr/Th – 1,2/50 (8/20) µs	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6,0 VRMS v sieti AC (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz) a kábel pacienta; 0,15÷ 80 MHz, 80 % AM, 1 kHz	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Odolnosť voči magnetickému poľu s výkonovou frekvenciou	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m @ 50 Hz a 60 Hz (Režim AC a režim batérie)	Spĺňa
Odolnosť voči poklesom napätia, krátkym prerušeniam a zmenám napätia	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	V režime striedavého prúdu (240 V @ 50 Hz, 100 V @ 50 Hz): 0 % - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov; V režime striedavého prúdu (220 V @ 60 Hz): 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70 % - 30 cyklov; 0 % - 300 cyklov	Spĺňa
Emisie (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Emisie vedené do sieťových terminálov vo frekv. rozsahu 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Skupina 1 Trieda B Sieť 230 VAC	Spĺňa
Emitované žiarenie vo frekv. rozsah 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Trieda B	Spĺňa
Skúška harmonickým prúdom	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Sieť 230 VAC	Spĺňa
Testy blikania	ETSI EN 301 489-1 / EN 61000-3-3	Sieť 230 VAC	Spĺňa
Odolnosť (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	EN 61000-4-2	Kontaktný výboj 4 kV 8 kV výboj vzduchu	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6.0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	EN 61000-4-4	Striedavé napájanie: $\pm 1,0$ kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	EN 61000-4-5	Sieťové napájanie: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	EN 61000-4-6	Sieťové napájanie: 3,0 VRMS; 0,15+80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prerušeniu napätia	EN 61000-4-11	Sieťové napájanie: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov;	Spĺňa

C iTero Element bezpečnostná dokumentácia

Tento dokument sa vzťahuje na produkty z radu iTero Element. V závislosti od verzie produktu, ktorú ste si zaobstarali, vlastnosti produktu sa môžu odlišovať. Keďže táto dokumentácia bola vytvorená v konkrétnom čase, mohli sa v bezpečnostných postupoch spoločnosti Align Technology vyskytnúť zmeny ako reakcia na vývoj a vyspelosť bezpečnostného ekosystému výroby.

Rozumieme odvetviam biologických vied a zdravotníctva a zaoberáme sa bezpečnosťou v celej organizácii.

Hrozba kybernetických útokov na biologické vedy a produkty zdravotnej starostlivosti sa neustále vyvíja. S týmto vedomím sme proaktívne vytvorili program zabezpečenia produktu, zameraný na minimalizáciu bezpečnostných rizík spojených s našimi výrobkami. Zostávame tak ostražití, aj keď čelíme novým hrozbám a neustále vylepšujeme naše výrobky.

Uznali sme dôležitosť začlenením aspektov bezpečnosti a ochrany súkromia do návrhu a do celého životného cyklu výroby. Preto sme vytvorili interdisciplinárny tím zabezpečenia produktu, vrátane zástupcov z oblasti inžinierstva/vývoja softvéru, bezpečnosti, práva/ochrany súkromia, informačných technológií a kvality.



Odhaľujeme bezpečnostné riziká pomocou prepracovaných procesov riadenia rizík.

Spoločnosť Align Technology sa zaviazala riešiť a minimalizovať riziká bezpečnosti a ochrany osobných údajov vo výrobkoch, ktoré navrhujeme, vyvíjame a udržiavame. Vykonávame hĺbkové hodnotenia našich výrobkov, aby sme mohli na začiatku vývoja produktu implementovať príslušné opatrenia na zníženie rizika. Na základe úrovne rizika výroby a jeho funkčnosti sa uplatňuje nižšie uvedená metodika.

Program riadenia rizika zabezpečenia produktu: Spoločnosť Align Technology realizovala program na skupine produktov iTero Element. Metodika zahŕňala plánovanie a zhromažďovanie informácií, stanovenie rozsahu ekosystému výroby, vykonanie posúdenia bezpečnostných rizík výroby, analýzu hrozieb a slabých miest, vyhodnotenie použiteľných bezpečnostných kontrol a výpočet zvyškového rizika všetkých identifikovaných nedostatkov. Bezpečnostné a súkromné riziká a kontroly, považované za súčasť hodnotenia, využívajú špičkové rámce bezpečnostných rizík v priemysle vrátane, ale nie výlučne, AAMI TIR57, NIST CSF, IEC / TR 80001-2-2 a obsahu FDA Content of Premarket Submissions for Management of Cybersecurity in Medical Devices (Obsah pre-marketingových príspevkov na správu kybernetickej bezpečnosti v zdravotníckych pomôckach).



Funkcie zabezpečenia a ochrany súkromia výrobku.

Naším cieľom je chrániť vaše údaje a pacientov prostredníctvom návrhu a údržby našich výrobkov. V dôsledku nášho prístupu k vývoju produktu v oblasti zabezpečenia a ochrany súkromia už od samotného návrhu, implementovali sme nasledujúce nevyčerpatelne bezpečnostné kontroly pre skupinu produktov iTero Element.

- **Neaktívne osobné dáta sú šifrované:** Skenery ukladajú Osobné identifikačné informácie (PII) do šifrovanej databázy pomocou AES-256 a intraorálne skenované obrázky do šifrovaného priečinka pomocou Microsoft Encrypting File System (EFS). Tieto technológie šifrovania pomáhajú zabrániť útočníkovi získať informácie o pacientovi, uložené v skeneri.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Prenášané dáta sú šifrované:** PII a intraorálne skenované obrázky sú zálohované na serveroch Align a prenášajú sa cez extra vrstvu prenosu (TLS) 1.2 dôveryhodných certifikátov, využívajúcich šifrovanie. Útočníci tak nemôžu počas prenosu zachytiť informácie o pacientovi.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Použitá ochrana proti malware:** Skenery sa dodávajú s dopredu nainštalovaným antivírusovým softvérom Trend Micro, ktorý kontroluje prítomnosť škodlivých súborov v systéme. Databázy antivírusového softvéru sa často aktualizujú a kontroly zariadenia sú naplánované denne.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Vzdialená údržba nie je možná bez povolenia:** Zariadenia používajú na nadviazanie vzdialenej relácie TeamViewer. Softvér TeamViewer vyžaduje ID používateľa a heslo, ktoré musí zákazník poskytnúť pred uskutočnením pripojenia priamo servisnému personálu Align.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Zmeny v operačnom systéme a softvéri sú obmedzené:** V skeneroch je integrovaný bezponukový režim, ktorý zabraňuje používateľovi vykonávať akékoľvek nežiadúce zmeny v operačnom systéme a softvérových komponentoch.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Sú požadované kontrolné procesy pre prístup užívateľov:** Na použitie skenerov je požadovaný užívateľský účet a heslo. Slúžia ako zabezpečovací prvok prístupu ku skeneru a chránia pred neoprávneným použitím.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

- **Je zavedené rozdelenie funkcií:** Skenery ponúkajú možnosť zaregistrovať viac používateľských účtov s rôznymi úlohami pre jeden skener. K dispozícii sú úlohy pre lekára, asistenta a podporného technika. Vďaka tomu dokážete sledovať aktivity jednotlivých používateľov a lepšie chrániť zariadenie.

Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

Zodpovednosti zákazníka za bezpečnosť a súkromie.

V rámci našich hodnotení sme identifikovali riziká, závisiace od spôsobu použitia výrobku. Pre zabezpečenie produktov, ktoré poskytujeme našim zákazníkom, platí spoločná zodpovednosť všetkých zainteresovaných strán. Na základe posúdenia, vykonaného na sérii optických systémov iTeror® Element™ očakávame, že podniknete nasledujúce bezpečnostné kroky na ochranu výrobku:

- **Fyzicky zabezpečte produkt a jeho operačné prostredie:** Je zodpovednosťou zákazníka chrániť fyzické zabezpečenie produktu a prevádzkovať ho bezpečným spôsobom. V prípade systému iTeror® Element™ Flex riadte a monitorujte fyzický prístup na platformu, ktorá je hostiteľom aplikácie, pomocou mechanizmov, ako sú bezpečnostné kamery a bezpečnostné znaky. Okrem toho vypnite fyzické porty sieťového zariadenia, ktoré sa nepoužíva, aby ste zabránili neoprávnenému prístupu k aplikácii.

Platí pre iTeror Element, iTeror Element 2, iTeror Element Flex, iTeror Element 5D, a iTeror Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTeror Element 2 Plus, iTeror Element 5D Plus, iTeror Element 5D Plus Lite

- **Bezpečne prevádzkujte a chráňte vašu sieť:** Je zodpovednosťou zákazníka zabezpečiť sieť pomocou mechanizmov detekcie a prevencie narušenia siete, pomocou adekvátne posilnených sieťových/aplikačných firewallov a segmentácie siete, najmä ak je vystavená verejnemu internetu. Údaje likvidujte vhodným spôsobom, ktorý je v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi.

Platí pre iTeror Element, iTeror Element 2, iTeror Element Flex, iTeror Element 5D, a iTeror Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTeror Element 2 Plus, iTeror Element 5D Plus, iTeror Element 5D Plus Lite

- **Zistíte škodlivý a mobilný kód:** Zákazník je zodpovedný za výber a implementáciu antivírusovej/antimalwarovej ochrany pre hostiteľský stroj iTeror® Element™ Flex. V prípade potreby by mali byť zabezpečené ďalšie zdroje CPU a pamäte, aby sa zabránilo zníženiu výkonu, ktoré môže spôsobiť tento softvér.

Platí pre konfiguráciu iTeror Element Flex a iTeror Element 5D s notebookom

- **Používajte silné heslá a chráňte svoje prihlasovacie údaje:** Za nastavenie silných hesiel pre prístup ku skenerom a systémom Align je zodpovedný zákazník. Čím viac špeciálnych znakov použijete, tým je silnejšie. Používanie prístupovej frázy bez osobných údajov je jedným z najjednoduchších spôsobov, ako zabezpečiť silné heslo. Zároveň je dôležité heslo meniť každých 90 dní. Chráňte svoje užívateľské meno a heslo, ktoré používate na prístup ku skenerom a Align systémom, nikomu ich nedávajte a pracujte v bezpečnom prostredí.

Platí pre iTeror Element, iTeror Element 2, iTeror Element Flex, iTeror Element 5D, a iTeror Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTeror Element 2 Plus, iTeror Element 5D Plus, iTeror Element 5D Plus Lite

- **Rozdelenie funkcií a včasné odstránenie zamestnaneckých účtov, ak už ich nepotrebuje:** Ak má zákazník viac používateľských účtov s prístupom ku skeneru, je zodpovednosťou zákazníka, aby tieto viacnásobné používateľské účty zaregistroval s príslušnou úlohou lekára, asistenta alebo technika podpory. Vďaka tomu dokážete sledovať aktivity jednotlivých používateľov a lepšie chrániť zariadenie. Okrem toho je zákazník zodpovedný za odstránenie používateľských účtov, keď už nie je potrebný prístup personálu ku skeneru.

Platí pre iTeror Element, iTeror Element 2, iTeror Element Flex, iTeror Element 5D, a iTeror Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTeror Element 2 Plus, iTeror Element 5D Plus, iTeror Element 5D Plus Lite

- **Zaistíte pravidelné zálohovanie dát a najnovšiu verziu softvéru:** Zákazník je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby skenery zostali pripojené k systémom Align, kvôli zálohovaniu obrázkov PII a intraorálnych skenov na servery Align a aby sa podľa potreby reštartovali. Zabezpečí sa tak použitie najnovších aktualizácií skenera.

Platí pre iTeror Element, iTeror Element 2, iTeror Element Flex, iTeror Element 5D, a iTeror Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTeror Element 2 Plus, iTeror Element 5D Plus, iTeror Element 5D Plus Lite

- **Exportované údaje nie sú šifrované:** Zákazník je zodpovedný za ochranu exportovaných údajov, napríklad intraorálnych obrázkov. Zabezpečiť ich môže pomocou mechanizmov, ako sú digitálne podpisy alebo šifrovanie vymeniteľných médií.

Platí pre konfiguráciu iTeror Element Flex a iTeror Element 5D s notebookom

Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy, týkajúce sa popísaných rizík, neváhajte kontaktovať TRM@aligntech.com alebo privacy@aligntech.com.

D Špecifikácie systému

Táto časť obsahuje špecifikácie pre nasledujúce systémy:

- [iTero Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom systémové špecifikácie](#)
- [Špecifikácie systému 5D v notebookovej konfigurácii](#)
- [iTero Element 5D PlusŠpecifikácie systému](#)

D.1 iTero Element 5D konfigurácia s pojazdným stojanom systémové špecifikácie

Monitor	21,5" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka	
Tyč	<ul style="list-style-type: none"> • Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1, rovnako ako biele LED svetlo a LED svetlo 850 nm. • Prevádzkový výkon tyče: 15 VDC 	
Bezdrôtová LAN	Karta LAN poskytuje komunikáciu v miestnej sieti s bezdrôtovým pripojením	
Bezpečnosť	Prečítajte iTero Element bezpečnostná dokumentácia .	
Prevádzkový výkon	100-240 VAC- 50/60 Hz- 200 VA (max)	
Prevádzková teplota	18°C až 26°C / 64,4°F až 78,8°F	
Skladovacia/prepravná teplota	-5°C až 50°C / 23°F až 122°F	
Prevádzkový tlak a nadmorská výška	Tlak: 520 mmHg až 771 mmHg (-69 kPa až -103 kPa) Nadmorská výška: -400 stôp až 10 000 stôp	
Tlak a nadmorská výška pri skladovaní/preprave	Tlak: 430 mmHg až 760 mmHg (~57 kPa až ~101 kPa) Nadmorská výška: 0 stôp až 15 000 stôp	
Relatívna vlhkosť	Prevádzková: 40 % až 70 % Skladovacia: 30 % až 90 %	
Rozmery	iTero Full HD výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou: <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 356 mm (~14 palcov) • Šírka: 552 mm (~ 21,7 palca) • Hĺbka: 65 mm (~ 2,5 palca) Tyč <ul style="list-style-type: none"> • Dĺžka: 346 mm (13,3 palca) • Šírka: 50 mm (~2,0 palce) • Hĺbka: 68 mm (~2,7 palca) 	Pojazdny stojan: <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 1280 mm (~50 stôp) • Šírka: 645 mm (~25 palcov) • Hĺbka: 625 mm (~24,5 palcov)
Čistá hmotnosť	Monitor: 8,3 kg (~ 18,3 libier) Tyč: 0,47 kg (~1,0 libra) bez kábla Stojan na kolieskach: ~ 13,6 kg (~30 libier)	

D.2 Špecifikácie systému 5D v notebookovej konfigurácii

Monitor	Obrazovka notebooku	
Tyč	<ul style="list-style-type: none"> • Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1), rovnako ako biele LED svetlo a LED svetlo 850 nm. • Prevádzkový výkon tyče: 15 VDC 	
Bezpečnosť	Spoločnosť Align Technology berie zodpovednosť za zabezpečenie údajov našich zákazníkov a ich pacientov veľmi vážne. Všetky údaje o pacientoch sa prenášajú šifrovaným kanálom TLS a komunikácia a informácie sa bezpečne ukládajú, čo umožňuje našim zákazníkom prijať primerané opatrenia na ochranu ich údajov o pacientovi.	
Prevádzkový výkon	100-240VAC- 50/60 Hz-40VA (max)	
Prevádzková teplota	18°C až 26°C / 64,4°F až 78,8°F	
Skladovacia/prepravná teplota	-5°C až 50°C / 23°F až 122°F	
Prevádzková nadmorská výška	Nadmorská výška: 0 stôp až 10 000 stôp	
Skladovacia/prepravná nadmorská výška	Nadmorská výška: 0 stôp až 15 000 stôp	
Relatívna vlhkosť	Prevádzková: 40 % až 70 % Skladovacia: 30 % až 90 %	
Rozmery	iTero Element 5D konfigurácia s notebookom: <ul style="list-style-type: none"> • Dĺžka: 206 mm (~8 palcov) • Šírka: 94 mm (~3,7 palca) • Hĺbka: 36,5 mm (~1,4 palca) iTero Element 5D tyč: <ul style="list-style-type: none"> • Dĺžka: 346 mm (13,3 palcov) • Šírka: 50 mm (~2,0 palce) • Hĺbka: 68 mm (~2,7 palca) 	iTero Element konfigurácia s notebookom: <ul style="list-style-type: none"> • Dĺžka: 262 mm (~10 palcov) • Šírka: 89 mm (~3,5 palca) • Hĺbka: 52 mm (~2 palce) Kufrík na prenášanie: <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 326,5 mm (~13 palcov) • Šírka: 455 mm (~18 palcov) • Hĺbka: 184 mm (~7 palcov)
Čistá hmotnosť	iTero Element 5D konfigurácia s notebookom - rozbočovač: ~0,5 kg (~1 libra) iTero Element 5D konfigurácia s notebookom - tyč: 0,47 kg (~1 libra) Prázdny kufrík na prenášanie: ~2 kg (~4,5 libry)	
Prepravná hmotnosť	~8 kg (~17,6 libry)	

D.3 iTero Element 5D Plus Špecifikácie systému

	Konfigurácia košíka	Mobilná konfigurácia
Monitor	21.5" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka	15,6" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka
Tyč	<ul style="list-style-type: none"> • Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1), rovnako ako biele LED svetlo a LED svetlo 850 nm. • Prevádzkový výkon tyče: 15VDC 	
Bezdrôtová LAN	Karta LAN poskytuje komunikáciu v miestnej sieti s bezdrôtovým pripojením <ul style="list-style-type: none"> • 2,4GHz, 5GHZ • 802.11ac 	
Bezpečnosť	Prečítajte iTero Element bezpečnostná dokumentácia .	

	Konfigurácia košíka	Mobilná konfigurácia
Prevádzkový výkon	100-240 VAC- 50/60 Hz- 300 VA (max)	100-240 VAC- 50/60 Hz- 250 VA (max)

Prevádzkové podmienky prostredia

- **Teplota** 18°C až 26°C / 64,4°F až 78,8°F
- **Relatívna vlhkosť** 40 % až 70 % (nekondenzujúce)
- **Nadmorská výška** -400 stôp až 10 000 stôp

Environmentálne podmienky prepravy

- **Teplota** -5°C až 50°C / 23°F až 122°F
- **Relatívna vlhkosť** 30 % až 90 % (nekondenzujúce)
- **Nadmorská výška** -400 stôp až 15 000 stôp

Podmienky prostredia skladovania

- **Teplota** -5°C až 50°C / 23°F až 122°F
- **Relatívna vlhkosť** 30 % až 90 % (nekondenzujúce)
- **Nadmorská výška** -400 stôp až 15 000 stôp

Fyzické vlastnosti

• Tyč	<ul style="list-style-type: none"> • Dĺžka: 346 mm (13,3 palca) • Šírka: 50 mm (~2,0 palce) • Hĺbka: 68 mm (~2,7 palca) 	
• iTero Full HD výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou	<p>Konfigurácia košíka</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 356 mm (~14 palcov) • Šírka: 544 mm (~21,5 palca) • Hĺbka: 60,5 mm (~2,3 palca) <p>Konfigurácia košíka</p>	<p>Mobilná konfigurácia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 275 mm (~10,8 palcov) • Šírka: 419 mm (~16,5 palca) • Hĺbka: 41,5 mm (~1,6 palca) <p>Mobilná konfigurácia</p>
• Pojazdny stojan	<ul style="list-style-type: none"> • Výška: 1279 mm (~50,3 stôp) • Šírka: 544 mm (~21,4 palcov) • Hĺbka: 562 mm (~22,1 palca) <p>Konfigurácia košíka</p>	N/A
• Dĺžka kábla	<p>Kábel tyče: štandardne 1,8 m</p> <p>Napájací kábel: 3000 mm</p> <p>Konfigurácia košíka</p>	<p>Kábel tyče: štandardne 1,8 m</p> <p>Napájací kábel: 1600 mm alebo 3000 mm</p> <p>Mobilná konfigurácia</p>
• Čistá hmotnosť	<p>Výpočtová jednotka: 10,5 kg (~23,1 libier)</p> <p>Tyč: 0,47 kg (~1,0 libra) bez kábla</p> <p>Pojazdný stojan: ~13.6 kg (~27,5 libier)</p>	<p>Výpočtová jednotka s lôžkom a tyčou: ~5,5 kg (~12,0 libier)</p> <p>Systém zabalený vo vozíku: ~11 kg (~24,0 libier.)</p> <p>Tyč: 0,47 kg (~1,0 libra) bez kábla</p>
Špecifikácie CPU	Intel® Core™ i7	
Špecifikácie GPU	Nvidia	
Batéria	<p>Integrovaná batéria pre nepretržité skenovanie a ľahké prenášanie v kancelárii bez pripojenia alebo reštartu, poskytujúca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Minimálne 30 minút aktívneho nepretržitého skenovania (konfigurácia vozíka) a 10 minút (mobilná konfigurácia) • <2,5 hodiny na úplné nabitie 	

Ochrana pred krížovou kontamináciou skenera a tyče	<ul style="list-style-type: none">• Jednorazové, likvidovateľné návleky
Prístupové porty	USB typu A a C
Skenovacia technológia	Paralelná konfokálna technológia
Vlastnosti skenovania	<ul style="list-style-type: none">• Nie je potrebné prenášanie - skenovanie je možné vykonať na vzdialenosť 0 mm• Nie je potrebná žiadna kalibrácia poľa• Flexibilný skenovací protokol (začnite kdekoľvek, automatické spojenie)• Automatické zahrievanie hrotu, aby sa zabránilo zahmlievaniu šošoviek
Čas skenovania	Sken celých úst je možné dokončiť už za 60 sekúnd.
Cloudové úložisko	Dáta je možné ukladať a pristupovať k nim pomocou cloudového úložiska a webového portálu MyiTero.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2022 Align Technology, Inc. Všetky práva vyhradené. Align, Invisalign, iTero a mnohé iné, sú ochranné známky a/alebo servisné známky spoločnosti Align Technology, Inc. alebo jednej z jej dcérskych spoločností, prípadne pridružených spoločností a môžu byť registrované v USA a/alebo iných krajinách. 218423 Rev. B

